
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 创世的秘密(the Secret Of The Creation) 000001

2. 创世的秘密(the Secret Of The Creation) 000002

3. 创世的秘密(the Secret Of The Creation) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

创世的秘密(The Secret of the Creation)
第1/3页

[-] [nəʊt] : [ɔː'θɔːriəl] [ˌɪdiːəʊ'sɪŋkrəsiːz] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'teɪnd] .
Transcriber's Note : Authorial idiosyncrasies have been retained .
转录员的 笔记 : 作者 特质 有 到过 保留 .

转录者注：保留了作者的个人风格。

[ðə; ði]
THE
这

这

['siːkrət] [ɒv; əv] [ðə; ði]
SECRET OF THE
秘密 的 这

秘密

[kri'eɪʃ(ə)n]
CREATION
创建

创建

[baɪ]
By
经过

经过

['dɑːktər; draɪv] .
DR .
博士 .

博士

['haʊəd] [diː] . -
HOWARD D . POLLYEN
霍华德 D . -

霍华德·D·波利恩

[ðɪs] [bʊk] , [ðə; ði] [greɪt] ['wʌndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪtərəri] [eɪdʒ] .
This book , the great wonder of the literary age .
这 书 , 这 伟大的 想知道 的 这 文学 年龄 .

这本书，是文学时代的伟大奇迹。

[kən'teɪnz] [ðə; ði] [fɜːst] [ænd; ənd] ['sekənd] ['tʃæptəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['siːkrət] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] .
Contains the first and second chapters of the secret of the creation .
包含 这 第一的 和 第二 章节 的 这 秘密 的 这 创建 .

收录了创世秘诀的第一章和第二章。

[ðə; ði] [m'aɪtɪəst] [bʊk] ['evə(r)] ['rɪt(ə)n] [ɒn] [ɜːθ] [ə'mʌŋ] [men] .
The mightiest book ever written on earth among men .
这 最强大的 书 曾经 书面 在 地球 之中 男人 .

这是人类历史上写成的最伟大的书。

[praɪs] 25c
Price 25c
价格 25c

价格 25 美分

[ðə; ði]
THE
这

这

['siːkrət] [ɒv; əv][ðə; ði]
SECRET OF THE
秘密 的 这

秘密

[kri'eɪʃ(ə)n]
CREATION
创建

创建

[baɪ]
By
经过

经过

['dɑːktər; draɪv] .
DR .
博士 .

博士

['haʊəd] [diː] . -
HOWARD D . POLLYEN
霍华德 D . -

霍华德·D·波利恩

[ðɪs] [bʊk]
THIS BOOK
这 书

这本书

[ðə; ði] [greɪt] ['wʌndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪtərəri] [eɪdʒ] .
The great wonder of the literary age .
这 伟大的 想知道 的 这 文学 年龄 .

文学时代的伟大奇迹。

[kən'teɪnz] [ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd]['sekənd] ['tʃæptəz]
Contains the first and second chapters
包含 这 第一的 和 第二 章节

包含第一章和第二章

[ɒv; əv][ðə; ði]['siːkrət][ɒv; əv][ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n] .
of the Secret of the Creation .
的 这 秘密 的 这 创建 .

创世的秘密。

[ðə; ði][məʊst] ['maɪti] [bʊk] ['evə(r)] ['rɪt(ə)n]
The most mighty book ever written
这 最多 强大的 书 曾经 书面

有史以来最伟大的著作

[ɒn] [ɜːθ] [ə'mʌŋ] [men] .
on earth among men .
在 地球 之中 男人 .

在地球上的人类之中。

['ɔːlsəʊ] [kən'teɪnz] [sɔːŋz] [ænd; ənd]['poʊəmz][baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['haʊəd] [diː] . - ,
Also contains songs and poems by Dr . Howard D . Pollyen ,
还 包含 歌曲 和 诗歌 经过 博士 . 霍华德 D . - ,

此外，还收录了霍华德·D·波利恩博士的歌曲和诗歌。

[ðə; ði] [wɜːrldz] ['greɪtɪst] ['ɔːθə(r)] [ænd; ənd]['raɪtə(r)][ɒv; əv][ɔːl] [taɪmz] .
the world's greatest author and writer of all times .
这 世界的 最 作者 和 作家 的 全部 时代 .

世界历史上最伟大的作家和创作者。

['ɔːθə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [dipɪst] [ænd; ənd][məʊst] ['mɪstɪfaɪɪŋ] [sɔːŋz] — [rɪ'viːlɪŋ] [ðə; ði] [həʊl]
Author of the deepest and most mystifying songs — revealing the whole
作者 的 这 最深处 和 最多 神秘的 歌曲 — 揭示 这 所有的
['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [səʊl] .
history of the human soul .
历史 的 这 人类 灵魂 .

创作了最深刻、最神秘的歌曲——揭示了人类灵魂的全部历史。

[ðə; ði] ['siːkrət] [ɒv; əv][ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [fʊl] [wɪl] ['fɒləʊ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [wɪtʃ] [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] [tʌtʃ]
The Secret of the Creation in full will follow this little book which is but a touch
这 秘密 的 这 创建 在 满的 将要 跟随 这 小的 书 哪个 是 但 一个 触碰
[ɒv; əv] ['hɛvənz] ['tɔːtʃlaɪt] [tuː; tə][ðə; ði]['hjuːmən] [hɑːt] .
of heaven's torchlight to the human heart .
的 天 手电筒 到 这 人类 心 .

《创世的秘密》全书将在本书之后出版，本书犹如天堂之光照亮人类心灵的一缕曙光。

['tʃæptə(r)] [ai]
CHAPTER I
章 我

第一章

[ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hevənz]
The Creation of the Heavens
这 创建 的 这 天

天体的创造

[dʒə'həʊvə][hæz; həz][nəʊ] [bɪ'gɪnɪŋ] .
Jehovah has no beginning .
耶和华 有 不 开始 .

耶和华没有开始。

[hiː; hi] [hɪm'self] [kri'eɪtɪd] [taɪm] , [ænd; ənd] [tɔːt] [ɪts]['prɪnsəp(ə)lz][tuː; tə][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [hiː; hi]
He himself created time , and taught its principles to the living things he
他 他自己 创建 时间 , 和 教授 它是 原则 到 这 活的 事物 他
['ɔːlsəʊ] [kri'eɪtɪd] ,
also created ,
还 创建 ,

他亲自创造了时间，并将时间的规律传授给了他所创造的生物。

['gɪvɪŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ˌkɒmprɪ'henʃ(ə)n] , [baɪ] [wɪtʃ] [wiː; wi] [ə'skraɪb] ,
giving to them comprehension , by which we ascribe ,
给予 到 他们 理解 , 经过 哪个 我们 归咎于 ,

赋予他们理解力，我们以此来归因于

['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði] ['ɪn.fə.nət.nɛs] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə][ə; eɪ] [taɪm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] .
unto the infiniteness of Jehovah a time and a beginning .
到 这 无限 的 耶和华 一个 时间 和 一个 开始 .

对于无限的耶和华而言，时间与开始并存。

[bɪ'fɔː(r)] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['eni] [mæn][ɔː(r)]['eɪndʒəls][ɔː(r)] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv] ['eni] [fɔːm]
Before that there were not any man or angels or living creatures of any form
前 那 那里 是 不是 任何 男人 或者 天使 或者 活的 生物 的 任何 形式
[kri'eɪtɪd] .
created .
创建 .

在此之前，还没有创造出任何人、天使或任何形式的生物。

[wen] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [wɜːld] [jet] [fɔːmd] , ['neɪtʃə(r)] [stʊd] [ɪn] [θriː] ['kɪŋdəmz] .
When there were no worlds yet formed , nature stood in three kingdoms .
什么时候 那里 是 不 世界 然而 形成 , 自然 站立 在 三 王国 .

在世界尚未形成之时，自然界分为三个王国。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [lait] , ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd] ['dɑːknəs] .
They were Light , Water , and Darkness .
他们 是 光 , 水 , 和 黑暗 .

它们分别是光明、水和黑暗。

[ðen] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [lait] [strəʊv] [ə'genst] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] ,
Then the kingdom of the light strove against the kingdom of darkness ,
然后 这 王国 的 这 光 努力 反对 这 王国 的 黑暗 ,

于是，光明王国与黑暗王国展开了斗争。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['dɑːknəs] [kən'tend] [wɪð] [ðə; ði] [lait] .
and the darkness contended with the light .
和 这 黑暗 有争议 和 这 光 .

黑暗与光明交战。

[ðə; ði] [tuː] ['elɪmənts] [keɪm] [tə'geðə(r)] , [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ə; eɪ] ['seprət] ['juːnɪt] , [kən'tendɪŋ]
The two elements came together , each of them a separate unit , contending
这 二 元素 来了 一起 , 每个 的 他们 一个 分离 单元 , 争吵
[ə'genst] [ðə; ði]['ʌðə(r)] .
against the other .
反对 这 其他 .

这两个要素结合在一起，它们各自独立，相互竞争。

[ænd; ənd][ɪn][ðeə(r)] ['kɒntrəvɜːsi] [ðə; ði]['vɜːtʃuː][ɒv; əv][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
And in their controversy the virtue of the power of each of them
和 在 他们的 争议 这 美德 的 这 力量 的 每个 的 他们
[bɪ'keɪm] [fɔːmd] [ænd; ənd] ['kɒnsntreɪtɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋ] .
became formed and concentrated into a living being .
成为 形成 和 集中 进入 一个 活的 存在 .

在他们的争论中，他们各自的力量的德性得以形成和凝聚，最终形成了一个鲜活的生命体。

[ðeə(r)] [ˌpɜːrsn'æləti] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv] [men] , [bʌt; bət][ðeə(r)] ['sʌbstəns] [ɪz]['paʊə(r)] .
Their personalities are as those of men , but their substance is power .
他们的 个性 是 作为 那些 的 男人 , 但 他们的 物质 是 力量 .

他们性格像男人，但本质是力量。

[ðə; ði]['vɜːtʃuː] — [ðə; ði]['priː] - ['məʊtɪv] — [ðə; ði] ['ruːlɪŋ] ['kwɔːrəm] — [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv][ɔːl]['paʊə(r)] :
The virtue — the pre - motive — the ruling quorum — the master of all power :
这 美德 — 这 预 - 动机 — 这 裁决 法定人数 — 这 掌握 的 全部 力量 :

美德——先决动机——统治法定人数——一切力量的主宰：

[ðə; ði] ['biːɪŋ] [ɒv; əv] [lait] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['greɪtə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['biːɪŋ] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] [ænd; ənd]
The being of light was much greater than the being of darkness and
这 存在 的 光 曾是 很多 更大的 比 这 存在 的 黑暗 和
[ruːld] ['əʊvə(r)][hɪm] ;
ruled over him ;
裁决 超过 他 ;

光明之神远胜过黑暗之神，并且统治着黑暗之神；

['ðeəfɔː(r)] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [neɪm] [dʒə'həʊvə] .
therefore was his name Jehovah .
所以 曾是 他的 姓名 耶和华 .

所以他的名字叫耶和华。

[ðə; ði] ['biːɪŋ] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] [heit] [hɪm] [wɪð] [greɪt] ['envi] , [ˌðeə'baɪ] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [neɪm] ['seɪtn] .
The being of darkness hated him with great envy , thereby was his name Satan .
这 存在 的 黑暗 憎恨 他 和 伟大的 嫉妒 , 从而 曾是 他的 姓名 撒但 .

黑暗势力对他充满了嫉妒和憎恨，因此他的名字叫撒旦。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][bəʊθ] ['ləʊnsəm] ; ['biːɪŋ] [ə'ləʊn] : ['iːv(ə)n][æz; əz] [lait] [ænd; ənd] ['dɑːknəs] [ɪz]
But they were both lonesome ; being alone : Even as light and darkness is
但 他们 是 两个都 寂寞 ; 存在 独自的 : 甚至 作为 光 和 黑暗 是
['ɒbstɪnət] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
obstinate to each other .
顽固 到 每个 其他 .

但他们都感到孤独；就像光明与黑暗彼此固执一样。

[ðen] [dʒə'həʊvə] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] , [ɔːl]['paʊə(r)] ['biːɪŋ]
Then Jehovah saw that he was the master of nature , all power being
然后 耶和华 锯 那 他 曾是 这 掌握 的 自然 , 全部 力量 存在
[kən'trəʊld] [baɪ][hɪz; ɪz][hændz] .
controlled by his hands .
受控 经过 他的 双手 .

耶和华见自己是自然界的主宰，一切力量都掌握在自己手中。

[hiː; hi] [lʊkt] [ə'pɒn][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] [ænd; ənd] [sɔː] [ðæt] [ðeə(r)] -
He looked upon the kingdom of the Waters and saw that their alluvian
他 看起来 之上 这 王国 的 这 沃特斯 和 锯 那 他们的 -
['sʌbstəns] [kʊd; kəd][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][ænd; ənd] [kən'dʒiːld] ['ɪntuː] ['meni] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv]['mɪnərəlz] ,
substance could be divided and congealed into many kingdoms of minerals ,
物质 可以 是 分割 和 凝固 进入 许多 王国 的 矿物 ,

他眺望水之王国，发现其中的冲积物质可以分离凝结成许多矿物王国。

[ænd; ənd][hiː; hi][dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [kri'eɪt] [ə; eɪ] [wɜːld] .
and he decided to create a world .
和 他 决定 到 创造 一个 世界 .

于是他决定创造一个世界。

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['kʌrənt] [ɒv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɪn][ɪts] [fɜːst]['neɪtʃə(r)] [θruː] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]
He sent a current of electricity in its first nature through the face of the
他 发送 一个 当前的 的 电 在 它是 第一的 自然 通过 这 脸 的 这
['wɔːtəz] [ænd; ənd] [sed] ,
waters and said ,
水 和 说 ,

他将一股原始的电流送入水面，然后说道：

" [let][ðə; ði]['mɪnərəlz] [biː; bi] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] , [iːtʃ] [wʌn][ɪn][ɪts] [pleɪs] [ɪn] ['pɜːfɪkt] ['ɔːdə(r)][fɔː(r); fə(r)]
" let the minerals be gathered together , each one in its place in perfect order for
" 让 这 矿物 是 聚集 一起 , 每个 一 在 它是 地方 在 完美的 命令 为了
[ðə; ði] [ɜːθ] ;
the earth ;
这 地球 ;

“让矿物聚集在一起，各归其位，为大地做好安排；

[ænd; ənd] [let][ðə; ði][draɪ][lænd] [ə'pɪə(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] .
and let the dry land appear above the face of the waters .
和 让 这 干燥 土地 出现 多于 这 脸 的 这 水 .

让旱地露出水面。

" [ænd; ənd][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [ɪˌlek'trɪsəti] [went] [fɔːθ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ] ,
" And the natural electricity went forth and returned to and fro ,
" 和 这 自然的 电 去 前进 和 返回 到 和 弗 ,
[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dʌn] .
and it was done .
和 它 曾是 完毕 .

于是，自然界的电流来回流动，事情就此完成。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [keɪm] [ænd; ənd] [wɔːkt] [ə'pɒn][ðə; ði] [wɜːld] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [kri'eɪtɪd] ,
And Jehovah came and walked upon the world which he had created ,
和 耶和华 来了 和 步行 之上 这 世界 哪个 他 有 创建 ,
[ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː] ['hev(ə)n] .
and he called it Heaven .
和 他 称为 它 天堂 .

耶和华来到他所创造的地球上行走，并称之为天堂。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [pleɪs] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wʊd] [kɔːz] [tuː; tə] [rest] [ðə; ði] ['sʌbstəns]
For it was a place upon which he would cause to rest the substance
为了 它 曾是 一个 地方 之上 哪个 他 会 原因 到 休息 这 物质
[ɒv; əv][laɪf] — [aʊt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [kʌm] .
of life — out of which he had come .
的 生活 — 出去 的 哪个 他 有 来 .

因为那是他要使生命本质得以安息的地方——而他自己也正是从那里而来。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] [lait] [ænd; ənd] [sɔː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æn; ən]
And he called to the kingdom of light and saw that it was an
和 他 称为 到 这 王国 的 光 和 锯 那 它 曾是 一个
[ɪ'mensəti] [ɒv; əv][laɪf] .
immensity of life .
浩瀚无垠 的 生活 .

他呼唤光明之国，看见那里是无比广阔的生命。

[dɪ'vaɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][hiː; hi] [fɔːmd] [ænd; ənd] [kri'eɪtɪd] ['maɪnə(r)] ['biːɪŋs] ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] ['ɪmɪdʒ] [ænd; ənd]
Dividing it he formed and created minor beings after his own image and
分割 它 他 形成 和 创建 次要的 生物 后 他的 自己的 图像 和
[ɪn][hɪz; ɪz] [əʊn] [fɔːm] .
in his own form .
在 他的 自己的 形式 .

他将自己分割，并按照自己的形象和形态创造出了许多次要的生物。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld] [ðem; ðəm] [səʊlz] .
And he called them souls .
和 他 称为 他们 灵魂 .

他称它们为灵魂。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['neɪkɪd] , ['hævɪŋ] [nəʊ] ['sʌbstəns] [fɔː(r); fə(r)] ['bɒdɪz] [laɪk] [hɪm] .
But they were naked , having no substance for bodies like him .
但 他们 是 裸 , 拥有 不 物质 为了 身体 喜欢 他 .

但他们赤身裸体，没有像他那样的躯体。

[ɔːl] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hev(ə)n] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] ['glitə] [bɪ'fɔː(r)]
All the face of the heaven was filled with them as they glittered before
全部 这 脸 的 这 天堂 曾是 已填 和 他们 作为 他们 闪闪发光 前
[ðeə(r)][kri'eɪtə(r)][ɪn][hoʊsts] .
their creator in hosts .
他们的 创作者 在 主持人 .

天庭万象中充满了它们，它们在造物主面前闪耀着光芒。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [greɪt] [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [smɔːl] ;
Some of them were great and some of them were small ;
一些 的 他们 是 伟大的 和 一些 的 他们 是 小的 ;
[ɔːl] ['biːɪŋ] ['dɪfrənt] ,
all being different ,
全部 存在 不同的 ,

它们有的很大，有的很小；但它们各不相同。

[iːtʃ] [wʌn] ['ʃaɪnɪŋ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [lait] .
each one shining according to the power of its own light .
每个 一 灼灼 根据 到 这 力量 的 它是 自己的 光 .

每个都按照自身光芒的强度闪耀。

[ðen] [dʒə'həʊvə] [kri'eɪtɪd] [səʊlz] [fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [ɒv; əv] [ɔːl] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [ʃeɪps]
Then Jehovah created souls for other living things of all manner of shapes
然后 耶和华 创建 灵魂 为了 其他 活的 事物 的 全部 方式 的 形状
[ænd; ənd] [fɔːmz] ,
and forms ,
和 表格 ,

然后，耶和华为各种形状和形态的其他生物创造了灵魂。

[greɪt] [ænd; ənd] [smɔːl] — ['ʌntə; 'ʌntu] [ðə; ði] ['ɪnfɪnət] [smɔːl] [θɪŋz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv] [laɪf]
great and small — unto the infinite small things until the substance of life
伟大的 和 小的 — 到 这 无限 小的 事物 直到 这 物质 的 生活
[wɒz; wəz] [kən'teɪnd] .
was contained .
曾是 包含 .

从大到小——直至无穷无尽的微小事物，直至生命的本质都被囊括其中。

[dʒə'həʊvə] [set] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [kri'eɪtɪd] [θɪŋz] [æn; ən] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [prə'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [laɪf] ,
Jehovah set for his created things an order and a procession of life ,
耶和华 放 为了 他的 创建 事物 一个 命令 和 一个 游行 的 生活 ,
[kriː'eɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] ['bɒdɪz] .
creating for them bodies .
创建 为了 他们 身体 .

耶和华为他所创造的万物设定了秩序和生命轨迹，并为它们创造了身体。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ə'rəʊz] [ʌp] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [fɪl] [ɔːl] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [wɪð] [sɔːŋz]
And they arose up and began to fill all the face of heaven with songs
和 他们 出现 向上 和 开始 到 充满全部 这 脸 的 天堂 和 歌曲
[ænd; ənd] ['mjuːzɪk] .
and music .
和 音乐 .

于是他们起来，歌声和音乐充满了整个天空。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hoʊsts] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ['fɪnɪʃt] .
And thus the Heaven and the hosts of it were finished .
和 因此 这 天堂 和 这 主持人 的 它 是 完成的 .

于是，天及其万物就都造完了。

[ænd; ənd] ['seɪtn] [dʒə'həʊvə] [ænd; ənd] [ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ]
And Satan enveighed Jehovah and the things which
和 撒但 令人振奋 耶和华 和 这 事物 哪个

撒但辱骂耶和华和那些……

[hiː; hi] [hæd; həd] [meɪd] ,
he had made ,
他 有 制成 ,

他已经做到了，

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [njuː] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] [kriː'eɪtɪŋ] ['fɔːsɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['vɜːtʃuː] [ɒv; əv]
for he knew that there was no power of creating forces in the virtue of
为了 他 知道 那 那里 曾是 不 力量 的 创建 力量 在 这 美德 的
['dɑːknəs] ,
darkness ,
黑暗 ,

因为他知道，黑暗的美德本身并不具备创造力量的能力。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi] [hɪm'self] [kʊd; kəd] [nɒt] [kri'eɪt] [ɔː(r)] [meɪk] ['eni] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] [tuː; tə] [stænd] [bɪ'fɔː(r)]
and that he himself could not create or make any living thing to stand before
和 那 他 他自己 可以 不是 创造 或者 制作 任何 活的 事物 到 站立 前
[hɪm] [ɪn] [laɪf] .
him in life .
他 在 生活 .

他自己却无法创造或制造任何活物来站在他面前。

['ðeəfɔː(r)] [hiː; hi] [heit] [laɪf][ænd; ənd] [sɔːt] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz]['paʊə(r)][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [kri'eɪtɪd]
Therefore he hated life and sought with all his power to destroy the created
所以 他 憎恨 生活 和 寻求 和 全部 他的 力量 到 破坏 这 创建
[θɪŋz] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə] .
things of Jehovah .
事物 的 耶和华 .

因此他憎恨生命，竭尽全力想要毁灭耶和华所创造的一切。

['seɪtənz]['paʊə(r)] [went] [aʊt] [æz; əz][ə; eɪ] ['ʃædoʊər] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] [tə'wɔːdz] [ðem; ðəm] .
Satan's power went out as a shadower of darkness towards them .
撒旦的 力量 去 出去 作为 一个 暗影者 的 黑暗 向 他们 .

撒旦的力量如同黑暗的阴影般笼罩着他们。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['vɜːtʃuː][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['iːv(ə)l][self] — [hɪz; ɪz]['spɪrɪt][ɒv; əv] ['dɑːknəs] — [wɪtʃ]
It was the virtue of his own evil self — his spirit of darkness — which
它 曾是 这 美德 的 他的 自己的 邪恶的 自己 — 他的 精神 的 黑暗 — 哪个
[ə'temptɪd] [tuː; tə] [kʌm] [ə'pɒn][ðə; ði]['piːp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [biːsts] [wɪtʃ] [dʒə'həʊvə][hæd; həd] [meɪd]
attempted to come upon the people and the beasts which Jehovah had made
尝试过 到 来 之上 这 人们 和 这 野兽 哪个 耶和华 有 制成
,
,
,

正是他自身邪恶的本性——他黑暗的灵——企图降临到耶和华所创造的人类和野兽身上。

[tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] .
to destroy them .
到 破坏 他们 .

消灭它们。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [lait] [went] [fɔːθ] [frɒm; frəm][dʒə'həʊvə][æz; əz][ə; eɪ]['refjuːdʒ][ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'fens] .
But a light went forth from Jehovah as a refuge and a defense .
但 一个 光 去 前进 从 耶和华 作为 一个 避难所 和 一个 防御 .

但耶和华发出光芒，作为避难所和防御工事。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['vɜːtʃuː][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['raɪtʃəs] [self] — [hɪz; ɪz]['spɪrɪt][ɒv; əv] [pə'fekʃ(ə)n] —
It was the virtue of his own righteous self — his spirit of perfection —
它 曾是 这 美德 的 他的 自己的 正义 自己 — 他的 精神 的 完美 —
[ðə; ði] [ɪm'bɒdimənt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɔːl'maɪti] [maɪnd] .
the embodiment of his almighty mind .
这 实施例 的 他的 全能的 头脑 .

这是他正直品格的体现——他追求完美的精神——他全能思想的化身。

[ðə; ði] ['raɪtʃəsnəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['paʊə(r)] [went] [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪld] [ɔːl][hɪz; ɪz][kri'eɪʃ(ə)n] ,
The righteousness of his power went forth and filled all his creation ,
这 义 的 他的 力量 去 前进 和 已填 全部 他的 创建 ,

他公义的力量遍及他所创造的一切，

[ænd; ənd] ['ʃiːldɪd] [ænd; ənd] [prə'tektɪd] [ɔːl][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [meɪd]
and shielded and protected all the living things which he had made
和 屏蔽 和 受保护 全部 这 活的 事物 哪个 他 有 制成
[frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɑːknəs] [ænd; ənd]['iːv(ə)l][ɒv; əv] ['seɪtn] .
from the darkness and evil of Satan .
从 这 黑暗 和 邪恶的 的 撒但 .

他庇护并保护了他所创造的所有生物，使它们免受撒旦的黑暗和邪恶的侵害。

[ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n] [tiːm] [wɪð] [ðə; ði]['glɔːri][ɒv; əv][dʒə'həʊvə] , [ən; ən] [ʌn'menʃənəbl] [speɪs] ,
The creation teemed with the glory of Jehovah , an unmentionable space ,
这 创建 拥挤 和 这 荣耀 的 耶和华 , 一个 不可言说的 空间 ,
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][taɪm] [ðeə(r)] .
for there was no time there .
为了 那里 曾是 不 时间 那里 .

创造界充满了耶和华的荣耀，那是一个不可言说的空间，因为那里没有时间。

['naɪðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ðeə(r)] [ðə; ði] [eɪdʒd] [ɔː(r)] ['daɪɪŋ] ,
Neither were there the aged or dying ,
两者都不 是 那里 这 老年人 或者 垂死 ,

既没有老人，也没有垂死之人。

[fɔː(r); fə(r)] ['seɪtn] [hæd; həd] [nɒt] [æz; əz] [jet] [kɜːst; 'kɜːsɪd] ['eni] [θɪŋ] [ðæt] [dʒə'həʊvə] [hæd; həd] [meɪd] .
for Satan had not as yet cursed any thing that Jehovah had made .
为了 撒但 有 不是 作为 然而 被诅咒的 任何 事物 那 耶和华 有 制成 .

因为撒但还没有诅咒耶和华所造的任何东西。

[bʌt; bət] ['dʒʌstɪs] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [ɔː'θɒrəti] [ɒv; əv] [dʒə'həʊvə] , [hiː; hi] [mʌst; məst] [biː; bi] [dʒʌst] [wɪð] ['seɪtn] ['ɔːlsəʊ] .
But justice being the authority of Jehovah , he must be just with Satan also .
但 正义 存在 这 权威 的 耶和华 , 他 必须 是 只是 和 撒但 还 .

但正义是耶和华的权威，所以他对撒旦也必须公正。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [prɪ'vent] ['seɪtn] [frɒm; frəm] ['kʌmɪŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ] [tuː; tə] [ænd; ənd] [frəʊ] [θruː] [hɪz; ɪz] [kri'eɪʃ(ə)n] .
He could not prevent Satan from coming upon the earth and walking to and fro through his creation .
他 可以 不是 防止 撒但 从 未来 之上 这 地球 和 步行 到 和 弗 通过 他的 创建 .

他无法阻止撒旦来到地球，在他的造物中来回走动。

[dʒə'həʊvə] [kʊd; kəd] [biː; bi] ['dʒeləs] , [bʌt; bət] [nɒt] ['selfɪʃ] [ænd; ənd] [ˌʌn'dʒʌst] .
Jehovah could be jealous , but not selfish and unjust .
耶和华 可以 是 嫉妒的 , 但 不是 自私 和 不公正 .

耶和华可能会嫉妒，但他不会自私不公。

[ɪf] ['seɪtn] [kʊd; kəd] [pə'sweɪd] ['eni] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['kriːtʃəz] [tuː; tə] [fə'seɪk] [hɪm] [ænd; ənd] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [wɪ'ðɪn] [ðem; ðəm] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əʊn] [sə'tænɪk] ['spɪrɪt] ,
If Satan could persuade any of his creatures to forsake him and to receive within them the power of his own Satanic spirit ,
如果 撒但 可以 说服 任何 的 他的 生物 到 背叛 他 和 到 收到 之内 他们 这 力量 的 他的 自己的 撒旦教 精神 ,

如果撒旦能够说服他的任何造物背弃他，并在他们体内接受他撒旦之灵的力量，

['dʒʌstɪs] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [hɪz; ɪz] [ænd; ənd] [dʒə'həʊvə] [ʃʊd; ʃəd] [beə(r)] [ðə; ði] [lɒs] .
justice said that they were his and Jehovah should bear the loss .
正义 说 那 他们 是 他的 和 耶和华 应该 熊 这 损失 .

正义的判决是说那些东西是他的，耶和华应该承担损失。

[bʌt; bət] ['seɪtn] [kʊd; kəd] [nɒt] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [laɪt] [ænd; ənd] ['glɔːri] [ɒv; əv] [dʒə'həʊvə] , [fɔː(r); fə(r)] [dʒɪ'hoʊvəz] ['brɪljənsi] [fɪld] [ðə; ði] ['hev(ə)n] .
But Satan could not withstand the light and glory of Jehovah , for Jehovah's brilliancy filled the heaven .
但 撒但 可以 不是 经受 这 光 和 荣耀 的 耶和华 , 为了 耶和华的 才华横溢 已填 这 天堂 .

但撒旦无法抵挡耶和华的光辉和荣耀，因为耶和华的光辉充满了整个天空。

[hiː; hi] [dwelt] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [θrəʊn] [ɪn] [ə; eɪ] ['temp(ə)l] [ɒv; əv] ['paʊə(r)] .
He dwelt upon a throne in a temple of power .
他 居住 之上 一个 王座 在 一个 寺庙 的 力量 .

他居住在权力神殿的王座上。

[ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] ['temp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['lɪvɪŋ] ['paʊə(r)] .
The throne and temple were living power .
这 王座 和 寺庙 是 活的 力量 .

王座和圣殿就是活生生的权力。

['biːɪŋ] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] [ə; eɪ] ['nætʃ(ə)rəl] ['sʌbstəns] [wɪtʃ] [ɪz] ['paʊə(r)] ,
Being gathered together a natural substance which is power ,
存在 聚集 一起 一个 自然的 物质 哪个 是 力量 ,

聚集在一起的天然物质就是力量，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['priː] - ['məʊtɪv] ['glɔːri] [ɒv; əv] [ɔːl] ['bjuːti] ['gɪvɪŋ] [laɪf] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [baɪ] [ɪts]
and the pre - motive glory of all beauty giving life to the living by its
和 这 预 - 动机 荣耀 的 全部 美丽 给予 生活 到 这 活的 经过 它是

以及一切美的先于动机的荣耀，它赋予生命以生命。

['paʊə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [tʃəʊz] [tuː; tə] [ə'reɪ] [hɪz; ɪz] ['dwelɪŋ] [pleɪs] [wɪð] .
power of that which he chose to array his dwelling place with .
力量 的 那 哪个 他 选择 到 大批 他的 住宅 地方 和 .

他选择用哪些东西来装饰他的住所，就拥有了哪些力量。

[ðə; ði] ['vɜːtʃuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [k'ʌləz] , [ðə; ði] [red] [ænd; ənd] [griːn] , ['æʒə(r)] , ['ɒnɪks] , ['daɪmənd] ,
The virtue of the colors , the red and green , azure , onyx , diamond ,
这 美德 的 这 颜色 , 这 红色的 和 绿色的 , 蔚蓝 , 缟玛瑙 , 钻石 ,

\- ,
bedellium ,
\- ,

颜色的美德，红色和绿色，天蓝色，缟玛瑙色，钻石色，钍色，

['sɑːrɑːf] , ['æmbə(r)] , [ænd; ənd] [ɔːl] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [ə'dɔːrnmənts] [ɒv; əv] ['bjuːti] ,
saraf , amber , and all manner of adornments of beauty ,
萨拉夫 , 琥珀色 , 和 全部 方式 的 装饰品 的 美丽 ,

萨拉夫、琥珀以及各种各样的美丽饰品，

[wɜː(r); wə(r)] ['feɪdɪd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['vɜːdʒɪn] [k'ʌləz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɒv; əv] ['glɔːri] ,
were faded of their virgin colors and their sereness of glory ,
是 褪色 的 他们的 处女 颜色 和 他们的 严肃 的 荣耀 ,

它们失去了原本的鲜艳色彩和昔日的辉煌，

[wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [fɔːθ] [ɪn] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['temp(ə)l] [ænd; ənd] [θrəʊn] .
were brought forth in the construction of his temple and throne .
是 带来 前进 在 这 建造 的 他的 寺庙 和 王座 .

在建造他的神庙和王座时被引入。

[səʊ] [ðæt] [nəʊ] ['biːɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [sə'pɑːs] [dʒə'həʊvə] [ɪn] ['glɔːri] [hens] .
So that no being should be able to surpass Jehovah in glory hence .
所以 那 不 存在 应该 是 有能力的 到 超过 耶和华 在 荣耀 因此 .

因此，没有任何存在能够在荣耀上超越耶和华。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ɪz] [wʌn] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] [ɒv; əv] [ɪ'tɜːn(ə)l]
And the temple and the throne in the temple is one living thing of eternal
和 这 寺庙 和 这 王座 在 这 寺庙 是 一 活的 事物 的 永恒

[laɪf] ,
life ,
生活 ,

圣殿和圣殿中的宝座是一个拥有永生的活物。

[bɔːn] [baɪ] ['ʌðə(r)] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] .
borne by other living things .
出生 经过 其他 活的 事物 .

由其他生物携带。

[weə(r)] [dʒə'həʊvə] [wɪlz] [tuː; tə] [gəʊ] , [ðə; ði] ['temp(ə)l] ['ɔːlsəʊ] [kæn; kən] [gəʊ] .
Where Jehovah wills to go , the temple also can go .
在哪里 耶和华 遗嘱 到 去 , 这 寺庙 还 能 去 .

耶和华想去哪里，圣殿就能去哪里。

[ɪ'tɜːn(ə)l] ['sʌbstəns] [ɒv; əv]['paʊə(r)][laɪk] [striːmz] [ɒv; əv]['faɪə(r)] ,
Eternal substance of power like streams of fire ,
永恒 物质 的 力量 喜欢 溪流 的 火 ,

永恒的力量物质，如同火焰之流，

[bʌt; bət][mɔː(r)] [waɪt] [laɪk][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv]['daɪmənd] ['ɪʃuːɪŋ] [tə'wɔːd] ['evri] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]
but more white like the light of diamond issuing toward every point of the
但 更多的 白色的 喜欢 这 光 的 钻石 发行 朝向 每一个 观点 的 这
[kri'eɪʃ(ə)n][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][gəʊz] [fɔːθ] [ɪn][ɪts]['glɔːri] ;
creation as it goes forth in its glory ;
创建 作为 它 去 前进 在 它是 荣耀 ;

但它更像钻石的光芒，洁白如玉，向着万物散发着荣光；

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ˌʌn'siːn] [ɔː(r)][hɪd][frɒm; frəm][ɪts] [lait] .
and there is nothing unseen or hid from its light .
和 那里 是 没有什么 看不见 或者 隐藏 从 它是 光 .

没有什么能逃过它的光芒，也没有什么能隐藏它。

[ɪn][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ][ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][mæn] ,
In the language and knowledge of man ,
在 这 语言 和 知识 的 男人 ,

在人类的语言和知识中，

['ɪnfɪnət] [wɒz; wəz][ðə; ði][taɪm] [ðæt] ['seɪtn] [sɔːt] [bɪ'fɔː(r)][hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'faɪl] ['eni]
infinite was the time that Satan sought before he was able to defile any
无限 曾是 这 时间 那 撒但 寻求 前 他 曾是 有能力的 到 亵渎 任何
[ɒv; əv][ðə; ði][sʌnz][ænd; ənd] [d'ɔːtəz] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə] .
of the sons and daughters of Jehovah .
的 这 儿子们 和 女儿们 的 耶和华 .

撒但寻求了无限的时间，才得以玷污耶和华的儿女。

[bʌt; bət][aʊt] ['sʌmweə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'tɜːnəti] [sɪn][bɪ'gæn][tuː; tə] [stiːl] ['ɪntuː][ðə; ði][səʊlz][ɒv; əv][ðə; ði]
But out somewhere in the eternity sin began to steal into the souls of the
但 出去 某处 在 这 永恒 罪 开始 到 偷 进入 这 灵魂 的 这
[sʌnz][ɒv; əv][ðə; ði] ['maɪti] .
sons of the mighty .
儿子们 的 这 强大的 .

但在永恒的某个时刻，罪恶开始潜入强者之子的灵魂。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [heɪt] [dʒə'həʊvə][ænd; ənd][tuː; tə] ['envi] [hɪz; ɪz]['glɔːri][ɪn][ə; eɪ] [greɪt]
And they began to hate Jehovah and to envy his glory in a great
和 他们 开始 到 恨 耶和华 和 到 嫉妒 他的 荣耀 在 一个 伟大的
[ˌdɪspen'seɪʃ(ə)n] .
dispensation .
豁免 .

于是他们开始憎恨耶和华，嫉妒他在大时代所彰显的荣耀。

['seɪtn] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] [ðem; ðəm]['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] ['paʊə(r)][ʌn'tɪl][wʌn] - [θɜːd] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði][hoʊsts]
Satan diminishing them after his own power until one - third of all the hosts
撒但 减少 他们 后 他的 自己的 力量 直到 一 - 第三 的 全部 这 主持人
[ɒv; əv]['hev(ə)n][wɜː(r); wə(r)] [di'fail] [wɪð] [sɪn] .
of heaven were defiled with sin .
的 天堂 是 被玷污的 和 罪 .

撒旦按照自己的力量削弱他们，直到天上三分之一的天兵天将都沾染了罪恶。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd]['fɔːlən][frɒm; frəm][ðeə(r)]['paʊə(r)][ænd; ənd][frɒm; frəm][ðeə(r)]['fɔːmə(r)]['glɔːri] ,
And they had fallen from their power and from their former glory ,
和 他们 有 倒下 从 他们的 力量 和 从 他们的 以前的 荣耀 ,

他们失去了权力，失去了昔日的荣光。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [streɪd] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['fɑː.ðərz] [haʊs] ; [ðə; ði] ['braɪtnəs] [ɒv; əv] [ðeə(r)]
and had strayed away from their father's house ; the brightness of their
和 有 迷路了 离开 从 他们的 父亲的 房子 ; 这 亮度 的 他们的
[səʊlz] ['ɡlɪtərɪŋ] [nɒt] .
souls glittering not .
灵魂 闪闪发光 不是 .

他们远离了父亲的家；他们的灵魂不再闪耀光芒。

['seɪtn] [hæd; həd] ['kæptɪveɪtɪd] [ðem; ðəm] ['əʊvə(r)] ['ɪntuː] [hɪz; ɪz] [ɡreɪt] [naɪt] [ɒv; əv] [dɪ'speə(r)] — [ænd; ənd]
Satan had captivated them over into his great night of despair — and
撒但 有 着迷 他们 超过 进入 他的 伟大的 夜晚 的 绝望 — 和
[ðeɪ] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] ,
they knew it not ,
他们 知道 它 不是 ,

撒旦已经将他们诱入他那无尽的绝望之夜——而他们却浑然不知。

[fɔː(r); fə(r)] ['seɪtn] [hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [ə'pɪəd] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ə'reɪd] [ɪn] ['ɡlɔːri] [æz; əz] [ɪf] [dʒə'həʊvə] ,
for Satan had always appeared to them arrayed in glory as if Jehovah ,
为了 撒但 有 总是 出现 到 他们 排列 在 荣耀 作为 如果 耶和华 ,

因为撒旦总是以荣耀的形象出现在他们面前，仿佛耶和华一般。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kən'tɪnjuəli] [ɡɪv] [ðem; ðəm] [laɪt]
and they supposed that he was able to continually give them light
和 他们 据称 那 他 曾是 有能力的 到 持续 给 他们 光
.
.
.

他们认为他能够不断地给他们带来光明。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kɑːst] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [dʒə'həʊvə] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['dɑːknəs]
But they were cast away from Jehovah , and there was darkness
但 他们 是 投掷 离开 从 耶和华 , 和 那里 曾是 黑暗
[ænd; ənd] ['vaɪələns] [ænd; ənd] [dɪ'speə(r)] ,
and violence and despair ,
和 暴力 和 绝望 ,

但他们被耶和华抛弃了，那里充满了黑暗、暴力和绝望。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv] ['seɪtn] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [naɪt] .
for the light of Satan was as the shadows of a great night .
为了 这 光 的 撒但 曾是 作为 这 阴影 的 一个 伟大的 夜晚 .

因为撒旦的光芒如同黑夜的阴影。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ænd; ənd] [stɑːz] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðem; ðəm] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [laɪt] ,
There was no sun and moon and stars to give them artificial light ,
那里 曾是 不 太阳 和 月亮 和 明星 到 给 他们 人造的 光 ,

那里没有太阳、月亮和星星来提供人造光源。

[fɔː(r); fə(r)] [dʒə'həʊvə] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] [laɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
for Jehovah is the only light of the
为了 耶和华 是 这 仅有的 光 的 这

因为耶和华是唯一的光

['lɪvɪŋ] [səʊl] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ɡlɔːri] [ɪz] [ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv] [ðæt] [wɜːld] .
living soul , and his glory is the light of that world .
活的 灵魂 , 和 他的 荣耀 是 这 光 的 那 世界 .

他是活生生的灵魂，他的荣耀就是那世界的光。

[ðə; ði] ['hev(ə)n] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['vaɪələns] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [blæs'fiːm] [wɪð]
The heaven was filled with violence and his name was blasphemed with
这 天堂 曾是 已填 和 暴力 和 他的 姓名 曾是 亵渎神明 和
['meni] [ɪn'venʃnz] .
many inventions .
许多 发明 .

天庭充斥着暴力，他的名字被各种发明亵渎。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ri'pent] [nɒt] [frɒm; frəm] ['seɪtn] ['ʌntə; 'ʌntu] [dʒə'həʊvə] .
But they repented not from Satan unto Jehovah .
但 他们 悔改 不是 从 撒但 到 耶和华 .

但他们没有从撒但悔改归向耶和华。

[ðen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [wɔː(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['hev(ə)n] : ['maɪk(ə)l] [ænd; ənd] -
Then there was war upon the face of all the heaven : Michael and Mikrell
然后 那里 曾是 战争 之上 这 脸 的 全部 这 天堂 : 迈克尔 和 -
[ænd; ənd] ['geɪbriəl] ,
and Gabriel ,
和 加布里埃尔 ,

于是，整个天界都爆发了战争：米迦勒、米克雷尔和加百列，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maɪti] [wʌnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [keɪm] [bɪ'fɔː(r)] [dʒə'həʊvə] [ɪn]
and the millions of the mighty ones of the righteous came before Jehovah in
和 这 百万 的 这 强大的 一个 的 这 正义 来了 前 耶和华 在
[ə; eɪ] ['kaʊns(ə)l] [ɒv; əv] [wɔː(r)] .
a council of war .
一个 理事会 的 战争 .

数百万义士大帝齐聚耶和华面前，召开军事会议。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dɪ'kriːd] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [hoʊsts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sleɪn]
And it was decreed that all the hosts of the wicked should be slain
和 它 曾是 颁布 那 全部 这 主持人 的 这 邪恶 应该 是 被杀
[ænd; ənd] [kɑːst] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hev(ə)n] .
and cast out of the heaven .
和 投掷 出去 的 这 天堂 .

于是，天命宣告，所有邪恶的军队都将被消灭，并从天上驱逐出去。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hev(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [klenzd] .
And that the face of the heaven should be cleansed .
和 那 这 脸 的 这 天堂 应该 是 已清洗 .

并且使天面洁净。

[ðen] [wʌn] [keɪm] [ænd; ənd] [stʊd] [bɪ'fɔː(r)] [dʒə'həʊvə] — [wʌn] [huːm] [hiː; hi] [lʌvd] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən]
Then one came and stood before Jehovah — one whom he loved greater than
然后 一 来了 和 站立 前 耶和华 — 一 谁 他 喜爱 更大的 比
[ðə; ði] [lʌv] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hæd; həd] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [kri'eɪtɪd] ['biːɪŋs] .
the love which he had for many of his created beings .
这 爱 哪个 他 有 为了 许多 的 他的 创建 生物 .

后来，有一位来到耶和华面前，站在他面前——耶和华爱他胜过爱他所创造的许多生灵。

[hiː; hi] ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['eksələnsi] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bɪ'gɪnɪŋ] , [hɪz; ɪz] [sʌn] [baɪ] [lʌv] .
He being the excellency of his beginning , his son by love .
他 存在 这 阁下 的 他的 开始 , 他的 儿子 经过 爱 .

他继承了其卓越的起源，是他因爱而生的儿子。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [sed] " ['fɑːðə(r)] , [ɪf] [ɔːl] [ðiːz] [biː; bi] [sleɪn] [ænd; ənd] [kɑːst] [daʊn] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] [ded]
And he said " Father , if all these be slain and cast down they remain dead
和 他 说 " 父亲 , 如果 全部 这些 是 被杀 和 投掷 向下 他们 保持 死的
[fər'evə(r)] .
forever .
永远 .

他说：“父亲，如果这些人都被杀戮、被抛弃，他们就永远死了。”

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['seɪtənz] [ænd; ənd] [hiː; hi] [ri'dʒɔis] [ə'genst] [ðiː] [ðæt] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] ['evə(r)] [hæv; həv] [ðem; ðəm] .
They are Satan's and he rejoices against thee that he shall ever have them .
他们 是 撒旦的 和 他 欢欣鼓舞 反对 你 那 他 将 曾经 有 他们 .

它们是撒旦的，他因将永远拥有它们而感到高兴，以此来报复你。

[ai] [gəʊ] [ɪn] [ðeə(r)] [mɪdst] [ænd; ənd] [rɪ'diːm] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['seɪtn] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [lɪv; laɪv] [ə'gen] .
I go in their midst and redeem them from Satan that they shall live again .
我 去 在 他们的 中间 和 赎回 他们 从 撒但 那 他们 将 居住 再次 .

我进入他们中间，将他们从撒旦手中救赎出来，使他们重获新生。

[ai] [ʃæl; ʃəl] ['pɜːtʃəs] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['seɪtn] [wɪð] [maɪ] [əʊn] [laɪf] .
I shall purchase them from Satan with my own life .
我 将 购买 他们 从 撒但 和 我的 自己的 生活 .

我将用我的生命从撒旦手中赎买它们。

[ai] [daɪ] [ðæt] [ðeɪ] [mait] [lɪv; laɪv] [ə'gen] .
I die that they might live again .
我 死 那 他们 可能 居住 再次 .

我愿牺牲，让他们得以重生。

['fɑːðə(r)] ,
Father ,
父亲 ,

父亲，

[meɪk] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [ə'nʌðə(r)] [wɜːld] [ðæt] [ðeɪ] [mait] [lɪv; laɪv] [ə'gen] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [rɪ'pent] [frɒm; frəm] ['seɪtn] ['ʌntə; 'ʌntu] [ðiː] .
make for them another world that they might live again and have a chance to repent from Satan unto thee .
制作 为了 他们 其他 世界 那 他们 可能 居住 再次 和 有 一个 机会 到 悔改 从 撒但 到 你 .

为他们创造另一个世界，让他们可以再次生活，并有机会从撒旦那里悔改归向你。

[ðæt] [ðeɪ] [ɪn] [ðeə(r)] [greɪt] [hoʊsts] [rɪ'meɪn] [nɒt] [ded] — [fər'evə(r)] [ded] .
That they in their great hosts remain not dead — forever dead .
那 他们 在 他们的 伟大的 主持人 保持 不是 死的 — 永远 死的 .

他们在庞大的军队中并没有真正死去——而是永远地死去。

" [ænd; ənd] [dʒə'həʊvə] [sed] , " [sʌn] , [if] [wiː; wi] [meɪk] [mæn] [ə'gen] [ɪn] ['aʊə(r)] [əʊn] ['ɪmɪdʒ] ['ɑːftə(r)] ['aʊə(r)] ['glɔːri] ;
" And Jehovah said , " Son , if we make man again in our own image after our glory ;
" 和 耶和华 说 , " 儿子 , 如果 我们 制作 男人 再次 在 我们的 自己的 图像 后 我们的 荣耀 ;

耶和华说：“孩子，如果我们照着我们的形象，按着我们的荣耀造人，

[ə'gen] [wɪl] [mæn] [sɪn] , [ænd; ənd] ['seɪtn] [wɪl] [hæv; həv] [ðə; ði] ['mɑːstəri] ['əʊvə(r)] [hɪm] ,
again will man sin , and Satan will have the mastery over him ,
再次 将要 男人 罪 , 和 撒但 将要 有 这 精通 超过 他 ,

人还会犯罪，撒旦会再次辖制他。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [nʌn] [tuː; tə] [ɪn'hæbɪt] [ðə; ði] [njuː] [wɜːld] [wɪtʃ] [ai] [kri'eɪt] .
and there would be none to inhabit the new world which I create .
和 那里 会 是 没有任何 到 居住 这 新的 世界 哪个 我 创造 .

而我所创造的新世界里，将无人居住。

" [ðen] [ðə; ði] [sʌn] [sed] , " ['fɑːðə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['raɪtʃəs] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪk] [mæn] [ə'gen] ,
" Then the son said , " Father , it shall be righteous that you make man again ,
" 然后 这 儿子 说 , " 父亲 , 它 将 是 正义 那 你 制作 男人 再次 ,

儿子说："父亲，你造人是公义的，

[fɔː(r); fə(r)][ai][ʃæl; ʃəl][gəʊ] [wɪð] [hɪm] [ʌn'tɪl] [ə; eɪ] [deɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [ai][ʃæl; ʃəl] [miːt] [ðiː] [aʊt] [ə'pɒn] [ðæt]
for I shall go with him until a day in which I shall meet thee out upon that
为了 我 将 去 和 他 直到 一个 天 在 哪个 我 将 见面 你 出去 之上 那
[wɜːld] [ænd; ənd][ðeə(r)] [ə'gen] [ai] [wɪl] [peɪ] [ðə; ði][praɪs][ɒv; əv][mænz][sɪnz] ,
world and there again I will pay the price of man's sins ,
世界 和 那里 再次 我 将要 支付 这 价格 的 男人的 罪孽 ,

因为我将与他同行，直到有一天我在那个世界与你相遇，在那里我将再次为人类的罪孽付出代价。

[ænd; ənd] [rɪ'diːm] [hɪm][frɒm; frəm][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] ['seɪtn] , [ðæt] [nɒt] [ɔːl][ɒv; əv] [ðəʊz] [biː; bi] [lɒst]
and redeem him from the power of Satan , that not all of those be lost
和 赎回 他 从 这 力量 的 撒但 , 那 不是 全部 的 那些 是 丢失的
— [fər'evə(r)] [lɒst] .
— forever lost .
— 永远 丢失的 .

并将他从撒旦的权势下救赎出来，使那些人不至于永远沉沦。

" [ðə; ði] [dɪ'kriː] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv] [ə'gen] .
" The decree of Jehovah was given that they should live again .
" 这 法令 的 耶和华 曾是 给定 那 他们 应该 居住 再次 .

"耶和华的旨意是让他们复活。"

[ðen] ['maɪk(ə)l] , [ðə; ði] ['kæptɪn] [ɒv; əv][dʒɪ'hoʊvəz]
Then Michael , the captain of Jehovah's
然后 迈克尔 , 这 队长 的 耶和华的

然后是耶和华见证人队长迈克尔。

[hoʊsts] , [went] [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɔːt] [ə'genst] [ðə; ði]['drægən] ; [ænd; ənd][ðə; ði]['drægən][ænd; ənd]
hosts , went forth and fought against the Dragon ; and the Dragon and
主持人 , 去 前进 和 战斗 反对 这 龙 ; 和 这 龙 和
[hɪz; ɪz] ['ɑːmiz] [fɔːt] ,
his armies fought ,
他的 军队 战斗 ,

众军出征，与巨龙作战；巨龙及其军队也奋力抵抗。

[bʌt; bət] [prɪ'veɪld] [nɒt] ; ['naɪðə(r)][wɒz; wəz][ðeə(r)] ['eni] [mɔː(r)] [ruːm] [faʊnd] [ɪn] ['hev(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['seɪtn]
but prevailed not ; neither was there any more room found in heaven for Satan
但 最终获胜 不是 ; 两者都不 曾是 那里 任何 更多的 房间 成立 在 天堂 为了 撒但
[ænd; ənd][hɪz; ɪz][həʊst] .
and his host .
和 他的 主持人 .

但他们最终还是失败了；天堂里再也没有撒旦和他的爪牙的位置了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] ['drægən] — ['seɪtn] — [wɒz; wəz][kɑːst] [aʊt] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][ɔːl] [hɪz; ɪz]
And the great Dragon — Satan — was cast out of heaven and all his
和 这 伟大的 龙 — 撒但 — 曾是 投掷 出去 的 天堂 和 全部 他的
['eɪndʒəls] [wɪð] [hɪm] .
angels with him .
天使 和 他 .

于是，那条大龙——撒旦——连同它所有的使者都被逐出了天堂。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [raɪt] [tuː; tə] [dwel] [ə'pɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [wɒz; wəz] ['fɔːfitid] [wen] [hɪz; ɪz]
And his right to dwell upon the face of heaven was forfeited when his
和 他的 正确的 到 住 之上 这 脸 的 天堂 曾是 丧失 什么时候 他的
['sɜːvənts] [hæd; həd] [sleɪn] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [dʒə'həʊvə] .
servants had slain the son of Jehovah .
仆人 有 被杀 这 儿子 的 耶和华 .

当他仆人杀害耶和华的儿子时，他便失去了居住在天上的权利。

[huː] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'diːmd] [ðə; ði] [səʊlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ded] [frɒm; frəm] ['seɪtənz] ['paʊə(r)] [wen] [ðeɪ]
Who also redeemed the souls of the dead from Satan's power when they
WHO 还 已赎回 这 灵魂 的 这 死的 从 撒旦的 力量 什么时候 他们

[hæd; həd] [ʃed] [ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæptɪn] [ɒv; əv] [sæl'veɪʃ(ə)n] .
had shed the blood of the captain of salvation .
有 棚 这 血 的 这 队长 的 救恩 .

当撒旦杀害了救恩之首时，他也从撒旦的权势下救赎了死者的灵魂。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['hev(ə)n] [wɒz; wəz] [klenzd] [frɒm; frəm] [sɪn] .
And the heaven was cleansed from sin .
和 这 天堂 曾是 已清洗 从 罪 .

天堂从此洗净了罪恶。

['naɪðə(r)] [kʊd; kəd] ['seɪtn] [ɔː(r)] ['eni] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [rɪ'tɜːn] .
Neither could Satan or any of his servants return .
两者都不 可以 撒但 或者 任何 的 他的 仆人 返回 .

撒旦和他的任何仆从都无法返回。

[ɔːl] [ðəʊz] [huː] [hæd; həd] [sin] [wɜː(r); wə(r)] [fər'evə(r)] [kɑːst] [daʊn] .
All those who had sinned were forever cast down .
全部 那些 WHO 有 罪过 是 永远 投掷 向下 .

所有犯过罪的人都永远被贬黜。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] [set] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ə'send] [ə'gen] ['ɪntuː] ['hev(ə)n] [ɪn] [ðə; ði]
And the decree was set that they should not ascend again into heaven in the
和 这 法令 曾是 放 那 他们 应该 不是 上升 再次 进入 天堂 在 这

['ɪnfɪnət] [ɪ'tɜːnəti] .
infinite eternity .
无限 永恒 .

于是，他们被禁止在永恒的长河中再次升入天堂。

[bʌt; bət] [ðəʊz] [ɒv; əv] [dʒɪ'hoʊvəz] ['sɜːvənts] [huː] [lʌvd] [nɒt] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv]
But those of Jehovah's servants who loved not their lives in the days of
但 那些 的 耶和华的 仆人 WHO 喜爱 不是 他们的 生活 在 这 天 的

['bæt(ə)l] [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [sleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [wɔː(r)] ,
battle and were slain in the war ,
战斗 和 是 被杀 在 这 战争 ,

但耶和华的仆人中，那些在战争中不爱惜性命、在战争中被杀的人，

[ɪf] [ðeɪ] [tʃəʊz] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðeə(r)] [lɒst] ['brʌðəz] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [njuː] [wɜːld] ,
if they chose to follow their lost brothers down into the new world ,
如果 他们 选择 到 跟随 他们的 丢失的 兄弟 向下 进入 这 新的 世界 ,

如果他们选择跟随失散的兄弟们进入新世界，

[ðeɪ] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [mait] [ə'send] [ə'gen] ['ʌntə; 'ʌntu] [ðeə(r)] ['fɑː.ðərz] [haʊs] .
they from there might ascend again unto their father's house .
他们 从 那里 可能 上升 再次 到 他们的 父亲的 房子 .

他们或许能从那里再次升回父亲的家。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɔːtəz] [stʊd] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['hevənz] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [fɔːm] [ɔː(r)]
And the waters stood beneath the heavens , and there was no form or
和 这 水 站立 下面 这 天 , 和 那里 曾是 不 形式 或者

[vɔɪd] [ɪn] [ðeə(r)] ['sʌbstəns] .
void in their substance .
空白 在 他们的 物质 .

天下的水是空虚混沌，其中没有任何形状或空洞。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɑːknəs] [prɪ'veɪld] [ʌn'tʃeɪndʒɪŋ] .
And the darkness prevailed unchanging .
和 这 黑暗 最终获胜 不变 .

黑暗依旧笼罩着一切。

[ðen] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][dʒə'həʊvə] [muːvd] [ə'pɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] [bɪ'həʊldɪŋ] [ɔːl] [θɪŋz] .
Then the spirit of Jehovah moved upon the face of the waters beholding all things .
然后 这 精神 的 耶和华 已搬 之上 这 脸 的 这 水 凝视 全部 事物 .

耶和华的灵运行在水面上，鉴察万物。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [sed] [let][ðə; ði] [lait] [ə'pɪə(r)] [ə'pɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [diːp] ,
And Jehovah said let the light appear upon the face of the deep ,
和 耶和华 说 让 这 光 出现 之上 这 脸 的 这 深的 ,

耶和华说，要有光照耀深渊的表面。

[ænd; ənd][let][ðə; ði] ['dɑːknəs] [biː; bi] ['gæðəd] [tə'geðə(r)][ɪn][wʌn] [pleɪs] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['hev(ə)n] ,
and let the darkness be gathered together in one place beneath the heaven ,
和 让 这 黑暗 是 聚集 一起 在 一 地方 下面 这 天堂 ,

让黑暗聚集在天下的一处，

[ænd; ənd][hɑːf][ɒv; əv][ɪts] [pleɪs] [biː; bi]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lait] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊ] .
and half of its place be given for the light , and it was so .
和 一半 的 它是 地方 是 给定 为了 这 光 , 和 它 曾是 所以 .

其中一半的空间留给了光，事情就是这样。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [bɪ'held] [ðə; ði] [lait] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['glɔːriəs] .
And Jehovah beheld the light that it was glorious .
和 耶和华 观看 这 光 那 它 曾是 辉煌 .

耶和华看见那光，觉得甚是荣耀。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [let][ðə; ði] ['fɜːməmənt] [ɒv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['wɔːtəz] [ə'gen] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['hev(ə)n] .
And he said let the firmament of electricity divide the waters again beneath the heaven .
和 他 说 让 这 苍穹 的 电 划分 这 水 再次 下面 这 天堂 .

他说，让电能的穹苍再次分开天下的水吧。

[ænd; ənd][let][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌpə(r)] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['fɜːməmənt] [biː; bi] ['gæðəd] [tə'geðə(r)][ænd; ənd][let][ðə; ði][draɪ][lænd] [ə'pɪə(r)] .
And let the substance of the upper part of the waters above the firmament be gathered together and let the dry land appear .
和 让 这 物质 的 这 上 部分 的 这 水 多于 这 苍穹 是 聚集 一起 和 让 这 干燥 土地 出现 .

让穹苍以上水的物质聚拢，使旱地露出来。

[ænd; ənd][let][ðə; ði] ['wɔːtəz] [huːz] ['sʌbstəns] [hæv; həv] [fɔːmd] [ðə; ði] [ɜːθ] [biː; bi] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] ,
And let the waters whose substance have formed the earth be gathered together ,
和 让 这 水 谁 物质 有 形成 这 地球 是 聚集 一起 ,

让构成大地的水聚集在一起，

[ænd; ənd][let][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɔːtəz] [stænd][ɪn] ['pɜːfiktnis] [ɪn][ðeə(r)] ['ɔːdərs] .
and let the earth and the waters stand in perfectness in their orders .
和 让 这 地球 和 这 水 站立 在 完美 在 他们的 订单 .

愿地与水各按其位，完美无缺。

[ænd; ənd][let][ðə; ði] ['fɜːməmənt] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['hev(ə)n][ɒv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] [rɪ'meɪn]
And let the firmament beneath the heaven of electricity remain
和 让 这 苍穹 下面 这 天堂 的 电 保持

让电力之天下的苍穹永存

['ʌn'mu:vəbl] ,
unmovable ,
不可移动的 ,

不可移动的，

[ænd; ənd] [let] [ðeə(r)] [bi:; bi] [ə; eɪ] [dɔ:(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] ['geɪtweɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['hev(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði]
and let there be a door as a gateway from the heaven to the
和 让 那里 是 一个 门 作为 一个 网关 从 这 天堂 到 这
[ɜ:θ] [rɪ'meɪn] [θru:] [ðə; ði] ['fɜ:mənənt] .
earth remain through the firmament .
地球 保持 通过 这 苍穹 .

愿有一扇门，作为从天到地的通道，穿过穹苍。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ɒn] [ðə; ði] [fɜ:st] [ænd; ənd] ['sekənd] [speɪs] [ɒv; əv] [taɪm] [wɪtʃ] [bɪ'keɪm] [deɪz] [dʒə'həʊvə]
And thus on the first and second space of time which became days Jehovah
和 因此 在 这 第一的 和 第二 空间 的 时间 哪个 成为 天 耶和华
[fɔ:md] [ðə; ði] [ɜ:θ] [ænd; ənd] [leɪd] [ʌp] [veɪns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɪnərəlz] ['ɑ:ftə(r)] [ðeə(r)] [kaɪndz] [ɪn] [ðeə(r)]
formed the earth and laid up veins of the minerals after their kinds in their
形成 这 地球 和 铺设 向上 静脉 的 这 矿物 后 他们的 种类 在 他们的
['pleɪsɪz] ,
places ,
地方 ,

于是，在最初和后来的日子里，耶和华造了大地，并按着种类将各种矿脉埋在各处。

[ɪn] ['pɜ:fɪkt] ['ɔ:də(r)] .
in perfect order .
在 完美的 命令 .

井井有条。

[ðə; ði] ['maʊntənz] ['raɪzɪŋ] [ʌp] [haɪ] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['si:z] ,
The mountains rising up high above the seas ,
这 山脉 上升 向上 高的 多于 这 海域 ,

高耸于海面之上的群山，

['gɪvɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] ['si:z] [ðeə(r)] ['pleɪsɪz] [ɒv; əv] ['pɜ:mənənsɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['pleɪsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜ:θ]
giving to the seas their places of permanency in the lower places of the earth
给予 到 这 海域 他们的 地方 的 永久性 在 这 降低 地方 的 这 地球
.
.
.

赋予海洋在地球低洼地带永久的居所。

[ɪn] [ðə; ði] [θɜ:d] [deɪ] [dʒə'həʊvə] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] [tri:z] [ænd; ənd] [ˌvedʒə'teɪʃ(ə)n] — [ɔ:l] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [tri:z]
In the third day Jehovah created the trees and vegetation — all manner of trees
在 这 第三 天 耶和华 创建 这 树木 和 植被 — 全部 方式 的 树木
[tu:; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜ:θ] [frɒm; frəm] [ɪts] ['neɪkɪdnəs] .
to eradicate the face of the earth from its nakedness .
到 根除 这 脸 的 这 地球 从 它是 裸体 .

第三天，耶和华创造了树木和各种植物，为要使大地不再光秃秃的。

[hi:; hi] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] [si:dz] [ɪn] [ðə; ði] [ɜ:θ] , [i:tʃ] [si:d] ['ɑ:ftə(r)] [ɪts] [kaɪnd] ,
He created the seeds in the earth , each seed after its kind ,
他 创建 这 种子 在 这 地球 , 每个 种子 后 它是 种类 ,

他创造了地上的种子，每粒种子都各从其类。

[səʊ] [ˌaɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [fər'evə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [lɔ:z] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] .
so it could not change forever from the laws of nature .
所以 它 可以 不是 改变 永远 从 这 法律 的 自然 .

所以它不可能永远违背自然规律。

[ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] [hiː; hi] [kri'eɪtɪd] [greɪt] [laɪts] , [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ænd; ənd] [stɑːz] ,
The fourth day he created great lights , the sun and moon and stars ,
这 第四 天 他 创建 伟大的 灯 , 这 太阳 和 月亮 和 明星 ,

第四天，他创造了大光体，就是太阳、月亮和星星。

[ænd; ənd] [set] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] ['fɜːməmənt] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːθ] .
and set them in the firmament above the earth .
和 放 他们 在 这 苍穹 多于 这 地球 .

并将它们安置在地球上方的穹苍之中。

[ɪn] [ə'boʊdmənt] [ɒv; əv] [twelv] ['haʊzɪz] .
In abodement of twelve houses .
在 住所 的 十二 房屋 .

在十二座房屋的居所中。

[meɪd] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] ['dɑːknəs] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ɔːl'tɜːnət] ['neɪtʃə(r)] ,
Made to rule the darkness and to alternate nature ,
制成 到 规则 这 黑暗 和 到 备用 自然 ,

生来统治黑暗，改变自然，

['gɪvɪŋ] [laɪf] [tuː; tə] [ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ]
giving life to the things which were to live in the parts of the earth
给予 生活 到 这 事物 哪个 是 到 居住 在 这 部分 的 这 地球
[weə(r)] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [laɪf] .
where there was to be life .
在哪里 那里 曾是 到 是 生活 .

赋予那些将在地球上适宜生命的地方生存的生物以生命。

[hiː; hi] [meɪd] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['sɪksti] - [fɔː(r)] [rəʊdz] [ɪn] [ðə; ði] ['fɜːməmənt] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːθ] ,
He made three hundred and sixty - four roads in the firmament above the earth ,
他 制成 三 百 和 六十 - 四 道路 在 这 苍穹 多于 这 地球 ,

他在地球上方的苍穹中开了三百六十四条道路，

[ænd; ənd] [pleɪst] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [muːn] [ɪn] [ðem; ðəm] .
and placed the sun and the moon in them .
和 放置 这 太阳 和 这 月亮 在 他们 .

并将太阳和月亮放置在其中。

[ðə; ði] [rəʊdz] [hiː; hi] [meɪd] [ɪn] [æn; ən] ['ɒblɒŋ] [ʃeɪp] [ænd; ənd] [dʒɔɪnd] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] [æt; ət] [wʌn]
The roads he made in an oblong shape and joined them together at one
这 道路 他 制成 在 一个 长方形 形状 和 加入 他们 一起 在 一
[pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [west] ,
place in the East and in the West ,
地方 在 这 东方 和 在 这 西方 ,

他修建的道路呈长方形，并将东西两端的道路连接起来。

[ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [hɪz; ɪz] ['sɜːkɪts] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [draɪv] [ðə; ði] ['dɑːknəs]
that the sun should make his circuits over the earth and drive the darkness
那 这 太阳 应该 制作 他的 电路 超过 这 地球 和 驾驶 这 黑暗
[bɪ'fɔː(r)] [hɪm] .
before him .
前 他 .

让太阳绕地球运行，驱散黑暗。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [muːn] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['sɜːkɪts] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] [tuː; tə] [ɔːl'tɜːnət]
And that the moon should make her circuits over the earth to alternate
和 那 这 月亮 应该 制作 她 电路 超过 这 地球 到 备用
[ænd; ənd] [ruːl] [ðə; ði] ['dɑːknəs] .
and rule the darkness .
和 规则 这 黑暗 .

月亮应该绕着地球运行，交替地主宰黑暗。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)][eɪd][hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] [stɑːz] [ænd; ənd] [set] [ðem; ðəm][ɪn][ðeə(r)]['pleɪsɪz]
And for her aid he made the stars and set them in their places
和 为了 她 援助 他 制成 这 明星 和 放 他们 在 他们的 地方
[ɪn][ðə; ði] ['fɜːməmənt] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [krɒs] [rəʊdz] [wɪtʃ] [rʌn] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['pɑːθweiz] [ɒv; əv][ðə; ði]
in the firmament and in the cross roads which run across the pathways of the
在 这 苍穹 和 在 这 叉 道路 哪个 跑步 穿过 这 路径 的 这
[sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ;
sun and moon ;
太阳 和 月亮 ;

为了帮助她，他创造了星辰，并将它们安置在苍穹之中，以及日月运行的十字路口；

['setɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn]['ɔːdə(r)][ɪn] [twelv] [gruːps] .
setting them in order in twelve groups .
环境 他们 在 命令 在 十二 团体 .

将它们按顺序分成十二组。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [rəʊt] [ðə; ði] [stɑːz] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['pɑːθweiz] [ə'pɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]
And Jehovah wrote the stars and their pathways upon the face of the
和 耶和华 写道 这 明星 和 他们的 路径 之上 这 脸 的 这
['fɜːməmənt] .
firmament .
苍穹 .

耶和华将星辰和它们的运行轨迹写在穹苍之上。

[ðeɪ] [tel] [ðə; ði]['stɔːri] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][kri'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θɪŋz] [hiː; hi]
They tell the story of his creation and his love for the things he
他们 告诉 这 故事 的 他的 创建 和 他的 爱 为了 这 事物 他
[hæz; həz] [kri'eɪtɪd] .
has created .
有 创建 .

它们讲述了他的创作故事以及他对所创造之物的热爱。

[æz; əz] [ðeɪ] [muːv] [ɪn][ðeə(r)] ['kɔŋkɔːs] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] ['spelɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ]
As they move in their concourses they are constantly spelling out the things which
作为 他们 移动 在 他们的 大厅 他们 是 不断地 拼写 出去 这 事物 哪个
[hæv; həv]['nevə(r)] [biːn] [tʃeɪndʒd] ,
have never been changed ,
有 绝不 到过 已更改 ,

当他们在大厅里走动时，他们不断地重复着那些从未改变过的事情。

['glɪtərɪŋ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [mɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ɪn][ðeə(r)] [wɜːk] [ɒv; əv] [pə'fekʃ(ə)n] .
glittering above the mist of the earth in their work of perfection .
闪闪发光 多于 这 薄雾 的 这 地球 在 他们的 工作 的 完美 .

在他们完美的作品中，闪耀于地球的迷雾之上。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [hiː; hi] [set] [ə; eɪ]['mægnət]['dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] ['hev(ə)n] [ænd; ənd]
And in the midst of the earth he set a magnet joining the heaven and
和 在 这 中间 的 这 地球 他 放 一个 磁铁 加入 这 天堂 和
[ðə; ði] [ɜːθ] [tə'geðə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɜːθ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [muːv] [aʊt] [ɒv; əv][ðeə(r)]
the earth together that the heaven and the earth should not move out of their
这 地球 一起 那 这 天堂 和 这 地球 应该 不是 移动 出去 的 他们的
[pleɪs] [fər'evə(r)] .
place forever .
地方 永远 .

他在地球中心安放了一块磁铁，连接天地，使天地永远不离开它们原本的位置。

[ðə; ði]['mægnət][ɪn][ɪts][daɪ'menʃ(ə)nz][ɪz] ['pɜːfɪktli] [raʊnd] — [ə; eɪ]['taʊə(r)][ɒv; əv] ['bluːɪʃ] [mɪst] ['ʃaɪnɪŋ]
The magnet in its dimensions is perfectly round — a tower of bluish mist shining
这 磁铁 在 它是 方面 是 完美 圆形的 — 一个 塔 的 蓝蓝色 薄雾 灼灼
[braɪt] [laɪk]['sɪlvə(r)] — [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][stændz][ɪn][ɪts][zəʊn][ɒv; əv] [pə'petʃuəl] ['dɑːknəs] ;
bright like silver — where it stands in its zone of perpetual darkness ;
明亮的 喜欢 银 — 在哪里 它 站立 在 它是 区 的 永久 黑暗 ;

磁铁的尺寸呈完美的圆形——如同银光闪闪的蓝色雾气塔——矗立在它永恒的黑暗区域；

[weə(r)] [hiː; hi] [meɪd] [nɒt] [ə; eɪ] [lait] [tuː; tə] [ʃaɪn] [suː'pɪəriə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['dɑːknəs] .
where he made not a light to shine superior to the darkness .
在哪里 他 制成 不是 一个 光 到 闪耀 优越的 到 这 黑暗 .

他没有制造出一道光来驱散黑暗。

[ænd; ənd][ðə; ði]['mægnət][ri'vɔlv, -'vɔːlv] [ə'raʊnd] [pə'petʃuəli] [ɪn][ɪts][prə'trækʃ(ə)n] ,
And the magnet revolves around perpetually in its protraction ,
和 这 磁铁 旋转 大约 永恒地 在 它是 牵引 ,

磁铁在其伸长过程中会永不停息地旋转，

['kæriɪŋ] [ðə; ði][sʌn][ænd; ənd] [muːn] [ænd; ənd] [stɑːz] [ɪn][ðeə(r)] ['sɜːkɪts] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]
carrying the sun and moon and stars in their circuits over the face of the
携带 这 太阳 和 月亮 和 明星 在 他们的 电路 超过 这 脸 的 这
[ɜːθ] [ɪn][ðeə(r)][rəʊdz] — [ɪn][ðeə(r)] ['kɔːsɪz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)][mə'tælɪk] [n'eɪtʃəz] — [ə'raʊnd][ɪn]
earth in their roads — in their courses according to their metallic natures — around in
地球 在 他们的 道路 — 在 他们的 课程 根据 到 他们的 金属 自然 — 大约 在
[ə; eɪ] ['sɜːkɪt] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ,
a circuit over the parts of the earth ,
一个 电路 超过 这 部分 的 这 地球 ,

带着太阳、月亮和星星，沿着它们的轨道，在地球表面运行——按照它们金属的性质，沿着它们的路径——在地球的各个部分循环往复。

[weə(r)] [hiː; hi] [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [θɪŋz] [ɒv; əv][laɪf][tuː; tə][lɪv; laɪv] .
where he designed for his things of life to live .
在哪里 他 设计 为了 他的 事物 的 生活 到 居住 .

他为自己的物品设计了安放的地方。

[iːtʃ] ['mɒnɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɜːməmənt] ['muːvɪŋ] [ɪn][ɪts] [əʊn] [pleɪs] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ɪts]['paʊə(r)] [wɪð]
Each monitor of the firmament moving in its own place according to its power with
每个 监视器 的 这 苍穹 移动 在 它是 自己的 地方 根据 到 它是 力量 和
[ðə; ði]['mægnət][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] ['neɪtʃə(r)][tuː; tə][duː; də][ðə; ði] [θɪŋz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] [tuː; tə]
the magnet of its own nature to do the things it was created to
这 磁铁 的 它是 自己的 自然 到 做 这 事物 它 曾是 创建 到
[duː; də] ,
do ,
做 ,

天上的每个天体都根据自身的能量和固有的磁力，在各自的位置上运动，完成它被创造出来要做的事情。

[ʌn'tɪl] [ɪts] [wɜːk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['fɪnɪʃt] ; [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːls] [frɒm; frəm][ɪts] [pleɪs] [wen] [ɪts] [kɔːs] [ɪz]
until its work should be finished ; then it falls from its place when its course is
直到 它是 工作 应该 是 完成的 ; 然后 它 瀑布 从 它是 地方 什么时候 它是 课程 是
[rʌn] ,
run ,
跑步 ,

直到它的使命完成；然后，当它的使命结束时，它就从它的位置上掉了下来。

[ænd; ənd][ɪz][nəʊ][mɔː(r)] .
and is no more .
和 是 不 更多的 .

已经不复存在了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [sped] [ɒn] [hɪz; ɪz] [kɔːs] ['draɪvɪŋ] [ðə; ði] ['dɑːknəs] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [kləʊzd]
And the sun sped on his course driving the darkness before him as it closed
和 这 太阳 加速 在 他的 课程 驾驶 这 黑暗 前 他 作为 它 关闭

[ʌp] [ə'gen] [bɪ'haɪnd] [hɪm] .
up again behind him .
向上 再次 在后面 他 .

太阳飞速向前，驱散眼前的黑暗，同时在身后再次笼罩大地。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ]
And the morning and the evening were the fourth day in the beginning
和 这 早晨 和 这 晚上 是 这 第四 天 在 这 开始

[ɒv; əv] [taɪm] .
of time .
的 时间 .

早晨和晚上是时间开始的第四天。

[ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [ænd; ənd][ðə; ði] [stɑːz] [ɪn][ðeə(r)] ['kɔːsɪz] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ɜːθ] [druː] [ʌp][ðə; ði]
And the moon and the stars in their courses over the earth drew up the
和 这 月亮 和 这 明星 在 他们的 课程 超过 这 地球 画 向上 这

[mə'tælɪk] ['sʌbstəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [dɪ'stɪld] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][sʌn] ;
metallic substance of the earth and distilled and gave it to the sun ;
金属 物质 的 这 地球 和 蒸馏 和 给予 它 到 这 太阳 ;

月亮和星星在地球上空运行，吸收了地球上的金属物质，并将其提炼出来，供给太阳；

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪn][hɪz; ɪz] [greɪt] [spiːd] [kɑːst][ðem; ðəm][aʊt] [ə'pɒn][ðə; ði] [ɜːθ] , [ə'gen] [ɪn] ['mɪnɪt]
and he in his great speed cast them out upon the earth , again in minute
和 他 在 他的 伟大的 速度 投掷 他们 出去 之上 这 地球 , 再次 在 分钟

['ætəmz] ,
atoms ,
原子 ,

他以极快的速度将它们抛向地球，再次化作微小的原子。

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [keɪm] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] [ðeə(r)] [əʊn] [praɪ'mɔːdiəl]['ætəmz] [wɪtʃ] [laɪ][ə'pɒn][ðə; ði]
and as they came in contact with their own primordial atoms which lie upon the
和 作为 他们 来了 在 接触 和 他们的 自己的 原始的 原子 哪个 说谎 之上 这

[ɜːθ] ,
earth ,
地球 ,

当它们与存在于地球上的自身原始原子接触时，

[ænd; ənd][mɔː(r)] ['densli] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] , [ðeɪ] [ɪk'spləʊd] , ['kɔːzɪŋ]
and more densely in the lower parts of the earth , they explode , causing
和 更多的 密集地 在 这 降低 部分 的 这 地球 , 他们 爆炸 , 导致

[ˌætməs'ferɪkəl] [hiːt] ;
atmospherical heat ;
大气 热 ;

在地球下部密度更高的地方，它们会发生爆炸，造成大气高温；

[iːtʃ] ['ætəm] ['gɪvɪŋ] [fɔːθ] [ə; eɪ] ['jeləʊ] [fleɪm] [ɒv; əv] [lait] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ik'splaud] ,
each atom giving forth a yellow flame of light as it explodes ,
每个 原子 给予 前进 一个 黄色的 火焰 的 光 作为 它 爆炸 ,

每个原子爆炸时都会发出黄色的火焰状光芒，

[səʊ] ['mɪnɪt] [ðæt] [wʌn] [lait] ['kænɒt] [biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frɒm; frəm] [ə'nʌðə(r)] [baɪ][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv]
so minute that one light cannot be distinguished from another by the sense of
所以 分钟 那 一 光 不能 是 杰出的 从 其他 经过 这 感觉 的

[mæn] .
man .
男人 .

如此微弱，以至于人的感官无法区分不同的光线。

[ðʌs] [ɒn][ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] [bɪˈgæn] [hiːt] [tuː; tə][ˈdʒendə(r)][əˈpɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ，
Thus on the fourth day began heat to gender upon the face of the earth ,
因此 在 这 第四 天 开始 热 到 性别 之上 这 脸 的 这 地球 ，

于是，第四天，地上开始出现热量，开始出现性别。

[prɪˈventɪŋ] [ðə; ði][aɪs][ænd; ənd] [snəʊ] [frɒm; frəm] [ˌəʊvəˈkʌmɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ˌvedʒəˈteɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]
preventing the ice and snow from overcoming the life of vegetation in the
预防 这 冰 和 雪 从 克服 这 生活 的 植被 在 这
[ˈsɜːkɪt] [ɒv; əv][laɪf]
circuit of life
电路 的 生活

防止冰雪侵蚀生命循环中的植物，从而保护它们的生命。

[wɪtʃ] [ðə; ði][kriˈeɪtə(r)][hæd; həd] [dɪˈkriːd] [əˈpɒn][ðə; ði][pleɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
which the creator had decreed upon the plains of the world .
哪个 这 创作者 有 颁布 之上 这 平原 的 这 世界 .

这是造物主在世界平原上所预定的。

[ænd; ənd][ðə; ði][sʌn] [went] [fɔːθ] [əˈpɒn][hɪz; ɪz] [ˈsɜːkɪt] [ænd; ənd] [keɪm] [əˈraʊnd] [əˈgen] [tuː; tə][ðə; ði]
And the sun went forth upon his circuit and came around again to the
和 这 太阳 去 前进 之上 他的 电路 和 来了 大约 再次 到 这
[pleɪs] [frɒm; frəm] [weə(r)] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈstɑːtɪd] ，
place from where he had started ,
地方 从 在哪里 他 有 开始 ，

于是太阳继续它的运行轨迹，最终又回到了它最初升起的地方。

[ɪnˈsɜːk(ə)lɪŋ][ðə; ði][ˈmægnət][ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ，
encircling the magnet in the center of the earth ,
包围 这 磁铁 在 这 中心 的 这 地球 ，

环绕地球中心磁体的

[ðʌs] [bɪˈgɪnɪŋ] [æn; ən] [ˈendləs] [deɪ] [ænd; ənd][æn; ən] [ˈendləs] [naɪt] ， [pəˈpetʃuəli] [ʌnˈtʃeɪndʒɪŋ] .
thus beginning an endless day and an endless night , perpetually unchanging .
因此 开始 一个 无尽的 天 和 一个 无尽的 夜晚 ， 永恒地 不变 .

于是，无尽的白昼和无尽的黑夜开始了，永恒不变。

[hɪz; ɪz] [rəʊdz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈkriːd] [ðæt] [frɒm; frəm] [hens] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [rʌn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst]
His roads were decreed that from hence he should run from the east
他的 道路 是 颁布 那 从 因此 他 应该 跑步 从 这 东方
[tuː; tə][ðə; ði] [west] [əˈpɒn][wʌn][laɪn] ，
to the west upon one line ,
到 这 西方 之上 一 线 ，

他的道路是按规矩定下的，从这里开始，他要沿着一条线从东跑到西。

[ðen] [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [əˈraʊnd] [ɒn] [əˈnʌðə(r)] [laɪn] [iːtʃ] [deɪ] ，
then from the west to the east around on another line each day ,
然后 从 这 西方 到 这 东方 大约 在 其他 线 每个 天 ，

然后每天从西向东绕另一条线走一圈，

[ˈdrɔːɪŋ] [ˈkləuzə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈmægnət][ɒn][wʌn][saɪd][ænd; ənd] [ˈfɔːlɪŋ] [ˈfɑːðə(r)] [əˈweɪ] [ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)]
drawing closer to the magnet on one side and falling farther away on the other
绘画 更近 到 这 磁铁 在 一 边 和 坠落 更远 离开 在 这 其他
[saɪd] ，
side ,
边 ，

一侧靠近磁铁，另一侧远离磁铁。

[kriːˈeɪtɪŋ] [æn; ən] [ˈendləs] [ˈsʌmə(r)] [ænd; ənd][æn; ən] [ˈendləs] [ˈwɪntə(r)] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈsprɪŋtaɪm]

creating an endless summer and an endless winter , and a springtime

创建 一个 无尽的 夏天 和 一个 无尽的 冬天 ， 和 一个 春天

[ænd; ənd][ə; eɪ][fɔːl] [pəˈpetʃuəli] .

and a fall perpetually .

和 一个 落下 永恒地 .

创造了一个永无止境的夏天和冬天，以及一个永不停息的春天和秋天。

[ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][ðə; ði][sʌn][æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [keɪm] [əˈpɒn][ɪts] [ˈnɪərɪst] [laɪnz][tuː; tə][ðə; ði][ˈmæɡnət][weə(r)]

The light of the sun as it came upon its nearest lines to the magnet where

这 光 的 这 太阳 作为 它 来了 之上 它是 最近的 线条 到 这 磁铁 在哪里

[ˌaɪ ˈtiː] [stʊd] [ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ænd; ənd] [ləʊɪst] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ,

it stood in the center and lowest part of the earth ,

它 站立 在 这 中心 和 最低 部分 的 这 地球 ，

当太阳的光芒照射到距离地球中心最低点的磁体最近的磁力线上时，

[fɑː(r)] [ɪˈnʌf] [ˈdɪstənt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [reɪz] [kʊd; kəd][nɒt] [ˈpenətreɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈriːdʒən][ɒv; əv][ðə; ði]

far enough distant that his rays could not penetrate into the region of the

远的 足够的 遥远 那 他的 射线 可以 不是 穿透 进入 这 地区 的 这

[ˈmæɡnət][ænd; ənd] [dɪˈstɜːb] [ɪts] [ˈsaɪləns][æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][stændz][ɪn][ɪts] [siː] [ɒv; əv][aɪs][ænd; ənd] [ˈdɑːknəs] ,

magnet and disturb its silence as it stands in its sea of ice and darkness ,

磁铁 和 打扰 它是 沉默 作为 它 站立 在 它是 海 的 冰 和 黑暗 ，

距离足够远，他的光线无法穿透磁体区域，打扰它静静地伫立在冰与黑暗的海洋中。

[waɪl] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][ðə; ði][sʌn][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈaʊtə(r)][rəʊdz][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈmæɡnət][wɒz; wəz]

while the light of the sun from the outer roads from the magnet was

尽管 这 光 的 这 太阳 从 这 外 道路 从 这 磁铁 曾是

[ˈbaʊndɪd] [əˈbaʊt][baɪ] [ˈdɑːknəs] [ænd; ənd] [ʌnˈtʃeɪndʒɪŋ] [aɪs] .

bounded about by darkness and unchanging ice .

有界 关于 经过 黑暗 和 不变 冰 .

而从磁铁外侧道路照射过来的阳光，却被黑暗和一成不变的冰层所包围。

[ænd; ənd] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [west] [dʒəˈhəʊvə][hæd; həd][set] [ʌp] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [tʃeɪn] [ɒv; əv] [ˈmaʊntənz] [tuː; tə]

And towards the west Jehovah had set up a great chain of mountains to

和 向 这 西方 耶和华 有 放 向上 一个 伟大的 链 的 山脉 到

[həʊld] [bæk] [ðə; ði] [lait] [waɪl] [ðə; ði][sʌn][wɒz; wəz][əˈpɒn][hɪz; ɪz][ˈaʊtə(r)][rəʊdz] ,

hold back the light while the sun was upon his outer roads ,

抓住 后退 这 光 尽管 这 太阳 曾是 之上 他的 外 道路 ，

耶和华在西方设立了一道巨大的山脉，阻挡阳光，使太阳照耀在他的外围道路上。

[ðæt] [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [naɪts] [mait] [biː; bi] [lɒŋ] [təˈwɔːdz] [ðə; ði][ˈriːdʒən][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmæɡnət] .

that half of the nights might be long towards the region of the magnet .

那 一半 的 这 夜晚 可能 是 长的 向 这 地区 的 这 磁铁 .

在磁场区域，可能有一半的夜晚会很漫长。

[waɪl] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [hiː; hi][hæd; həd][set][ʌp][nəʊ] [ɡreɪt] [ˈmaʊntənz] [ðæt] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][ðə; ði]

While to the east he had set up no great mountains that the light of the

尽管 到 这 东方 他 有 放 向上 不 伟大的 山脉 那 这 光 的 这

[sʌn] [ɒn][ɪts][ˈaʊtə(r)] [rəʊdz] [frɒm; frəm] [ðens] [mait] [riːtʃ] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [pleɪnz] [təˈwɔːdz] [ðə; ði]

sun on its outer roads from thence might reach across the plains towards the

太阳 在 它是 外 道路 从 因此 可能 抵达 穿过 这 平原 向 这

[ˈriːdʒən][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmæɡnət] ,

region of the magnet ,

地区 的 这 磁铁 ，

虽然他在东方没有筑起高山，使得阳光能够沿着外围道路照射到平原，直至磁体所在的区域，

[ðæt] [hɑ:f][ɒv; əv][ðə; ði] [naɪts] [mait] [bi:; bi] [lait] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] ['glɔ:riz] [ɒv; əv] [lait] [fɔ:(r); fə(r)][hɑ:f]

that half of the nights might be light and giving glories of light for half

那 一半 的 这 夜晚 可能 是 光 和 给予 荣耀 的 光 为了 一半

[ɒv; əv][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [j'iəz] .

of the time of the years .

的 这 时间 的 这 年 .

一年中一半的夜晚或许会充满光明，在一半的时间里绽放出光辉。

[waɪl] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] [waɪt] [wei] [ɒv; əv][laɪf][ðə; ði] ['kɒntɪnənts] [ænd; ənd]['aɪlənds] [leɪ] [ɔ:l] ['ti:mɪŋ]

While in the great white way of life the continents and islands lay all teeming

尽管 在 这 伟大的 白色的 方式 的 生活 这 各大洲 和 岛屿 躺 全部 繁盛

[wɪð] ['glɔ:ri] .

with glory .

和 荣耀 .

在广阔的白色世界里，各大洲和岛屿都充满了荣耀。

[ðə; ði] [lɑ:dʒ] ['kɒntɪnənts] ['hævɪŋ] [di'vaid] [ɒv; əv] [haɪ] [lændz] [θru:] [ðem; ðəm] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ]

The large continents having divides of high lands through them , from which

这 大的 各大洲 拥有 分割 的 高的 土地 通过 他们 , 从 哪个

[lɑ:dʒ] ['rɪvəz] [fləʊ] ,

large rivers flow ,

大的 河流 流动 ,

大陆幅员辽阔，高地纵横交错，大河从高地奔流而出。

[sʌm; səm] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði]['aʊtə(r)] ['si:z] [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] [fləʊ] [daʊn] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði]

some towards the outer seas and some of them flow down towards the

一些 向 这 外 海域 和 一些 的 他们 流动 向下 向 这

['ləʊə(r)] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜ:θ] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði]['mægnət] .

lower parts of the earth towards the magnet .

降低 部分 的 这 地球 向 这 磁铁 .

一部分流向外海，一部分流向地球深处，也就是磁体所在的位置。

[ðen] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [dʒə'həʊvə] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [stɑ:z] [sæŋ]

Then the sons of Jehovah and the morning stars sang

然后 这 儿子们 的 耶和华 和 这 早晨 明星 唱

耶和华的儿子们和晨星歌唱

[tə'geðə(r)] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] [fɔ:(r); fə(r)][dʒɔɪ] [wen] [ðeɪ] [sɔ:] [ðə; ði]['glɔ:ri][ɒv; əv][dʒɪ'hoʊvəz][kri'eɪʃ(ə)n] .

together and shouted for joy when they saw the glory of Jehovah's creation .

一起 和 喊叫 为了 喜悦 什么时候 他们 锯 这 荣耀 的 耶和华的 创建 .

当他们看到耶和华创造的荣耀时，他们一起欢呼雀跃。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] [bɪ'gæn] .

And the morning of the fifth day began .

和 这 早晨 的 这 第五 天 开始 .

第五天的早晨开始了。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [sed] [let] [ðə; ði] ['wɔ:təz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜ:θ] [brɪŋ] [fɔ:θ] ['lɪvɪŋ] ['kri:tʃəz] .

And Jehovah said let the waters and the earth bring forth living creatures .

和 耶和华 说 让 这 水 和 这 地球 带来 前进 活的 生物 .

耶和华说，水和地要生出活物来。

[θɪŋz] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ðə; ði] ['si:z] ['ɑ:ftə(r)][ðeə(r)][kaɪndz] ,

Things to be in the seas after their kinds ,

事物 到 是 在 这 海域 后 他们的 种类 ,

海洋中的生物各司其职，

[ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] ['kri:tʃəz] [tu:; tə][bi:; bi][ə'pɒn][ðə; ði] [ɜ:θ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɜ:θ] .

and living creatures to be upon the earth and in the earth .

和 活的 生物 到 是 之上 这 地球 和 在 这 地球 .

地上和地里有活物。

[θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv][laɪf][tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [dʌst] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,

Things that have life to live in the dust of the world ,

事物 那 有 生活 到 居住 在 这 灰尘 的 这 世界 ，

那些在尘世尘埃中依然拥有生命的事物，

[ænd; ənd] [faʊl] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [sɔː(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːθ] .

and fowl that they may soar above the earth .

和 鸡 那 他们 可能 翱翔 多于 这 地球 .

让飞鸟翱翔于大地之上。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['trɪbjuːn] [fɔːmd] [ðə; ði] [fleʃ] [ænd; ənd] [bəʊnz] [ɒv; əv] [fɪʃ] [tu:; tə]

And Jehovah and his tribune formed the flesh and bones of fish to

和 耶和华 和 他的 论坛 形成 这 肉 和 骨头 的 鱼 到

[lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['wɔːtəz] ,

live in the waters ,

居住 在 这 水 ，

耶和华和他的千夫长造出鱼的骨肉，使它们生活在水中。

[hɪz; ɪz]['spɪrɪt] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['leɪbə(r)][ænd; ənd] [tɔɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

his spirit being in the labor and toil of the day .

他的 精神 存在 在 这 劳动 和 辛劳 的 这 天 .

他全身心投入到日常的劳动和辛勤工作中。

[hiː; hi] [fɔːmd] [greɪt] [weɪlz] [ænd; ənd] [fɪʃ] [ɒv; əv] ['maɪti] [prəu'pensiti] [tu:; tə] [kən'sjuːm] [ðə; ði]

He formed great whales and fish of mighty propensities to consume the

他 形成 伟大的 鲸鱼 和 鱼 的 强大的 倾向 到 消耗 这

['sʌbstəns] [ɒv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði] ['wɔːtəz] .

substance of life in the waters .

物质 的 生活 在 这 水 .

他创造了巨大的鲸鱼和鱼类，它们具有极强的吞噬水中生命物质的能力。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][hiː; hi] [meɪd] [lə'vaɪəθən] [tu:; tə][biː; bi][ðeə(r)] [kɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ][gɒd]

And for them he made Leviathan to be their king and a god

和 为了 他们 他 制成 利维坦 到 是 他们的 国王 和 一个 上帝

['əʊvə(r)][ðem; ðəm] .

over them .

超过 他们 .

他使他们的王利维坦成为他们的神。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði] ['siːz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['rɪvəz]

And the creatures of the waters were in the seas and in the rivers

和 这 生物 的 这 水 是 在 这 海域 和 在 这 河流

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɜːθ] ,

and in the earth ,

和 在 这 地球 ，

水里的生物在海里、河里和地里。

['evriweə(r)] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz]['wɔːtə(r)] , ['evri] [wʌn]['ɑːftə(r)][ɪts][kaɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒəbl] .

everywhere that there is water , every one after its kind unchangeable .

到处 那 那里 是 水 ， 每一个 一 后 它是 种类 不可改变的 .

凡有水的地方，每一种水都一成不变。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [meɪd] [ðə; ði] [faʊl] [ə'pɒn][ðə; ði] [ɜːθ] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [kleɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ,

He also made the fowl upon the earth out of the clay of the earth ,

他 还 制成 这 鸡 之上 这 地球 出去 的 这 黏土 的 这 地球 ，

他又用地上的泥土造了地上的飞鸟。

['evri] [wʌn]['ɑːftə(r)][ɪts][kaɪnd] , [ə'pɒn][ðə; ði] ['kɒntɪnənts] [ænd; ənd]['aɪləndz] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv]
every one after its kind , upon the continents and islands where it should live
每一个 一 后 它是 种类 ， 之上 这 各大洲 和 岛屿 在哪里 它 应该 居住
;
;
;

各得其所，生活在它应该生活的各大洲和岛屿上；

[ænd; ənd] [geɪv] [tuː; tə][ðem; ðəm][æn; ən]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][laɪf][æz; əz][ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɔːtəz] ,
and gave to them an order of life as the things of the waters ,
和 给予 到 他们 一个 命令 的 生活 作为 这 事物 的 这 水 ，

并赋予它们如同水中生物一样的生活秩序，

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [dɪ'lɪvərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv] [fleʃ] [ɪn][æn; ən] [eg] ;
the female delivering the substance of flesh in an egg ;
这 女性 运送 这 物质 的 肉 在 一个 蛋 ；

雌性将肉质物质注入卵中；

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] [hiːt] [ðə; ði] [ʃel] [bɪ'kʌmɪŋ] [ɪk'spændɪd][ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði]
and by the process of heat the shell becoming expanded and then the
和 经过 这 过程 的 热 这 壳 成为 扩展 和 然后 这
['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [faʊl] ['entərɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sʌbstəns] [θruː] [ðə; ði][ɪk'spændɪd] [pɔːrz] [ɒv; əv]
spirit of the fowl entering into the substance through the expanded pores of
精神 的 这 鸡 进入 进入 这 物质 通过 这 扩展 毛孔 的
[ðə; ði] [ʃel] ,
the shell ,
这 壳 ，

受热后，蛋壳膨胀，然后禽类的精气通过蛋壳膨胀的气孔进入蛋肉中。

['fɔːmɪŋ] [fleʃ] [tuː; tə][ɪt'self] , [waɪl] [kən'teɪnɪŋ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
forming flesh to itself , while containing knowledge of the world .
成型 肉 到 本身 ， 尽管 包含 知识 的 这 世界 .

赋予自身血肉，同时蕴含着对世界的知识。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ɪts] [fleʃ] [ɪz] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [ˌaɪ 'tiː] [maɪnz] [ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ɪt'self] [θruː]
As soon as its flesh is strong enough it mines a passage for itself through
作为 很快 作为 它是 肉 是 强的 足够的 它 矿井 一个 通道 为了 本身 通过
[ðə; ði] [ʃel] [ænd; ənd] [teɪks] [ɪts] [fleʃ] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːld] .
the shell and takes its flesh into the world .
这 壳 和 需要 它是 肉 进入 这 世界 .

一旦它的肉体足够强壮，它就会在壳中凿出一条通道，将肉体带到外面的世界。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [meɪd] [ðə; ði] [biːsts] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ['ɑːftə(r)][ðeə(r)][kaɪndz] ,
And Jehovah made the beasts out of the earth after their kinds ,
和 耶和华 制成 这 野兽 出去 的 这 地球 后 他们的 种类 ，

耶和华用泥土造出走兽，各从其类。

[ɪn][ðeə(r)] [fɔːmz] [ə'pɒn][ðə; ði]['aɪləndz][ænd; ənd] ['kɒntɪnənts] [weə(r)] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv] .
in their forms upon the islands and continents where they should live .
在 他们的 表格 之上 这 岛屿 和 各大洲 在哪里 他们 应该 居住 .

它们以各自的形态出现在它们应该居住的岛屿和大陆上。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['trɪbjuːn] [fɔːmd] [ɔːl]['mænə(r)][ɒv; əv] [biːsts] , [bəʊθ] [greɪt] [ænd; ənd] [smɔːl] , [aʊt] [ɒv; əv]
And the Tribune formed all manner of beasts , both great and small , out of
和 这 论坛 形成 全部 方式 的 野兽 ， 两个都 伟大的 和 小的 ， 出去 的
[ðə; ði] [ɜːθ] .
the earth .
这 地球 .

百夫长用泥土造出了各种各样的动物，无论大小。

[ðeɪ] [fɔːmd] [ðeə(r)] [fleʃ] [ænd; ənd] [bəʊnz] [ænd; ənd] [kɑːst] [ðeə(r)] [səʊlz] [ɪn] [ðem; ðəm] .
They formed their flesh and bones and cast their souls in them .
他们 形成 他们的 肉 和 骨头 和 投掷 他们的 灵魂 在 他们 .

他们塑造了血肉之躯，并将灵魂注入其中。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ə'rəʊz] [ʌp] [ɪn] [laɪf] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] ['evri] [kaɪnd] ,
And they arose up in life a pair of them of every kind ,
和 他们 出现 向上 在 生活 一个 一对 的 他们 的 每一个 种类 ,

于是，各种各样的人都成双成对地出现在世上。

[ɪn] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] [weə(r)] [ðə; ði] [dɪ'kriː] [hæd; həd]
in every part of the earth where the decree had
在 每一个 部分 的 这 地球 在哪里 这 法令 有

在法令颁布的每一个地方

[gɒn] [fɔːθ] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [lɪv; laɪv] .
gone forth that they should live .
已消失 前进 那 他们 应该 居住 .

他们出去是为了活下去。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [biːsts] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [mæn] ,
And they made beasts after the form of man ,
和 他们 制成 野兽 后 这 形式 的 男人 ,

他们造了像人一样的野兽，

[ænd; ənd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] ['meni] ['saɪzɪz] [ænd; ənd] [ʃeɪps] ,
and in his appearance of many sizes and shapes ,
和 在 他的 外貌 的 许多 尺寸 和 形状 ,

他以各种大小和形状的形象出现，

['wɔːkɪŋ] [ə'pɒn] [ðeə(r)] [tuː] [fiːt] [wɪð] [tuː] [hændz] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [θɪŋz] [æz; əz] [ə; eɪ] [mæn] .
walking upon their two feet with two hands to handle things as a man .
步行 之上 他们的 二 脚 和 二 双手 到 处理 事物 作为 一个 男人 .

他们像男人一样用两条腿走路，用双手处理东西。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɒv; əv] ['meni] [k'ʌləz] , [sʌm; səm] [blæk] [ænd; ənd] [braʊn] [ænd; ənd] ['jeləʊ]
And they were of many colors , some black and brown and yellow
和 他们 是 的 许多 颜色 , 一些 黑色的 和 棕色的 和 黄色的

[straɪpt] ,
striped ,
有条纹的 ,

它们颜色各异，有的带有黑色、棕色和黄色条纹。

[waɪt] [ænd; ənd] ['spɒtɪd] [ænd; ənd] [straɪpt] [wɪð] [ɔːl] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [k'ʌləz] .
white and spotted and striped with all manner of colors .
白色的 和 斑 和 有条纹的 和 全部 方式 的 颜色 .

白色，有斑点，有条纹，各种颜色都有。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtəz] .
And they were upon the face of the earth and in the waters .
和 他们 是 之上 这 脸 的 这 地球 和 在 这 水 .

它们既在地面上，也在水中。

[ænd; ənd] [dʒə'həʊvə] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['trɪbjuːn] [meɪd] [hjuːdʒ] [biːsts] [greɪt] [ɪn] ['paʊə(r)] [ænd; ənd] [fɔːm] ,
And Jehovah and his Tribune made huge beasts great in power and form ,
和 耶和华 和 他的 论坛 制成 巨大的 野兽 伟大的 在 力量 和 形式 ,

耶和华和他的千夫长使巨大的野兽拥有强大的力量和庞大的体型，

[tuː; tə] [dwel] [ə'pɒn] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] .
to dwell upon parts of the earth .
到 住 之上 部分 的 这 地球 .

居住在地球的某些地方。

[ðə; ði]['juːnɪkɔːn][wɒz; wəz]['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['elɪfənt] .
The unicorn was larger than the elephant .
这 独角兽 曾是 更大的 比 这 大象 .

独角兽比大象大。

[hiː; hi][hæd; həd] [hɔːnz] [æz; əz][ðə; ði] [hɔːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bʊl] .
He had horns as the horns of a bull .
他 有 角 作为 这 角 的 一个 公牛 .

他长着像牛角一样的角。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['maɪti] [ɪn] [streŋθ] [ænd; ənd][wɒz; wəz][ə; eɪ] [fə'rəʊʃəs] [biːst] .
He was mighty in strength and was a ferocious beast .
他 曾是 强大的 在 力量 和 曾是 一个 凶猛 兽 .

他力大无穷，而且凶猛无比。

- [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['juːnɪkɔːn] ; [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [biːst] [ɒv; əv][ðə; ði]
Mazaroth was much larger than the unicorn ; he was a beast of the
- 曾是 很多 更大的 比 这 独角兽 ; 他 曾是 一个 兽 的 这
['rɪvəz] ,
rivers ,
河流 ,

玛扎罗斯比独角兽大得多；他是河流中的野兽。

[ɒv; əv][ðə; ði] [swɒmps] , [ænd; ənd] [gleɪdz] .
of the swamps , and glades .
的 这 沼泽 , 和 林间空地 .

沼泽和林间空地。

[ɑːk'tjuərəs][wɒz; wəz][ə; eɪ]['rəʊvɪŋ] [biːst] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪnz] ; [hiː; hi] [went] [ɪn] [draʊvz] [ɪn][hɪz; ɪz] [deɪ] .
Arcturus was a roving beast of the plains ; he went in droves in his day .
大角星 曾是 一个 漫游 兽 的 这 平原 ; 他 去 在 成群 在 他的 天 .

阿克图鲁斯是草原上游荡的野兽；他生前成群结队地出现。

[hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [stʊd] [ɒn][ðə; ði] [pleɪnz] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] [æz; əz][ə; eɪ]['klʌstə(r)]
His army stood on the plains in the shade of the mountains as a cluster
他的 军队 站立 在 这 平原 在 这 阴影 的 这 山脉 作为 一个 簇
[ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [hɪlz] [kraʊtʃt] ,
of little hills crouched ,
的 小的 丘陵 蹲着 ,

他的军队驻扎在山峦的阴影下，山峦如同簇簇小山丘般隐蔽着。

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [triːz] .
beneath the trees .
下面 这 树木 .

树下。

[hiː; hi] [hiːd] [nɒt][ðə; ði]['bæt(ə)l][kraɪ][ɒv; əv][mæn][ɪn][hɪz; ɪz] [weɪz] .
He heeded not the battle cry of man in his ways .
他 听从了 不是 这 战斗 哭 的 男人 在 他的 方式 .

他置若罔闻人类的战斗呐喊，坚持自己的道路。

- [wɒz; wəz][ə; eɪ]['rəʊvɪŋ] [biːst] [ɒv; əv][ðə; ði] [smuːð] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ;
Magathuren was a roving beast of the smooth parts of the earth ;
- 曾是 一个 漫游 兽 的 这 光滑的 部分 的 这 地球 ;

玛加图伦是出没于大地平坦地带的游荡野兽；

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [pɑːs] [ʌp][ɔː(r)] [daʊn] [ə; eɪ] [stiːp] [ɪn'klaɪn][ɔː(r)][step]['əʊvə(r)] ['eniθɪŋ] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz]
he could not pass up or down a steep incline or step over anything above his
他 可以 不是 经过 向上 或者 向下 一个 陡 倾斜 或者 步 超过 任何事物 多于 他的
[niːz] .
knees .
膝盖 .

他无法上下陡坡，也无法跨过膝盖以上的任何东西。

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [streɪt] [hɔːn] [wɪð] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['lɪftɪd] [ðə; ði] [trʌŋks] [ɒv; əv] ['fɔːlən] [triːz]
He had a straight horn with which he lifted the trunks of fallen trees
他 有 一个 直的 喇叭 和 哪个 他 抬起 这 树干 的 倒下 树木
[ænd; ənd] [θɪŋz] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [wei] ,
and things out of his way ,
和 事物 出去 的 他的 方式 ,

他有一根直角，用来抬起倒下的树干和其他挡路的东西。

[æz; əz] [hiː; hi] [pɑːst] [tuː; tə] [ænd; ənd] [frəʊ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] .
as he passed to and fro over the earth .
作为 他 通过了 到 和 弗 超过 这 地球 .

当他往返于大地之上时。

[bɪ'hiːməθ; bə'hiːmɒθ] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [biːst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪnz] ;
Behemoth was also a beast of the plains ;
巨兽 曾是 还 一个 兽 的 这 平原 ;

巨兽也是平原上的野兽；

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] [biːst] [wɪtʃ] [dʒə'həʊvə] [meɪd] [tuː; tə] [dwel] [ə'pɒn] [ðə; ði] [draɪ] [lænd] [ɒv; əv]
he was the largest beast which Jehovah made to dwell upon the dry land of
他 曾是 这 最大 兽 哪个 耶和华 制成 到 住 之上 这 干燥 土地 的
[ðə; ði] [ɜːθ] .
the earth .
这 地球 .

它是耶和华所造住在旱地上的最大野兽。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] [laɪk] [lə'vaɪəθən] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɔː(r)] [ðə; ði] [praɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [diːp] .
But he was not like Leviathan , the king or the pride of the deep .
但 他 曾是 不是 喜欢 利维坦 , 这 国王 或者 这 自豪 的 这 深的 .

但他不像利维坦，不像深海之王或深海之傲。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [greɪt] [biːsts] [meɪd] [tuː; tə] [dwel] [ɪn] [ðə; ði] ['siːz] [æz; əz] [wel] [æz; əz]
And there were also great beasts made to dwell in the seas as well as
和 那里 是 还 伟大的 野兽 制成 到 住 在 这 海域 作为 出色地 作为
[ə'pɒn] [ðə; ði] [ɜːθ] ;
upon the earth ;
之上 这 地球 ;

此外，还有一些体型巨大的野兽，它们既生活在陆地上，也生活在海洋中；

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['sʌbstəns] , [ɒv; əv] [laɪf] [wɒz; wəz] [kən'teɪnd] .
until the substance , of life was contained .
直到 这 物质 , 的 生活 曾是 包含 .

直到生命的本质被包含进去。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [went] [ʌp] [ə; eɪ] [mɪst] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['wɔːtəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] ,
And there went up a mist from the waters of the earth ,
和 那里 去 向上 一个 薄雾 从 这 水 的 这 地球 ,

于是，地上的水面上升起了一层雾气。

[ænd; ənd] [reɪn] [fel] [ə'pɒn] [ðə; ði] [draɪ] [lænd] , ['brɪŋɪŋ] [fɔːθ] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [wɪtʃ]
and rain fell upon the dry land , bringing forth food for the living things which
和 雨 跌倒 之上 这 干燥 土地 , 带来 前进 食物 为了 这 活的 事物 哪个
[wɜː(r); wə(r)] [meɪd] .
were made .
是 制成 .

雨水降在干旱的大地上，滋养了被造之物。

[bʌt; bət] [æz; əz] [jet] [dʒə'həʊvə] [hæd; həd] [nɒt] [meɪd] [mæn] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ɜːθ] .
But as yet Jehovah had not made man upon the earth .
但 作为 然而 耶和华 有 不是 制成 男人 之上 这 地球 .

但那时耶和华还没有在地上造人。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ]
CHAPTER II
章 二

第二章

[ðə; ði] [reɪs] [ɒv; əv][mæn]
The Race of Man
这 种族 的 男人

人类种族

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [kri'eɪtɪd] [ə; eɪ] ['vɪnjəd] [ə'pɒn][ðə; ði] [haɪ] [lændz] , [frɒm; frəm] [hu:z] ['maʊntənz]
And Jehovah created a vineyard upon the high lands , from whose mountains
和 耶和华 创建 一个 葡萄园 之上 这 高的 土地 , 从 谁 山脉
[fləʊd] [ə'weɪ] [fɔ:(r)] ['rɪvəz] .
flowed away four rivers .
流动 离开 四 河流 .

耶和华在高地上造了一个葡萄园，从那里的山上流出四条河流。

['bi:ɪŋ] ['pɑ:tɪd] [ɪn][fɔ:(r)] [weɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['vɪnjəd] .
Being parted in four ways from the vineyard .
存在 分手了 在 四 方式 从 这 葡萄园 .

从葡萄园分岔成四条路。

[ðə; ði][fɜ:st][ænd; ənd]['sekənd][ɑ:(r); ə(r)] [ðəʊz] [wɪtʃ] [ɪn'kʌmpəs] [ðə; ði][lænd][ɒv; əv] ['hævɪlə] [ænd; ənd]
The first and second are those which encompass the land of Havilah and
这 第一的 和 第二 是 那些 哪个 包含 这 土地 的 哈维拉 和
[ˌi:θi'əʊpiə] ,
Ethiopia ,
埃塞俄比亚 ,

第一区和第二区涵盖了哈维拉和埃塞俄比亚的地区。

[ænd; ənd] [fləʊ] ['ɪntu:][ðə; ði]['kæspɪən] [si:] .
and flow into the Caspian Sea .
和 流动 进入 这 里海 海 .

并流入里海。

[ðə; ði] [θɜ:d] [ænd; ənd] [fɔ:θ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [ju:'freɪti:z] [ænd; ənd] [hɪdəkəl] [wɪtʃ] [fləʊ] ['ɪntu:][ðə; ði]
The third and fourth are the Euphrates and Hiddekel which flow into the
这 第三 和 第四 是 这 幼发拉底河 和 希底嘉 哪个 流动 进入 这
['pɜ:ʃn] [gʌlf] .
Persian gulf .
波斯语 海湾 .

第三条和第四条河流分别是幼发拉底河和底格里斯河，它们都流入波斯湾。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][sɪksθ] [deɪ] [dʒə'həʊvə] [sed] [let][ˌju: 'es] [meɪk] [mæn][ɪn]['aʊə(r)] [əʊn] ['ɪmɪdʒ] ['ɑ:ftə(r)]
And in the sixth day Jehovah said let us make man in our own image after
和 在 这 第六 天 耶和华 说 让 我们 制作 男人 在 我们的 自己的 图像 后
['aʊə(r)] ['laɪknəs] [ɪn]['aʊə(r)] [sɪ'mɪlɪtju:d] .
our likeness in our similitude .
我们的 相似 在 我们的 相似性 .

第六天，耶和华说："我们要照着我们的形象，按着我们的样式，按着我们的样式造人。"

[ænd; ənd][hi:; hi] [fɔ:md] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][mæn] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kleɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜ:θ] ,
And he formed the body of man out of the clay of the earth ,
和 他 形成 这 身体 的 男人 出去 的 这 黏土 的 这 地球 ,

他用尘土造了人的身体，

[wɪð] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [wɪð] [hɪz; ɪz]['spɪrɪt][hiː; hi] [meɪd] [hɪm]['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [fɔːm] [ænd; ənd]
with his hands and with his spirit he made him after his own form and
和 他的 双手 和 和 他的 精神 他 制成 他 后 他的 自己的 形式 和
['laɪknəs] .
likeness .
相似 .

他亲手用自己的灵，按照自己的形象和样式造了他。

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljəs] [səʊlz] [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [kɑːst][aʊt][ɒv; əv] ['hev(ə)n]
Then he called one of the rebellious souls which had been cast out of Heaven
然后 他 称为 一 的 这 叛逆的 灵魂 哪个 有 到过 投掷 出去 的 天堂
[ænd; ənd][hiː; hi][kɑːst][ðə; ði][səʊl]['ɪntuː][ðə; ði]['bɒdi] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] ,
and he cast the soul into the body which he had made ,
和 他 投掷 这 灵魂 进入 这 身体 哪个 他 有 制成 ,

然后他召来一个被逐出天堂的叛逆灵魂，并将这个灵魂放入他所创造的身体里。

[ænd; ənd][ðə; ði]['bɒdi] [ə'rəʊz] [ʌp] [wɪð] [ðə; ði]['vɪgə(r)][ɒv; əv][laɪf] , [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [æn; ən] ['æktɪv] [səʊl]
and the body arose up with the vigor of life , and became an active soul
和 这 身体 出现 向上 和 这 活力 的 生活 , 和 成为 一个 积极的 灵魂
[bɪ'fɔː(r)] [dʒə'həʊvə] ,
before Jehovah ,
前 耶和华 ,

身体恢复了活力，在耶和华面前成为一个活跃的灵魂。

[ɪts][kri'eɪtə(r)] .
its creator .
它是 创作者 .

它的创造者。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld] [hɪz; ɪz] [neɪm] ['ædəm] ,
And he called his name Adam ,
和 他 称为 他的 姓名 亚当 ,

他给他起名叫亚当。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [kleɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪts] ,
because he had made him out of the red clay of the heights ,
因为 他 有 制成 他 出去 的 这 红色的 黏土 的 这 高度 ,

因为他用高处的红土造了他，

[ænd; ənd][mæn][wɒz; wəz] [red] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə] .
and man was red after the appearance of Jehovah .
和 男人 曾是 红色的 后 这 外貌 的 耶和华 .

耶和华显现之后，人就变红了。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [kɔːzd] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [biːsts] [tuː; tə] [pɑːs] [bɪ'fɔː(r)]['ædəm] .
And Jehovah caused all of the beasts to pass before Adam .
和 耶和华 导致 全部 的 这 野兽 到 经过 前 亚当 .

耶和华使所有的走兽都从亚当面前经过。

[ænd; ənd]['ædəm] [geɪv] [nems] [tuː; tə][ðem; ðəm]['ɑːftə(r)][ðeə(r)][kaɪndz] .
And Adam gave names to them after their kinds .
和 亚当 给予 姓名 到 他们 后 他们的 种类 .

亚当按照它们的种类给它们起了名字。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld] [ðə; ði] [biːst] [wɪtʃ] [hæd; həd][hændz][ænd; ənd] [fiːt] [ænd; ənd] [stʊd] ['ʌpraɪt]
And he called the beast which had hands and feet and stood upright
和 他 称为 这 兽 哪个 有 双手 和 脚 和 站立 直立
[æz; əz][hɪm'self] , ['sɜːpənt] .
as himself , Serpent .
作为 他自己 , 蛇 .

他给那有手有脚、直立行走的兽起名叫蛇。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [pleɪst] ['ædəm][ɪn][ðə; ði] ['vɪnjəd] [tu:; tə][lɪv; laɪv] ,
And Jehovah placed Adam in the vineyard to live ,
和 耶和华 放置 亚当 在 这 葡萄园 到 居住 ，
耶和华将亚当安置在葡萄园里居住。

[ænd; ənd] [geɪv] [tu:; tə][hɪm][ðə; ði] ['sɜ:pənt] [tu:; tə][bi:; bi][hɪz; ɪz] ['sɜ:vənt] ,
and gave to him the serpent to be his servant ,
和 给予 到 他 这 蛇 到 是 他的 仆人 ，
于是把蛇赐给他，让他做自己的仆人。

[ɪn][ðə; ði]['gɑ:d(ə)n][ɒv; əv] [rest] [wɪtʃ] [hi:; hi][səʊ] [nemd] ['i:dn] .
in the garden of rest which he so named Eden .
在 这 花园 的 休息 哪个 他 所以 命名 伊甸园 .
在他将之命名为伊甸园的安息花园里。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [rɪ'tɜ:nd] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [ˌri:'frein] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [wɜ:k] [ɒn][ðə; ði]['sev(ə)nθ] [deɪ] ,
And Jehovah returned about and refrained from his work on the seventh day ,
和 耶和华 返回 关于 和 克制 从 他的 工作 在 这 第七 天 ，
第七日，耶和华转回祂的旨意，不再作工。

[ænd; ənd]['sæŋktɪfaɪd][ˌaɪ 'ti:][æz; əz][ə; eɪ] [deɪ] [ɒv; əv] [rest] .
and sanctified it as a day of rest .
和 圣化 它 作为 一个 天 的 休息 .
并定为安息日。

[ænd; ənd]['ædəm] [dwelt] [ə'ləʊn] [ɪn] ['i:dn] .
And Adam dwelt alone in Eden .
和 亚当 居住 独自的 在 伊甸园 .
亚当独自居住在伊甸园里。

[ænd; ənd][hi:; hi][wɒz; wəz] ['ləʊnsəm] .
And he was lonesome .
和 他 曾是 寂寞 .
他感到孤独。

[bʌt; bət]['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [taɪm] [dʒə'həʊvə] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [hɪz; ɪz][hoʊsts] ,
But after a time Jehovah returned with his hosts ,
但 后 一个 时间 耶和华 返回 和 他的 主持人 ，
但过了一段时间，耶和华带着他的军队回来了。

[ænd; ənd][hi:; hi] [sed] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [gʊd] [fɔ:(r); fə(r)]['ædəm][tu:; tə] [dwel] [ðʌs] [ə'ləʊn] .
and he said it is not good for Adam to dwell thus alone .
和 他 说 它 是 不是 好的 为了 亚当 到 住 因此 独自的 .
他说，亚当独自居住这样不好。

[ai] [wɪl] [naʊ] [meɪk] [fɔ:(r); fə(r)][mæn][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] .
I will now make for man his mother .
我 将要 现在 制作 为了 男人 他的 母亲 .
现在我要为人类创造他的母亲。

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['waɪzə(r)]
And she shall be wiser
和 她 将 是 更明智
她会变得更睿智

[ænd; ənd] [m'aɪtɪe] [ðæn; ðən][hi:; hi][ɪn] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][hɪz; ɪz]['kaʊnsələ(r)] ,
and mightier than he in wisdom , and shall be his counselor ,
和 更强大的 比 他 在 智慧 ， 和 将 是 他的 顾问 ，
并且比他更有智慧，将成为他的顾问。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [lait] [tuː; tə] [ruːl] ['əʊvə(r)][hɪm] [ðæt] [hɪz; ɪz] [deɪz] [biː; bi] ['meni] [ɪn][ðə; ði] [ɜːθ] .
and a light to rule over him that his days be many in the earth .
和 一个 光 到 规则 超过 他 那 他的 天 是 许多 在 这 地球 .

并赐给他一道光，使他在地上的日子长久。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [kɔːzd] [ə; eɪ] [sliːp] [tuː; tə] [kʌm] ['əʊvə(r)]['ædəm] ,
And Jehovah caused a sleep to come over Adam ,
和 耶和华 导致 一个 睡觉 到 来 超过 亚当 ,

耶和华使亚当沉睡，

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz][rɪbz] [wɪð] [ðə; ði] [fleʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][bəʊn] ,
and he took out one of his ribs with the flesh of the bone ,
和 他 采取 出去 一 的 他的 肋骨 和 这 肉 的 这 骨 ,

他连着骨头上的肉，取出了一根肋骨。

[ænd; ənd] [kləʊzd] [ʌp] [ðə; ði] [fleʃ] [ɒv; əv]['ædəm] .
and closed up the flesh of Adam .
和 关闭 向上 这 肉 的 亚当 .

于是，亚当的肉身就被封闭了。

[ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld] ,
And out of it he made the body of a child ,
和 出去 的 它 他 制成 这 身体 的 一个 孩子 ,

他用它造了一个孩子的身体，

— ['liːvɪŋ] ['ædəm] [twelv] [rɪbz] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [ænd; ənd] [ɪ'lev(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] .
— leaving Adam twelve ribs on one side and eleven on the other side .
— 离开 亚当 十二 肋骨 在 一 边 和 十一 在 这 其他 边 .

——亚当一边留下十二根肋骨，另一边留下十一根肋骨。

[bʌt; bət][ðə; ði][rɪbz][ɒv; əv][ðə; ði][tʃaɪld][wɜː(r); wə(r)]['iːv(ə)n] [twelv] [ɒn][bəʊθ][saɪdz] .
But the ribs of the child were even twelve on both sides .
但 这 肋骨 的 这 孩子 是 甚至 十二 在 两个都 侧面 .

但孩子的肋骨两侧都是十二根。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [pleɪst] [wɪ'ðɪn] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ][səʊl][ænd; ənd] [geɪv] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə]['ædəm] ,
And Jehovah placed within her a soul and gave her to Adam ,
和 耶和华 放置 之内 她 一个 灵魂 和 给予 她 到 亚当 ,

耶和华将灵魂放在她里面，并将她赐给了亚当。

[ænd; ənd][hiː; hi] [njuː] [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [biːn] [meɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [fleʃ] , [ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːld]
and he knew that she had been made of his flesh , and he called
和 他 知道 那 她 有 到过 制成 的 他的 肉 , 和 他 称为
[hɜː(r); hə(r)] ['wʊmən] .
her Woman .
她 女士 .

他知道她是他血肉之躯，于是称她为女人。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][ʃæl; ʃəl][hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [biː; bi] [iːv] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi][ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv]
And also shall her name be Eve , because she is the beginning of
和 还 将 她 姓名 是 前夕 , 因为 她 是 这 开始 的
[ðə; ði] ['mʌðəz] [ɒv; əv][mæn] .
the mothers of man .
这 母亲们 的 男人 .

她的名字也要叫夏娃，因为她是人类之母的始祖。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [triː] [wɪtʃ] [dʒə'həʊvə][hæd; həd]['plɑːntɪd][ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n][ɒv; əv] ['iːdn]
And there was a tree which Jehovah had planted in the garden of Eden
和 那里 曾是 一个 树 哪个 耶和华 有 已种植 在 这 花园 的 伊甸园
:
:
:

耶和华在伊甸园里栽种了一棵树。

[æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [fiːt] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [lɪm] ,
As if a hundred feet to the first limb ,
作为 如果 一个 百 脚 到 这 第一的 肢 ,

仿佛离第一根树枝还有一百英尺远，

[ænd; ənd][ðə; ði] [liːvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [hʌŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] — ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] [ɒn]
and the leaves of the tree hung to the ground — touching the ground on
和 这 树叶 的 这 树 悬挂 到 这 地面 — 接触 这 地面 在
[ɔːl] [saɪdz] ,
all sides ,
全部 侧面 ,

树叶垂到地上，四面八方都触到了地面。

" [brɔːd] [ænd; ənd] [strɒŋ] [laɪk] ['rʌbə(r)] , [jet] [wɪð] ['velvɪt] ['sɒftnəs] .
" Broad and strong like rubber , yet with velvet softness .
" 广阔 和 强的 喜欢 橡皮 , 然而 和 天鹅绒 柔软 .

“宽大而坚韧如橡胶，却又如天鹅绒般柔软。”

[bɪ'niːθ] [ðɪs] [triː] [wɒz; wəz][ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv]['ædəm][ænd; ənd] [iːv] .
Beneath this tree was the home of Adam and Eve .
下面 这 树 曾是 这 家 的 亚当 和 前夕 .

亚当和夏娃就住在这棵树下。

" [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['daʊni] ['freɪgrənt] [liːvz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ʃiːldɪd] [frɒm; frəm][ɔːl] [hiːt] [ænd; ənd]
" Beneath the downy fragrant leaves they were shielded from all heat and
" 下面 这 绒毛状 香 树叶 他们 是 屏蔽 从 全部 热 和
[kəʊld] .
cold .
寒冷的 .

在柔软芬芳的树叶下，它们免受寒冷和酷暑的侵袭。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['igl] [ænd; ənd][ðə; ði] [faʊl] [ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] [rʌn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
And the eagles and the fowl of the air run into the branches of the
和 这 老鹰 和 这 鸡 的 这 空气 跑步 进入 这 分支 的 这
[triː] [ɪn] [taɪm] [ɒv; əv] [stɔːm] .
tree in time of storm .
树 在 时间 的 风暴 .

暴风雨来临时，雄鹰和飞鸟会撞到树枝上。

[hɪə(r)][ɪn] [ðɪs] [sə'blaɪmnɛs] [iːv] [gruː] [ʌp] [wɪð] ['ædəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːpənt] [wɒz; wəz][ðeə(r)]
Here in this sublimeness Eve grew up with Adam , and the Serpent was their
这里 在 这 崇高 前夕 生长 向上 和 亚当 , 和 这 蛇 曾是 他们的
['sɜːvənt] .
servant .
仆人 .

在这片神圣之地，夏娃与亚当一同成长，而蛇则是他们的仆人。

[ðə; ði] [triːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪnjəd] [brɔːt] [fɔːθ] ['evri] [θɪŋ] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd]
The Trees of the vineyard brought forth every thing which was good for food
这 树木 的 这 葡萄园 带来 前进 每一个 事物 哪个 曾是 好的 为了 食物
.
.
.

葡萄园里的树木结出了各种可供食用的果实。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [triːz] [wɪtʃ] [beə(r)] [fruːts] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['ʃaɪnɪŋ] [æz; əz][gəʊld] ,
There were trees which bare fruits large and shining as gold ,
那里 是 树木 哪个 裸 水果 大的 和 灼灼 作为 金子 ,

有些树上结满了又大又闪亮的金果。

[fruːts] [ɒv; əv] [ɔːl] ['mænə(r)] [k'ʌləz] [æz; əz] [ə; eɪ] [fiːld] [ɒv; əv] [stɑːz] [ɪn] ['glɔːri] .
fruits of all manner colors as a field of stars in glory .
水果 的 全部 方式 颜色 作为 一个 场地 的 明星 在 荣耀 .

各种水果色彩斑斓，宛如繁星点点。

[ə; eɪ] ['rɪvə(r)] [rʌn] [θruː] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] .
A river run through the Garden .
一个 河 跑步 通过 这 花园 .

一条河流穿过花园。

['krɪst(ə)l] ['wɔːtəz] ['rɪftɪŋ] ['əʊvə(r)] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] [stəʊnz] .
Crystal waters rifting over fields of beautiful stones .
水晶 水 裂谷 超过 字段 的 美丽的 石头 .

清澈的溪水流过美丽的石头田野。

[ðə; ði] - [ænd; ənd] ['ɒnɪks] [stəʊnz] [ænd; ənd] [mʌtʃ] [gəʊld] [ə'baʊndɪŋ] [ɪn] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wɔːtəz] .
The bedellium and onyx stones and much gold abounding in and about the waters .
这 - 和 缟玛瑙 石头 和 很多 金子 丰富 在 和 关于 这 水 .

水中及周围盛产珍珠岩、缟玛瑙和大量黄金。

[ænd; ənd] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [stʊd] [ə; eɪ] [triː] [wɪtʃ] [beə(r)] [fruːt] [twelv] [taɪmz] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] ,
And on one side of the river stood a tree which bare fruit twelve times in the year ,
和 在 一 边 的 这 河 站立 一个 树 哪个 裸 水果 十二 时代 在 这 年 ,

河的一边长着一棵树，一年结十二次果。

[huːz] ['sʌbstəns] [wʊd] [kɔːz] [wʌn] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [fər'evə(r)] .
whose substance would cause one to live forever .
谁 物质 会 原因 一 到 居住 永远 .

其物质能使人永生。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [triː] [ɒv; əv] [laɪf] .
It was the tree of life .
它 曾是 这 树 的 生活 .

那是生命之树。

[nʌn] [ðæt] [iːt] [ɒv; əv]
None that eat of
没有任何 那 吃 的

没有吃

[ɪts] [fruːt] [ʃʊd; ʃəd] ['evə(r)] [daɪ] .
its fruit should ever die .
它是 水果 应该 曾经 死 .

它的果实应该永远不死。

[frɒm; frəm] [mʌnθ] [tuː; tə] [mʌnθ] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [jɪə(r)] [tuː; tə] [jɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] ['paʊə(r)] [tuː; tə] [rɪ'njuː] [laɪf] [pə'petʃuəli] .
From month to month and from year to year it had power to renew life perpetually .
从 月 到 月 和 从 年 到 年 它 有 力量 到 更新 生活 永恒地 .

它拥有使生命永续更新的力量，月复一月，年复一年。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] [stʊd] [ə; eɪ] [triː] [wɪtʃ] [hæd; həd]['paʊə(r)][tuː; tə]
And on the other side of the river stood a tree which had power to
和 在 这 其他 边 的 这 河 站立 一个 树 哪个 有 力量 到
[meɪk] [wʌn][waɪz] .
make one wise .
制作 一 明智的 .

河对岸长着一棵树，它有使人变得聪明的神奇力量。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [triː] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] , [wʌn] [huːz] [fruːt] [wʊd] [ɪn'tɒksɪkeɪt][ænd; ənd]
It was a tree of knowledge , one whose fruit would intoxicate and
它 曾是 一个 树 的 知识 ， 一 谁 水果 会 醉人 和
[ˌriː'vaɪtəlaɪz] ,
revitalize ,
恢复活力 ，

那是一棵知识之树，它的果实令人陶醉，焕发活力。

— ['spiːdɪŋ] [ʌp][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][laɪf] , ['kɔːzɪŋ] [wʌn][tuː; tə] [θɪŋk] ['ræpɪdli] ,
— speeding up the action of life , causing one to think rapidly ,
— 超速 向上 这 行动 的 生活 ， 导致 一 到 思考 快速 ，

——加快生活节奏，使人思维敏捷，

[ænd; ənd][tuː; tə] [siː] [wɪð] [ə; eɪ]['klɪərə(r)] ['vɪʒn] .
and to see with a clearer vision .
和 到 看 和 一个 更清晰 想象 .

并拥有更清晰的视力。

['setɪŋ] [ðə; ði][vai'tæləti][ɪn][ə; eɪ] [kiː] [weə(r)] [ðeɪ] [mʌst; məst][weə(r)][aʊt] , ['brɪŋɪŋ] [fɔːθ] [ðə; ði]
Setting the vitalities in a key where they must wear out , bringing forth the
环境 这 活力 在 一个 钥匙 在哪里 他们 必须 穿 出去 ， 带来 前进 这
['ɔːdə(r)][ɒv; əv] [deθ] .
order of death .
命令 的 死亡 .

将生命力置于终将消逝的境地，从而带来死亡的秩序。

[ðɪs] [triː] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [triː] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd]['iːv(ə)l] ,
This tree was called the tree of Knowledge of Good and Evil ,
这 树 曾是 称为 这 树 的 知识 的 好的 和 邪恶的 ，

这棵树被称为知善恶树。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪts]['paʊə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n] [bɪ'twiːn] [mæn][ænd; ənd][sɪn] .
because its power was the division between man and sin .
因为 它是 力量 曾是 这 分配 之间 男人 和 罪 .

因为它的力量在于将人与罪恶分开。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [iːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd]['riːəlaɪz][ðə; ði]['paʊə(r)][ænd; ənd]['neɪtʃə(r)]
He could eat of the tree of life and realize the power and nature
他 可以 吃 的 这 树 的 生活 和 意识到 这 力量 和 自然
[ɒv; əv][laɪf][ɪn][ɔːl][ɪts]['glɔːri] .
of life in all its glory .
的 生活 在 全部 它是 荣耀 .

他可以吃生命树的果实，并领悟生命的力量和本质，感受它所有的荣耀。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt]['riːəlaɪz][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [deθ] [ænd; ənd] ['sɒrəʊ]
But he could not realize the nature and effect of death and sorrow
但 他 可以 不是 意识到 这 自然 和 影响 的 死亡 和 悲哀
[ʌn'tɪl][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [iːt] [ɒv; əv][ðə; ði][fruːt][ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [ɒv; əv] [deθ] ,
until he should eat of the fruit of the tree of death ,
直到 他 应该 吃 的 这 水果 的 这 树 的 死亡 ，

但是，直到他吃了死亡之树的果子，他才真正认识到死亡和悲伤的本质和后果。

[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði]['meɪniə][ɒv; əv][ɪts] ['devəsteɪtɪŋ] ['fɔːsɪz] .
and become intoxicated with the mania of its devastating forces .
和 变得 酣 和 这 狂热 的 它是 毁灭性的 力量 .

并沉醉于其毁灭性力量带来的狂热之中。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [kɔːz] [dʒə'həʊvə] [kə'mɑːnd] ['ædəm] [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [iːt] [ɒv; əv]
And for this cause Jehovah commanded Adam that he should not eat of
和 为了 这 原因 耶和华 命令 亚当 那 他 应该 不是 吃 的
[ðə; ði][fruːt][ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [ɒv; əv] [deθ] [ɔː(r)] [kʌm] [nɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
the fruit of the tree of death or come near it .
这 水果 的 这 树 的 死亡 或者 来 靠近 它 .

因此，耶和华命令亚当不可吃死亡树上的果子，也不可靠近那棵树。

[bʌt; bət][ðə; ði] [kə'mɑːnd] [wɒz; wəz][nɒt]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [iːv] , [fɔː(r); fə(r)][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][bʌt; bət][ə; eɪ][tʃaɪld]
But the command was not given to Eve , for she was but a child
但 这 命令 曾是 不是 给定 到 前夕 , 为了 她 曾是 但 一个 孩子
— [left][ɪn]['ædəmz] ['kiːpɪŋ] .
— left in Adam's keeping .
— 左边 在 亚当的 保持 .

但这条命令并没有下达给夏娃，因为她当时只是个孩子——被留在亚当身边。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [dwelt] [ɪn]['glɔːri][ɪn][ðeə(r)][həʊm] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [ɪn][ðə; ði]
And they dwelt in glory in their home beneath the wings of the tree in the
和 他们 居住 在 荣耀 在 他们的 家 下面 这 翅膀 的 这 树 在 这
['vɪnjəd] .
vineyard .
葡萄园 .

他们住在葡萄园里，在树荫下的家中，享受着荣耀。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['neɪkɪd] - [bʌt; bət] [njuː] [ˌaɪ 'tiː][nɒt] . -
And they were naked ' But knew it not . '
和 他们 是 裸 - 但 知道 它 不是 . -

他们赤身裸体，却浑然不知。

['seɪtn] [wɒz; wəz][ə'pɒn] [ɜːθ] , [ænd; ənd] ['envid] [ðem; ðəm][ɪn][ðeə(r)][sæl'veɪʃ(ə)n] ,
Satan was upon earth , and envied them in their salvation ,
撒但 曾是 之上 地球 , 和 令人羡慕 他们 在 他们的 救恩 ,

撒旦曾来到世上，嫉妒他们得救。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [kʌm] [nɪə(r)][ðə; ði] ['vɪnjəd] , ['naɪðə(r)][kʊd; kəd][hiː; hi] [tempt] [ðem; ðəm]
but he could not come near the vineyard , neither could he tempt them
但 他 可以 不是 来 靠近 这 葡萄园 , 两者都不 可以 他 诱惑 他们
[tuː; tə][sɪn] .
to sin .
到 罪 .

但他不能靠近葡萄园，也不能引诱他们犯罪。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'diːmd] , [ænd; ənd] ['seɪtn] [kʊd; kəd][nɒt] [breɪk] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
For they were redeemed , and Satan could not break the decree .
为了 他们 是 已赎回 , 和 撒但 可以 不是 休息 这 法令 .

因为他们已经得救，撒旦无法违背这旨意。

[bʌt; bət] [wen] [iːv] [wɒz; wəz] [grəʊn] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [wɔːkt] [tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]
But when Eve was grown the servant walked to and fro beyond the
但 什么时候 前夕 曾是 生长 这 仆人 步行 到 和 弗 超过 这
['templd] ['pærədaɪs] ,
templed paradise ,
寺庙 天堂 ,

但当夏娃长大后，仆人便在神庙之外的乐园里来回走动。

[ænd; ənd][sæt] [wɪð] ['seɪtn] [baɪ][ə; eɪ] [puːl] .
and sat with Satan by a pool .
和 卫星 和 撒但 经过 一个 水池 .

他和撒旦一起坐在水池边。

[ænd; ənd] ['seɪtn] [tɔːt] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [haʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd] [bɪ'kʌm] [friː] [frɒm; frəm][ɪts] ['mɑːstəz] .
And Satan taught the servant how that it could become free from its masters .
和 撒但 教授 这 仆人 如何 那 它 可以 变得 自由的 从 它是 大师 .

撒旦教导仆人如何才能摆脱主人的掌控。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['heɪs(ə)nd] [bæk] [ænd; ənd] [keɪm] [ə'gen] ['ɪntuː][ðə; ði] ['vɪnjəd] .
Then she hastened back and came again into the vineyard .
然后 她 加快 后退 和 来了 再次 进入 这 葡萄园 .

然后她匆匆返回，再次来到葡萄园。

[ænd; ənd] [iːv] [stʊd] [baɪ][ðə; ði] [triː] [ɒv; əv] [deθ] [əd'maɪərɪŋ][ɪts] ['bjuːti] .
And Eve stood by the tree of death admiring its beauty .
和 前夕 站立 经过 这 树 的 死亡 钦佩 它是 美丽 .

夏娃站在死亡之树旁，欣赏着它的美丽。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːvənt] [keɪm] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ,
And the servant came and said to her ,
和 这 仆人 来了 和 说 到 她 ,

仆人上前对她说：

" [hæz; həz][dʒə'həʊvə] [sed] [ðæt] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][nɒt] [iːt] [ɒv; əv] ['evri] [triː] [ɪn] [ðɪs] ['gɑːd(ə)n] ?
" has Jehovah said that you shall not eat of every tree in this garden ?
" 有 耶和华 说 那 你 将 不是 吃 的 每一个 树 在 这 花园 ?

耶和华岂是说，你们不可吃园中所有树上的果子吗？

" [ænd; ənd] [iːv] [sed] , " [wiː; wi] [meɪ] [iːt] [ɒv; əv]
" And Eve said , " we may eat of
" 和 前夕 说 , " 我们 可能 吃 的

夏娃说："我们可以吃……"

[ðə; ði] [fruːt] [ɒv; əv] ['evri] [triː] [bʌt; bət] [ðɪs] [triː] ,
the fruit of every tree but this tree ,
这 水果 的 每一个 树 但 这 树 ,

除了这棵树以外，其他所有树都结出了果实。

[wɪtʃ] [stændz][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði]['gɑːd(ə)n][wiː; wi][ʃæl; ʃəl][nɒt] [iːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
which stands in the midst of the garden we shall not eat of it ,
哪个 站立 在 这 中间 的 这 花园 我们 将 不是 吃 的 它 ,

园子中央的果子，我们不可吃。

['naɪðə(r)][ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [lest] [wiː; wi][daɪ] .
neither shall we touch it lest we die .
两者都不 将 我们 触碰 它 免得 我们 死 .

我们也不敢碰它，否则就会丧命。

" [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːvənt] [sed] , " [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][nɒt]['ʃʊəli; 'ʃɔːli][daɪ] ,
" And the servant said , " you shall not surely die ,
" 和 这 仆人 说 , " 你 将 不是 一定 死 ,

仆人说："你不一定死，

— [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][kri'eɪtə(r)][hiː; hi] [naʊz] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] [juː; jʊ] [iːt] [ɒv; əv][ðə; ði][fruːt][ɒv; əv] [ðɪs]
— For the Creator he knows that in the day you eat of the fruit of this
— 为了 这 创作者 他 知道 那 在 这 天 你 吃 的 这 水果 的 这
[triː] [jɔː(r); jə(r)] [aɪz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['əʊpən][ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [bɪ'kʌm] [waɪz] [laɪk] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][fɔːl]
tree your eyes shall be open and you shall become wise like before the fall
树 你的 眼睛 将 是 打开 和 你 将 变得 明智的 喜欢 前 这 落下
— [æz; əz][gɒdz] ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd]['iːv(ə)l] .
— as gods knowing the effect of good and evil .
— 作为 神 会心 这 影响 的 好的 和 邪恶的 .

—造物主知道，当你们吃下这棵树上的果子时，你们的眼睛就会睁开，你们就会变得像堕落之前那样聪明——像神一样知道善恶的后果。

" [ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [triː] [wɒz; wəz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] [ænd; ənd] ['eksələnt] [ɪn]
" And when she saw that the tree was good for food and excellent in
" 和 什么时候 她 锯 那 这 树 曾是 好的 为了 食物 和 出色的 在
['bjuːti] ,
beauty ,
美丽 ,

“当她看到这棵树既能提供食物，又非常漂亮时，

[ʃiː; ʃi] [kə'mɑːnd] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [brɔːt] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ðə; ði][fruːt][ænd; ənd][ʃiː; ʃi]
she commanded the servant and she brought to her the fruit and she
她 命令 这 仆人 和 她 带来 到 她 这 水果 和 她
[et; eɪt][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
ate of it .
吃 的 它 .

她吩咐仆人把果子拿来给她，她就吃了。

[ðen] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ɪn'laɪt(ə)nd] [ænd; ənd][wɒz; wəz][æz; əz][ə'nʌðə(r)] ['wʊmən] .
Then she was enlightened and was as another woman .
然后 她 曾是 开明 和 曾是 作为 其他 女士 .

然后她顿悟了，变成了另一个女人。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [hændz] [brɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði][fruːt][tuː; tə]['ædəm] ,
Then she with her own hands brought of the fruit to Adam ,
然后 她 和 她 自己的 双手 带来 的 这 水果 到 亚当 ,

然后她亲手把果子带到亚当面前，

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ɪts]['paʊə(r)][ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)][hiː; hi]['ɔːlsəʊ][et; eɪt][ɒv; əv][ðə; ði][fruːt] ,
and when he saw its power upon her he also ate of the fruit ,
和 什么时候 他 锯 它是 力量 之上 她 他 还 吃 的 这 水果 ,

当他看到那果子对她有奇效时，他也吃了那果子。

[ænd; ənd][ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ðem; ðəm][bəʊθ][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'laɪt(ə)nd] , [ænd; ənd][ðə; ði][mɪst][wɒz; wəz]
and the mind of them both were enlightened , and the mist was
和 这 头脑 的 他们 两个都 是 开明 , 和 这 薄雾 曾是
[rɪ'muːvd] [frɒm; frəm]['əʊvə(r)][ðeə(r)] [səʊlz] ;
removed from over their souls ;
已移除 从 超过 他们的 灵魂 ;

他们二人的心智都得到了启迪，笼罩在他们灵魂上的迷雾也消散了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [njuː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt][æz; əz][ðə; ði] [biːst] , [bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)] ['neɪkɪd] .
and they knew that they were not as the beast , but were naked .
和 他们 知道 那 他们 是 不是 作为 这 兽 , 但 是 裸 .

他们知道自己不像野兽，而是赤身裸体的。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [səʊd] [liːvz] [tə'geðə(r)][fɔː(r); fə(r)] [kləʊðz] [ænd; ənd] [dwelt] [ɪn] [greɪt] [fɪə(r)] .
And they sewed leaves together for clothes and dwelt in great fear .
和 他们 缝制的 树叶 一起 为了 衣服 和 居住 在 伟大的 害怕 .

他们用树叶缝制衣服，生活在极度的恐惧之中。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊ] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [taɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [deɪ] [ðeɪ] [hɜːd] [ðə; ði] [vɔɪs]
And it was so that in the evening time of a day they heard the voice
和 它 曾是 所以 那 在 这 晚上 时间 的 一个 天 他们 听到 这 嗓音
[ɒv; əv][dʒə'həʊvə][æz; əz][hiː; hi] [wɔːkt] [θruː] [ðə; ði]['gɑːd(ə)n] .
of Jehovah as he walked through the garden .
的 耶和华 作为 他 步行 通过 这 花园 .

一天傍晚，他们听见耶和华在园中行走的声音。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fled] [frɒm; frəm][ðeə(r)]['temp(ə)l][ænd; ənd][hɪd] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns]
And they fled from their temple and hid themselves from his presence
和 他们 逃亡 从 他们的 寺庙 和 隐藏 他们自己 从 他的 在场
[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [triːz] ,
among the trees ,
之中 这 树木 ,

于是他们逃离了圣殿，躲藏在树林中，避开他的面目。

[ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] .
and were not where they were wanted to be found .
和 是 不是 在哪里 他们 是 通缉 到 是 成立 .

而且他们并没有出现在人们希望找到他们的地方。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [kɔːld] ['ʌntə; 'ʌntu]['ædəm][ænd; ənd] [sed] , " [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['ædəm] ?
And Jehovah called unto Adam and said , " where are you Adam ?
和 耶和华 称为 到 亚当 和 说 , " 在哪里 是 你 亚当 ?

耶和华呼唤亚当说：“亚当，你在哪里？”

" [ænd; ənd]['ædəm] [sed] [ai] [hɜːd] [juː; jʊ] ['tɔːkɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n]
" And Adam said I heard you talking in the garden
" 和 亚当 说 我 听到 你 说 在 这 花园

“亚当说，我听到你在花园里说话。”

[ænd; ənd][ai][wɒz; wəz][ə'freɪd] , [ænd; ənd][ai][hɪd][maɪ'self][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][wɒz; wəz]['neɪkɪd] .
and I was afraid , and I hid myself because I was naked .
和 我 曾是 害怕的 , 和 我 隐藏 我 因为 我 曾是 裸 .

我当时很害怕，因为我赤身裸体，就躲了起来。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [sed] [huː] [təʊld][juː; jʊ] [ðæt] [juː; jʊ][wɒz; wəz]['neɪkɪd] ?
And Jehovah said who told you that you was naked ?
和 耶和华 说 WHO 讲述 你 那 你 曾是 裸 ?

耶和华说：谁告诉你你赤身裸体？

[hæv; həv][juː; jʊ]['iːt(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [wɪtʃ] [ai] [kə'mɑːnd] [ðiː] [nɒt][tuː; tə] [iːt] ?
Have you eaten of the tree which I commanded thee not to eat ?
有 你 吃 的 这 树 哪个 我 命令 你 不是 到 吃 ?

你吃了我吩咐你不可吃的那棵树上的果子吗？

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðə; ði] ['wʊmən] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [geɪv] [ˌem 'iː][ʃiː; ʃi] [geɪv] [ˌem 'iː][ɒv; əv][ðə; ði] [fruːt]
And he said the woman which you gave me she gave me of the fruit
和 他 说 这 女士 哪个 你 给予 我 她 给予 我 的 这 水果
[ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [ænd; ənd][ai][dɪd] [iːt] .
of the tree and I did eat .
的 这 树 和 我 做过 吃 .

他说：“你赐给我的那个女人，她把那棵树上的果子给了我，我就吃了。”

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [sed] ['ʌntə; 'ʌntu] [iːv] , [wɒt] [hæv; həv][juː; jʊ] [dʌn] .
And Jehovah said unto Eve , what have you done .
和 耶和华 说 到 前夕 , 什么 有 你 完毕 .

耶和华对夏娃说：“你做了什么？”

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [ðə; ði] ['sɜːpənt] [bɪ'wɪtʃt] [ˌem 'iː]
And she said the serpent bewitched me
和 她 说 这 蛇 着迷 我

她说那条蛇迷惑了我。

[ænd; ənd][ai][dɪd] [iːt] .
and I did eat .
和 我 做过 吃 .

我确实吃了东西。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːpənt] ,
And Jehovah said to the serpent ,
和 耶和华 说 到 这 蛇 ,

耶和华对蛇说：

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] [ðɪs] [θɪŋ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][kɜːst; 'kɜːsɪd] [bɪ'jɒnd] ['evriθɪŋ] [wɪtʃ]
because you have done this thing you are cursed beyond everything which
因为 你 有 完毕 这 事物 你 是 被诅咒的 超过 一切 哪个
[ai][hæv; həv] [kri'eɪtɪd] .
I have created .
我 有 创建 .

因为你做了这件事，你受到了比我所创造的一切都更可怕的诅咒。

[ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] ['beli] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl]['træv(ə)l] , [ænd; ənd][juː; jʊ]
Upon your belly you shall travel , and you
之上 你的 腹部 你 将 旅行 , 和 你

你要匍匐前进，你

[ʃæl; ʃəl][nɒt] [ˌhens'fɔːθ] [iːt] .
shall not henceforth eat .
将 不是 今后 吃 .

从此以后不得进食。

[ɪn] [ðɪs] , [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [kɔːzd] [maɪ] ['tʃɪldrən] [tuː; tə][sɪn][ɪn][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] ['iːtɪŋ] .
In this , that you have caused my children to sin in the process of eating .
在 这 , 那 你 有 导致 我的 孩子们 到 罪 在 这 过程 的 吃 .

你们这样做，使我的孩子们在吃饭的过程中犯了罪。

[ðə; ði] [dʌst] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][jɔː(r); jə(r)] [fuːd] ,
The dust shall be your food ,
这 灰尘 将 是 你的 食物 ,

尘土将成为你们的食物。

[ænd; ənd][ai][ʃæl; ʃəl][pʊt] ['envi] [bɪ'twiːn] [jɔː(r); jə(r)] [reɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [reɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmən] .
and I shall put envy between your race and the race of the woman .
和 我 将 放 嫉妒 之间 你的 种族 和 这 种族 的 这 女士 .

我必使你们的种族与女人的种族之间产生嫉妒。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [bruːz] [jɔː(r); jə(r)] [hed] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [bruːz] [hɜː(r); hə(r)] [hiːl] .
And she shall bruise your head , and you shall bruise her heel .
和 她 将 挫伤 你的 头 , 和 你 将 挫伤 她 脚跟 .

她要伤你的头，你要伤她的脚跟。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːpənt] [fel] [ə'pɒn][ðə; ði] [ɜːθ] [bɪ'fɔː(r)][dʒə'həʊvə] ,
And the serpent fell upon the earth before Jehovah ,
和 这 蛇 跌倒 之上 这 地球 前 耶和华 ,

于是，蛇倒在耶和华面前，落在地上。

[ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] [ænd; ənd] [legz] [bɪ'keɪm] ['ɪntuː][wʌn] [streɪt] ['bɒdi] .
and her arms and legs became into one straight body .
和 她 武器 和 腿 成为 进入 一 直的 身体 .

她的四肢融为一体，成为一条笔直的身体。

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)] [tiːθ] [aʊt] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [səʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [nɒt]
And he took her teeth out of her mouth so that she should not
和 他 采取 她 牙齿 出去 的 她 嘴 所以 那 她 应该 不是
['mæstɪkeɪt] [fuːd] .
masticate food .
咀嚼 食物 .

他把她的假牙从嘴里取出来，这样她就无法咀嚼食物了。

[bʌt; bət][hiː; hi] [left] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [ðə; ði] [ɪm'prɪnts] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [tiːθ] ,
But he left in her mouth the imprints of her teeth ,
但 他 左边 在 她 嘴 这 印记 的 她 牙齿 ,

但他却在她嘴里留下了她的牙印。

[wɪtʃ] [ɪz] [jet] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜːpənt] .
which is yet to be seen in the mouth of the serpent .
哪个 是 然而 到 是 已见 在 这 嘴 的 这 蛇 .

这在蛇口中还有待观察。

[ænd; ənd][hiː; hi] [pleɪst] [greɪt] ['krʊkɪd] [fæŋz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [ænd; ənd] [fɪld] [ðem; ðəm] [wɪð]
And he placed great crooked fangs in her mouth and filled them with
和 他 放置 伟大的 歪 獠牙 在 她 嘴 和 已填 他们 和
['pɔɪz(ə)n] .
poison .
毒 .

他把又大又弯的獠牙放进她的嘴里，并在獠牙里灌满了毒液。

[ɪf] [ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] ['mæstɪkeɪt] [fuːd] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['pɔɪz(ə)n] [wʊd] [dɪ'strɔɪ] [hɜː(r); hə(r)][laɪf] .
If she should masticate food her own poison would destroy her life .
如果 她 应该 咀嚼 食物 她 自己的 毒 会 破坏 她 生活 .

如果她咀嚼食物，她体内的毒素会夺走她的生命。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n]['paʊə(r)][tuː; tə] [riːtʃ] [fɔːθ] [ænd; ənd][tuː; tə][ɪn'dʒekt][ðə; ði]['pɔɪz(ə)n][ɒv; əv]
But she was given power to reach forth and to inject the poison of
但 她 曾是 给定 力量 到 抵达 前进 和 到 注入 这 毒 的
[hɜː(r); hə(r)] [fæŋz] ['ɪntuː][ðə; ði] [fleʃ] [ɒv; əv][mæn][ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] — [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ]
her fangs into the flesh of man and other living things — to destroy
她 獠牙 进入 这 肉 的 男人 和 其他 活的 事物 — 到 破坏
[ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
their lives .
他们的 生活 .

但她被赋予了力量，可以伸出毒牙，将毒液注入人类和其他生物的血肉之中——摧毁他们的生命。

[ðen] [hiː; hi] ['pɑːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] [tʌŋ] [ɪn] [tuː] [pɑːts] ,
Then he parted her tongue in two parts ,
然后 他 分手了 她 舌头 在 二 部分 ,

然后他将她的舌头掰成两半，

[ænd; ənd][ə'pɒn][ðə; ði][end][ɒv; əv] [iːtʃ] - [hiː; hi][taɪd][ə; eɪ][smɔːl] [raʊnd] [nɒt] ,
and upon the end of each probescue he tied a small round knot ,
和 之上 这 结尾 的 每个 - 他 系 一个 小的 圆形的 结 ,

每次探绳救援结束后，他都会打一个小圆结。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [nɒt] [wɪtʃ] [ɪz] [jet] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] [ɒn][ðə; ði][endz][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜːrpənts] [tʌŋ]
that is the knot which is yet to be seen on the ends of the serpent's tongue
那 是 这 结 哪个 是 然而 到 是 已见 在 这 结束 的 这 蛇的 舌头
['ʌntə; 'ʌntu] [ðɪs] [deɪ] .
unto this day .
到 这 天 .

那是至今尚未在蛇舌末端看到的结。

[ænd; ənd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'kriː] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl][ðə; ði] ['sɜːpənts] [tʃeɪndʒd] , [ɪn][ðə; ði]['prəʊses]
And according to the decree were all the serpents changed , in the process
和 根据 到 这 法令 是 全部 这 蛇 已更改 , 在 这 过程
[ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .
of nature .
的 自然 .

按照天意，所有的蛇都在自然的过程中发生了变化。

[ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ə'gen] [spiːk] [wɪð] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv][mæn] .
That they should not again speak with the voice of man .
那 他们 应该 不是 再次 说话 和 这 嗓音 的 男人 .

他们不应再用人的声音说话。

[bʌt; bət][ðeə(r)] ['nɒlɪdʒ] [wɒz; wəz][nɒt] [veɪld] .
But their knowledge was not veiled .
但 他们的 知识 曾是 不是 含蓄 .

但他们的知识并非秘而不宣。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðeɪ] ['kænɒt] [spiːk] [tuː; tə][mæn] ;
And while they cannot speak to man ;
和 尽管 他们 不能 说话 到 男人 ;

虽然它们不能与人交谈；

[jet] [waɪl] [ɪn]['kɒntækt] [ðeɪ] [ʃəʊ] [ðeə(r)] [tʌŋz] [ænd; ənd] [seɪ] [wɪð] [ˌʌnmɪ'steɪkəbl] [saɪnz] " [baɪ][maɪ]
yet while in contact they show their tongues and say with unmistakable signs " by my
然而 尽管 在 接触 他们 展示 他们的 舌头 和 说 和 毋庸置疑 标志 " 经过 我的
[spiːtʃ] [ai] [kɔːz] [ðiː] [tuː; tə] [fɔːl] .
speech I cause thee to fall .
演讲 我 原因 你 到 落下 .

然而，当他们接触时，他们伸出舌头，用明确的手势说："我以言语使你堕落。"

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜːpənt] [huː] [θruː] ['envi] [wɒz; wəz]['faɪnəli] [baʊnd] [ɪn] [hel] .
" This is the life of the serpent who through envy was finally bound in hell .
" 这 是 这 生活 的 这 蛇 WHO 通过 嫉妒 曾是 最后 边界 在 地狱 .

"这就是那条因嫉妒而最终被囚禁在地狱里的蛇的一生。"

[ænd; ənd][tuː; tə] [iːv] , [hiː; hi] [sed] , " [ai] [wɪl] ['greɪtli] ['mʌltɪplaɪ] ['sɒrəʊ] [ə'pɒn] [ðiː] .
And to Eve , he said , " I will greatly multiply sorrow upon thee .
和 到 前夕 , 他 说 , " 我 将要 非常 乘 悲哀 之上 你 .

他对夏娃说："我必使你多受痛苦。"

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['tʃɪldrən] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strest] .
With your children you shall be distressed .
和 你的 孩子们 你 将 是 苦恼 .

你将因你的儿女而忧伤。

[ænd; ənd][mæn][ʃæl; ʃəl][set] [ðiː] [æt; ət] [nɔːt] , [ænd; ənd] [kɜːs] [hɪz; ɪz] [deɪz] — [dɪ'faɪɪŋ] [ænd; ənd]
And man shall set thee at naught , and curse his days — defying and
和 男人 将 放 你 在 零 , 和 诅咒 他的 天 — 反抗 和
['beərɪŋ] [ruːl] ['əʊvə(r)] [ðiː] .
bearing rule over thee .
轴承 规则 超过 你 .

人必轻视你，咒诅他的日子——藐视你，凌驾于你之上。

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)][dɪ'zaɪə(r)][ʃæl; ʃəl][biː; bi][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][mæn] .
And your desire shall be to your man .
和 你的 欲望 将 是 到 你的 男人 .

你对你的丈夫应该心生爱慕。

" [ænd; ənd]['ʌntə; 'ʌntu]['ædəm][hiː; hi] [sed] " [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ][hæv; həv]['iːt(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [triː] [wɪtʃ]
" And unto Adam he said " because you have eaten of the tree which
" 和 到 亚当 他 说 " 因为 你 有 吃 的 这 树 哪个
[ai] [kə'mɑːnd] [ðiː] [nɒt][tuː; tə] [iːt] ,
I commanded thee not to eat ,
我 命令 你 不是 到 吃 ,

他对亚当说："因为你吃了我吩咐你不可吃的那棵树上的果子，

[kɜːst; 'kɜːsɪd]
cursed
被诅咒的

被诅咒的

[ɪz][ðə; ði] [fruːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [seɪk] .
is the fruit of the ground for your sake .
是 这 水果 的 这 地面 为了 你的 清酒 .

是土地的果实，为了你的缘故。

[ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [fɔːθ] [ɪn] ['θɪs(ə)l] [ænd; ənd] [θɔːnz] [bɪ'fɔː(r)] [ðiː] .
They shall come forth in thistles and thorns before thee .
他们 将 来 前进 在 蓟 和 荆棘 前 你 .

他们必身披荆斩棘，来到你面前。

[ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [tɜːn] ['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði] [hɜːbs] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] ,
And you shall turn unto the herbs of the field for food ,
和 你 将 转动 到 这 草药 的 这 场地 为了 食物 ,

你们要以田间的菜蔬为食，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [spend] [jɔː(r); jə(r)] [deɪz] [ɪn] [tɔɪl] , ['iːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪntɪdʒ] [ɪn] ['sɒrəʊ] ,
and shall spend your days in toil , eating of the vintage in sorrow ,
和 将 花费 你的 天 在 辛劳 , 吃 的 这 优质的 在 悲哀 ,

你们将终日劳作，在悲伤中享用美酒。

[ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] ['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði] [graʊnd] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [juː; jʊ][wɒz; wəz]['teɪkən] .
until you return unto the ground from which you was taken .
直到 你 返回 到 这 地面 从 哪个 你 曾是 已采取 .

直到你回到你被带离的土地。

[dʌst] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ænd; ənd]['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði] [dʌst] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [rɪ'tɜːn] .
Dust you are and unto the dust you shall return .
灰尘 你 是 和 到 这 灰尘 你 将 返回 .

你本是尘土，仍要归于尘土。

" [ænd; ənd][hiː; hi] [drəʊv] ['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [aʊt] [ɒv; əv]['pærədaɪs] , [ænd; ənd] [left] [æn; ən]['eɪndʒl]
" And he drove Adam and Eve out of paradise , and left an angel
" 和 他 驾驶 亚当 和 前夕 出去 的 天堂 , 和 左边 一个 天使
[tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['vɪnjəd] ,
to keep the vineyard ,
到 保持 这 葡萄园 ,

"他把亚当和夏娃逐出了伊甸园，只留下一个天使看守葡萄园。"

[frɒm; frəm] [huːz] [sɔːd] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [striːm] [ɒv; əv]['paʊə(r)] [laɪk] ['faɪə(r)][æz; əz][hiː; hi] [tɜːnd] [ə'baʊt]
from whose sword issued a stream of power like fire as he turned about
从 谁 剑 发布 一个 溪流 的 力量 喜欢 火 作为 他 转向 关于
['evri] [wei] [ə'pɒn][ðə; ði] [pleɪnz] .
every way upon the plains .
每一个 方式 之上 这 平原 .

他的剑发出火焰般的威力，他挥剑在平原上四处移动。

[ænd; ənd]['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [went] [aʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [weɪz] [frɒm; frəm]['iːdən] ['nɔːθwəd] [tə'wɔːdz]
And Adam and Eve went out a little ways from Edon northward towards
和 亚当 和 前夕 去 出去 一个 小的 方式 从 埃登 向北 向
[ðə; ði]['kæspɪən] [siː] ,
the Caspian Sea ,
这 里海 海 ,

于是亚当和夏娃离开伊甸园，向北走了一小段路，来到了里海附近。

[ænd; ənd][set] [ʌp][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv][ə'bəʊd] , [ænd; ənd] [suːn] [bɪ'gæn][tuː; tə] [tɪl]
and set up for themselves a place of abode , and soon began to till
和 放 向上 为了 他们自己 一个 地方 的 住所 , 和 很快 开始 到 直到
[ðə; ði] [ɜːθ] .
the earth .
这 地球 .

他们安营扎寨，不久便开始耕种土地。

[ænd; ənd] [iːv] [bɪ'keɪm] [ðə; ði]['mʌðə(r)][ɒv; əv] ['tʃɪldrən] .
And Eve became the mother of children .
和 前夕 成为 这 母亲 的 孩子们 .

于是夏娃生了孩子。

[hɜː(r); hə(r)][fɜːst] [bɔːn] [sʌn] [ʃiː; ʃi] [kɔːld] [nəʊd] ,
Her first born son she called Node ,
她 第一的 出生 儿子 她 称为 节点 ,

她给她的第一个儿子取名为诺德。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][beə(r)][hɪm]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ]['sɪstə(r)][ænd; ənd] [kɔːld] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [mɪdreə] .
and she bare him also a sister and called her name Midre .
和 她 裸 他 还 一个 姐姐 和 称为 她 姓名 米德雷 .

她还为他生了一个妹妹，给她取名叫米德雷。

[ænd; ənd] [nəʊd] [went] [fɔːθ] [wɪð] [hɪz; ɪz]['sɪstə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv]['iːdən] .
And Node went forth with his sister to the Eastward of Edon .
和 节点 去 前进 和 他的 姐姐 到 这 向东 的 埃登 .

于是诺德和他的妹妹向伊甸的东方去了。

[ænd; ənd][ɪn][taɪm] [ðeə(r)] [bɪlt] [ə; eɪ] ['sɪti] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [nɒd] .
And in time there built a city , which was called the City of Nod .
和 在 时间 那里 建造 一个 城市 , 哪个 曾是 称为 这 城市 的 点头 .

后来，那里建起了一座城市，名叫诺德城。

[bʌt; bət] [nəʊd] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][sɪn] .
But Node was a man of sin .
但 节点 曾是 一个 男人 的 罪 .

但诺德是个罪人。

[ænd; ənd] [ə'gen] [iːv] [beə(r)] ['hævɪlə] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] ['zɪlə] .
And again Eve bare Havilah , and his sister Zillah .
和 再次 前夕 裸 哈维拉 , 和 他的 姐姐 齐拉 .

夏娃又生了哈维拉，他的妹妹是西拉。

[bʌt; bət][hiː; hi]['ɔːlsəʊ][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][sɪn] .
But he also was a man of sin .
但 他 还 曾是 一个 男人 的 罪 .

但他也是一个罪人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [dwelt] [tuː; tə][ðə; ði] [west] , [ænd; ənd] [prə'kleɪmd] [ə; eɪ][lænd] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [kɔːld]
And he dwelt to the west , and proclaimed a land which was called
和 他 居住 到 这 西方 , 和 宣布 一个 土地 哪个 曾是 称为
[ðə; ði][lænd][ɒv; əv] ['hævɪlə] .
the land of Havilah .
这 土地 的 哈维拉 .

他住在西方，宣告了一片土地，这片土地被称为哈维拉地。

[ænd; ənd] [ə'gen] [iːv] [beə(r)] [keɪn] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [sɜːv] [dʒə'həʊvə] .
And again Eve bare Cain , and she said he is a man to serve Jehovah .
和 再次 前夕 裸 该隐 , 和 她 说 他 是 一个 男人 到 服务 耶和华 .

夏娃又生了该隐，她说他是一个事奉耶和华的人。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][beə(r)]['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)]['ɑːˌbʊl] , [wʌn][tuː; tə] [siːk] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə] .
And she bare also his brother Abul , one to seek the will of Jehovah .
和 她 裸 还 他的 兄弟 阿布尔 , 一 到 寻找 这 将要 的 耶和华 .

她还生了他的弟弟亚布，亚布是寻求耶和华旨意的人。

[ænd; ənd] ['eɪdə] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['sɪstəz] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [bɔːn] ['ʌntə; 'ʌntu]
And Adah and her brothers and sisters were also born unto
和 阿达 和 她 兄弟 和 姐妹 是 还 出生 到
[ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv]['ædəm] .
the house of Adam .
这 房子 的 亚当 .

亚当的家中也生下了亚大和她的兄弟姐妹。

[ænd; ənd] [keɪn] [ænd; ənd]['ɑːˌbʊl] [sɔːt] [tuː; tə] ['wɜːʃɪp] [dʒə'həʊvə] .
And Cain and Abul sought to worship Jehovah .
和 该隐 和 阿布尔 寻求 到 崇拜 耶和华 .

该隐和亚布勒想要敬拜耶和华。

[ænd; ənd]['ɑːˌbʊl] ['ɒfəd] [ɒv; əv][ðə; ði]['nəʊblɪst][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ʃiːp] [æz; əz][ə; eɪ]['sækrɪfaɪs][tuː; tə]
And Abul offered of the noblest of his sheep as a sacrifice to
和 阿布尔 提供 的 这 最高贵 的 他的 羊 作为 一个 牺牲 到
[dʒə'həʊvə] ,
Jehovah ,
耶和华 ,

亚布勒将他羊群中最尊贵的一只献给耶和华为祭。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə][wɒz; wəz] [wel] [pliːzd] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɒfərɪŋ] .
and Jehovah was well pleased with his offering .
和 耶和华 曾是 出色地 高兴 和 他的 提供 .

耶和华对他的供物非常满意。

[ænd; ənd] [ðen] [keɪn] ['ɒfəd] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [fruːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['hɑːvɪst] .
And then Cain offered of the finest of his fruit of his harvest .
和 然后 该隐 提供 的 这 最好的 的 他的 水果 的 他的 收成 .

于是该隐献上了他收成中最好的果实。

[ænd; ənd][dʒə'həʊvə][hæd; həd][nəʊ] [rɪ'spekt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['sækrɪfaɪs] , ['seɪɪŋ] ,
And Jehovah had no respect for his sacrifice , saying ,
和 耶和华 有 不 尊重 为了 他的 牺牲 , 说 ,

耶和华不尊重他的祭物，说：

" [waɪ] [brɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [bɪ'fɔː(r)][ˌem 'iː] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [di'feim] .
" why bring of the things before me which I have defamed .
" 为什么 带来 的 这 事物 前 我 哪个 我 有 诽谤 .

“为什么要把我诽谤过的东西带到我面前？”

[rɪ'dempʃn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [faʊnd] [ə'ləʊn][ɪn][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv][nɒt]
Redemption shall be found alone in the blood of that which I have not
赎回 将 是 成立 独自的 在 这 血 的 那 哪个 我 有 不是
[kɜːst; 'kɜːsɪd] .
cursed .
被诅咒的 .

唯有我未曾诅咒之物的鲜血才能带来救赎。

" [ðen] [keɪn] [wɒz; wəz] ['veri] [rəʊθ] , [ænd; ənd] [dʒə'həʊvə] [sed] ['ʌntə; 'ʌntu] [hɪm] [rɪ'pent] ; [bʌt; bət] [hiː; hi]
" Then Cain was very wroth , and Jehovah said unto him repent ; but he
" 然后 该隐 曾是 非常 愤怒 , 和 耶和华 说 到 他 悔改 ; 但 他
[wʊd] [nɒt] .
would not .
会 不是 .

"于是该隐非常生气，耶和华对他说，你当悔改；但他不肯悔改。"

[ænd; ənd] [ɪn] ['prəʊses] [ɒv; əv] [taɪm] [æz; əz] [hiː; hi] [tɔːkt] [wɪð] ['ɑːˌbʊl] [ɪn] [ə; eɪ] [fiːld] [hiː; hi] [ə'rəʊz] [ʌp]
And in process of time as he talked with Abul in a field he arose up
和 在 过程 的 时间 作为 他 谈话 和 阿布尔 在 一个 场地 他 出现 向上
[ə'genst] [hɪm] [ænd; ənd] [sluː] [hɪm] .
against him and slew him .
反对 他 和 一万 他 .

后来，当他在田野里与阿布交谈时，他突然起身反抗阿布，并将他杀死。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv] ['ɑːˌbʊl] [kraɪd] ['ʌntə; 'ʌntu] [dʒə'həʊvə] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɜːθ] .
And the soul of Abul cried unto Jehovah from the earth .
和 这 灵魂 的 阿布尔 哭 到 耶和华 从 这 地球 .

阿布勒的灵魂从地上向耶和华哀求。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [keɪn] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðərz] [səʊl] [kraɪz] ['ʌntə; 'ʌntu] [ˌem 'iː]
And he said to Cain the voice of your brother's soul cries unto me
和 他 说 到 该隐 这 嗓音 的 你的 兄弟 灵魂 哭泣 到 我
[frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] .
from the ground .
从 这 地面 .

他对那隐说："你兄弟的灵魂从地里向我哀求。"

[ænd; ənd] [naʊ] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [kɜːst; 'kɜːsɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['blesɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] [wɪtʃ] [hæz; həz]
And now are you cursed in the blessings of the earth which has
和 现在 是 你 被诅咒的 在 这 祝福 的 这 地球 哪个 有
[rɪ'siːvd] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðərz] [blʌd] [baɪ] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] .
received your brother's blood by your hand .
已收到 你的 兄弟 血 经过 你的 手 .

如今，你因亲手沾染了兄弟的鲜血，而蒙受大地的祝福，你也因此受到诅咒。

[wen] [juː; jʊ] [tɪl] [ðə; ði] [sɔɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [nɒt] [jiːld] ['ʌntə; 'ʌntu] [juː; jʊ] [hɜː(r); hə(r)] [streŋθ] .
When you till the soil it shall not yield unto you her strength .
什么时候 你 直到 这 土壤 它 将 不是 屈服 到 你 她 力量 .

当你耕耘土地时，它不会给你带来力量。

[ə; eɪ] ['fjuːdʒətɪv] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['vægəbɒnd] [ʃæl; ʃəl] [juː; jʊ] [biː; bi] [ɪn] [ðə; ði] [ɜːθ] .
A fugitive and a vagabond shall you be in the earth .
一个 逃犯 和 一个 流浪汉 将 你 是 在 这 地球 .

你将成为尘世间的逃犯和流浪者。

[ænd; ənd] [keɪn] [ri'pent] [ænd; ənd] [sed] , " [maɪ] ['pʌnɪʃmənt] [ɪz] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ai] [kæn; kən] [beə(r)]
And Cain repented and said , " my punishment is greater than I can bear
和 该隐 悔改 和 说 , " 我的 惩罚 是 更大的 比 我 能 熊
;
;
;

该隐悔改说："我的刑罚太重，我承受不了；

[juː; jʊ] [hæv; həv] ['drɪvn] [ˌem 'iː] [aʊt] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)]
you have driven me out from among the people , and from your
你 有 驱动 我 出去 从 之中 这 人们 , 和 从 你的
[feɪs] [ai] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [hɪd] ;
face I shall be hid ;
脸 我 将 是 隐藏 ;

你们把我从万民中赶出去，你们必使我看不见我；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tuː; tə] [pɑːs] [ðæt] [ɪf] ['eni] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [faɪnd] [ˌem 'iː] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [sleɪ] [ˌem 'iː] .
and it shall come to pass that if any one should find me that they shall slay me .
和 它 将 来 到 经过 那 如果 任何 一 应该 寻找 我 那 他们 将 杀戮 我 .

将来如果有人遇见我，就会杀了我。

" [ænd; ənd][dʒə'həʊvə] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ˌhuːsəʊ'evə(r)] [slei] [keɪn] , " ['vendʒəns] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['teɪkən] [ə'pɒn] [hɪm] ['sev(ə)n] [fəʊld] .
" And Jehovah said to the people , whosoever slays Cain , " Vengeance shall be taken upon him seven fold .
" 和 耶和华 说 到 这 人们 , 无论谁 杀戮 该隐 , " 复仇 将 是 已采取 之上 他 七 折叠 .

耶和华对百姓说：“凡杀该隐的，必遭报应七倍。”

" [ænd; ənd][hiː; hi] [set] [ə; eɪ] [mɑːk] [ə'pɒn] [keɪnz] ['fɔːhed; 'fɒrɪd] [ɒv; əv] ['meni] [k'ʌləz] .
" And he set a mark upon Cain's forehead of many colors .
" 和 他 放 一个 标记 之上 该隐的 前额 的 许多 颜色 .

“于是他用彩笔在凯恩的额头上画了一个记号。”

[ænd; ənd] [keɪn] [went] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [dʒə'həʊvə] [ænd; ənd] [dwelt] [ɪn] [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] [nɒd] .
And Cain went from the presence of Jehovah and dwelt in the land of Nod .
和 该隐 去 从 这 在场 的 耶和华 和 居住 在 这 土地 的 点头 .

于是该隐离开耶和华，住在挪得之地。

[ænd; ənd] [ɪn] [taɪm] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
And in time he became the father of a generation .
和 在 时间 他 成为 这 父亲 的 一个 一代 .

随着时间的推移，他成为了一代人的父亲。

[bʌt; bət] [hɪz; ɪz] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['iːv(ə)l] [ænd; ənd] ['sʌlən] ,
But his days were evil and sullen ,
但 他的 天 是 邪恶的 和 忧郁 ,

但他的日子却阴郁而邪恶。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [eɪdʒd] [ə; eɪ] [læd] [sluː] [hɪm] [wɪð] [æn; ən] ['ærəʊ] .
and when he was aged a lad slew him with an arrow .
和 什么时候 他 曾是 老年人 一个 小伙子 一万 他 和 一个 箭 .

他年老时，被一个少年用箭射杀了。

[ə; eɪ] [preɪz] [ɒv; əv] ['meməri]
A Praise of Memory
一个 称赞 的 记忆

赞美记忆

[ðə; ði] [nɔːθ] [wɪndz; waɪndz] [haul] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['rɒkiz] , [wɪð] [ə; eɪ] ['blɑːstɪŋ] [tʃɪl] .
The north winds howled across the rockies , with a blasting chill .
这 北 风 嚎叫 穿过 这 落基山脉 , 和 一个 爆破 寒意 .

北风呼啸着掠过落基山脉，带来刺骨的寒冷。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['wɔndə] [θruː] [ðə; ði] [snəʊ] [drɪfts] , [waɪl] [ðə; ði] [stɑːz] [ʃɒn] [kəʊld] [ænd; ənd] [stɪl] .
The people wandered through the snow drifts , while the stars shone cold and still :
这 人们 漫步 通过 这 雪 漂移 , 尽管 这 明星 闪耀 寒冷的 和 仍然 .

人们在雪堆中徘徊，星星冰冷而静谧地闪烁着。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [pleɪs] [ɒn] [ɜːθ] [tuː; tə] [rest] [ðen] ; [nəʊ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [laɪ] .
There was no place on earth to rest then ; no place for the children to lie .
那里 曾是 不 地方 在 地球 到 休息 然后 ; 不 地方 为了 这 孩子们 到 说谎 .

当时世上没有可以休息的地方；没有地方让孩子们躺下。

[bʌt; bət] ['moʊziər] [wɒtʃt] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [hoʊsts] , [ðæt] [nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ʃʊd; ʃəd] [daɪ] .
But Mosier watched throughout the hosts , that none of them should die .
但 莫西尔 观看 自始至终 这 主持人 , 那 没有任何 的 他们 应该 死 .

但莫西尔全程注视着所有接待人员，确保他们中没有人会死去。

[θruː] [ðə; ði] ['dezət] [ləʊn] [ænd; ənd] ['drɪəri] ; [θruː] [ðə; ði] [kəʊld] , ['drɪftɪŋ] [sændz] ,
Through the desert lone and dreary ; through the cold , drifting sands ,
通过 这 沙漠 孤独 和 凄凉 ; 通过 这 寒冷的 , 漂流 沙子 ,

穿过荒凉凄凉的沙漠；穿过冰冷飘落的沙砾，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fled] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hoʊsts] [ɒv; əv] ['seɪtn] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɒθ] [ɒv; əv] ['wɪkɪd] [mæn] .
The people fled from the hosts of Satan , from the wrath of wicked man :
这 人们 逃亡 从 这 主持人 的 撒但 , 从 这 愤怒 的 邪恶 男人 :

人们逃离撒旦的大军，逃离恶人的愤怒。

[ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [dʒə'həʊvə] [gliːmz] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['hev(ə)n] , [ə; eɪ] [lait] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] [mæn] ;
The spirit of Jehovah gleams across the heaven , a light for every man ;
这 精神 的 耶和华 闪光 穿过 这 天堂 , 一个 光 为了 每一个 男人 ;

耶和华的灵照耀大地，照亮世人；

['ʃəʊɪŋ] [waɪt] [ðə; ði] [rəʊd] [ðæt] [liːdz] [tuː; tə] ['zaɪən] , ['ʃaɪnɪŋ] [braɪt] [ɪn] ['evri] [lænd] .
Showing white the road that leads to Zion , shining bright in every land .
显示 白色的 这 路 那 线索 到 锡安 , 灼灼 明亮的 在 每一个 土地 .

通往锡安的道路洁白无瑕，在每一寸土地上都闪耀着光芒。

['wɒtʃɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪti] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] , ['preɪzɪŋ] [ɪn] ['mjuːzɪk] [ænd; ənd] [ɪn] [sɒŋ] ,
Watching in a city by the river , praising in music and in song ,
观看 在 一个 城市 经过 这 河 , 赞扬 在 音乐 和 在 歌曲 ,

在河边的城市里观看，用音乐和歌声赞美，

['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [treɪn] [ɒv; əv] ['zaɪən] , ['moʊziər] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hoʊsts] [ɒv; əv] ['eɪndʒəls] ['kɒmz] ['spiːdɪŋ] [ɒn] .
Waiting for the train of Zion , Mosier with his hosts of angels comes speeding on .
等待 为了 这 火车 的 锡安 , 莫西尔 和 他的 主持人 的 天使 来 超速 在 .

等待锡安列车到来，莫西尔率领着他的天使大军疾驰而来。

[rɪŋ] [juː; jʊ] [belz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['steɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['zaɪən] ; [let] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [saʊnd] [aʊt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [lænd] .
Ring you bells , for the station of Zion ; let the music sound out over the land .
戒指 你 铃铛 , 为了 这 车站 的 锡安 ; 让 这 音乐 声音 出去 超过 这 土地 .

为锡安的圣地敲响钟声；让乐声响彻大地。

['moʊziər] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hoʊsts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪndʒəls] ['kɒmz] [tuː; tə] [ɜːθ] [tuː; tə] [reɪn] [wɪð] [mæn] .
Mosier with his hosts of the angels comes to earth to reign with man .
莫西尔 和 他的 主持人 的 这 天使 来 到 地球 到 在位 和 男人 .

莫西尔率领他的天使大军来到人间，与人类一同统治。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[ðə; ði] [lɔːd] [ɒv; əv] [ðiːz] [hɪlz] [ɪz] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪnz] , [tuː] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ruːlz] [ðə; ði] ['stɑːri] [bluː] .
The Lord of these hills is king of the plains , too , and he rules the starry blue .
这 主 的 这些 丘陵 是 国王 的 这 平原 , 也 , 和 他 规则 这 繁星 蓝色的 .

这些山丘的主宰也是平原之王，他统治着繁星点点的蔚蓝天空。

[hiː; hi][ɪz] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [ɜːθ] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [men] [tuː; tə] [reɪn] [ðə; ði]['eɪdʒɪz] [θruː] .
He is coming to earth with the children of men to reign the ages through .
他 是 未来 到 地球 和 这 孩子们 的 男人 到 在位 这 年龄 通过 .

他将与人类一同降临地球，统治万世。

['əʊvə(r)][ðə; ði] [hɪlz] [ɒv; əv] ['sɪlvəd] [bluː] , ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['fiːldz] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd] [greɪ] .
Over the hills of silvered blue , over the fields of gold and gray .
超过 这 丘陵 的 银色 蓝色的 , 超过 这 字段 的 金子 和 灰色的 .

越过银蓝色的山丘，越过金灰色的田野。

[ðə; ði]['eɪndʒəls][ʃæl; ʃəl] [mɑːtʃ] [ɪn] [sɔːŋz] [ɒv; əv] [haɪ] [preɪz] , [θruː] [ðə; ði] [greɪt] [waɪt] [wei] .
The angels shall march in songs of high praise , through the great white way .
这 天使 将 行进 在 歌曲 的 高的 称赞 , 通过 这 伟大的 白色的 方式 .

天使们将高唱赞美之歌，沿着宽阔的白色大道行进。

[wen] [ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːtʃədz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [prɪ'peəd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [fʊl] [bluːm]
When the forests and the orchards are all prepared , and the flowers are in full bloom
什么时候 这 森林 和 这 果园 是 全部 准备 , 和 这 花朵 是 在 满的 盛开

当森林和果园都已准备就绪，鲜花盛开之时。

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [daʊt] , [wiː; wi] [preɪz] [ɪn][ɪ'tɜːn(ə)l] [nuːn] .
There will be no time for the shadows of doubt , we praise in eternal noon .
那里 将要 是 不 时间 为了 这 阴影 的 怀疑 , 我们 称赞 在 永恒 中午 .

我们将不再有怀疑的阴影，在永恒的正午中赞美。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] [haɪ] ; [ðə; ði][eɪdʒd][ʃæl; ʃəl] [preɪ] [ɪn][ðə; ði] [pleɪnz] .
The children shall sing on the mountain high ; the aged shall pray in the plains .
这 孩子们 将 唱歌 在 这 山 高的 ; 这 老年人 将 祈祷 在 这 平原 .

孩童将在高山上歌唱；老人将在平原上祈祷。

[waɪl] ['dʒiːzəs] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [haɪ] ['spɪrɪt][ɒv; əv]['paʊə(r)] , ['əʊvə(r)][ðə; ði][həʊsts][ʃæl; ʃəl] [reɪn] .
While Jesus , with his high spirit of power , over the hosts shall reign .
尽管 耶稣 , 和 他的 高的 精神 的 力量 , 超过 这 主持人 将 在位 .

耶稣将以他强大的精神力量统治万军。

[ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [θɔːnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [wiːdz] [ʃæl; ʃəl][beə(r)][ɪts] [fuːdz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['væliənt] [wɜːθ] .
The thistle and the thorns and the weeds shall bear its foods of a valiant worth .
这 蓟 和 这 荆棘 和 这 杂草 将 熊 它是 食物 的 一个 英勇 值得 .

蓟、荆棘和杂草都将孕育出极具价值的食物。

[ðeə(r)] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][nəʊ]['hʌŋgə(r)][ɔː(r)] [tɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ,
There shall be no hunger or tears of the poor ,
那里 将 是 不 饥饿 或者 眼泪 的 这 贫穷的 ,

不会再有穷人挨饿受苦，也不会再有穷人流泪。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɔːd] [hiː; hi] [fiːdz] [ðə; ði] [həʊl] [ɜːθ] .

for the Lord he feeds the whole earth .

为了 这 主 他 饲料 这 所有的 地球 .

因为耶和华养活了全地。

[wiː; wi] [wɪl] [plɑːnt] [ðə; ði] [rəʊz] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntən] [haɪ] , [ðə; ði] ['lɪli] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪn] ,

We will plant the rose on the mountain high , the lily in the plain ,

我们 将要 植物 这 玫瑰 在 这 山 高的 , 这 百合 在 这 清楚的 ,

我们将把玫瑰种在高山上，把百合种在平原上。

[ɪn] [sɔːŋz] [wɪð] ['flaʊəz] [wiː; wi] [wɪl] [griːt] ['aʊə(r)] [kɪŋ] ,

In songs with flowers we will greet our king ,

在 歌曲 和 花朵 我们 将要 迎接 我们的 国王 ,

我们将用鲜花簇拥的歌声迎接我们的国王，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

创世的秘密(The Secret of the Creation)

第2/3页

[wen] [hiː; hi] [wɪð] [ðə; ði] [seɪnts] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tuː; tə] [ɜːθ] [tuː; tə] [reɪn] .
when he with the saints shall come to earth to reign .
什么时候 他 和 这 圣徒 将 来 到 地球 到 在位 .

当他与众圣徒一同降临人间作王时。

[ðə; ði] [əʊk] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃesnʌt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [paɪn] [ʃæl; ʃəl] [bluːm] , ['fɪlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] [wɪð] [lait] .
The oak and the chestnut and the pine shall bloom , filling the world with light .
这 橡木 和 这 板栗 和 这 松树 将 盛开 , 填充 这 世界 和 光 .

橡树、栗树和松树将开花，为世界带来光明。

['moʊziər] - [greɪt] [sʌn] [hæz; həz] ['bænɪʃt] [sɪnz] [lɒŋ] [dɑːk] [naɪt] .
Mosier Alleuher's great son has banished sin's long dark night .
莫西尔 - 伟大的 儿子 有 被放逐 罪的 长的 黑暗的 夜晚 .

莫西尔·阿勒赫的伟大儿子驱散了罪恶的漫漫长夜。

[ɔː(r)] [ɪf] [ðɪs] ['mɔːt(ə)l] [ʃæl; ʃəl] [feɪd] [ɔː(r)] [ðə; ði] [bəʊnz] [biː; bi] [leɪd] [ɪn] [ðə; ði] [kleɪ] ,
Or if this mortal shall fade or the bones be laid in the clay ,
或者 如果 这 凡人 将 褪色 或者 这 骨头 是 铺设 在 这 黏土 ,

或者，如果这个凡人终将逝去，或者骸骨化为尘土，

[ðɪs] ['spɪrɪt] [ʃæl; ʃəl] [flai] [ə'weɪ] [ɒn] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['paʊə(r)] ,
This spirit shall fly away on the wings of his power ,
这 精神 将 飞 离开 在 这 翅膀 的 他的 力量 ,

这股力量将乘着它的翅膀飞走。

[tuː; tə] [ðə; ði] [relmz] [ɒv; əv] [ðæt] ['blesɪd; blest] [deɪ] .
to the realms of that blessed day .
到 这 领域 的 那 蒙福 天 .

进入那幸福的一天。

[ə; eɪ] [haɪ] [priːst]
A High Priest
一个 高的 牧师

大祭司

[əʊ] [greɪt] - [dʒʌst] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] — ['əʊnli] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ,
O great Alleuher just for a while — only for a while it shall be ,
哦 伟大的 - 只是 为了 一个 尽管 — 仅有的 为了 一个 尽管 它 将 是 ,

哦，伟大的阿勒赫，就一会儿吧——就一会儿而已，

[wiː; wi] [wɪl] [teɪk] ['aʊə(r)] [hɑːrps] [ænd; ənd] [flai] [ə'weɪ] [ɒn] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['paʊə(r)] ,
we will take our harps and fly away on the wings of your power ,
我们 将要 拿 我们的 竖琴 和 飞 离开 在 这 翅膀 的 你的 力量 ,

我们将带着竖琴，乘着你的力量之翼飞向远方。

[ænd; ənd] [suːn] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðiː] .
and soon return to thee .
和 很快 返回 到 你 .

很快就会回到你身边。

[frɒm; frəm] [aʊt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] [ɪn] [tɪəz] [tə'naɪt] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [klaʊd] - [mɪst] ['siːz] .
From out over the earth in tears tonight and from over the cloud - mist seas .
从 出去 超过 这 地球 在 眼泪 今晚 和 从 超过 这 云 - 薄雾 海域 .

今夜，泪水从大地深处涌出，从云雾缭绕的海洋之上涌出。

[ə; eɪ] [səʊl] [hæz; həz] [biːn] [bɔːn] [tə'naɪt] [ɪn] [ðə; ði] [hɪlz] [ɒv; əv] ['beθəni] , ['ʃaɪnɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [ðiː] ,
A soul has been born tonight in the hills of Bethany , shining in the light of thee ,
一个 灵魂 有 到过 出生 今晚 在 这 丘陵 的 贝瑟尼 , 灼灼 在 这 光 的 你 ,

今夜，一个灵魂在伯大尼的山丘中诞生，沐浴在你的光芒之中。

[əʊ] - , ['glɪtərɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [ðiː] .
O Alleuher , glittering in the image of thee .
哦 - , 闪闪发光 在 这 图像 的 你 .

哦，Alleuher，闪耀着你的光辉。

[wiː; wi] [wɪl] [teɪk] ['aʊə(r)] [hɑːrps] [ænd; ənd] [sɪŋ] [preɪz] [tuː; tə] [ðiː] ,
We will take our harps and sing praise to thee ,
我们 将要 拿 我们的 竖琴 和 唱歌 称赞 到 你 ,

我们将拿起竖琴，歌颂你，

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['glɔːriəs] [gɪft] [ɒv; əv] [lʌv] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːld] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['meməri] .
for the glorious gift of love to the world for your memory .
为了 这 辉煌 礼物 的 爱 到 这 世界 为了 你的 记忆 .

为了你留给世界的这份爱的美好礼物，为了你永存的记忆。

[wiː; wi] [siː] [jɔː(r); jə(r)] ['glɔːri] [ə'sliːp] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [daʊn] [ðeə(r)] ; [ðə; ði] ['lɪli] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['væli] ,
We see your glory asleep with the children down there ; the lily of the valley ,
我们 看 你的 荣耀 睡着了 和 这 孩子们 向下 那里 ; 这 百合 的 这 谷 ,

我们看见你的荣光与孩童们一同沉睡在下方；铃兰，

[ðə; ði] [rəʊz] [ɒv; əv] ['ʃærən] [ʃæl; ʃəl] [beə(r)] .
the rose of Sharon shall bare .
这 玫瑰 的 莎伦 将 裸 .

沙仑的玫瑰必开花结果。

[piːs] [ænd; ənd] [gʊd] [wɪl] [ɪn] [ɪts] ['siːz(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] [dɪ'speə(r)] ;
Peace and good will in its season to the world of despair ;
和平 和 好的 将要 在 它是 季节 到 这 世界 的 绝望 ;

在绝望的季节里，向世界带来和平与善意；

[waɪl] [wiː; wi] [wɒtʃ] [ænd; ənd] [preɪz] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ɒv; əv] [deɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [klaʊd] - [struːn] [eə(r)] .
while we watch and praise the Ancient of Days above the cloud - strewn air .
尽管 我们 手表 和 称赞 这 古老的 的 天 多于 这 云 - 散落的 空气 .

当我们仰望并赞美云雾缭绕的天空之上的亘古常在者时。

[əʊ] [greɪt] - , [ə; eɪ] [njuː] [lait] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [tuː; tə] [ʃaɪn] [fɔː(r); fə(r)] [tə'naɪt] ,
O great Alleuher , a new light has been made to shine for tonight ,
哦 伟大的 - , 一个 新的 光 有 到过 制成 到 闪耀 为了 今晚 ,

伟大的阿勒赫尔啊，今夜有一束新的光芒照耀大地。

[rɪ'viːlɪŋ] [hɪz; ɪz] [lʌv] [ɪn] [ðə; ði] [diːdz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [mait] .
revealing his love in the deeds of his might .
揭示 他的 爱 在 这 契约 的 他的 可能 .

他用自己的力量彰显了他的爱。

['ɑːnsərɪŋ] [tuː; tə] [ðæt] [lait] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [ə'raɪz] [frɒm; frəm] ['kælvəri] , ['ʃaɪnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːld]
Answering to that light that shall arise from Calvary , shining to the world
回答 到 那 光 那 将 出现 从 加略山 , 灼灼 到 这 世界
[fɔː(r); fə(r)] ['evə(r)] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ,
for ever shall be ,
为了 曾经 将 是 ,

回应那将从髑髅地升起的光芒，永远照耀世界的，

[aʊt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [klaʊd] - [mɪst] ['siːz] .
out over the earth and the cloud - mist seas .
出去 超过 这 地球 和 这 云 - 薄雾 海域 .

飞越地球和云雾海洋。

[wiː; wi] [wɪl] [teɪk] ['aʊə(r)] [hɑːrps] [ænd; ənd] [sɪŋ] [preɪz] [tuː; tə] [ðiː] ,
We will take our harps and sing praise to thee ,
我们 将要 拿 我们的 竖琴 和 唱歌 称赞 到 你 ,

我们将拿起竖琴，歌颂你，

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mə'riːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] .
for the children of the earth and the marines of the sea .
为了 这 孩子们 的 这 地球 和 这 海军陆战队 的 这 海 .

为了地球上的孩子们和海洋中的海军陆战队员。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ʃepədz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɪlz] ['dwelɪŋ] [ɪn] [lait] [dɪ'sendɪŋ] [frɒm; frəm] [ðiː] .
For the shepherds of the hills dwelling in light descending from thee .
为了 这 牧羊人 的 这 丘陵 住宅 在 光 下降 从 你 .

为那些居住在山间、沐浴在你降下的光芒中的牧羊人。

[ɪn] [ðə; ði] [sɔːŋz] [ðæt] [ə'raɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haɪ] [hɪlz] ,
In the songs that arise from the high hills ,
在 这 歌曲 那 出现 从 这 高的 丘陵 ,

从高山上传来的歌声中，

[ɪn] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['væliz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['siːz] .
in the music of the valleys and the seas .
在 这 音乐 的 这 山谷 和 这 海域 .

在山谷和海洋的音乐中。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[preɪz] [hɪm] [jiː; ji] [hoʊsts]
Praise Him Ye Hosts
称赞 他 叶 主持人

万军赞美他！

- ['spɪrɪt] ['sɜːrtʃɪz] [θruː] [ðə; ði] [mɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [θruː] [ðə; ði] [naɪt] [taɪmz]
Mosier's spirit searches through the mist of the evening , through the night times
- 精神 搜索 通过 这 薄雾 的 这 晚上 , 通过 这 夜晚 时代
[ɒv; əv] [gluːm] ;
of gloom ;
的 愁云 ;

莫西尔的灵魂在傍晚的薄雾中，在幽暗的夜晚里搜寻；

[θruː] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɪn] [ɪts] ['raɪzɪŋ] ; [θruː] [ðə; ði] ['braɪtnəs] [ɒv; əv] [nuːn] .
through the morning in its rising ; through the brightness of noon .
通过 这 早晨 在 它是 上升 ; 通过 这 亮度 的 中午 .

穿过清晨的曙光；穿过正午的明亮。

[ænd; ənd][ai] [nəʊ] [weər'evə(r)][ai][bi:; bi] , [æz; əz][hɪz; ɪz]['spɪrɪt] ['sɜːrtʃɪz] [θruː] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] , [ðæt]
And I know wherever I be , as his spirit searches through the shadows , that
和 我 知道 无论 我 是 , 作为 他的 精神 搜索 通过 这 阴影 , 那
[hiː; hi] [siːz] [ˌem 'iː] .
he sees me .
他 看到 我 .

我知道无论我在哪里，当他的灵魂在阴影中搜寻时，他都能看到我。

[θruː] [ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['əʊʃnz] , [θruː] [ðə; ði] ['stɑːri] [pleɪnz] [ɒv; əv] [taɪm] ;
Through the rivers and the oceans , through the starry plains of time ;
通过 这 河流 和 这 海洋 , 通过 这 繁星 平原 的 时间 ;

穿越河流和海洋，穿越星光璀璨的时光平原；

[θruː] [ðə; ði][hoʊsts][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] , ['moʊziər] ['sɜːrtʃɪz] [menz] [maɪndz] .
through the hosts of the living , Mosier searches men's minds .
通过 这 主持人 的 这 活的 , 莫西尔 搜索 男士 思想 .

莫西尔通过活人的视角来探究人心。

[ænd; ənd][ai] [nəʊ] [ðæt] [weər'evə(r)][ai][bi:; bi] , [æz; əz][hɪz; ɪz]['spɪrɪt] ['sɜːrtʃɪz] [θruː] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] ,
And I know that wherever I be , as his spirit searches through the shadows ,
和 我 知道 那 无论 我 是 , 作为 他的 精神 搜索 通过 这 阴影 ,

我知道无论我在哪里，当他的灵魂在阴影中搜寻时，

[ðæt] [hiː; hi] [siːz] [ˌem 'iː] .
that he sees me .
那 他 看到 我 .

他看见我了。

[θruː] [ðə; ði] ['hevənz] [ænd; ənd][ɪts][hoʊsts] , [θruː] [ðə; ði] ['neɪʃnz] [ðæt] [wɔː(r)] ;
Through the heavens and its hosts , through the nations that war ;
通过 这 天 和 它是 主持人 , 通过 这 国家 那 战争 ;

透过诸天及其星辰，透过交战的列国；

['blendɪŋ] [ðə; ði][maɪndz][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [kri'eɪʃ(ə)n] , [hiː; hi] ['kʌmz] [siːkɪŋ] [ɒn] [ðɪs] ['lɪvɪŋ] [ʃɔː(r)] .
blending the minds of the whole creation , he comes seeking on this living shore .
混合 这 思想 的 这 所有的 创建 , 他 来 寻求 在 这 活的 支撑 .

他融合了整个造物的思想，来到这片生机勃勃的海岸寻求慰藉。

[ænd; ənd][ai] [nəʊ] [weər'evə(r)][ai][bi:; bi] , [æz; əz][hɪz; ɪz]['spɪrɪt] ['sɜːrtʃɪz] [θruː] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] , [ðæt]
And I know wherever I be , as his spirit searches through the shadows , that
和 我 知道 无论 我 是 , 作为 他的 精神 搜索 通过 这 阴影 , 那
[hiː; hi] [siːz] [ˌem 'iː] .
he sees me .
他 看到 我 .

我知道无论我在哪里，当他的灵魂在阴影中搜寻时，他都能看到我。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz] — ['vɪktəri]
A High Praise — Victory
一个 高的 称赞 — 胜利

极高的赞誉——胜利

[wʌn] [deɪ] [ə; eɪ] [greɪt] [treɪn] ['pʊld] [aʊt] [frɒm; frəm] [maʊnt] ['zaɪən] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['destəni] [wel]
One day a great train pulled out from mount Zion , for a destiny well
一 天 一个 伟大的 火车 拉 出去 从 山 锡安 , 为了 一个 命运 出色地
[nəʊn] .
known .
已知 .

有一天，一列庞大的火车从锡安山出发，驶向一个众所周知的命运。

[θriː] ['pæsndʒər] [stept] [ɒn] [bɔːd] , [ænd; ənd][ðə; ði][treɪn] [muːvd] ['ɒnwəd] [fɔː(r); fə(r)][dʒɪ'hoʊvəz]
Three passengers stepped on board , and the train moved onward for Jehovah's
三 乘客 步 在 木板 , 和 这 火车 已搬 向前 为了 耶和华的
[greɪt] [θrəʊn] .
great throne .
伟大的 王座 .

三位乘客登上火车，火车继续驶向耶和华的伟大宝座。

[fɔː(r); fə(r)]['eɪdʒɪz][ænd; ənd]['eɪdʒɪz][ðə; ði] [seɪnts] [hæv; həv] [biːn] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'tɜːnɪŋ]
For ages and ages the saints have been waiting for the returning
为了 年龄 和 年龄 这 圣徒 有 到过 等待 为了 这 返回
[ɒv; əv] [ðæt] [treɪn] .
of that train .
的 那 火车 .

千百年来，圣徒们一直在等待那列火车的归来。

[wen] [dʒə'həʊvə][ʃæl; ʃəl] [lɪft][ðə; ði] [kɜːs] [ɒv; əv][sɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] ['neɪʃnz] , [ɪn] ['sendɪŋ] [hɪz; ɪz][sʌn]
When Jehovah shall lift the curse of sin from the nations , in sending his son
什么时候 耶和华 将 举起 这 诅咒 的 罪 从 这 国家 , 在 发送 他的 儿子
[tuː; tə] [reɪn] .
to reign .
到 在位 .

耶和华将解除列国的罪恶咒诅，差遣他的儿子来作王。

[wiː; wi] [wɪl] [miːt] [kɪŋ] ['dʒiːzəs] [aʊt] [ə'pɒn][ðə; ði] [greɪt] ['haɪweɪ] , [ɪn] [sɔːŋz] [ɒv; əv] [haɪ] [preɪz] .
We will meet King Jesus out upon the great highway , in songs of high praise .
我们 将要 见面 国王 耶稣 出去 之上 这 伟大的 公路 , 在 歌曲 的 高的 称赞 .

我们将在宽阔的大道上与耶稣君王相遇，用赞美的歌声赞美他。

[ɪn][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['spɪrɪt] , ['dwelɪŋ] [ɪn] [rest] [fər'evə(r)] , ['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ɒv; əv]
In the light of his spirit , dwelling in rest forever , given by the Ancient of
在 这 光 的 他的 精神 , 住宅 在 休息 永远 , 给定 经过 这 古老的 的
[deɪz] .
Days .
天 .

在他的精神之光中，永远安息，这是亘古常在者所赐予的。

[ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] ['meɪkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [greɪt] [treɪn] [ɒv; əv]['zaɪən] , [θruː] [ðə; ði]['eɪdʒɪz][ʃiː; ʃi][stændz]
They have been making up the great train of Zion , through the ages she stands
他们 有 到过 制作 向上 这 伟大的 火车 的 锡安 , 通过 这 年龄 她 站立
[baɪ] .
by .
经过 .

千百年来，他们一直组成锡安的伟大队伍，她始终陪伴在他们身边。

[suːn] [ðə; ði][hoʊsts][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['fɑː.ðərz] ['glɔːri][ʃæl; ʃəl] [kʌm] ['swiːpɪŋ] [θruː] [ðə; ði][skaɪ] .
Soon the hosts of our Father's glory shall come sweeping through the sky .
很快 这 主持人 的 我们的 父亲的 荣耀 将 来 扫荡 通过 这 天空 .

不久，天父荣耀的军队将席卷天空。

[ðə; ði] [greɪt] [kən'dʌktə(r)][ɪz] ['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['depəʊ] , [baɪ][ðə; ði] ['geɪts] [ɒv; əv] [preɪz] [hiː; hi][stændz]
The great conductor is standing in the depot , by the gates of praise he stands
这 伟大的 导体 是 常设 在 这 仓库 , 经过 这 大门 的 称赞 他 站立
[baɪ] .
by .
经过 .

伟大的指挥家站在车站里，站在赞美之门旁。

['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪnts] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [kri'eɪʃ(ə)n] ,
Waiting for the saints of the whole creation ,
等待 为了 这 圣徒 的 这 所有的 创建 ,

等待着整个受造界的圣徒们，

[tuː; tə][biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [hɪz; ɪz] [treɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [skaɪ] .
to be ready to receive his train from the sky .
到 是 准备好 到 收到 他的 火车 从 这 天空 .

做好准备，迎接他从天而降的列车。

[ðə; ði] ['mjuːzɪk] [saʊndz] [aʊt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['neɪʃnz] , [ðə; ði] [belz] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪŋɪŋ] [ɒn] ['evri] [siː] .
The music sounds out over the nations , the bells are ringing on every sea .
这 音乐 声音 出去 超过 这 国家 , 这 铃铛 是 铃声 在 每一个 海 .

音乐响彻各国，钟声响彻各大洋。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [mɑːtʃ] [wɪð] [ðə; ði] [seɪnts] [tuː; tə] ['zaɪən] , [waɪl] [ðə; ði] [belz] [ɑː(r); ə(r)] ['toʊlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] .
I am going to march with the saints to Zion , while the bells are tolling for me .
我 是 去 到 行进 和 这 圣徒 到 锡安 , 尽管 这 铃铛 是 收费 为了 我 .

我将与圣徒们一同前往锡安，而钟声正为我鸣响。

[ə; eɪ] [preɪz] — [ðə; ði] ['rɪvəz]
A Praise — The Rivers
一个 称赞 — 这 河流

赞美——河流

[ai] [rɔːt] [nɒt] [ðiːz] ['mɪrəklz] [baɪ] ['eni] [zest] [ɒv; əv] [maɪn] .
I wrought not these miracles by any zest of mine .
我 锻 不是 这些 奇迹 经过 任何 热情 的 矿 .

这些奇迹并非我出于一己私利而创造的。

[ðə; ði] ['eɪndʒəls] [kiːp] [wɒtʃ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['rɪvəz] , [ðæt] [fləʊt] [daʊn] [baɪ] [ðə; ði] [stiːp] [ɒv; əv] [taɪm] .
The angels keep watch over the rivers , that float down by the steeps of time .
这 天使 保持 手表 超过 这 河流 , 那 漂浮 向下 经过 这 陡峭 的 时间 .

天使守护着河流，河流顺着时间的陡峭山坡缓缓流淌。

[hiː; hi] [rəʊt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hænd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['mɑːb(ə)l] , [ðə; ði] [sɔːŋz] [ɒv; əv] ['zaɪənz] [tʃaɪmz] .
He wrote with his hand upon the marble , the songs of Zion's chimes .
他 写道 和 他的 手 之上 这 大理石 , 这 歌曲 的 锡安的 编钟 .

他亲手在石碑上写下了锡安钟声的歌谣。

[ðə; ði] ['eɪndʒəls] [wɒtʃ] [θruː] [ðə; ði] ['stɪlnəs] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [taɪm] .
The angels watch through the stillness until the morning time .
这 天使 手表 通过 这 寂静 直到 这 早晨 时间 .

天使们在寂静中注视着，直到黎明到来。

[hiː; hi] [sed] , " [ai] [wɪl] [nɒt] [fə'seɪk] [ðiː] [ɔː(r)] [liːv] [ðiː] [ɪn] [dɪ'speə(r)] [ə'ləʊn] .
He said , " I will not forsake thee or leave thee in despair alone .
他 说 , " 我 将要 不是 背叛 你 或者 离开 你 在 绝望 独自的 .

他说："我不会抛弃你，也不会让你独自陷入绝望。"

[ðə; ði] ['eɪndʒəls] [ænd; ənd] [maɪ] ['spɪrɪt] [ʃæl; ʃəl] [gɑːd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['rɪvəz] , [ɔːl] [ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [maɪ] [əʊn] .
The angels and my spirit shall guard upon the rivers , all those that are my own .
这 天使 和 我的 精神 将 警卫 之上 这 河流 , 全部 那些 那 是 我的 自己的 .

天使和我的灵魂将守护河流，守护所有属于我的人。

" [wiː; wi] [bɪ'liːvd] [hɪm] [wen] [hiː; hi] [dɪ'sendɪd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['maʊntən] [sməʊkt] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['maɪti] ['paʊə(r)] .
" We believed him when he descended , and the mountain smoked with his mighty power .
" 我们 相信 他 什么时候 他 下降 , 和 这 山 熏制 和 他的 强大的 力量 .

"当他下山时，我们相信了他，山峰因他强大的力量而冒烟。"

[ðə; ði]['mjuːzɪk] [ræŋ] [aʊt] ['əʊvə(r)][ðə; ði][hoʊsts] , [æz; əz] [sæŋ] ['hɛvənz] ['maɪti] ['kwaɪə(r)] .
The music rang out over the hosts , as sang heaven's mighty choir .
这 音乐 响铃 出去 超过 这 主持人 , 作为 唱 天 强大的 唱诗班 .

音乐响彻云霄，仿佛天上的合唱团在歌唱。

[wiː; wi] [bɪ'liːv] [hɪm] [naʊ] [waɪl] [ə'sendɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [stiːp] [ɒv; əv] [taɪm] .
We believe him now while ascending up the steeps of time .
我们 相信 他 现在 尽管 上升 向上 这 陡峭 的 时间 .

如今，当我们攀登时间的陡峭山坡时，我们相信他。

[wɪð] [ðə; ði]['eɪndʒəls] [kləʊz] [baɪ][ðə; ði] ['rɪvəz] , [ðæt] [liːd] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪts] [ɒv; əv]['zaɪən] .
With the angels close by the rivers , that lead up to the heights of Zion .
和 这 天使 关闭 经过 这 河流 , 那 带领 向上 到 这 高度 的 锡安 .

天使们在通往锡安高地的河流旁。

[juː; jʊ] ['kænɒt] [bɪ'liːv] [hɪm] [ɪk'sept] [hɪz; ɪz]['spɪrɪt] [meɪks] [hɪm'self] [nəʊn] ['ʌntə; 'ʌntu] [ðiː] .
You cannot believe him except his spirit makes himself known unto thee .
你 不能 相信 他 除了 他的 精神 制作 他自己 已知 到 你 .

除非他的灵向你显现，否则你不能相信他。

[ɔː(r)]['iːv(ə)n][ɪn][ɔːl][jɔː(r); jə(r)] ['wɪzdəm] [juː; jʊ] [wɪl] [seɪl] [ə'pɒn][ðə; ði] [ˌʌn'nəʊn] [siː] .
Or even in all your wisdom you will sail upon the unknown sea .
或者 甚至 在 全部 你的 智慧 你 将要 帆 之上 这 未知 海 .

即便你拥有全部智慧，你也将驶向未知的大海。

[preɪz] - [jiː; ji] [seɪnts]
Praise Alleuher Ye Saints
称赞 - 叶 圣徒队

圣徒们，赞美真主！

[wiː; wi] [θæŋk] [ðiː] , [əʊ] [greɪt] - , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [rɪ'diːmə(r)] ; [wʌn] [huː] [tɔːt] [ˌjuː 'es][ɒv; əv]
We thank thee , O Great Alleuher , for a redeemer ; one who taught us of
我们 感谢 你 , 哦 伟大的 - , 为了 一个 救世主 ; 一 WHO 教授 我们 的
[jɔː(r); jə(r)] [wei] .
your way .
你的 方式 .

伟大的阿勒赫，我们感谢您赐予我们救赎者；他教导我们您的道路。

[ðæt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv]['zaɪən] - [tɪl] [wiː; wi]['entə(r)][wʌn][ɪ'tɜːn(ə)l] [deɪ] .
That we should walk in the light of Zion ' till we enter one eternal day .
那 我们 应该 走 在 这 光 的 锡安 - 直到 我们 进入 一 永恒 天 .

愿我们行在锡安的光明中，直到进入永恒之日。

[ðæt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɪlz] [ɒv; əv]['zaɪən] , - [ɪn] ['bjuːti] [hæz; həz] [ʃɒn]
That we should know from the hills of Zion , Alleuher in beauty has shone
那 我们 应该 知道 从 这 丘陵 的 锡安 , - 在 美丽 有 闪耀
[fɔːθ] .
forth .
前进 .

我们从锡安山上得知，阿勒赫尔的美丽光芒已经显现。

[hiː; hi] [meɪd] ['aʊə(r)] [ləʊ] [wei] [ɪn][ðə; ði] [sɪnz] [dɑːk] ['væli] [ʃaɪn] [mɔː(r)] [braɪtə] [ðæn; ðən] ['eni] [deɪ] .
He made our low way in the sin's dark valley shine more brighter than any day .
他 制成 我们的 低的 方式 在 这 罪的 黑暗的 谷 闪耀 更多的 更亮 比 任何 天 .

他使我们在罪恶黑暗的山谷中的道路，比任何一天都更加光明。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['neɪʃnz] , [kɪŋ] [suː'priːm; sjuː'priːm] , [grænd][ænd; ənd]
He came to the King of all the nations , King supreme , grand and
他 来了 到 这 国王 的 全部 这 国家 , 国王 最高 , 盛大 和
[truː] ,
true ,
真的 ,

他来到万国之王面前，至高无上、伟大而真实的君王面前，

[hiː; hi] [geɪv] [tuː; tə][ðə; ði]['piːp(ə)l][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][səʊl] [ə'njuː] .
He gave to the people the spirit of salvation to make the soul anew .
他 给予 到 这 人们 这 精神 的 救恩 到 制作 这 灵魂 重新 .

他将救赎的精神赐予人们，使他们的灵魂得到更新。

[ðɪs] [tuː; tə][juː 'es][ðə; ði]['spɪrɪt] ['wɪspərz] , ['mjuːzɪk][mɔː(r)][ðæn; ðən][wiː; wi] ['mɔːtəlz] [sɪŋ] .
This to us the spirit whispers , music more than we mortals sing .
这 到 我们 这 精神 低语 , 音乐 更多的 比 我们 凡人 唱歌 .

这是神灵对我们低语，是比我们凡人歌唱更美妙的音乐。

[tuː; tə]['aʊə(r)] [hɑːts] [rɪŋ] [ðə; ði] [belz] [ɒv; əv]['hev(ə)n] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [ðæt] [greɪt] [kɪŋ] .
To our hearts ring the bells of heaven , we are the children of that great king .
到 我们的 心 戒指 这 铃铛 的 天堂 , 我们 是 这 孩子们 的 那 伟大的 国王 .

天国的钟声在我们心中回响，我们是那位伟大君王的儿女。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[wiː; wi] [θæŋk] [ðiː] , [əʊ] [greɪt] - , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['prɒfɪt] , [wʌn][tuː; tə] [tiːtʃ] [juː 'es][ɪn] [ðɪs] [deɪ] .
We thank thee , O Great Alleuher , for a prophet , one to teach us in this day .
我们 感谢 你 , 哦 伟大的 - , 为了 一个 先知 , 一 到 教 我们 在 这 天 .

伟大的阿勒赫尔啊，我们感谢您赐予我们一位先知，一位在今天教导我们的先知。

[ɔːl] - [ɪn] [ðaɪ] [truːθ] [ɒv; əv] [laɪt] , ['ʃaɪnɪŋ] [ə'lɒŋ] ['aʊə(r)] ['mɪsti] [weɪ] .
All glitt'ring in thy truth of light , shining along our misty way .
全部 - 在 你的 真相 的 光 , 灼灼 沿着 我们的 蒙蒙 方式 .

在你真理之光中闪耀，照亮我们迷雾重重的道路。

[wiː; wi] [huːz] [maɪndz][ɑː(r); ə(r)] [siːld] ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['drɪvn] [fɑː(r)] [ə'weɪ] ,
We whose minds are sealed over , and are driven far away ,
我们 谁 思想 是 密封 超过 , 和 是 驱动 远的 离开 ,

我们这些心智封闭、被驱逐到远方的人，

[kʌm] [siːkɪŋ] ['ʌntə; 'ʌntu]['zaɪənz] [laɪt] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [taɪm][ɒv; əv][deɪ] .
Come seeking unto Zion's light in the evening time of day .
来 寻求 到 锡安的 光 在 这 晚上 时间 的 天 .

在黄昏时分，来寻求锡安的光。

[ðə; ði] [lɔːd] [ɒv; əv][hoʊsts][ɪn] [ðiːz] ['maʊntənz] , [əʊ][hɪz; ɪz] ['greɪʃəs] ['paʊə(r)] ,
The Lord of hosts in these mountains , O his gracious power ,
这 主 的 主持人 在 这些 山脉 , 哦 他的 亲切 力量 ,

万军之耶和华在这群山中，祂的恩典大能啊！

['kɒmz] - [ðə; ði][eɪdʒd] [lɒŋ] [naɪt] , [hiː; hi][ɪz]['aʊə(r)]['refjuːdʒ][ɪn] ['evri] ['aʊə(r)] .
Comes scatt'ring the aged long night , he is our refuge in every hour .
来 - 这 老年人 长的 夜晚 , 他 是 我们的 避难所 在 每一个 小时 .

他穿梭于漫长的黑夜，每时每刻都是我们的避难所。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz] — [ðə; ði]['dʒʌdʒmənt]
A High Praise — The Judgment
一个 高的 称赞 — 这 判断

极高的赞誉——审判

[lait] , [greɪt] [lait] , - [haɪ] ['spɪrɪt] , [ðæt] [ʃaɪnz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [deɪ] ,
Light , great light , Alleuher's high spirit , that shines above the day ,
光 , 伟大的 光 , - 高的 精神 , 那 闪耀 多于 这 天 ,

光，伟大的光，阿勒赫的高尚精神，照耀着白昼，

['sɜːtʃɪŋ] [ðə; ði] [səʊlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] , ['kɔːlɪŋ] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [frɒm; frəm] [sɪn] [ə'weɪ] .
Searching the souls of the living things , calling his children from sin away .
搜索 这 灵魂 的 这 活的 事物 , 呼叫 他的 孩子们 从 罪 离开 .

察验万物的灵魂，呼召他的儿女远离罪恶。

[ai] [wɪl] [nɒt] [grəʊ] ['wɪəri] [ɪn] [ðə; ði] [taɪmz] , [wɪtʃ] ['ʌðə(r)z] [meɪ] [fɪə(r)] .
I will not grow weary in the times , which others may fear .
我 将要 不是 生长 厌倦 在 这 时代 , 哪个 其他的 可能 害怕 .

在别人可能感到恐惧的时代，我不会感到疲倦。

[hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'tɜːn] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [iːtʃ] [jɪə(r)] .
He shall return at the end of each year .
他 将 返回 在 这 结尾 的 每个 年 .

他将于每年年底返回。

[ai] [wɪl] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['glɔːri] ['ʃaɪnɪŋ] [θruː] [ɔːl] [kri'eɪʃ(ə)n] ['ʌntə; 'ʌntu] [maɪ] ['spɪrɪt] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] .
I will wait for his glory shining through all creation unto my spirit to appear .
我 将要 等待 为了 他的 荣耀 灼灼 通过 全部 创建 到 我的 精神 到 出现 .

我将等待他的荣光透过万物照耀到我的灵魂。

[maɪ] [səʊl] [sɪŋz] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvəz] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [sɔːŋz] [ɒv; əv] [ðiː] .
My soul sings by the rivers millions of songs of thee .
我的 灵魂 唱歌 经过 这 河流 百万 的 歌曲 的 你 .

我的灵魂在河边歌唱，为你吟唱千千万万首歌。

[ɔːl] [θruː] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] [ðaʊ] [hæst] ['truːli] [biːn] [wɪð] [ˌem 'iː] , ['gaːdiŋ] [maɪ] ['spɪrɪt] [frɒm; frəm] [sɪnz] ['revəriz] .
All through the ages thou hast truly been with me , guarding my spirit from sin's reveries .
全部 通过 这 年龄 你 哈斯特 真的 到过 和 我 , 守护 我的 精神 从 罪的 遐想 .

千百年来，你一直与我同在，守护我的灵魂免受罪恶的诱惑。

[ai] [siː] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['meməri] ,
I see out in the fields of memory ,
我 看 出去 在 这 字段 的 记忆 ,

我在记忆的田野里看到，

[ə; eɪ] [lait] [wɪtʃ] [gliːmz] [ə'krɒs] [ðə; ði] [naɪt] [ɒv; əv] [mɪst] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
a light which gleams across the night of mist to me .
一个 光 哪个 闪光 穿过 这 夜晚 的 薄雾 到 我 .

一道光芒划破夜雾，照耀着我。

[baɪ] [ɪts] [reɪz] [ai] [wɔːk] [æz; əz] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] [pɑːst] [ə'lɒŋ] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] , [əʊld] [siː] .
By its rays I walk as in times of past along by the shores of the old , old sea .
经过 它是 射线 我 走 作为 在 时代 的 过去的 沿着 经过 这 海岸 的 这 老的 , 老的 海 .

沐浴着它的光芒，我如同回到过去，沿着古老的海岸漫步。

古老的大海。

[ai][hæv; həv] [faʊnd] [nəʊ] ['mɪstɪk] ['treʒə(r)] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [maɪnz] [ɒv; əv] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .

I have found no mystic treasure hidden in the mines of long ago .

我 有 成立 不 神秘 宝藏 隐 在 这 矿井 的 长的 前 .

我没有在古代矿井中发现任何隐藏的神秘宝藏。

[hiː; hi][hæz; həz] [kept] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][ə; eɪ] [lait] [ɪn] ['hɛvənz] ['wɪndəʊ] , ['bɜːnɪŋ] [braɪt] [ɪn][ɪts] [ɪn'trɪnzɪk] [gləʊ] .

He has kept for me a light in heaven's window , burning bright in its intrinsic glow .

他 有 保留 为了 我 一个 光 在 天 窗户 , 燃烧 明亮的 在 它是 固有的 辉光 .

他为我保留了一盏天上的灯，在它内在的光辉中闪耀着明亮的光芒。

[ai] [siː] [baɪ][ðə; ði] [gliːm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jestədiz] , [ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv] [tə'deɪz] [rɛviːn] .

I see by the gleam of the yesterdays , the things of today's revene .

我 看 经过 这 闪耀 的 这 昨天 , 这 事物 的 今天的 雷文 .

我从昨日的余晖中看到今日的景象。

[ai] [siː] [ðə; ði] [leɪn] [ðæt] [liːdz] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [tə'mɔːroʊz] [brɪdʒd] [striːm] .

I see the lane that leads over the river of tomorrow's bridged stream .

我 看 这 车道 那 线索 超过 这 河 的 明天 桥接 溪流 .

我看到了通往未来桥梁横跨河流的小路。

[maɪ] ['treʒə(r)] [hæz; həz]['nevə(r)] [biːn] ['hɪd(ə)n] , [ɔː(r)][kɑːst] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði][hænd][ɒv; əv] [rəʊθ] .

My treasure has never been hidden , or cast away by the hand of wroth .

我的 宝藏 有 绝不 到过 隐 , 或者 投掷 离开 经过 这 手 的 愤怒 .

我的珍宝从未被隐藏，也从未被愤怒之手抛弃。

[bʌt; bət] [kept] [ə; eɪ][gɪft] [ɒv; əv] ['mɜːsi] , ['bɜːnɪʃt] [braɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dʌst] [ɒv; əv] [mɒθ] .

But kept a gift of mercy , burnished bright from the dust of moth .

但 保留 一个 礼物 的 怜悯 , 抛光 明亮的 从 这 灰尘 的 蛾 .

但保留了一份仁慈的礼物，如同被蛀虫的尘埃擦亮一般。

[ai] [wɔːkt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪ] [baɪ] - ['rɪvə(r)] , [aʊt] [ɪn][ðə; ði][lænd] ;

I walked for a day by Shilo's river , out in the land ;

我 步行 为了 一个 天 经过 - 河 , 出去 在 这 土地 ;

我在希洛河边走了一天，深入到内陆地区；

[ai] ['kʌmpəs] [ðə; ði] [reɪz] [ɒv; əv] ['iːdn] ,

I compassed the rays of Eden ,

我 罗盘 这 射线 的 伊甸园 ,

我环顾了伊甸园的光芒，

[ænd; ənd] [hɑːk] [tuː; tə]['lɪs(ə)n][æt; ət][ðə; ði][kɔːl][ɒv; əv]['zaɪən][ə'pɒn][ðə; ði]['gəʊldən][strændz] .

And harked to listen at the call of Zion upon the golden strands .

和 倾听 到 听 在 这 称呼 的 锡安 之上 这 金的 线 .

聆听锡安在金色沙滩上的呼唤。

[ai] [pɑːs] [frɒm; frəm]['eɪdʒɪz]['ʌntə; 'ʌntu]['eɪdʒɪz] , [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][tʃaɪld][ɒv; əv][taɪm] .

I pass from ages unto ages , I am a child of time .

我 经过 从 年龄 到 年龄 , 我 是 一个 孩子 的 时间 .

我穿梭于各个时代，我是时间的孩子。

[ai] ['kænɒt] [rɪ'tɜːn] [ɔː(r)] [tʃuːz] [ðə; ði] [rɒθ] [ðæt] [ai] [wʊd] ['gæðə(r)] ,

I cannot return or choose the wrath that I would gather ,

我 不能 返回 或者 选择 这 愤怒 那 我 会 收集 ,

我无法回头，也无法选择我将要承受的愤怒。

[æz; əz][ai] [pɑːs] [baɪ][ðə; ði] ['geɪts] [ɒv; əv][maɪ] [əʊn] [maɪnd] .

as I pass by the gates of my own mind .

作为 我 经过 经过 这 大门 的 我的 自己的 头脑 .

当我经过自己心灵的大门时。

[ɪf] [ai] [pɑːs] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [dɪ'vaɪd] , [ðə; ði] [wɜːld] [ʃæl; ʃəl] [siː] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [dʒə'həʊvə] [lent] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
If I pass over the divide , the world shall see the things that Jehovah lent to me .
如果 我 经过 超过 这 划分 ， 这 世界 将 看 这 事物 那 耶和华 借出的 到 我 .

如果我越过那道分界线，世人就会看到耶和华借给我的东西。

[ðæt] [greɪt] [lait] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [sʌn] [wʌns] [daɪd] [ɒn] ['kælvəri] .
That great light for which his son once died on Calvary .
那 伟大的 光 为了 哪个 他的 儿子 一次 死亡 在 加略山 .

他的儿子曾为之在髑髅地献出生命的那道伟大的光。

[ðæt] [ai] [mait] [sɪft] [ðə; ði] ['ʃeltəd] [sændz] , [ænd; ənd] ['gæðə(r)] [aʊt] [ðə; ði] [gəʊld] ;
That I might sift the sheltered sands , and gather out the gold ;
那 我 可能 筛 这 避难所 沙子 ， 和 收集 出去 这 金子 ；

好让我能筛开隐蔽的沙海，淘出黄金；

[struːn] [baɪ] [ðə; ði] ['mɪstɪk] [hænd] [ɒv; əv] [hɪm] , [bæk] [ɪn] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [əʊld] .
Strewn by the mystic hand of him , back in the days of old .
散落的 经过 这 神秘 手 的 他 ， 后退 在 这 天 的 老的 .

那是他用神秘之手在远古时代散落的。

[θruː] [ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['dezət] , [æz; əz] [ə; eɪ] ['maɪti] ['ɒbəlɪsk] [stændz] ,
Through the hills and upon the desert , as a mighty obelisk stands ,
通过 这 丘陵 和 之上 这 沙漠 ， 作为 一个 强大的 方尖碑 站立 ，

穿过群山，矗立在沙漠之上，一座雄伟的方尖碑巍然屹立。

[wiː; wi] ['gæðə(r)] [aʊt] [ðə; ði] [riːðz; riːθs] [ɒv; əv] ['bjuːti] , [kɑːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [mæn] .
We gather out the wreaths of beauty , cast for the life of man .
我们 收集 出去 这 花圈 的 美丽 ， 投掷 为了 这 生活 的 男人 .

我们收集美丽的花环，为人类的生命而编织。

[ðə; ði] [hoʊsts] [stænd] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪstəns] , [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [wiː; wi] [duː; də] .
The hosts stand in the distance , to observe the things that we do .
这 主持人 站立 在 这 距离 ， 到 观察 这 事物 那 我们 做 .

主人站在远处，观察着我们的一举一动。

[æz; əz] ['aʊə(r)] [rɪdʒd] ['fɜːrəʊz] [ɪn] [ðə; ði] [greɪ] [lait] [kʌm] ['treɪlɪŋ] [θruː] .
As our ridged furrows in the gray light come trailing through .
作为 我们的 脊状的 沟壑 在 这 灰色的 光 来 尾随 通过 .

在灰蒙蒙的光线下，我们犁出的沟壑渐渐显现。

[æz; əz] [ai] [rɔːt] [wɪð] [maɪ] ['kɒmreɪdz] , [ai] [sɔː] [sʌm; səm] ['dʒuːəlz] ['glɪtə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [sændz] ;
As I wrought with my comrades , I saw some jewels glitter in the sands ;
作为 我 锻 和 我的 同志们 ， 我 锯 一些 珠宝 闪光 在 这 沙子 ；

当我与同伴们一起劳作时，我看到一些宝石在沙子里闪闪发光；

\- [ɪn] [ðə; ði] [dʌst] [ɒv; əv] [taɪm] , [tuː; tə] [biː; bi] [brɔːt] [wɪ'ðɪn] [dɪ'mɑːnd] .
Ling'ring in the dust of time , to be brought within demand .
\- 在 这 灰尘 的 时间 ， 到 是 带来 之内 要求 .

徘徊在时间的尘埃中，终将迎来需求。

[ðə; ði] [səʊl] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['weɪtɪŋ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [truː] ;
The soul is always waiting , and the heart is always true ;
这 灵魂 是 总是 等待 ， 和 这 心 是 总是 真的 ；

灵魂总是在等待，而心灵总是真诚的；

[weə(r)] [ðə; ði] ['wɜːkmən] [siːk] [tuː; tə]['gæðə(r)] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [dʌst] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['æʒə(r)] [laɪts] [ɒv; əv] [bluː] .
Where the workmen seek to gather , from the dust beneath the azure lights of blue .
在哪里 这 工人 寻找 到 收集 ， 从 这 灰尘 下面 这 蔚蓝 灯 的 蓝色的 .

工人们在蔚蓝灯光下的尘埃中寻找着什么。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['mɑːrtʃɪŋ] [tə'wɔːd] [ðæt] ['sɪti] , [ɪn][ðə; ði] [greɪt] [trend] [ɒv; əv][maɪnd] .
We are marching toward that city , in the great trend of mind .
我们 是 行军 朝向 那 城市 ， 在 这 伟大的 趋势 的 头脑 .

我们正朝着那座城市迈进，这是思想潮流的伟大体现。

[wiː; wi] [siː] ['aʊə(r)] [frendz] ['gæðərɪŋ] [frɒm; frəm]['əʊvə(r)][ðə; ði]['reɪndʒɪz] , ['stepɪŋ] [baɪ][ðə; ði] ['aʊəz] [ɒv; əv][taɪm] .
We see our friends gathering from over the ranges , stepping by the hours of time .
我们 看 我们的 朋友们 采集 从 超过 这 范围 ， 步进 经过 这 小时 的 时间 .

我们看到朋友们从山脉那边聚集过来，时光荏苒。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] ['haɪts] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['rɪvəz] , [lɔːd] [plɑːnt]['aʊə(r)] [fiːt] [ɪn][ðaɪ] ['zaɪən] .
We are ascending the heights from the rivers , Lord plant our feet in thy Zion .
我们 是 上升 这 高度 从 这 河流 ， 主 植物 我们的 脚 在 你的 锡安 .

我们从河流中攀登高峰，主啊，求你将我们的脚踏在你的锡安。

[ɪn][ðə; ði]['spɪrɪt][ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['kɔːlɪŋ] , [səʊ][ʃæl; ʃəl][ðə; ði]
In the spirit in which we are calling , so shall the
在 这 精神 在 哪个 我们 是 呼叫 ，所以 将 这

秉持我们呼吁的精神，也必将如此。

['ɑːnsə(r)][biː; bi] .
answer be .
回答 是 .

答案是。

[iːtʃ] [diːd] [ænd; ənd] [deɪ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ɑːnsə(r)d] , [æz; əz]['aʊə(r)] [səʊlz] [kraɪ][tuː; tə] [ðiː] .
Each deed and day shall be answered , as our souls cry to thee .
每个 契据 和 天 将 是 回答 ， 作为 我们的 灵魂 哭 到 你 .

我们所做的每一件事，每一天，都将得到回应，正如我们的灵魂向你呼求的那样。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['muːvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['spɪrɪt] ; [lɔːd] , [plɑːnt]['aʊə(r)] [fiːt] [ɪn][ðaɪ] ['zaɪən] .
We are moving in the light of your spirit ; Lord , plant our feet in thy Zion .
我们 是 移动 在 这 光 的 你的 精神 ； 主 ， 植物 我们的 脚 在 你的 锡安 .

我们正行在你的圣灵之光中；主啊，求你将我们的脚踏在你的锡安。

[lɔːd] , [let][juː 'es] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [weɪz] , [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [taɪm] .
Lord , let us pay for our ways , in the days of our time .
主 ， 让 我们 支付 为了 我们的 方式 ， 在 这 天 的 我们的 时间 .

主啊，让我们在有生之年为自己的所作所为付出代价。

[fɔː(r); fə(r)]['ʌntə; 'ʌntu][laɪf][wiː; wi][ʃæl; ʃəl]['gæðə(r)][frɒm; frəm]['əʊvə(r)][ðə; ði]['reɪndʒɪz] , ['pruːvn; 'prəʊvn][baɪ] [ðə; ði] [p'aʊəz] [ɒv; əv][maɪnd] .

For unto life we shall gather from over the ranges , proven by the powers of mind .

为了 到 生活 我们 将 收集 从 超过 这 范围 ， 已证实 经过 这 权力 的 头脑 .

我们将从山脉彼岸汲取生命的力量，这力量已被心灵所证明。

[let] [ˌjuː 'es] [ə'send] [ðə; ði] ['haɪts] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['rɪvəz] ; [lɔːd] , [plɑːnt]['aʊə(r)] [fiːt] [ɪn][ðaɪ]['zaɪən] .

Let us ascend the heights from the rivers ; Lord , plant our feet in thy Zion .

让 我们 上升 这 高度 从 这 河流 ； 主 ， 植物 我们的 脚 在 你的 锡安 .

让我们从河流攀登到高处；主啊，让我们踏足你的锡安。

[suːn] ['aʊə(r)] ['sɒrəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [endid] , [suːn] ['aʊə(r)][wəu][ʃæl; ʃəl] [siːs] .

Soon our sorrows are ended , soon our woes shall cease .

很快 我们的 悲伤 是 结束 ， 很快 我们的 烦恼 将 停止 .

我们的悲伤很快就会结束，我们的苦难很快就会停止。

['aʊə(r)] [deɪz] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [braɪtə] [ɒn] [θruː] [ðə; ði]['eɪdʒɪz] , [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [hɪlz] [ɒv; əv] [piːs] .

Our days for us shall be brighter on through the ages , ascending the hills of peace .

我们的 天 为了 我们 将 是 更亮 在 通过 这 年龄 ， 上升 这 丘陵 的 和平 .

我们将迎来更加光明的未来，攀登和平之巅。

[lɔːd] , [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][ə'raɪz] [bɪ'jɒnd] [ðiːz] ['sɒrəʊz] ?

Lord , shall we arise beyond these sorrows ?

主 ， 将 我们 出现 超过 这些 悲伤 ？

主啊，我们能否从这些苦难中振作起来？

[lɔːd] , [plɑːnt]['aʊə(r)] [fiːt] [ɪn][ðaɪ]['zaɪən] .

Lord , plant our feet in thy Zion .

主 ， 植物 我们的 脚 在 你的 锡安 .

主啊，求你将我们的脚踏在你的锡安。

[ə; eɪ] [preɪz] — [spiːd]

A Praise — Speed

一个 称赞 — 速度

赞扬——速度

[sʌm; səm][wʌn][ɪz] ['wɒtʃɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['wɪndəʊz] [tə'naɪt] ,

Some one is watching at the windows tonight ,

一些 一 是 观看 在 这 视窗 今晚 ，

今晚有人在窗边窥视。

[æz; əz] ['ɒnwəd] [θruː] [ðə; ði] ['væliz] [ænd; ənd]['əʊvə(r)][ðə; ði] [rɒks] [ɒv; əv] [waɪt] ,

as onward through the valleys and over the rocks of white ,

作为 向前 通过 这 山谷 和 超过 这 岩石 的 白色的 ，

继续向前，穿过山谷，越过白色的岩石，

[ðə; ði] ['gliːmɪŋ] [wiːlz] [ðeɪ] [spiːd] [wɪð] [mait] ; ['kɔːlɪŋ] [ðə; ði] [stɑːz] [æt; ət][ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [ɒv; əv] [naɪt] ;

the gleaming wheels they speed with might ; calling the stars at the approach of night ;

这 闪闪发光 车轮 他们 速度 和 可能 ； 呼叫 这 明星 在 这 方法 的 夜晚 ；

闪亮的车轮飞驰而去，呼唤着夜幕降临时的群星；

[kən'siːlɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði] [spiːd] [ɒv; əv] [lait] .

concealing them away with the speed of light .

隐藏 他们 离开 和 这 速度 的 光 .

以光速将它们隐藏起来。

[ai][duː; də][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [maɪ]['taɪt(ə)l][həʊldz] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [wei] [hæz; həz] [biːn] [lɒŋ] ;
I do not know what my title holds , because the way has been long ;
我 做 不是 知道 什么 我的 标题 持有 , 因为 这 方式 有 到过 长的 ;

我不知道我的头衔意味着什么，因为这条路走得太长了；

[θruː] [ðə; ði] ['ɔːtʃədz] [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [weɪst] [lændz]['swɪftə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv]
through the orchards and by the waste lands swifter than the shadows of
通过 这 果园 和 经过 这 浪费 土地 更迅捷 比 这 阴影 的
[ðə; ði] [dɔːn] .
the dawn .
这 黎明 .

穿过果园和荒地，比黎明的影子还要快。

[bʌt; bət][ðə; ði]['eɪndʒl] [huː] ['wɒtʃɪz] [θruː] [ðə; ði] [treɪn] [ɒv; əv] [taɪm] ['hʌri] [ɔːl] [ɒn] [bɔːd] [ə'lɒŋ] .
But the angel who watches through the train of time hurries all on board along .
但 这 天使 WHO 手表 通过 这 火车 的 时间 匆忙 全部 在 木板 沿着 .

但是，透过时间列车观察的天使却催促着所有人一起上车。

[ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ðæt] [ɪn'kləʊz] [ə'pɒn][ðə; ði] ['fliːtɪŋ] ['sʌnlaɪt] [ɑː(r); ə(r)] ['swɪftli]
The shadows of the evening that enclose upon the fleeting sunlight are swiftly
这 阴影 的 这 晚上 那 括 之上 这 转瞬即逝 阳光 是 迅速地
[tɜːnd] [ə'weɪ] ;
turned away ;
转向 离开 ;

笼罩在转瞬即逝的阳光上的暮色迅速消散；

[æz; əz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] [taɪm][ðə; ði] ['spiːdɪŋ] [wiːlz] [ðeɪ] [sweɪ] ,
as out of the night time the speeding wheels they sway ,
作为 出去 的 这 夜晚 时间 这 超速 车轮 他们 摇摆 ,

仿佛从夜色中驶出，疾驰的车轮摇摆不定。

[bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [gluːm] [ðæts] [left] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [deɪ] .
before the gloom that's left approaching into the light of day .
前 这 愁云 那就是 左边 接近 进入 这 光 的 天 .

在黑暗逐渐消散，黎明曙光到来之前。

['mjuːzɪk] [rɪŋz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [hɪl] [tɒps] , [frɒm; frəm][ðə; ði]['kænjənz] [ðæt] [wiː; wi] [pɑːst] [baɪ] ;
Music rings above the hill tops , from the canyons that we passed by ;
音乐 戒指 多于 这 爬坡道 最高额 , 从 这 峡谷 那 我们 通过了 经过 ;

音乐从我们经过的峡谷山顶回荡；

[waɪl] ['swiːpɪŋ] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv]
while sweeping beneath the light of
尽管 扫荡 下面 这 光 的

在灯光下扫地

['hev(ə)n] , [ðæt] ['bekən] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɪndəʊz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
heaven , that beckons from the windows in the sky .
天堂 , 那 招手 从 这 视窗 在 这 天空 .

天堂，从天上的窗户向你招手。

[suːn] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['hɑːbə(r)][ðə; ði] ['spiːdɪŋ] ['mɒnɪtə(r)][ʃæl; ʃəl][laɪ] ;
Soon within the harbor the speeding monitor shall lie ;
很快 之内 这 港口 这 超速 监视器 将 说谎 ;

不久，测速仪就会停放在港口内；

[ðen] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði]['ɑːnsə(r)][tuː; tə][ðə; ði][səʊl] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl]['nevə(r)][daɪ] .
then shall be the answer to the soul which shall never die .
然后 将 是 这 回答 到 这 灵魂 哪个 将 绝不 死 .

那便是永生灵魂的答案。

[ə; eɪ] [preɪz] — ['riːz(ə)n]
A Praise — Reason
一个 称赞 — 原因

赞美——理由

[hɪə(r)][laɪ][ðə; ði] [breɪv] [ænd; ənd]['væliənt] - [hɑːtɪd] , [struːn] [baɪ][ðə; ði] ['pɑːθweɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['nəʊb(ə)l] [reɪs] .
Here lie the brave and valiant - hearted , strewn by the pathway of the noble race .
这里 说谎 这 勇敢的 和 英勇 - 心地 ， 散落的 经过 这 路径 的 这 高贵 种族 .

这里长眠着勇敢无畏的烈士，他们散落在高贵民族的征途上。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)]['kɪndrəd] [huːz] [səʊlz]['lɪŋgə(r)][nɪə(r)][ðeə(r)] ['dwelɪŋ] [pleɪs] .
These are our kindred whose souls linger near their dwelling place .
这些 是 我们的 亲属 谁 灵魂 萦绕 靠近 他们的 住宅 地方 .

这些都是我们的亲人，他们的灵魂徘徊在故土附近。

[hɪə(r)][laɪ][ðə; ði] [stɑːz] [wɪtʃ] [hæv; həv]['fɔːlən] , [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɔːltə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] .
Here lie the stars which have fallen , from the altar of the race .
这里 说谎 这 明星 哪个 有 倒下 ， 从 这 坛 的 这 种族 .

这里躺着的是坠落的星辰，它们来自人类的祭坛。

[ðeə(r)] [lait] [stɪl] [ɒn]['aʊə(r)] ['meməriz] [gliːm] , [braɪt] [bɪ'fɔː(r)]['aʊə(r)] [feɪs] .
Their light still on our memories gleam , bright before our face .
他们的 光 仍然 在 我们的 回忆 闪耀 ， 明亮的 前 我们的 脸 .

他们的光芒依然在我们记忆中闪耀，明亮地映照在我们眼前。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv]['aʊə(r)]['piːp(ə)l] , [ðeə(r)] [səʊlz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ə'pɒn][ðə; ði] [briːz] .
These are of our people , their souls are still upon the breeze .
这些 是 的 我们的 人们 ， 他们的 灵魂 是 仍然 之上 这 微风 .

这些都是我们人民的亡灵，他们的灵魂仍在微风中飘荡。

[deθ] ['kænɒt] [ðem; ðəm] [dɪ'strɔɪ] , [ɔː(r)] [blɒt] [aʊt] [ðeə(r)]['siːkrət] ['meməriz] .
Death cannot them destroy , or blot out their secret memories .
死亡 不能 他们 破坏 ， 或者 印迹 出去 他们的 秘密 回忆 .

死亡无法摧毁或抹去他们秘密的记忆。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)][əʊld][ænd; ənd]['feɪdɪd] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [bluːm] ,
Some of them were old and faded , and others were of the age of the bloom ,
一些 的 他们 是 老的 和 褪色 ， 和 其他的 是 的 这 年龄 的 这 盛开 ，

有些已经老旧褪色，有些则和花朵一样古老。

[ðæt] [grəuz] [ə'pɒn][ðə; ði] ['lɪliz] , [ænd; ənd] [feɪdz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [reɪz] [ɒv; əv] [nuːn] .
That grows upon the lilies , and fades before the rays of noon .
那 生长 之上 这 百合花 ， 和 淡出 前 这 射线 的 中午 .

那东西生长在百合花上，在正午的阳光下凋零。

[bʌt; bət] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][mɪst] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [griːt] [ˌjuː 'es] ,
But out in the mist they are waiting to greet us ,
但 出去 在 这 薄雾 他们 是 等待 到 迎接 我们 ，

但在迷雾之中，它们正等着迎接我们。

[ænd; ənd][wiː; wi][ʃæl; ʃəl] ['welkəm] [ðem; ðəm][wʌns][mɔː(r)] .
and we shall welcome them once more .
和 我们 将 欢迎 他们 一次 更多的 .

我们将再次欢迎他们。

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [sʌn] [ðæt] [ʃaɪnz] [ɪn] ['stɪlnəs] , [ə'pɒn] [ðɪs] ['lɪvɪŋ] [ʃɔː(r)] .
Beneath the sun that shines in stillness , upon this living shore .
下面 这 太阳 那 闪耀 在 寂静 , 之上 这 活的 支撑 .

在静谧的阳光下，照耀着这片生机勃勃的海岸。

[ðə; ði] ['bætlmənts] [ɑː(r); ə(r)] ['feɪdɪd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɔːrdz] [ɑː(r); ə(r)] [leɪd] [ə'saɪd] ,
The battlements are faded , and the swords are laid aside ,
这 城垛 是 褪色 , 和 这 剑 是 铺设 旁边 ,

城垛已然褪色，刀剑也已弃置一旁。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [hæz; həz] [kʌm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [seɪnts] [tuː; tə] [reɪn] [θruː] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] , ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['hjuːmən] [taɪd] .
And he has come with his saints to reign through the ages , over the human tide .
和 他 有 来 和 他的 圣徒 到 在位 通过 这 年龄 , 超过 这 人类 潮 .

他与他的圣徒们一同降临，统治着漫长的岁月，主宰着人类的潮流。

[ə; eɪ] [ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n] — [laɪf]
A Meditation — Life
一个 冥想 — 生活

冥想——生活

[ai] [siː] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [aʊt] [ɒn] [ðə; ði] [pleɪnz] — [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ðeɪ] [kɔːl] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
I see the people out on the plains — from the distance they call to me .
我 看 这 人们 出去 在 这 平原 — 从 这 距离 他们 称呼 到 我 .

我看见平原上的人们——从远处他们向我呼唤。

[kʌm] [ænd; ənd] [mɑːtʃ] [wɪð] [ˌjuː 'es] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [deɪ] , [ænd; ənd] [biː; bi] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪnz] .
Come and march with us for a day , and be one of the people of the plains .
来 和 行进 和 我们 为了 一个 天 , 和 是 一 的 这 人们 的 这 平原 .

来和我们一起行军一天，体验一下平原人民的生活吧。

['fləʊtɪŋ] [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [wɪndz; waɪndz] [ðæt] [bləʊ] — [ðə; ði] [greɪt] ['hjuːmən] [siː] .
Floating along with the winds that blow — the great human sea .
漂浮的 沿着 和 这 风 那 吹 — 这 伟大的 人类 海 .

随风飘荡——人类这片汪洋大海。

[ai] [lʌv] [ðə; ði] [seɪdʒ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['vɪntɪdʒ] [ðæt] [grəʊ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [əʊks] [ðæt] [stænd] [ɪn] [tʃeɪnz] .
I love the sage and the vintage that grow , and the oaks that stand in chains :
我 爱 这 圣人 和 这 优质的 那 生长 , 和 这 橡树 那 站立 在 链条 .

我喜欢生长的鼠尾草和葡萄藤，还有被铁链拴住的橡树。

[ai] [lʌv] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [sʌŋ] [wɪð] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʌst] [θruː] [ðə; ði] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['tʃæfɪŋ] [greɪnz] ,
I love the music sung with the wings of the dust through the fields of chaffing grains ,
我 爱 这 音乐 唱 和 这 翅膀 的 这 灰尘 通过 这 字段 的 摩擦 谷物 ,

我喜欢尘土飞扬的田野间，谷粒翻滚的景象，伴着尘埃的翅膀吟唱的音乐。

['ʃædoʊd] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['æʒə(r)] [lait] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɪlz] [,riː'frein] .
shadowed beneath the azure light of the hill's refrains .
阴影 下面 这 蔚蓝 光 的 这 丘陵 副歌 .

在山丘回响的蔚蓝光芒下，投下阴影。

[muːv] , [juː; jʊ]['eɪndʒəls][ɒv; əv] [spiːd] , [ə'krɒs] [ðə; ði] [waɪt] [sə'riːn] .
Move , you angels of speed , across the white serenes .
移动 , 你 天使 的 速度 , 穿过 这 白色的 宁静 .

疾驰的天使们，穿过这片洁白的宁静之地吧。

[juː; jʊ] [rɒks] [ɒv; əv] [ɜːθ] [stænd] [stɪl] .
You rocks of earth stand still .
你 岩石 的 地球 站立 仍然 .

你们这些地球上的岩石，静止不动吧。

[juː; jʊ] ['siːz] [ðæt] [læʃ] [wɪð] [ə; eɪ] ['tɜːbjələnt] [reɪdʒ][ʃæl; ʃəl][ɔːl] [ə'beɪ] [maɪ] [wɪl] .
You seas that lash with a turbulent rage shall all obey my will .
你 海域 那 睫毛 和 一个 湍流 愤怒 将 全部 服从 我的 将要 .

你们这些怒涛汹涌的大海，都将服从我的意志。

[ai] [wɪl] [wɒtʃ] [baɪ][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [straɪv] [ænd; ənd] [lʌv] , [tɪl] [ɔːl][ðə; ði] [ɜːθ] [biː; bi] [fɪld] .
I will watch by the things that strive and love , till all the earth be filled .
我 将要 手表 经过 这 事物 那 努力 和 爱 , 直到 全部 这 地球 是 已填 .

我将注视着那些奋斗和爱的事物，直到整个大地都被它们充满。

[juː; jʊ] ['tiːmɪŋ] [hoʊsts][ə; eɪ] - ['muːvɪŋ] [ɒn] — [ai] [lʌv] [ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv][laɪf] .
You teeming hosts a ' moving on — I love the things of life .
你 繁盛 主持人 一个 - 移动 在 — 我 爱 这 事物 的 生活 .

你们这些热情好客的主人继续前进——我热爱生活中的一切。

[juː; jʊ] [sə'riːn] ['glɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌnz] [mə'rɪdiən] [gliːm] [ə'krɒs] [ðə; ði] [ɪk'stendɪŋ] [pleɪnz] [ɒv; əv]
You serene glories of the sun's meridian gleam across the extending plains of
你 安详 荣耀 的 这 太阳的 子午线 闪耀 穿过 这 扩展 平原 的
[waɪt] ;
white ;
白色的 ;

你们是宁静的荣光，是太阳子午线照耀在广袤的白色平原上的光芒；

[ðæt] [lʌv] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [dʌst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] , [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [sʌnz] [greɪt] [lait] .
that love and live in the dust of the earth , beneath the sun's great light .
那 爱 和 居住 在 这 灰尘 的 这 地球 , 下面 这 太阳的 伟大的 光 .

那份爱，那份生活在尘土中，沐浴在太阳光芒下的爱。

[muːv] [juː; jʊ] ['tʃɪldrən] [wɪð] [ðə; ði] [spiːd] [ɒv; əv]['faɪə(r)] ; [ai] [lʌv] [ðəʊz] [wɪŋz] [ðæt] [sɪŋ] [ɪn][ðeə(r)]
Move you children with the speed of fire ; I love those wings that sing in their
移动 你 孩子们 和 这 速度 的 火 ; 我 爱 那些 翅膀 那 唱歌 在 他们的
[streŋθ] ,
strength ,
力量 ,

孩子们，要像火焰般迅疾地前进；我爱那些在力量中歌唱的翅膀。

[ænd; ənd] [mait] .
and might .
和 可能 .

有可能。

[heɪst] [ðə; ði] [spiːd] [ɒv; əv][ðə; ði][səʊl] [ðæt] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [maɪnd][biː; bi] [raɪt] ,
Haste the speed of the soul that the living mind be right ,
匆忙 这 速度 的 这 灵魂 那 这 活的 头脑 是 正确的 ,

加快灵魂的速度，使活着的心灵恢复正常。

[juː; jʊ] [θɪŋz] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] — [ai] [heɪt] [ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv] [naɪt] .
you things that live in the light of the day — I hate the things of night .
你 事物 那 居住 在 这 光 的 这 天 — 我 恨 这 事物 的 夜晚 .

你们这些生活在白昼的事物——我讨厌黑夜里的事物。

['gæðə(r)][ɒn][ðə; ði] [pleɪnz] [laɪk] [klaʊdz] [ɔːl] ['spɛktərd] [wɪð] [blæk] [ænd; ənd] [greɪ] .
Gather on the plains like clouds all spectered with black and gray .
收集 在 这 平原 喜欢 云 全部 幽灵般的 和 黑色的 和 灰色的 .

聚集在平原上，如同乌云密布，布满了黑色和灰色的幽灵。

[ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv] [spiːd] [ʃæl; ʃəl] [dwel] [sə'blaɪm] , [ðəʊ] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [weɪt] [ʃæl; ʃəl] [pɑːs] [ə'weɪ] .
The things of speed shall dwell sublime , though the things that wait shall pass away .
这 事物 的 速度 将 住 升华 , 尽管 这 事物 那 等待 将 经过 离开 .

速度之物将永垂不朽，而等待之物终将消逝。

[ai][ʃæl; ʃəl][kɔːl][tuː; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][maɪ] [əʊn] [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] ;
I shall call to those of my own in the midst of the sea ;
我 将 称呼 到 那些 的 我的 自己的 在 这 中间 的 这 海 ;

我必在大海中央呼唤我的同胞；

[ai][ʃæl; ʃəl] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [ðæt] [preɪ] .
I shall wait for those that pray .
我 将 等待 为了 那些 那 祈祷 .

我将等待那些祈祷的人。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [lait] [ðæt] [ʃaɪnz] [wɪð] [ðəʊz] [ðæt] [tel] [ɒv; əv]
There is a light that shines with those that tell of
那里 是 一个 光 那 闪耀 和 那些 那 告诉 的

那些讲述故事的人身上闪耀着光芒。

[ðə; ði] [spiːd] [ænd; ənd]['paʊə(r)] .
the speed and power .
这 速度 和 力量 .

速度和力量。

[ɒv; əv][ðə; ði] [səʊl] [ðæt] ['heɪsnz] [tuː; tə][ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv] [raɪt] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['fliːtɪŋ] ['aʊəz] .
Of the soul that hastens to the things of right in the days of their fleeting hours .
的 这 灵魂 那 加快 到 这 事物 的 正确的 在 这 天 的 他们的 转瞬即逝 小时 .

那是在转瞬即逝的时光里，奔向正义之事的灵魂。

[ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [lait] [juː; jʊ]['piːp(ə)l] [ðæt] [ɪz][ɒv; əv]['paʊə(r)] .
Of the things that live in the love of light you people that is of power .
的 这 事物 那 居住 在 这 爱 的 光 你 人们 那 是 的 力量 .

你们这些生活在光明之爱中的人们，拥有强大的力量。

[ə; eɪ][ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n] — ['aʊə(r)] [preɪz]
A Meditation — Our Praise
一个 冥想 — 我们的 称赞

默想——我们的赞美

['moʊziər][ɒv; əv][ðə; ði]['eɪdʒɪz][hɪə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wen] [ðeɪ] [kraɪ] .
Mosier of the ages hear the children when they cry .
莫西尔 的 这 年龄 听到 这 孩子们 什么时候 他们 哭 .

历代的莫西尔都能听到孩子们的哭声。

[aʊt] [ɒn][ðə; ði] [pleɪnz] [ðeɪ] [preɪ] .
Out on the plains they pray .
出去 在 这 平原 他们 祈祷 .

他们在平原上祈祷。

[həʊld] [ə'raɪt] [ðə; ði] [stɔːrmz] [ðæt] [swiːp] ['əʊvə(r)] , [beə(r)][ðə; ði] ['tempɪst] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .

Hold aright the storms that sweep over , bear the tempest far away .

抓住 好的 这 暴风雨 那 扫 超过 ， 熊 这 暴风雨 远的 离开 .

稳住席卷而来的风暴，将暴风雨带离家园。

[ðə; ði] [tʃiːf] [ɒv; əv][dʒɪ'hoʊvəz] ['trɪbjuːn] — [hɪz; ɪz][hoʊsts] [ə'bʌv] [ðə; ði]['æʒə(r)] [laɪts] [ɒv; əv] [greɪ] .

The chief of Jehovah's tribune — his hosts above the azure lights of gray .

这 首席 的 耶和华的 论坛 — 他的 主持人 多于 这 蔚蓝 灯 的 灰色的 .

耶和华的千夫长——他的军队在蔚蓝的灰色灯光之上。

[hɪz; ɪz]['spɪrɪt] ['sɜːrtʃɪz] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [pleɪnz] [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [səʊlz] [ɒv; əv] [deɪ] .

His spirit searches over the plains through all the souls of day .

他的 精神 搜索 超过 这 平原 通过 全部 这 灵魂 的 天 .

他的灵魂在平原上搜寻，遍察白昼中所有灵魂。

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ]['refjuːdʒ][ɪn][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ['mɔːnɪŋ] , [meɪd] [braɪtə] [baɪ][ðə; ði] [nuːn] .

We have a refuge in the light of the first morning , made brighter by the noon .

我们 有 一个 避难所 在 这 光 的 这 第一的 早晨 ， 制成 更亮 经过 这 中午 .

清晨的第一缕阳光为我们提供了庇护所，正午的阳光更加明亮。

[ʌn'fəʊldɪŋ] [frɒm; frəm]['zaɪənz]['hɑːbə(r)]['ʌntə; 'ʌntu][ɔːl][ðə; ði] [seɪnts] [ə'pɒn][ðə; ði] ['spɛktərd] [ɜːθ] [ɪz] [struːn] .

Unfolding from Zion's harbor unto all the saints upon the spectered earth is strewn .

展开 从 锡安的 港口 到 全部 这 圣徒 之上 这 幽灵般的 地球 是 散落的 .

从锡安港湾向散落在幽灵遍布的大地上的所有圣徒展开。

[dʒɪ'hoʊvəz] [gɪft] [dɪ'sendɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [gluːm] .

Jehovah's gift descending through the gloom .

耶和华的 礼物 下降 通过 这 愁云 .

耶和华的恩赐穿透黑暗降临。

[ə; eɪ] [greɪt] [rɒk] [ðæt] [wɒz; wəz] [kʌt] [aʊt] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːθ] , [bʌt; bət] [nɒt] [wɪð] [hændz][wɒz; wəz] [hjuːn] .

A great rock that was cut out above the earth , but not with hands was hewn .

一个 伟大的 岩石 那 曾是 切 出去 多于 这 地球 ， 但 不是 和 双手 曾是 凿 .

一块巨大的岩石从地面上凿下来，但不是用手凿出来的。

[ðen] [baɪ][ðə; ði]['rɪvə(r)][ɒv; əv]['zaɪən][ɔːl][hɪz; ɪz] [seɪnts] [ʃæl; ʃəl] [miːt] [wʌns][mɔː(r)] .

Then by the river of Zion all his saints shall meet once more .

然后 经过 这 河 的 锡安 全部 他的 圣徒 将 见面 一次 更多的 .

那时，他所有的圣徒将在锡安河边再次相聚。

[ðə; ði]['eɪndʒəls][ɪn][ðeə(r)][sæl'veɪʃ(ə)n][ʃæl; ʃəl][set] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [ðen] [bɪ'fɔː(r)] .

The angels in their salvation shall set his children then before .

这 天使 在 他们的 救恩 将 放 他的 孩子们 然后 前 .

天使们在拯救他们的时候，会把他的孩子们放在他们前面。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪ'sendz] [tuː; tə] ['welkəm] [hɪz; ɪz][hoʊsts][ə'pɒn] [ðæt] ['lɪvɪŋ] [ʃɔː(r)] ,

When the king descends to welcome his hosts upon that living shore ,

什么时候 这 国王 下降 到 欢迎 他的 主持人 之上 那 活的 支撑 ，

当国王降临人间，迎接他的宾客来到这片生机勃勃的海岸时，

[ɪn][wʌn] [spiːtʃ] [ɔːl] ['vɔɪsɪz] [ɒv; əv] [ɜːθ] [hɪz; ɪz] [haɪ] ['preɪzɪz] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ] [waɪl] ['krɒsɪŋ] ['əʊvə(r)] .

in one speech all voices of earth his high praises shall sing while crossing over .

在 一 演讲 全部 声音 的 地球 他的 高的 赞扬 将 唱歌 尽管 过境 超过 .

在他的离世之际，世间所有的声音都将齐声歌颂他的崇高赞颂。

[ðɪs] [ɪz] [wen] [ðə; ði] ['æftər,waɪl] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]['prez(ə)nt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪ] [tuː; tə] [kʌm] [ɪz][dʒʌst] [naʊ] .

This is when the afterwhile has become the present , and the day to come is just now .

这 是 什么时候 这 之后 有 变得 这 展示 , 和 这 天 到 来 是 只是 现在 .

这时，未来已然成为现在，而未来的日子就是现在。

[wen] [ðəʊz] [huː] ['heɪs(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [seɪvd] [bɪ'fɔː(r)] [hɪz; ɪz] [θrəʊn] [ðeɪ] [baʊ; bəʊ] .

When those who hasten to be saved before his throne they bow .

什么时候 那些 WHO 趋 到 是 已保存 前 他的 王座 他们 弓 .

那些急于在他宝座前得救的人都俯伏在地。

[ðə; ði] [tɪəz] [ɒv; əv] [griːf] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][nəʊ][mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)]['evə(r)] .

The tears of grief shall be no more for ever .

这 眼泪 的 悲伤 将 是 不 更多的 为了 曾经 .

悲伤的泪水将永远消失。

[ðə; ði][kɔːl] ['kɒmz] [fɔːθ] [tuː; tə] [nəʊ] [dʒʌst] [haʊ] .

The call comes forth to know just how .

这 称呼 来 前进 到 知道 只是 如何 .

有人打电话来询问具体情况。

[juː; jʊ] [seɪnts] [ʃæl; ʃəl]['ɑːnsə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv][laɪf] [siːld] [ɒn] ['evri] ['rænsəm] [braʊ] .

You saints shall answer with the light of life sealed on every ransomed brow .

你 圣徒 将 回答 和 这 光 的 生活 密封 在 每一个 赎金 眉头 .

你们这些圣徒，将以封印在每一位蒙救赎者额头上的生命之光来回答。

[ə; eɪ] [preɪz] — [ə; eɪ] [tʃɑːdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['spɪrɪt]

A Praise — A Charge to The Spirits

一个 称赞 — 一个 收费 到 这 烈酒

赞美——献给神灵的训诫

[bləʊ] !

Blow !

吹 !

吹！

[əʊ] [bləʊ] [ɒn][ðə; ði] [rɒks] [ɒv; əv] [taɪm] [juː; jʊ]['saɪlənt][wɪndz; waɪndz][dɪ'vaɪn] .

O blow on the rocks of time you silent winds divine .

哦 吹 在 这 岩石 的 时间 你 沉默的 风 神圣的 .

啊，神圣的寂静之风，请吹拂时间的岩石。

['glɪtə(r)][ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] ['haɪts] [juː; jʊ] ['rɪftɪŋ] ['spektə(r)] [braɪt] .

Glitter on the mountain heights you rifting specters bright .

闪光 在 这 山 高度 你 裂谷 幽灵 明亮的 .

山巅闪耀着光芒，你们这些裂隙中的幽灵闪闪发光。

['mɑːrtʃɪŋ] [ɒn][juː; jʊ][hoʊsts][ɒv; əv][ðə; ði] - [kwaɪt] .

Marching on you hosts of the senless quite .

行军 在 你 主持人 的 这 - 相当 .

你们这些愚昧无知的家伙继续前进吧。

[aʊt] [ɪn] [ðæt] [deɪ] [ɒv; əv] ['evri] [səʊl] [ðæts] ['naɪðə(r)] [dɑːk] [ɔː(r)] [lait] .

Out in that day of every soul that's neither dark or light .

出去 在 那 天 的 每一个 灵魂 那就是 两者都不 黑暗的 或者 光 .

在那一天，每个灵魂都既非黑暗也非光明。

[nəʊ] [juː; jʊ][jɔː(r); jə(r)] [pleɪs] [ænd; ənd] [neɪm] [ænd; ənd] [huː] [,aɪ 'tiː][ɪz][juː; jʊ][biː; bi] .

Know you your place and name and who it is you be .

知道 你 你的 地方 和 姓名 和 WHO 它 是 你 是 .

认清自己的位置、姓名以及身份。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ə; eɪ]['haɪə(r)][wʌn] [liːdz] [ðiː] [θruː] [ɪ'tɜːnəti] .
It is the hand of a higher one leads thee through eternity .
它 是 这 手 的 一个 更高 一 线索 你 通过 永恒 .

是更高存在之手引领你穿越永恒。

[ə; eɪ] [praɪs] [wɒz; wəz] [peɪd] , [ɪts]['væljuː] [truː] , [bæk] [ɪn] [ðə; ði]['eɪdʒɪz][wʌn] [deɪ] ;
A price was paid , its value true , back in the ages one day ;
一个 价格 曾是 有薪酬的 , 它是 价值 真的 , 后退 在 这 年龄 一 天 ;

很久以前，人们付出了代价，其价值是真实的;

[æz; əz] ['ɒnwəd] [θruː] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [gliːm] [ðə; ði]['væmˌpaɪəz] [wɪŋ] [ðeə(r)] [wei] .
as onward through the shadows gleam the vampires wing their way .
作为 向前 通过 这 阴影 闪耀 这 吸血鬼 翼 他们的 方式 .

吸血鬼们在阴影中振翅飞翔。

[ðə; ði]['taɪni] [fiːt] [dɪ'stɜːb] [nɒt] [ðə; ði] ['djuːdrɒp] , [æz; əz] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊz] [ɒv; əv] - [brest] [ðeɪ] [laɪ] .
The tiny feet disturb not the dewdrops , as on the rose of Sharrion's breast they lie .
这 微小的 脚 打扰 不是 这 露珠 , 作为 在 这 玫瑰 的 - 胸部 他们 说谎 .

小脚丫不会惊扰露珠，它们静静地躺在莎莉昂胸前的玫瑰花上。

[juː; jʊ] [laɪts] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['stɪlnəs] , [juː; jʊ] [ˌʌn'siːn] ['pɑːsə(r)] [baɪ] .
You lights upon the stillness , you unseen passers by .
你 灯 之上 这 寂静 , 你 看不见 过路人 经过 .

你们是照亮寂静的光芒，你们是看不见的过路人。

[haʊ] [əʊld] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [ðaʊ] ['taɪni] [mait] [ðæt] ['nevə(r)] [hæz; həz] [biːn] [stɪl] ?
How old are you thou tiny might that never has been still ?
如何 老的 是 你 你 微小的 可能 那 绝不 有 到过 仍然 ?

你这从未静止过的渺小生命，究竟多大了?

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['maʊntənz] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [fɔːθ] [ɔː(r)] [ðə; ði] [sændz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [hɪlz] .
Before the mountains were brought forth or the sands were in the hills .
前 这 山脉 是 带来 前进 或者 这 沙子 是 在 这 丘陵 .

在群山形成之前，在沙丘堆积之前。

[wɪð] [juː; jʊ] [let] [nɒt] ['sɒrəʊ] , [griːf] [ɔː(r)] [peɪn] ,
With you let not sorrow , grief or pain ,
和 你 让 不是 悲哀 , 悲伤 或者 疼痛 ,

愿你心中没有悲伤、痛苦或忧愁。

[æz; əz] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [haʊs] [ɒv; əv] [kleɪ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [ɒft] [rɪ'geɪn] .
as in your house of clay which you oft regain .
作为 在 你的 房子 的 黏土 哪个 你 经常 恢复 .

就像你用泥土建造的房子一样，你常常可以重新获得它。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [jɔːz] [tuː; tə] [dɪ'mɑːnd] [tuː; tə] [gɪv] [fɔːθ] [ɔː(r)] [tuː; tə] [seɪ] .
It is not yours to demand to give forth or to say .
它 是 不是 你的 到 要求 到 给 前进 或者 到 说 .

你无权要求别人给予或发表意见。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɒv; əv] [hɪm] [huː] [peɪd] [ðə; ði] [praɪs] [bæk] [ɪn] [æn; ən] ['eɪnʃənt] [deɪ] .
But it is of him who paid the price back in an ancient day .
但 它 是 的 他 WHO 有薪酬的 这 价格 后退 在 一个 古老的 天 .

但正是他在远古时代付出了代价。

[baɪ] [hɪm] [huː] [kri'eɪtɪd] [ˌjuː 'es] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] , [tuː; tə] [wɔːk] [ɪn] ['neɪtʃərz] [wei] .
By him who created us of nature , to walk in nature's way .
经过 他 WHO 创建 我们 的 自然 , 到 走 在 自然的 方式 .

祂用自然创造了我们，让我们遵循自然之道。

[heɪst] [juː; jʊ] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] ['saɪləns] [ænd; ənd] [tel] [ˌem 'iː] [wɒt] [juː; jʊ] [nəʊ] ;
Haste you spirits of silence and tell me what you know ;
匆忙 你 烈酒 的 沉默 和 告诉 我 什么 你 知道 ;

寂静之灵啊，快快告诉我你们所知道的一切;

[juː; jʊ] [laɪts] [ə'genst] [ðə; ði] [wɔːlz] [laɪk] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [snəʊ] .
you lights against the walls like shadows of the snow .
你 灯 反对 这 墙壁 喜欢 阴影 的 这 雪 .

你们的灯光投射在墙上，就像雪的影子。

[ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] [wɪð] [ðiː] ; [juː; jʊ] [meɪk] [ˌem 'iː] [heɪt] [juː; jʊ] [ɪn] [maɪ] [driːmz] .
I am not with thee ; you make me hate you in my dreams .
我 是 不是 和 你 ; 你 制作 我 恨 你 在 我的 梦境 .

我无法与你同在；你让我在梦中恨你。

[ɪk'sept] [ðaɪ] [fiːt] [hæv; həv] [biːn] [dip] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['faʊntən; 'faʊntɪn] [striːmz] ;
Except thy feet have been dipped beneath the fountain streams ;
除了 你的 脚 有 到过 浸入 下面 这 喷泉 溪流 ;

除非你的双脚曾浸入泉水之下;

[ɔː(r)] [hæv; həv] ['fɔːlən] [wɪð] - ['siːdə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['haɪts] [ɒv; əv] ['boʊz] .
or have fallen with Lebannon's cedar from the heights of boze .
或者 有 倒下 和 - 雪松 从 这 高度 的 博兹 .

或者像黎巴嫩雪松一样从高处坠落。

[ænd; ənd] [grəʊn] [ʌp] [ə'gen] [ɪn] [ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] [wɪð] [ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv] - [rəʊz] .
And grown up again in the springtime with the seed of Sharrion's rose .
和 生长 向上 再次 在 这 春天 和 这 种子 的 - 玫瑰 .

春天，它又因沙里昂玫瑰的种子而再次长大。

[ænd; ənd] [biːn] [dʒʌdʒd] [ɪn] [ðə; ði] ['djuːdrɒp] [baɪ] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [stɑː(r)] .
And been judged in the dewdrops by the morning star .
和 到过 评判 在 这 露珠 经过 这 早晨 星星 .

并被晨星在露珠中审判。

[ænd; ənd] [biːn] ['testɪd] [baɪ] ['dʒuːdəz] ['laɪən] [wɪð] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [mait] [ænd; ənd] ['paʊə(r)] .
And been tested by Judah's lion with all his might and power .
和 到过 测试 经过 犹大的 狮子 和 全部 他的 可能 和 力量 .

并被犹大的狮子用尽全力和力量试探过。

[kʌm] [ðen] , [juː; jʊ] ['mesndʒər] [ɒv; əv] [lʌv] , [ænd; ənd] ['glædnəs] , [ænd; ənd] [spiːk] [wen] [ai] [ˌeɪ 'em]
Come then , you messengers of love , and gladness , and speak when I am
来 然后 , 你 信使 的 爱 , 和 欢乐 , 和 说话 什么时候 我 是
[nɒt] ['ɑːwaːr] .
not awar .
不是 战争 .

来吧，爱与快乐的使者们，在我不知不觉的时候说话吧。

[ɪn] [ðə; ði] ['saɪləns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] [taɪm] [wen] ['tɜːmɔɪl] [ænd; ənd] [straɪf] [ɑː(r); ə(r)] ['or] .
In the silence of the night time when turmoils and strife are o'er .
在 这 沉默 的 这 夜晚 时间 什么时候 动荡 和 冲突 是 超过 .

在寂静的夜里，当动荡和纷争都已过去。

[pɑːs] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['stɑːri] ['væliz] [weə(r)] ['meidnz] ['slʌmbə(r)] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [ʃeɪdz] [ɒv; əv] [taɪm] .
Pass over the starry valleys where maidens slumber beneath the shades of time .
经过 超过 这 繁星 山谷 在哪里 少女们 睡眠 下面 这 色调 的 时间 .

飞越星光璀璨的山谷，那里少女们在时光的阴影下沉睡。

[ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['mʌðəz] [wɪ'ðaʊt] [sɪn] [sə'blaɪm] .
They shall be mothers without sin sublime .
他们 将 是 母亲们 没有 罪 升华 .

她们将成为无罪的至高母亲。

[fə'get] [nɒt][ðə; ði][paɪn][ə'pɒn][ðə; ði] ['maʊntən] [ɔ:(r)][ðə; ði][vaɪn] [ðæt] [dru:p] [frɒm; frəm][ðə; ði][wɔ:l] .
Forget not the pine upon the mountain or the vine that droops from the wall .
忘记 不是 这 松树 之上 这 山 或者 这 藤 那 下垂 从 这 墙 .

不要忘记山上的松树和墙上垂下的藤蔓。

['tendə(r)][æz; əz][ðə; ði] ['ɔ:tʃəd] [blu:m] [ðæt] ['lɪŋgəz] [tɪl] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [fɔ:l] .
Tender as the orchard bloom that lingers till the day of fall .
投标 作为 这 果园 盛开 那 徘徊不去 直到 这 天 的 落下 .

像果园里盛开的花朵一样娇嫩，一直持续到秋天。

[waɪ] [meɪk] [ju:; jʊ][sɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)]['seɪkrɪd] ?
Why make you sin of the things that are sacred ?
为什么 制作 你 罪 的 这 事物 那 是 神圣 ?

你们为何要亵渎神圣之物?

[dɪd]['moʊziər] [tel] [ju:; jʊ][səʊ] ?
Did Mosier tell you so ?
做过 莫西尔 告诉 你 所以 ?

莫西尔告诉过你吗?

[tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [θɪŋz] [ðæt] [wʊd] [nɒt] [grəʊ] .
To change the heart of nature for things that would not grow .
到 改变 这 心 的 自然 为了 事物 那 会 不是 生长 .

改变自然界的本质，使其适应那些无法生长的事物。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['seɪtn] [hu:] [stʊd] [ə'baʊt][ðə; ði]['sɪti] [wɪð] [hɪz; ɪz][həʊst][ɒv; əv] [fi:ndz] ,
It was Satan who stood about the city with his host of fiends ,
它 曾是 撒但 WHO 站立 关于 这 城市 和 他的 主持人 的 恶魔 ,

撒旦率领着他的一群恶魔盘踞在城中。

[ænd; ənd] [ə'kju:zd] [ðə; ði] [haɪɪst] [seɪnts] [ɒv; əv][dʒə'həʊvə][ɒv; əv][ðə; ði]['vaɪlɪst] [sɪnz] .
and accused the highest saints of Jehovah of the vilest sins .
和 被告 这 最高 圣徒 的 耶和华 的 这 最卑鄙的 罪孽 .

并指控耶和华最尊贵的圣徒犯下了最卑劣的罪行。

[si:s] [nɒt] [ðen] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [trend] [ɒv; əv] [ɪ'vents] , [ju:; jʊ] ['trævələz] [wi:p] [nəʊ][mɔ:(r)] .
Cease not then in your trend of events , you travellers weep no more .
停止 不是 然后 在 你的 趋势 的 活动 , 你 旅行者 哭泣 不 更多的 .

所以，你们的旅程不要停止，你们这些旅人不要再哭泣了。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['wɜ:kmən] [ɒv; əv] ['næzərəθ] [hi:; hi][hæz; həz] [brɪdʒd] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ['or] .
For the workman of Nazareth he has bridged the river o'er .
为了 这 工人 的 拿撒勒 他 有 桥接 这 河 超过 .

他为拿撒勒的工人搭起了桥，跨过了那条河。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz] — [sæl'veɪʃ(ə)n]
A High Praise — Salvation
一个 高的 称赞 — 救恩

至高赞美——救恩

[ðə; ði] ['sɒrəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [tɪəz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [ʃed] ,
The sorrows of the living in tears that are shed ,
这 悲伤 的 这 活的 在 眼泪 那 是 棚 ,

活着的人的悲伤化作了流下的泪水。

[ɑ:(r); ə(r)]['ɔfttaimz,'ɔ:-][kɑ:m, kɑ:lm][baɪ][ðə; ði]['saɪlənt] [spi:tʃ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [ded] .
Are oftimes calmed by the silent speech of those that are dead .
是 很多时候 平静下来 经过 这 沉默的 演讲 的 那些 那 是 死的 .

逝者无声的言语常常能抚慰人心。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [bi:n] [gɒn] [fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
Some of them have been gone for many years .
一些 的 他们 有 到过 已消失 为了 许多 年 .

他们中有些人已经离开很多年了。

['ministə] [səʊlz] [ɒv; əv]['moʊziər][ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['vɪnjəd] [ɒv; əv] [kəɹ'iəz] .
Ministering souls of Mosier in the great vineyard of careers .
服侍 灵魂 的 莫西尔 在 这 伟大的 葡萄园 的 职业生涯 .

在广阔的职业生涯葡萄园中，为 Mosier 的灵魂服务。

['ʃædəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [soʊlz] [dɪ'speə(r)] , [ɑː(r); ə(r)] ['bænɪʃt] [baɪ][ðə; ði][həʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪnts] [ɒv; əv] [ðə; ði][eə(r)] .
Shadows of the soul's despair , are banished by the host of the saints of the air .
阴影 的 这 灵魂的 绝望 , 是 被放逐 经过 这 主持人 的 这 圣徒 的 这 空气 .

灵魂绝望的阴影，被空中圣徒的群魔所驱散。

- [seɪnts] [æz; əz] [ðeɪ] ['lɪŋgə(r)][nɪə(r)] .
Mosier's saints as they linger near .
- 圣徒 作为 他们 萦绕 靠近 .

莫西尔的圣徒们徘徊在附近。

['moʊziər] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [seɪnts] , [ʃæl; ʃəl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [reɪn] [sʌm; səm] [deɪ] .
Mosier , with his saints , shall return to reign some day .
莫西尔 , 和 他的 圣徒 , 将 返回 到 在位 一些 天 .

莫西尔和他的圣徒们终有一天会重返王位。

[baɪ][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [lait] ['əʊvə(r)][ɔːl][hɪz; ɪz]['piːp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [waɪt] [wei] .
By the spirit of his light over all his people of the great white way .
经过 这 精神 的 他的 光 超过 全部 他的 人们 的 这 伟大的 白色的 方式 .

愿他的光芒照耀他所有在大白路上的子民。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[kɪŋ] ['saɪmən][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪtʃ] [mæn] , [ɪn][lænd][ænd; ənd]['sɪlvə(r)][ænd; ənd][gəʊld] .
King Simon he was a rich man , in land and silver and gold .
国王 西蒙 他 曾是 一个 富有的 男人 , 在 土地 和 银 和 金子 .

西蒙王是个富人，拥有土地、银子和黄金。

[ɪn] [ʃiːp] [ænd; ənd]['kæt(ə)l][ænd; ənd] [welθ] [ˌʌn'təʊld] .
In sheep and cattle and wealth untold .
在 羊 和 牛 和 财富 不明 .

羊群、牛群，以及数不尽的财富。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['wəːʃip] [dʒə'həʊvə] ; [ðɪs] [wɒz; wəz] [ðæt] [kɪŋ] ['saɪmən][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][əʊld] .
He also worshiped Jehovah ; this was that king Simon in the days of old .
他 还 崇拜 耶和华 ; 这 曾是 那 国王 西蒙 在 这 天 的 老的 .

他也敬拜耶和华；他就是古代的西门王。

['evri] [jɪə(r)][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə]['zaɪən][tuː; tə]['sækrɪfaɪs] — [hɪz; ɪz]['kæt(ə)l][ɔːl] [ə'reɪd] [ɪn][ðə; ði]['faɪnɪst] [ɒv; əv][gəʊld] .
Every year he came to Zion to sacrifice — his cattle all arrayed in the finest of gold .
每一个 年 他 来了 到 锡安 到 牺牲 — 他的 牛 全部 排列 在 这 最好的 的 金子 .

他每年都来到锡安献祭——他的牛群都披上了最精美的金饰。

[greɪt] [rɪ'spekt] [hiː; hi][hæd; həd][fɔː(r); fə(r)][dʒə'həʊvə] ,
Great respect he had for Jehovah ,
伟大的 尊重 他 有 为了 耶和华 ,

他对耶和华非常敬畏。

['muːvɪŋ] [ɒn][ɪn][ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] [lait] [ɪn][ðə; ði] [θɪŋz] [hiː; hi][wɒz; wəz][təʊld] .
moving on in the laws of light in the things he was told .
移动 在 在 这 法律 的 光 在 这 事物 他 曾是 讲述 .

他按照所听到的光明法则继续前行。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['beərəz] [æt; ət] [dɔːn] , " [let] [juː 'es][ə'raɪz][ænd; ənd] [ə'weɪ] .
He said to his bearers at dawn , " Let us arise and away .
他 说 到 他的 持有者 在 黎明 , " 让 我们 出现 和 离开 .

黎明时分，他对抬着他的人说：“我们起身离开吧。”

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['sækrɪfaɪs][ɪn]['zaɪən][ænd; ənd][ai] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi][ðeə(r)][tuː; tə] [preɪ] .
There is a sacrifice in Zion and I want to be there to pray .
那里 是 一个 牺牲 在 锡安 和 我 想 到 是 那里 到 祈祷 .

锡安有一场献祭，我想去那里祈祷。

" [pə'hæps] [hiː; hi] [wɪl] [rɪ'spekt] [ðiːz] [maɪts] [ɒv; əv]['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)] [hɪz; ɪz]['ɔːltə(r)][wiː; wi] [kən'veɪ] .
" Perhaps he will respect these mites of ours before his altar we convey .
" 也许 他 将要 尊重 这些 螨虫 的 我们的 前 他的 坛 我们 传达 .

“或许他会尊重我们这些献在他祭坛前的微不足道的祭品。”

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['sɒrəʊ] [ɪn]['zaɪən] , [ðə; ði] ['hevənz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl]['feɪdɪd][ænd; ənd] [greɪ] .
There was sorrow in Zion , the heavens were all faded and gray .
那里 曾是 悲哀 在 锡安 , 这 天 是 全部 褪色 和 灰色的 .

锡安一片悲伤，天空黯淡灰暗。

[dʒə'həʊvə][hæd; həd][hɪd][hɪz; ɪz] [feɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] , [ænd; ənd]['teɪkən]
Jehovah had hid his face from the children of the world , and taken
耶和华 有 隐藏 他的 脸 从 这 孩子们 的 这 世界 , 和 已采取
[hɪz; ɪz]['spɪrɪt] [ə'weɪ] .
his spirit away .
他的 精神 离开 .

耶和华向世人掩面，收回了他的灵。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ə'seil] [wɪð] [ðeə(r)] [rɒθ] ,
His son , assailed with their wrath ,
他的 儿子 , 遭受攻击 和 他们的 愤怒 ,

他的儿子，遭受了他们的怒火，

[sæŋ] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] - [ɪn][ðə; ði] ['geɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ðæt] [deɪ] .
sang beneath the diheftie in the gates of the city that day .
唱 下面 这 - 在 这 大门 的 这 城市 那 天 .

那天，他们在城门下的迪赫夫蒂山下唱歌。

[ðeɪ] [kraɪd] , " ['jɒndə(r)] ['kʌmz] [ðæt] ['nɪgə(r)] [ɪn][hɪz; ɪz]['sɪlkən] ['tʃæriət] [ɒv; əv][gəʊld] .
They cried , " yonder comes that Nigger in his silken chariot of gold .
他们 哭 , " 远处 来 那 黑鬼 在 他的 丝 战车 的 金子 .

他们喊道：“那边来了个黑鬼，坐着他的金色丝绸战车。”

[kʌm] [daʊn] [juː; jʊ] [kɪŋ] , [ɔː(r)][wiː; wi] [wɪl] ['kruːsɪfaɪ][juː; jʊ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)][fəʊld] .
Come down you king , or we will crucify you and your fold .
来 向下 你 国王 , 或者 我们 将要 钉死 你 和 你的 折叠 .

王啊，下来吧，否则我们将钉死你和你的子民。

" [bʌt; bət] [tɪəz] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] [ə'mʌŋ] [mæn] , ['əʊnli] [rɪ'viːld] [ðə; ði] [θɔːts] [ɒv; əv]
" But tears of sorrow for one among man , only revealed the thoughts of
" 但 眼泪 的 悲哀 为了 一 之中 男人 , 仅有的 揭晓 这 想法 的
[hɪz; ɪz] [səʊl] .
his soul .
他的 灵魂 .

“但人间的悲伤之泪，只会揭示他灵魂深处的想法。”

[hiː; hi] [pɪkt] [ʌp] [ðə; ði] - [ænd; ənd] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [leɪd] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [ɒn] ['kælvəri] ,
He picked up the diheftie and away , and laid it down on Calvary ,
他 挑选 向上 这 - 和 离开 , 和 铺设 它 向下 在 加略山 ,

他拿起那件沉重的器具，把它扔在了髑髅地上。

[ðen] [sed] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['beərəz] , " [send] [ðəʊz] [ʃiːp] [ænd; ənd] ['kæt(ə)l] [ə'weɪ] — [ɪn] [ðə; ði] [waɪldz]
Then said to his bearers , " Send those sheep and cattle away — in the wilds
然后 说 到 他的 持有者 , " 发送 那些 羊 和 牛 离开 — 在 这 荒野
[let] [ðem; ðəm] [gəʊ] [friː] .
let them go free .
让 他们 去 自由的 .

然后他对抬牛的人说：“把那些牛羊送走——让它们在荒野中自由自在地生活吧。”

[fɔː(r); fə(r)] [dʒɪ'hoʊvəz] [əʊn] [sʌn] [ɪn] [ðɪs] ['sɪti] [ɒv; əv] [tɪəz] [hæz; həz] [endid] [sʌtʃ] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː]
For Jehovah's own son in this city of tears has ended such things for me
为了 耶和华的 自己的 儿子 在 这 城市 的 眼泪 有 结束 这样的 事物 为了 我
.
.
.

耶和华的儿子在这泪城里为我结束了这一切。

" [ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
" A High Praise
" 一个 高的 称赞

“极高的赞誉”

[sʌm; səm] [wʌn] [ɪz] ['wɒtʃɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] [ðæt] [ɪz] [stɪl] ; [sʌm; səm] [wʌn] [ruːlz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði]
Some one is watching over the earth that is still ; some one rules over the
一些 一 是 观看 超过 这 地球 那 是 仍然 ; 一些 一 规则 超过 这
[frɪndʒd] [hɪlz] .
fringed hills .
流苏 丘陵 .

有人在守护着这片寂静的大地；有人在统治着这片山峦。

[əʊ] [juː; jʊ] ['wʌndər] [ɒv; əv] [laɪf] [preɪz] [hɪm] [huː] [ruːlz] ['əʊvə(r)] ['aʊə(r)] ['tʃeɪndʒɪŋ] [wɪlz] .
O you wonders of life praise him who rules over our changing wills .
哦 你 奇迹 的 生活 称赞 他 WHO 规则 超过 我们的 变化 遗嘱 .

生命的奇迹啊，赞美那主宰我们变幻莫测的意志的神！

[ai] [wɒtʃt] [ðəʊz] [stɑːz] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪstənsɪz] ; [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [ðæt] ['fɔːltə(r)] [ænd; ənd] [fɔːl] .
I watched those stars in the distances ; there are some that falter and fall .
我 观看 那些 明星 在 这 距离 ; 那里 是 一些 那 犹豫不决 和 落下 .

我眺望远方的星星；有些星星会摇曳，最终坠落。

[ai] [siː] [ðem; ðəm] ['glɪtə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] ['ɪnstənt] [θruː] [ðə; ði] ['æʒə(r)] [weɪz] , [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)]
I see them glitter for an instant through the azure ways , and are
我 看 他们 闪光 为了 一个 立即的 通过 这 蔚蓝 方式 , 和 是
[nɒt] [faʊnd] [æt; ət] [ɔːl] .
not found at all .
不是 成立 在 全部 .

我看见它们在蔚蓝的海面上闪闪发光，却又转瞬即逝。

[dʌz] [ðə; ði] [səʊl] [hæv; həv] [niːd] [ɒv; əv] [θɪŋz] ?
Does the soul have need of things ?
做 这 灵魂 有 需要 的 事物 ?

灵魂需要物质吗？

[kʌm] , [ðen] , [ænd; ənd] [ɑːsk] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] .
Come , then , and ask of me .
来 , 然后 , 和 问 的 我 .

那么，来问我吧。

[ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [weə(r)] [ðə; ði] ['fɔːlən] [stɑːz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] — [ɪn] [ðə; ði] ['treʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['gæləliː] .
I will tell you where the fallen stars are found — in the treasure of the prince of Galilee .
我 将要 告诉 你 在哪里 这 倒下 明星 是 成立 — 在 这 宝藏 的 这 王子 的 加利利 .

我会告诉你坠落的星星在哪里——在加利利王子的宝库里。

[ðə; ði] ['brɪliənt] [stɑːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['bɪljən] [laɪts] [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [tuː; tə] [feɪd] [ænd; ənd] [pɑːs] [ə'weɪ] ,
The brilliant stars of a billion lights are seen to fade and pass away ,
这 杰出的 明星 的 一个 十亿 灯 是 已见 到 褪色 和 经过 离开 ,

亿万颗璀璨星辰逐渐黯淡消逝，令人目睹。

[æz; əz] [ðeɪ] ['wɒndə(r)] [θruː] [ðə; ði] [heɪz] [ɒv; əv] [greɪ] .
as they wander through the haze of gray .
作为 他们 漫步 通过 这 阴霾 的 灰色的 .

他们漫步在灰色的薄雾中。

[aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dɑːknəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [deɪ] .
Out of the darkness of the night into the light of day .
出去 的 这 黑暗 的 这 夜晚 进入 这 光 的 天 .

走出黑夜的黑暗，迎来白昼的光明。

[huː] [ɪz] [ðæt] ['glɪtərɪŋ] [ə'bʌv] ['iːdənz] [lait] , [wɪð] [ðə; ði] [preə(r)z] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪnts] ['skætərɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] ?
Who is that glittering above Eden's light , with the prayers of the saints scattering the night ?
WHO 是 那 闪闪发光 多于 伊甸园 光 , 和 这 祈祷 的 这 圣徒 散射 这 夜晚 ?

谁在伊甸园的光辉之上闪耀，圣徒的祈祷声响彻夜空?

['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [stɑːz] [ɪn] [ðeə(r)] ['kɔːsɪz] [səʊ] [braɪt] ; ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['spiːdɪŋ] [sʌn] [tuː; tə] [ʃed] [hɪz; ɪz] [lait] .
Changing the stars in their courses so bright ; teaching the speeding sun to shed his light .
变化 这 明星 在 他们的 课程 所以 明亮的 ; 教学 这 超速 太阳 到 棚 他的 光 .

改变星辰的运行轨迹，让它们如此明亮；教导疾驰的太阳散发光芒。

[wɒt'evə(r)] [ðə; ði] [səʊl] [dɪ'zaɪr] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːsk] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] .
Whatever the soul desires that shall it ask of me .
任何 这 灵魂 欲望 那 将 它 问 的 我 .

灵魂所渴望的，都可以向我祈求。

[ai] , [huː] [ə'rəʊz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ded] [ɒn] ['kælvəri] .
I , who arose from the dead on Calvary .
我 , WHO 出现 从 这 死的 在 加略山 .

我，在髑髅地从死里复活的人。

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [ɜːθ] [ɪn] [ɪts] [pleɪs] [ə'raɪt] ; ['ruːlɪŋ] [ðə; ði] ['siːz] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['paʊəf(ə)l] [mait] .
Holding the earth in its place aright ; ruling the seas with his powerful might .
保持 这 地球 在 它是 地方 好的 ; 裁决 这 海域 和 他的 强大的 可能 .

稳固大地，以强大的力量统治海洋。

[əʊ] [juː; jʊ] - [ɒn] [ðə; ði] [hɪlz] [ɒv; əv] [waɪt] ; [fɔː(r); fə(r)] [ðiː] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] ['ɪntuː] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] .
O you transcities on the hills of white ; for thee changing the time into days and nights .
哦 你 - 在 这 丘陵 的 白色的 ; 为了 你 变化 这 时间 进入 天 和 夜晚 .

哦，白山上的过客们；你们将时间分为昼夜。

[ɪf] [ðə; ði] [səʊl] [ʃæl; ʃəl] [kraɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʃæl; ʃəl] [hɪə(r)] [ðə; ði] [lɔːd] [huːz] [haɪ] ['spɪrɪt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [nɪə(r)] .
If the soul shall cry , the prince shall hear the Lord whose high spirit is always near :
如果 这 灵魂 将 哭 ， 这 王子 将 听到 这 主 谁 高的 精神 是 总是 靠近 .

如果灵魂发出呼求，君王必将聆听主的呼求，因为主的神圣精神始终与他同在。

[hiː; hi] [k'eəz] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] [wʊd] ; [æz; əz] [ə; eɪ] ['tʃɪkədiː; ˌtʃɪkə'diː] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] [prə'tekts] [hɜː(r); hə(r)] [bruːd] .
He cares for you as a father would ; as a chickadee in the garden protects her brood .
他 关心 为了 你 作为 一个 父亲 会 ； 作为 一个 山雀 在 这 花园 保护 她 幼虫 .

他像父亲一样关心你，就像花园里的山雀保护雏鸟一样。

[huː] [ɪz] [hiː; hi] [ðæt] [həʊldz] [kri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [ɪts] ['pɜːfɪkt] [muːd] ?
Who is he that holds creation in its perfect mood ?
WHO 是 他 那 持有 创建 在 它是 完美的 情绪 ?

谁能使万物保持完美状态?

[hiː; hi] [ɪz] [ɔːl'maɪti] , [jet] [juː; jʊ] [kæn; kən] [help] [hɪm] ; [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] .
He is almighty , yet you can help him ; you can if you would .
他 是 全能的 ， 然而 你 能 帮助 他 ； 你 能 如果 你 会 .

他是全能的，但你也能帮助他；只要你愿意。

[wɒt] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] [wɜːk] ['prɒfɪt] ?
What does your work profit ?
什么 做 你的 工作 利润 ?

你的工作能带来什么利润?

[waɪ] ['leɪbə(r)] [æz; əz] [wʌn] [greɪt] ?
Why labor as one great ?
为什么 劳动 作为 一 伟大的 ?

为什么我们要团结一致、共同努力?

[dʌz] [ðə; ði] [lɔːd] [hæv; həv] [niːd] [ɒv; əv] [juː; jʊ] ?
Does the Lord have need of you ?
做 这 主 有 需要 的 你 ?

主需要你吗?

[æz; əz] [ðə; ði] [seɪnts] [bɪ'liːv] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['greɪtnəs] , [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðə; ði] [lɔːd] [wɪl] [duː; də] .
As the saints believe in his greatness , these are the things the Lord will do .
作为 这 圣徒 相信 在 他的 伟大 ， 这些 是 这 事物 这 主 将要 做 .

圣徒们相信他的伟大，这就是主将会做的事。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

\- [wɪð] [sɪn] [ai] [ˌeɪ 'em] [dʌn] , [ai] [bɪ'liːv] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [sʌn] ,
Alleuher with sin I am done , I believe on your son ,
\- 和 罪 我 是 完毕 ， 我 相信 在 你的 儿子 ，

阿勒赫，我已摆脱罪孽，我信靠你的儿子。

[ai] [ˌeɪ 'em] [seɪvd] [baɪ] [ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæŋktɪfaɪd] [wʌn] .
I am saved by the love of the sanctified one .
我 是 已保存 经过 这 爱 的 这 圣化 一 .

我因圣者的爱而得救。

[wɒt] [mɔː(r)][kæn; kən][hiː; hi] [seɪ] , [ðæn; ðən][tuː; tə][ˌem ˈiː][hiː; hi][hæz; həz] [sed] ?
What more can he say , than to me he has said ?
什么 更多的 能 他 说 , 比 到 我 他 有 说 ?

他还能对我说些什么呢？他已经对我说了。

[ˈʃəʊɪŋ] [ˈmɜːsi] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪnə(r)] , [ænd; ənd] [ˈreɪzɪŋ] [ðə; ði] [ded] .
Showing mercy to the sinner , and raising the dead .
显示 怜悯 到 这 罪人 , 和 提高 这 死的 .

怜悯罪人，使死人复活。

[ɪf] [ˈdʒeɪrəs][hæd; həd][nɒt] [bɪˈliːvd] , [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][hiː; hi] [wʊd] [nɒt][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði][sælˈveɪʃ(ə)n]
If Jairus had not believed , surely he would not have seen the salvation
如果 睚鲁斯 有 不是 相信 , 一定 他 会 不是 有 已见 这 救恩
[ɒv; əv][ˈmoʊziər] ,
of Mosier ,
的 莫西尔 ,

如果睚鲁不信，他肯定看不到摩西得救。

[hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] .
his power supreme .
他的 力量 最高 .

他拥有至高无上的权力。

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [keɪm] [tuː; tə] [siːk] [hɪm] .
The children came to seek him .
这 孩子们 来了 到 寻找 他 .

孩子们前来寻找他。

[əʊ] [haʊ] [ðeɪ] [lʌvd] [hɪm] [ðen] , [əʊ] [preɪz] [hɪz; ɪz] [haɪ] [ˈspɪrɪt] [ðæt] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [men] .
O how they loved him then , O praise his high spirit that is given to men .
哦 如何 他们 喜爱 他 然后 , 哦 称赞 他的 高的 精神 那 是 给定 到 男人 .

那时人们是多么爱他啊！赞美他赐予人类的崇高精神！

[ˈjɒndə(r)] [ˈkɒmz] [ðen] [ðæt] [ˈwʊmən] , [ə; eɪ][ˈsɪnə(r)][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ˈpiːp(ə)l][tuː; tə] [seɪ] , " [ˈmoʊziər]
Yonder comes then that woman , a sinner to her people to say , " Mosier
远处 来 然后 那 女士 , 一个 罪人 到 她 人们 到 说 , " 莫西尔
[rests] [baɪ][ˈaʊə(r)] [ˈsɪti] ,
rests by our city ,
休息 经过 我们的 城市 ,

这时，那个女人来了，她对她的人民来说是个罪人，她说：“摩西安息在我们城旁，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][taɪm] [ðæt] [wiː; wi] [preɪ] .
it is time that we pray .
它 是 时间 那 我们 祈祷 .

现在是我们祈祷的时候了。

" [əʊ] [haʊ] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [lʌv] [hɪm] , [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ˈevə(r)] [truː] .
" O how the children love him , because that he is ever true .
" 哦 如何 这 孩子们 爱 他 , 因为 那 他 是 曾经 真的 .

孩子们多么爱他啊，因为他永远忠诚。

[hɪz; ɪz] [ˈkɪŋdəm] [ɪz] [wɪð] [ˈpaʊə(r)] , [ɔːl] [ðə; ði][ˈeɪdʒɪz] [θruː] .
His kingdom is with power , all the ages through .
他的 王国 是 和 力量 , 全部 这 年龄 通过 .

他的国度充满力量，贯穿古今。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[kɪŋ] ['moʊziər]['træv(ə)ld] [θruː] [ðə; ði][lænd] .
King Mosier traveled through the land .
国王 莫西尔 旅行 通过 这 土地 .

莫西尔国王游历了这片土地。

[hiː; hi] [hiːld] [ðə; ði] [sɪk] , [bəuθ][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] .
He healed the sick , both of the rich and poor .
他 已治愈 这 生病的 , 两个都 的 这 富有的 和 贫穷的 .

他治愈了病人，无论贫富。

[hiː; hi][kɑːst][hɪz; ɪz]['spɪrɪt][ə'pɒn] [ðəʊz] [ɪn] ['sɒrəʊ] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['sɒrəʊz] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ][mɔː(r)] .
He cast his spirit upon those in sorrow , and their sorrows were no more .
他 投掷 他的 精神 之上 那些 在 悲哀 , 和 他们的 悲伤 是 不 更多的 .

他将自己的灵赐予那些悲伤的人，他们的悲伤就消失了。

[kɪŋ] ['moʊziər] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [puːl] [ɒv; əv] ['sɒləmən] ,
King Mosier went down to the pool of Solomon ,
国王 莫西尔 去 向下 到 这 水池 的 所罗门 ,

摩西王下到所罗门池边，

[weə(r)] [ðə; ði] [sɪk] [wɜː(r); wə(r)] ['laɪɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
where the sick were lying upon the shore .
在哪里 这 生病的 是 说谎 之上 这 支撑 .

病人躺在岸边。

[hiː; hi][bɪd][ðem; ðəm][ə'raɪz] , [biː; bi][ɒn][ðə; ði] [wei] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [dɪ'ziːzɪz] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ][mɔː(r)] .
He bid them arise , be on the way , and their diseases were no more .
他 出价 他们 出现 , 是 在 这 方式 , 和 他们的 疾病 是 不 更多的 .

他吩咐他们起来，上路，他们的疾病就都好了。

[kɪŋ] ['moʊziər] [went] [daʊn] [tuː; tə] ['beθəni] , [weə(r)] [ðə; ði] [ded] [wɜː(r); wə(r)] ['weɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tuːm] .
King Mosier went down to Bethany , where the dead were waiting in the tomb .
国王 莫西尔 去 向下 到 贝瑟尼 , 在哪里 这 死的 是 等待 在 这 墓 .

摩西尔王下到伯大尼，死者们正在坟墓里等候。

[əʊ] , [deθ] [fel] [frɒm; frəm][ɪts] [θrəʊn] , [ænd; ənd] [dɪ'lɪvəd] [ʌp] [hɪz; ɪz] [əʊn] ,
O , death fell from its throne , and delivered up his own ,
哦 , 死亡 跌倒 从 它是 王座 , 和 发表 向上 他的 自己的 ,

哦，死神从宝座上跌落，交出了自己的子民。

[tuː; tə] [ðɪs] ['paʊə(r)][ɒv; əv]['moʊziər] [ðæts] [nəʊn] .
to this power of Mosier that's known .
到 这 力量 的 莫西尔 那就是 已知 .

莫西尔的这种力量是众所周知的。

[ə; eɪ] [preɪz]
A Praise
一个 称赞

赞美

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [siː] [kɔːld] ['meməri] .
There is a beautiful sea called memory .
那里 是 一个 美丽的 海 称为 记忆 .

记忆是一片美丽的海洋。

['meni] [ʃɪps] [kʌm] ['seɪlɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] [θruː] [ðə; ði] [həʊl] [deɪ] ,
Many ships come sailing to me through the whole day ,
许多 船舶 来 帆船 到 我 通过 这 所有的 天 ,

一整天都有许多船只向我驶来，

[frɒm; frəm]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [siː] [ɒv; əv] ['meməri] .
From over the beautiful sea of memory .
从 超过 这 美丽的 海 的 记忆 .

来自美丽的记忆之海。

[ðə; ði] [diːp] [waɪd] [siː] , [ðə; ði] [greɪt] [haɪ] [siː] ,

The deep wide sea , the great high sea ,

这 深的 宽的 海 ， 这 伟大的 高的 海 ，

深邃广阔的大海，浩瀚无垠的大海，

[maɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [siː] [ɒv; əv] ['meməri] .

My beautiful sea of memory .

我的 美丽的 海 的 记忆 .

我美丽的记忆之海。

[maɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃɪps] [ɒn] [ðə; ði] [greɪt] [haɪ] [siː] .

My beautiful ships on the great high sea .

我的 美丽的 船舶 在 这 伟大的 高的 海 .

我美丽的船只航行在广阔的大海上。

[sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [eɪdʒd] [laɪk] , [ænd; ənd] [heɪz] [ɪn] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [greɪ] .

Some are aged like , and hazed in the light of gray .

一些 是 老年人 喜欢 ， 和 朦胧 在 这 光 的 灰色的 .

有些看起来老旧，在灰色的光线下显得朦胧。

['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [ðə; ði] ['rəʊzɪz] [ðæt] [bluːm] [ɪn] [meɪ] .

Others are as the roses that bloom in May .

其他的 是 作为 这 玫瑰 那 盛开 在 可能 .

还有一些就像五月盛开的玫瑰。

[kʌm] ['seɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [ə'lɒŋ] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [θruː] [ðə; ði] [həʊl] [deɪ] .

Come sailing to me along by the shore through the whole day .

来 帆船 到 我 沿着 经过 这 支撑 通过 这 所有的 天 .

整天沿着海岸航行向我驶来。

[diːdz] [ɒv; əv] ['kaɪndnəs] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪt(ə)n]

Deeds of kindness that are written

契约 的 仁慈 那 是 书面

写下的善行

[æz; əz] [ðə; ði] [stɑːz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [diːp] [bluː] [siː] .

As the stars over the deep blue sea .

作为 这 明星 超过 这 深的 蓝色的 海 .

如同深蓝色大海上的繁星。

['seɪlɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðəʊz] [ðæt] [lʌv] [ˌem 'iː] .

Sailing along those that love me .

帆船 沿着 那些 那 爱 我 .

与爱我的人一起航行。

[maɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃɪps] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [ðə; ði] [maɪnd] .

My beautiful ships the light of the mind .

我的 美丽的 船舶 这 光 的 这 头脑 .

我美丽的船只，心灵之光。

['seɪlɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['jestədiz] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .

Sailing out of the yesterdays to me .

帆船 出去 的 这 昨天 到 我 .

对我而言，那是驶离昨日的航程。

['əʊvə(r)] [ðə; ði] [diːp] [waɪd] [siː] , [ðə; ði] [greɪt] [haɪ] [siː] ,

Over the deep wide sea , the great high sea ,

超过 这 深的 宽的 海 ， 这 伟大的 高的 海 ，

在浩瀚无垠的大海之上，在广阔无垠的大海之上，

[maɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [siː] [ɒv; əv] ['meməri] .

My beautiful sea of memory .

我的 美丽的 海 的 记忆 .

我美丽的记忆之海。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[ai] [sɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ] [huː] [reɪn] [ɪn][ə; eɪ]['sɪti] [fɑː(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði][stɑː(r)] [struːn] [bluː] .
I sing of the great king who reigns in a city far above the star strewn blue .
我 唱歌 的 这 伟大的 国王 WHO 统治 在 一个 城市 远的 多于 这 星星 散落的 蓝色的 .

我歌颂伟大的君王，他统治着一座遥远的城市，在繁星点点的蔚蓝天空之上。

[hiː; hi][ɪz]['mɑːstə(r)][ænd; ənd] [kɪŋ] ['əʊvə(r)][ɔːl] [kri'eɪʃ(ə)n] , ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][ɪts]['eɪndʒəls] ,
He is master and king over all creation , over the heaven and its angels ,
他 是 掌握 和 国王 超过 全部 创建 , 超过 这 天堂 和 它是 天使 ,

他是万物的主宰和君王，统管天庭及其众天使。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːθ] [wɪð] [ɪts]['piːp(ə)l] , [tuː] .
and the earth with its people , too .
和 这 地球 和 它是 人们 , 也 .

还有地球和地球上的人们。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['stɔːri] [truː] [æz; əz][ðə; ði]['eɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)][əʊld] , [sʌŋ] [baɪ][ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] ,
There is a story true as the ages are old , sung by all the children of nature ,
那里 是 一个 故事 真的 作为 这 年龄 是 老的 , 唱 经过 全部 这 孩子们 的 自然 ,

有一个古老的故事，真实而古老，被大自然的所有孩子传唱着。

['kɔːlɪŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [taɪmz] ['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði]['prez(ə)nt][fəʊld] .
calling the ancient times unto the present fold .
呼叫 这 古老的 时代 到 这 展示 折叠 .

呼唤古代文明融入现代文明。

['sɪŋɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ] [ðiːz] ['ænθəmz] [æz; əz][ðə; ði]['eɪdʒɪz][rəʊl] .
Singing all the children of the great king these anthems as the ages roll .
歌唱 全部 这 孩子们 的 这 伟大的 国王 这些 国歌 作为 这 年龄 卷 .

伟大君王的儿女们，世世代代都在歌唱这些赞歌。

[haɪ] [æz; əz][ðə; ði] ['hevənz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːθ] , [səʊ] [haɪ] [ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz] [weɪz] .
High as the heavens above the earth , so high are his ways .
高的 作为 这 天 多于 这 地球 , 所以 高的 是 他的 方式 .

天离地何等高，他的道路也何等高。

[dʒʌst] ['tʃɪldrən] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ɪn] [diːdz] [ænd; ənd] [pleɪz] .
Just children speaking of things in deeds and plays .
只是 孩子们 请讲 的 事物 在 契约 和 演出 .

只是孩子们在谈论行动和戏剧中的事情。

[dʒə'həʊvə][ɪz]['haɪə(r)] , [ðə; ði] [greɪt] [kri'eɪtə(r)] , [hiː; hi] [huː] [geɪv] [wʌn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sæl'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['aʊə(r)] [deɪz] .
Jehovah is higher , the great creator , he who gave one for the salvation of our days .
耶和华 是 更高 , 这 伟大的 创作者 , 他 WHO 给予 一 为了 这 救恩 的 我们的 天 .

耶和华至高无上，他是伟大的创造者，他赐下救恩，使我们得以拯救世人。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

['əʊvə(r)][ðə; ði][ræm'peɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði]['eɪdʒɪz][waɪld] , [keɪm] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv]['moʊziər][tuː; tə][ˌem 'iː] .
Over the rampage of the ages wild , came the voice of Mosier to me .
超过 这 横冲直撞 的 这 年龄 荒野 , 来了 这 嗓音 的 莫西尔 到 我 .

在狂野岁月的肆虐中，我听到了莫西尔的声音。

[æz; əz][ðə; ði] ['saɪɪŋ] [wɪndz; waɪndz] [bləʊ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['ɔːtʃəd] ['væliz] ,
As the sighing winds blow over the mountains and orchard valleys ,
作为 这 叹息 风 吹 超过 这 山脉 和 果园 山谷 ,

微风拂过群山和果园山谷，

[jiː; ji] ['stelθi] [laɪts] [ðæt] [gliːm] [ə'pɒn][ðə; ði] ['siːz] ; [məʊst][ə'ʃʊərədli; ə'ʃɔːrədli][hæv; həv][juː; jʊ] [biːn]
ye stealthy lights that gleam upon the seas ; most assuredly have you been
是的 隐秘的 灯 那 闪耀 之上 这 海域 ; 最多 当然 有 你 到过
[bɔːn] [ə'gen] .
born again .
出生 再次 .

闪耀在海面上的隐秘之光啊，你们无疑已经重生了。

[hæv; həv][jɔː(r); jə(r)] [səʊlz] [biːn] [rɪ'kleɪmd] [baɪ][maɪ]['spɪrɪt] — [ai] [huː] [həʊldz] [ðæt] [lait] [ɒv; əv]
Have your souls been reclaimed by my spirit — I who holds that light of
有 你的 灵魂 到过 回收 经过 我的 精神 — 我 WHO 持有 那 光 的
- .
Calverie .
- .

你们的灵魂是否已被我的灵魂——我，持有加略山之光的人——所救赎?

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] [ænd; ənd][nɒt][baɪ][ə'nʌðə(r)] ?
Do you know me for yourself and not by another ?
做 你 知道 我 为了 你自己 和 不是 经过 其他 ?

你是真正了解我，而不是通过别人了解我吗?

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][səʊlz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [ɒv; əv][ˌem 'iː] .
are the souls that are known of me .
是 这 灵魂 那 是 已知 的 我 .

是我所认识的灵魂。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɜːdʒɪŋ] [striːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔːθlənd] [siːld] , [ɒv; əv][ðə; ði] [bluː] [ðæt] [ʃaɪnz]
From the surging streams of the northland sealed , of the blue that shines
从 这 滔滔 溪流 的 这 北地 密封 , 的 这 蓝色的 那 闪耀
[ə'krɒs] [ðə; ði] [ɜːθ] [rɪ'viːld] ;
across the earth revealed ;
穿过 这 地球 揭晓 ;

从北方奔腾的溪流中，可以看到大地闪耀的蓝色光芒;

['ʌntə; 'ʌntu][ɔːl][juː; jʊ][səʊlz] [ðæt] [preɪ] .
unto all you souls that pray .
到 全部 你 灵魂 那 祈祷 .

致所有祈祷的灵魂。

[duː; də][juː; jʊ][hɪə(r)][maɪ] [vɔɪs] [ɪn] ['hɑːməni] [æz; əz][ðə; ði] ['vespəz] [pleɪ] ?
Do you hear my voice in harmonies as the vespers play ?
做 你 听到 我的 嗓音 在 和声 作为 这 晚祷 玩 ?

当晚祷响起时，你是否能听到我的声音在和声中?

[æz; əz][ðə; ði] ['saɪɪŋ] [wɪndz; waɪndz] [pɑːs] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['maʊntənz] [məʊst][ə'ʃʊərədli; ə'ʃɔːrədli][hæv; həv]
As the sighing winds pass over the mountains most assuredly have
作为 这 叹息 风 经过 超过 这 山脉 最多 当然 有
[juː; jʊ] [biːn] , [rɪ'kleɪmd] [baɪ][ˌem 'iː] .
you been , reclaimed by me .
你 到过 , 回收 经过 我 .

当叹息的风掠过群山，你肯定已经被我重新拥有了。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] ['tɔːtʃlaɪt] [dɪ'sendɪŋ] [frɒm; frəm][maɪ] ['fɑː.ðərz] [θrəʊn] .
I have a torchlight descending from my father's throne .
我 有 一个 手电筒 下降 从 我的 父亲的 王座 .
我看到一束火炬从我父亲的王座上垂下。

[ai] [huː] [beə(r)][ðə; ði] ['sɒrəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ə'ləʊn] .
I who bare the sorrows of the world alone .
我 WHO 裸 这 悲伤 的 这 世界 独自的 .
我独自承受世间的苦难。

[ɪz] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd][peɪn] [tɜːnd] [tuː; tə][dʒɔɪ][bɪ'fɔː(r)] [ðiː] ;
Is sorrow and pain turned to joy before thee ;
是 悲哀 和 疼痛 转向 到 喜悦 前 你 ;
在你面前，悲伤和痛苦是否都化作了喜悦?

[duː; də][juː; jʊ] [lʌv] [deθ] [æz; əz][ðə; ði]['ʌðə(r)z] [lʌv] [laɪf] .
do you love death as the others love life .
做 你 爱 死亡 作为 这 其他的 爱 生活 .
你是否像其他人热爱生命一样热爱死亡?

[ɪz][ðeə(r)][nəʊ]['siːkrət][sɪn] [wɪð] [ðiː] , [æz; əz] [wɪð] [ðem; ðəm][ɒv; əv][ˌʌn'dʒʌst][straɪf] ?
Is there no secret sin with thee , as with them of unjust strife ?
是 那里 不 秘密 罪 和 你 , 作为 和 他们 的 不公正 冲突 ?
难道你没有像那些参与不义纷争的人一样，犯下隐秘的罪吗?

[ai][ˌeɪ 'em][jɔː(r); jə(r)] [streŋθ] [ɪn] [ðɪs] [wei] ,
I am your strength in this way ,
我 是 你的 力量 在 这 方式 ,
在这方面，我是你的力量源泉。

[ai] [kiːp] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ðə; ði][ɪ'tɜːn(ə)l] ['treʒə(r)] [ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd][laɪf] .
I keep for you the eternal treasure of love and life .
我 保持 为了 你 这 永恒 宝藏 的 爱 和 生活 .
我将爱与生命的永恒宝藏留给你。

[maɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd][ai][hæv; həv] [meɪd] [ɑː'selvz] [nəʊn] ['ʌntə; 'ʌntu] [ðiː] , [juː; jʊ] [seɪnts] [ɒv; əv]
My father and I have made ourselves known unto thee , you saints of
我的 父亲 和 我 有 制成 我们自己 已知 到 你 , 你 圣徒 的
[lait] ; [məʊst][ə'ʃʊərədli; ə'ʃɔːrədli]
light ; most assuredly
光 ; 最多 当然
我与父亲已向你们这些光明圣徒表明了身份；这是毋庸置疑的。

[æz; əz][ðə; ði] ['saɪɪŋ] [wɪndz; waɪndz] [pɑːs] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['maʊntənz] [juː; jʊ] [rest] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [naɪt] .
as the sighing winds pass over the mountains you rest beyond the night .
作为 这 叹息 风 经过 超过 这 山脉 你 休息 超过 这 夜晚 .
当微风拂过群山，你便安然入睡，度过漫漫长夜。

[ə; eɪ] [preɪz] — [ðə; ði] ['ɑːnsə(r)]
A Praise — The Answer
一个 称赞 — 这 回答

赞美——答案

[lɒŋ] [ə'gəʊ][wiː; wi] [left] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['sɪti] [wɪtʃ] [ɪz] [jet] [tuː; tə] [kʌm] .
Long ago we left the city of sorrow , for a city which is yet to come .
长的 前 我们 左边 这 城市 的 悲哀 , 为了 一个 城市 哪个 是 然而 到 来 .
很久以前，我们离开了悲伤之城，前往一座尚未到来的城市。

[wiː; wi] [sɔːt] [ðə; ði] [wei] [ðæt] [liːdz] [tuː; tə]['zaɪən] , [ænd; ənd][dʒə'ruːsələm]['aʊə(r)] [həʊm] .
We sought the way that leads to Zion , and Jerusalem our home .
我们 寻求 这 方式 那 线索 到 锡安 , 和 耶路撒冷 我们的 家 .
我们寻求通往锡安和耶路撒冷——我们家园的道路。

['moʊziər][hæz; həz] [gɒn] [frɒm; frəm] [ðɪs] [wɜːld] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] , [tuː; tə][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][æn; ən] [ɪ'tɜːn(ə)l] [həʊm] .
Mosier has gone from this world of sorrow , to prepare for us an eternal home .
莫西尔 有 已消失 从 这 世界 的 悲哀 , 到 准备 为了 我们 一个 永恒 家 .

莫西尔离开了这个充满悲伤的世界，去为我们准备一个永恒的家园。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['haɪweɪ] [hiː; hi][hæz; həz] [wɔːkt] [bɪ'fɔː(r)][ˌjuː 'es] , [hiː; hi] [wɪl] ['evə(r)][keə(r)][fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [əʊn] .
And in the highway he has walked before us , he will ever care for his own .
和 在 这 公路 他 有 步行 前 我们 , 他 将要 曾经 关心 为了 他的 自己的 .

在他为我们走过的这条路上，他将永远关爱他自己的子民。

[wɪð] [ðə; ði] [njuː] [sɒŋ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [preɪz] [hɪm]['evə(r)] , [ɪn] [ðæt] ['sɪti] [hiː; hi][hæz; həz] [gɒn] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] .
With the new song we shall praise him ever , in that city he has gone to prepare .
和 这 新的 歌曲 我们 将 称赞 他 曾经 , 在 那 城市 他 有 已消失 到 准备 .

我们将用这首新歌永远赞美他，因为他已前往那座城市预备他。

[wen] [wiː; wi]['entə(r)][ðə; ði] - [hɪlz] [ɒv; əv]['zaɪən] , [əʊ] [waɪ] [nɒt] [kʌm] [ænd; ənd][gəʊ] [wɪð] [ˌjuː 'es] [ðeə(r)] ?
When we enter the hilleued hills of Zion , O why not come and go with us there ?
什么时候 我们 进入 这 - 丘陵 的 锡安 , 哦 为什么 不是 来 和 去 和 我们 那里 ?

当我们进入锡安的山丘时，为什么不和我们一起去那里呢？

[sʌm; səm]['piːp(ə)l]['wʌndə(r)] [waɪ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][sɪn'sɪə(r)]['evə(r)] ; [sʌm; səm]['piːp(ə)l]['wʌndə(r)] [waɪ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [truː] .
Some people wonder why we are sincere ever ; some people wonder why we are true .
一些 人们 想知道 为什么 我们 是 真诚 曾经 ; 一些 人们 想知道 为什么 我们 是 真的 .

有些人好奇我们为什么总是真诚；有些人好奇我们为什么总是真实。

[bʌt; bət][tuː; tə][ˌjuː 'es]['moʊziər][ɪz][ə; eɪ]['riːəl] [frend] ['evə(r)] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz]['aʊə(r)] ['glɔːriəs] [kɪŋ] , [tuː] .
But to us Mosier is a real friend ever , and he is our glorious king , too .
但 到 我们 莫西尔 是 一个 真实的 朋友 曾经 , 和 他 是 我们的 辉煌 国王 , 也 .

但对我们来说，莫西尔永远是我们真正的朋友，他也是我们光荣的国王。

['meməri]
Memory
记忆

记忆

[æz; əz][ai] [rɔːt] [ɪn][ðə; ði] ['fiːldz] [ɒv; əv] [taɪm] [wʌn] [deɪ] ,
As I wrought in the fields of time one day ,
作为 我 锻 在 这 字段 的 时间 一 天 ,

有一天，当我耕耘于时间的田野时，

[ai] [pɑːst] [θruː] [ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv] ['bjuːti] , [ɒv; əv] [θɪŋz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)]['hɪd(ə)n] [ə'weɪ] .
I passed through the valley of beauty , of things that were hidden away .
我 通过了 通过 这 谷 的 美丽 , 的 事物 那 是 隐 离开 .

我穿过了美丽的山谷，那里隐藏着许多美好的事物。

[tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [west] [ænd; ənd][tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][hə'raɪz(ə)n]
To the east and to the west and to all the horizon
到 这 东方 和 到 这 西方 和 到 全部 这 地平线

向东，向西，向整个地平线。

[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [hɪlz] [ænd; ənd] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [bluː] , [ænd; ənd][gəʊld] , [ænd; ənd] [greɪ] .
There were hills and mountains of blue , and gold , and gray .
那里 是 丘陵 和 山脉 的 蓝色的 , 和 金子 , 和 灰色的 .

那里有蓝色、金色和灰色的山丘和山脉。

[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][klɪə(r)] ['rɪvəz] - ['əʊvə(r)] [rɒks] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)]['krɪst(ə)l] [waɪt] .
There were clear rivers glist'ning over rocks that were crystal white .
那里 是 清除 河流 - 超过 岩石 那 是 水晶 白色的 .

清澈的河水在晶莹剔透的白色岩石上闪闪发光。

[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['flaʊəz] [ðæt] [bluːmd] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [laɪts] .
There were flowers that bloomed in the shade of a thousand lights .
那里 是 花朵 那 盛开 在 这 阴影 的 一个 千 灯 .

在千盏灯的阴影下，也盛开着鲜花。

[ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [stɑːz] [ðæt] [ʃɒn] [frɒm; frəm][ðə; ði]['hev(ə)n] , ['raɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['saɪlənt] [spiːtʃ]
There were stars that shone from the heaven , writing in the silent speech
那里 是 明星 那 闪耀 从 这 天堂 , 写作 在 这 沉默的 演讲
[ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
of the night .
的 这 夜晚 .

天上繁星闪烁，在夜色中诉说着无声的语言。

[ə; eɪ]['piːp(ə)l][hæd; həd][lɪvd; 'laɪvd][ðeə(r)][ɪn] [ðæt] ['væli] [wʌn] [deɪ] .
A people had lived there in that valley one day .
一个 人们 有 居住地 那里 在 那 谷 一 天 .

曾经有人居住在那个山谷里。

[ðeɪ] [hæd; həd] [sʌŋ] [ænd; ənd] [lɑːft] [ænd; ənd][sʌm; səm] [taɪmz] [wʊd] [kraɪ][ɔː(r)] [preɪ] .
They had sung and laughed and some times would cry or pray .
他们 有 唱 和 笑了 和 一些 时代 会 哭 或者 祈祷 .

他们唱歌、欢笑，有时也会哭泣或祈祷。

[æz; əz][ai][ɔː(r)][juː; jʊ][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [trend] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɒŋ] [ðæt] [endz][ɪn][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði]
As I or you live in the trend of this song that ends in the close of the
作为 我 或者 你 居住 在 这 趋势 的 这 歌曲 那 结束 在 这 关闭 的 这
[deɪ] .
day .
天 .

正如你我一样，生活在这首歌的潮流之中，而这首歌的旋律在一天结束时戛然而止。

[ə; eɪ] [preɪz] — [ɪn] ['meməri] [ɒv; əv] [kɪ'tʊərə]
A Praise — In Memory of Keturah
一个 称赞 — 在 记忆 的 凯图拉

赞美——纪念凯图拉

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][wʌns][ə'pɒn] [ɜːθ] , [bʌt; bət] [naʊ] [ʃiː; ʃi] [sɪŋz] [θruː] [ðə; ði] ['fiːldz] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɑːz] .
She was once upon earth , but now she sings through the fields of the stars .
她 曾是 一次 之上 地球 , 但 现在 她 唱歌 通过 这 字段 的 这 明星 .

她曾生活在地球上，如今她在星辰的田野上歌唱。

[ʃiː; ʃi][wʌns] [njuː] [dɪ'stres] , ['hʌŋgə(r)][ænd; ənd] [tɪəz] .
She once knew distress , hunger and tears .
她 一次 知道 痛苦 , 饥饿 和 眼泪 .

她曾经历过痛苦、饥饿和泪水。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðeɪ] [fiːd] [hɜː(r); hə(r)] [æt; ət] - [əʊn] ['teɪb(ə)l] [θruː] [ðə; ði] ['sentʃəriz] [ænd; ənd] [j'iəz] .
But now they feed her at Alleuher's own table through the centuries and years .
但 现在 他们 喂养 她 在 - 自己的 桌子 通过 这 几个世纪 和 年 .

但现在，几个世纪以来，他们都在 Alleuher 的餐桌上供养她。

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [ɒv; əv] ['moʊziər] [ʌp] [ðeə(r)] .
She is a servant of Mosier up there .
她 是 一个 仆人 的 莫西尔 向上 那里 .

她是上面莫西尔的仆人。

[wɪð] [ðə; ði] [həʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪndʒəls] [ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪnts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eə(r)] .
With the host of the angels and the saints of the air .
和 这 主持人 的 这 天使 和 这 圣徒 的 这 空气 .

与众天使和空中圣徒同在。

[əʊ] - [greɪt] ['trɪbjuːn] ['wɒtʃɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ɪts] [hoʊsts] [ɒv; əv] [tɪəz] .
O Alleuher's great tribune watching over the earth and its hosts of tears .
哦 - 伟大的 论坛 观看 超过 这 地球 和 它是 主持人 的 眼泪 .

哦，全能者的伟大守护者，俯瞰着大地及其无数的泪水。

[ai] [hɜːd] [hɜː(r); hə(r)] [vɔɪs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [pleɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɑːz] ['tɔːkɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːld] [wɪð] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [ɒv; əv] [spiːd] .
I heard her voice from the plains of the stars talking to the world with the fire of speed .
我 听到 她 嗓音 从 这 平原 的 这 明星 说 到 这 世界 和 这 火 的 速度 .

我听到她的声音从星辰平原传来，她以迅疾的火焰向世界诉说着什么。

[əʊ] - , [ðə; ði] ['eɪndʒəls] [ʌn'fəʊldɪŋ] [ðə; ði] ['glɔːriz] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ,
O Alleuher , the angels unfolding the glories of heaven to me ,
哦 - , 这 天使 展开 这 荣耀 的 天堂 到 我 ,

哦，万军之耶和华，天使们向我展现天堂的荣耀，

[ænd; ənd] [ai] [raɪz] [wɪð] [ðə; ði] [hoʊsts] - [glæd] [rɪ'freɪn] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [siː] .
And I rise with the hosts ' glad refrain above the earth and the sea .
和 我 上升 和 这 主持人 - 高兴的 避免 多于 这 地球 和 这 海 .

我与众人一同欢唱，升腾于大地与海洋之上。

[ə; eɪ] [preɪz] — [ðə; ði] ['ɑːnsə(r)]
A Praise — The Answer
一个 称赞 — 这 回答

赞美——答案

[wen] [θruː] [ðɪs] ['ɔːtʃəd] [laɪf] [wiː; wi] [siːs] [tuː; tə] ['wɒndə(r)] ; [wen] ['kɒmz] [ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [j'iəz] .
When through this orchard life we cease to wander ; when comes the close of the years .
什么时候 通过 这 果园 生活 我们 停止 到 漫步 ; 什么时候 来 这 关闭 的 这 年 .

当我们不再漫游于这果园生活；当岁月走到尽头。

[let] [ˌjuː 'es] [krɒs] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [ænd; ənd] [rest] [ɪn] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['væli] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [tɪəz] .
Let us cross over the river and rest in the beautiful valley beyond the shadows of tears .
让 我们 叉 超过 这 河 和 休息 在 这 美丽的 谷 超过 这 阴影 的 眼泪 .

让我们渡过河流，在泪水阴影之外的美丽山谷中安歇。

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi]['gæðə(r)][baɪ][ðə; ði]['rɪvə(r)] , [dʒʌst] [aʊt] ['jɒndə(r)] ?
Shall we gather by the river , just out yonder ?
将 我们 收集 经过 这 河 , 只是 出去 远处 ?

我们去河边碰面吧，就在前面那边?

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [miːt] ['sʌmweə(r)] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ?
Shall we meet somewhere after a while ?
将 我们 见面 某处 后 一个 尽管 ?

我们过段时间找个地方碰面好吗?

[æz; əz][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [drɔːz] ['nɪərə(r)] , [ə'pɒn][ðə; ði] [lɒŋ] [rəʊd] [æz; əz][wiː; wi]['wɒndə(r)] , ['griːtɪd] [baɪ]
As the evening draws nearer , upon the long road as we wander , greeted by
作为 这 晚上 平局 更近 , 之上 这 长的 路 作为 我们 漫步 , 问候 经过
['aʊə(r)] [rɪ'diː.mərz] [smaɪl] .
our redeemer's smile .
我们的 救赎者的 微笑 .

夜幕降临，我们沿着漫长的道路前行，迎接我们的是救赎者的微笑。

[ɪf] [ai][ʃʊd; ʃəd] [siː] [ðə; ði] ['glɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪnts] [ʌp] ['jɒndə(r)] , [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][hɪə(r)][ðeə(r)][glæd]
If I should see the glories of the saints up yonder , and should hear their glad
如果 我 应该 看 这 荣耀 的 这 圣徒 向上 远处 , 和 应该 听到 他们的 高兴的
[rɪ'freɪn] ,
refrain ,
避免 ,

如果我能看见天上圣徒的荣耀，听见他们欢快的歌声，

[ɔːl] ['glɪtərɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] , [hɪz; ɪz][hoʊsts][ə'pɒn]['haɪə(r)] [pleɪnz] ,
All glittering over the world , His hosts upon higher plains ,
全部 闪闪发光 超过 这 世界 , 他的 主持人 之上 更高 平原 ,

祂的军队在高地上闪耀着光芒，遍布世界各地。

[ai][ʃæl; ʃəl] [nəʊ] [ai][ˌeɪ 'em][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz][treɪn] .
I shall know I am one of his train .
我 将 知道 我 是 一 的 他的 火车 .

我将知道我是他麾下的一员。

[wiː; wi] [wɪl] [wɒtʃ] [ðeə(r)] [weɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [stɪl] ['maʊntənz] .
We will watch their ways from the still mountains .
我们 将要 手表 他们的 方式 从 这 仍然 山脉 .

我们将从静谧的山峦中观察他们的动向。

[ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][mæn][ɒn] [ɜːθ] [wiː; wi] [nəʊ] .
The days of man on earth we know .
这 天 的 男人 在 地球 我们 知道 .

我们所熟知的人类在地球上的日子。

['tʃeɪndʒɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['drɪftɪŋ] [snəʊ] , [tɪl] [ðə; ði] [rɪ'diːmə(r)] [kɔːlz] [tə'geðə(r)] [ðə; ði] [səʊlz] [frɒm; frəm]
Changing as the drifting snow , till the Redeemer calls together the souls from
变化 作为 这 漂流 雪 , 直到 这 救世主 呼叫 一起 这 灵魂 从
['sɒrəʊ] [hɪə(r)] [bɪ'ləʊ] .
sorrow here below .
悲哀 这里 以下 .

如同飘落的雪花般变化，直到救世主将世间悲伤的灵魂召集起来。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz]
A High Praise
一个 高的 称赞

高度赞扬

[frɒm; frəm][sə'meərɪə][tuː; tə]['ʃaɪloʊ]['dʒiːzəs] [wɔːkt] [ə'lɒŋ] [wʌn] [deɪ] .
From Samaria to Shilo Jesus walked along one day .
从 撒玛利亚 到 希洛 耶稣 步行 沿着 一 天 .

有一天，耶稣从撒玛利亚走到示罗。

[ə; eɪ] [greɪt] [həʊst] [keɪm] ['preɪzɪŋ] [hɪm] [θruː] [ðə; ði] [wei] .
A great host came praising him through the way .
一个 伟大的 主持人 来了 赞扬 他 通过 这 方式 .

一位热情好客的主人一路上对他赞不绝口。

[ə; eɪ][blaɪnd][mæn][wɒz; wəz]['bɑːrnəbəs] , [huː] [hɜːd] [sʌm; səm][wʌn] [seɪ] ,
A blind man was Barnabas , who heard some one say ,
一个 瞎的 男人 曾是 巴拿巴 , WHO 听到 一些 一 说 ,

巴拿巴是个盲人，他听见有人说：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dʒiːzəs][ðə; ði] ['prɒfɪt] [ɒv; əv]['gæləliː] — ['ʌntə; 'ʌntu] [huːm] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [preɪz] [ænd; ənd] [preɪ] .
" It is Jesus the prophet of Galilee — unto whom the people praise and pray .
" 它 是 耶稣 这 先知 的 加利利 — 到 谁 这 人们 称赞 和 祈祷 .

“他是加利利的先知耶稣——人们赞美他，为他祷告。”

" [ðɪs] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə][juː; jʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi]['kɒntent] , [ænd; ənd][ɪn][jɔː(r); jə(r)] [pleɪs] [tuː; tə] [steɪ] .
" This we say to you that you may be content , and in your place to stay .
" 这 我们 说 到 你 那 你 可能 是 内容 , 和 在 你的 地方 到 停留 .

我们这样告诉你们，是要你们知足，安居乐业。

[ðen] ['bɑːrnəbəs] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [frend] , [ə; eɪ][mæn] [huː] ['ɔːlsəʊ][kʊd; kəd][nɒt] [siː] :
Then Barnabas said to his friend , a man who also could not see :
然后 巴拿巴 说 到 他的 朋友 , 一个 男人 WHO 还 可以 不是 看 :

巴拿巴对他的朋友，也是个瞎子，说：

" [aɪl] [tel] [juː; jʊ][ai] [θɪŋk] [ðɪs] ['prɒfɪt] [ɪz]['nəʊˌwaɪz][ɒv; əv] ['gæləliː] .
" I'll tell you I think this prophet is nowise of Galilee .
" 患病的 告诉 你 我 思考 这 先知 是 现在 的 加利利 .

“我告诉你，我认为这位先知根本不了解加利利。”

[bʌt; bət][dʒɪ'hoʊvəz] [əʊn] [sʌn] , [huː] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [ɜːθ] [ðæt] [sʌtʃ] [æz; əz][wiː; wi] [meɪ] [siː] .
But Jehovah's own son , who has come to earth that such as we may see .
但 耶和华的 自己的 儿子 , WHO 有 来 到 地球 那 这样的 作为 我们 可能 看 .

但耶和华的儿子，已经来到世上，让我们得以看见他。

" [ðə; ði] [lait] [ʃaɪnz] [frɒm; frəm]['aʊə(r)] ['fɑː.ðərz] [θrəʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [mæn] ,
" The light shines from our father's throne to the living man ,
" 这 光 闪耀 从 我们的 父亲的 王座 到 这 活的 男人 ,

“光芒从我们父的宝座照耀到世人身上，

[aʊt]['əʊvə(r)][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['siːz] .
out over the earth and the seas .
出去 超过 这 地球 和 这 海域 .

遍布地球和海洋。

[ðen] [hiː; hi][kraɪd] , " [əʊ]['moʊziər] , [juː; jʊ][sʌn][ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv]['deɪvɪd] ,
Then he cried , " O Mosier , you son in the house of David ,
然后 他 哭 , " 哦 莫西尔 , 你 儿子 在 这 房子 的 大卫 ,

然后他喊道：“摩西啊，大卫家的儿子，

[ʃəʊ] ['mɜːsi] ['ʌntə; 'ʌntu] [sʌtʃ] [æz; əz][wiː; wi][biː; bi] .
show mercy unto such as we be .
展示 怜悯 到 这样的 作为 我们 是 .

怜悯我们这样的人。

" [ðen] ['moʊziər] [sed] , " [juː; jʊ] [ðæt] [kɔlɪst] ['ʌntə; 'ʌntu][ˌem 'iː] [spiːk] [ɪn] [truːθ] [klɪə(r)][ænd; ənd][pleɪn] .
" Then Mosier said , " you that callest unto me speak in truth clear and plain .
" 然后 莫西尔 说 , " 你 那 卡莱斯特 到 我 说话 在 真相 清除 和 清楚的 .

"然后莫西尔说：'你们这些呼求我的人，要说清楚清楚的真话。'

[fɔː(r); fə(r)][bɪ'həʊld][ai][gəʊ][ʌp][tuː; tə]['dʒuːdə][ænd; ənd][ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə][biː; bi][sleɪn] .
For behold I go up to Judah and there for the world to be slain .
为了 看哪 我 去 向上 到 犹大 和 那里 为了 这 世界 到 是 被杀 .

看哪，我上犹大去，在那里要杀戮世人。

[ðæt] [ai][ʃʊd; ʃəd][ə'raɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ded] [tə'deɪ] , [ɪn][maɪ] ['fɑː.ðərz] ['glɔːri][tuː; tə] [reɪn] .
That I should arise from the dead today , in my father's glory to reign .
那 我 应该 出现 从 这 死的 今天 , 在 我的 父亲的 荣耀 到 在位 .

愿我今日从死里复活，在父的荣耀中作王。

" [ə; eɪ] [preɪz]
" A Praise
" 一个 称赞

赞美

[straɪv] [nɒt][tuː; tə] [meɪk] [laɪz][jɔː(r); jə(r)]['refjuːdʒ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['faɪə(r)][ɒv; əv] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd][wəʊ] .
Strive not to make lies your refuge , it is the fire of sorrow and woe .
努力 不是 到 制作 谎言 你的 避难所 , 它 是 这 火 的 悲哀 和 悲哀 .

不要以谎言为避难所，谎言是悲伤和痛苦之火。

[let] [nɒt] ['seɪtn] [dɪ'siːv] [juː; jʊ][æz; əz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] [juː; jʊ][gəʊ] .
Let not satan deceive you as along the way you go .
让 不是 撒但 欺骗 你 作为 沿着 这 方式 你 去 .

不要让撒旦在你前进的路上欺骗你。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][nɒt][ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv]['moʊziər] [wɪð] [juː; jʊ] , [laɪf] ['truːli][ɪz][ɪn][veɪn] .
If you have not the truth of Mosier with you , life truly is in vain .
如果 你 有 不是 这 真相 的 莫西尔 和 你 , 生活 真的 是 在 徒劳 .

如果你没有莫西尔的真理，你的人生就真的毫无意义。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [tɜːn] [tuː; tə] ['sɒrəʊ] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] - [juː; jʊ] [siːk] [fɔː(r); fə(r)]['ɒnə(r)][ænd; ənd] [feɪm] .
It will turn to sorrow as in the revelrie you seek for honor and fame .
它 将要 转动 到 悲哀 作为 在 这 - 你 寻找 为了 荣誉 和 名声 .

你在狂欢中追求荣誉和名声，最终必将以悲伤收场。

[juː; jʊ] ['kænɒt] [haɪd][bɪ'haɪnd] ['fɔːlshʊd] , [fɔː(r); fə(r)] [ɪn'vestmənt] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [skriːn] .
You cannot hide behind falsehood , for investment behind the screen .
你 不能 隐藏 在后面 谬误 , 为了 投资 在后面 这 屏幕 .

你不能躲在谎言背后，也不能躲在屏幕后面进行投资。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [tɜːn] [tuː; tə][vek'seɪʃ(ə)n] , [ɔːl][jɔː(r); jə(r)] [diːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['pleɪnli] [siːn] .
It will turn to vexation , all your deeds are plainly seen .
它 将要 转动 到 烦恼 , 全部 你的 契约 是 显然 已见 .

这会让你感到恼怒，因为你的一切行为都昭然若揭。

[jɔː(r); jə(r)] [mait] [suːn] [feɪdz] [ɪn][ðə; ði] ['swelɪŋ] ['vɔːteks][æz; əz] [braʊn] ['tʃeɪndʒɪz][ðə; ði] [griːn] .
Your might soon fades in the swelling vortex as brown changes the green .
你的 可能 很快 淡出 在 这 肿胀 涡流 作为 棕色的 变化 这 绿色的 .

在不断膨胀的漩涡中，你的力量很快就会消失，棕色会取代绿色。

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ][kæn; kən] [straɪv] [nəʊ][lɒŋgə(r)] , ['seɪtənz] ['fɔːlshud] ['hɒvə(r)]['əʊvə(r)][ðə; ði] [siːn]
And when you can strive no longer , Satan's falsehoods hover over the scene
和 什么时候 你 能 努力 不 更长 , 撒旦的 谎言 徘徊 超过 这 场景
.
:
.

当你再也无法奋斗时，撒旦的谎言就会笼罩一切。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv]['moʊziər] [wɪð] [juː; jʊ][ænd; ənd][hæv; həv][hɪm]
But if you should have the spirit of Mosier with you and have him
但 如果 你 应该 有 这 精神 的 莫西尔 和 你 和 有 他
[fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [frend] [tə'deɪ] ,
for your friend today ,
为了 你的 朋友 今天 ,

但如果你今天能拥有莫西尔的精神，并把他当作你的朋友，

[hiː; hi] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [haɪ] [laɪf][ænd; ənd]['glɔːri] , [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [ɔːl][ðə; ði] [wei]
He will give you high life and glory , you will have a good time all the way
他 将要 给 你 高的 生活 和 荣耀 , 你 将要 有 一个 好的 时间 全部 这 方式
.
:
.

他会赐予你美好的生活和荣耀，你会一路享受快乐。

[ðen] [wen] [ðə; ði][əʊld] [haʊs] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] ['ʃætə(r)] , [braɪtə] [ɪz] [laɪfs] [stɑː(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] [deɪ] .
Then when the old house begins to shatter , brighter is life's star above the day .
然后 什么时候 这 老的 房子 开始 到 破碎 , 更亮 是 生活的 星星 多于 这 天 .

当老房子开始崩塌时，生命之星便会在白昼中更加闪耀。

[ðə; ði]['eɪndʒəls]['lɪŋgə(r)][nɪə(r)][tuː; tə][beə(r)][ðə; ði] ['rænsəm] [səʊl] [ə'weɪ] .
The angels linger near to bear the ransomed soul away .
这 天使 萦绕 靠近 到 熊 这 赎金 灵魂 离开 .

天使们徘徊在附近，准备带走被赎回的灵魂。

[ə; eɪ] [preɪz] — [ðə; ði] ['kɪŋdəm]
A Praise — The Kingdom
一个 称赞 — 这 王国

赞美——天国

['əʊvə(r)][ðə; ði] ['iːstən] [stɑː(r)] - [lait] [wɪl] [ʃaɪn] .
Over the eastern star Shilo's light will shine .
超过 这 东 星星 - 光 将要 闪耀 .

东方之星希洛的光芒将照耀大地。

[θruː] [ðə; ði] ['meni] [ðæt] [ɪz] ['dɪmli] ['bɜːnɪŋ] [ə'sendz] [haɪ] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv]['zaɪən] .
Through the many that is dimly burning ascends high the light of Zion .
通过 这 许多 那 是 依稀 燃烧 上升 高的 这 光 的 锡安 .

透过众多昏暗的火焰，锡安之光高高升起。

[hiː; hi][tuː; tə] [reɪn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] , [ðə; ði] ['siːz] [ðə; ði] [rɒks] [ə'beɪ] .
He to reign for a thousand years , the seas the rocks obey .
他 到 在位 为了 一个 千 年 , 这 海域 这 岩石 服从 .

他统治了一千年，大海和岩石都服从他。

[prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [θrəʊn] , [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [səʊlz] [tuː; tə][hɪm] [ðæt]
Preparing the world for his father's throne , through all the souls to him that
准备 这 世界 为了 他的 父亲的 王座 , 通过 全部 这 灵魂 到 他 那
[preɪ] .
pray .
祈祷 .

他通过所有向他祈祷的灵魂，为他父亲的王位预备世界。

[ðə; ði] [seɪnts] [wɪð] [hɪm] [tuː; tə] [reɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'ɪəz] ,
The saints with him to reign for a thousand years ,
这 圣徒 和 他 到 在位 为了 一个 千 年 ,

圣徒们将与他一同作王一千年。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ded] [ɪz] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [gɒn] .
the rest of the dead is a long time gone .
这 休息 的 这 死的 是 一个 长的 时间 已消失 .

其余的死者早已不在人世。

[ðə; ði] ['eɪndʒəls] [wɪð] [hɪm] [ʃæl; ʃəl] [reɪn] , [ðə; ði] [greɪt] ['ɪnfɪnət] [θrɒŋ] .
The angels with him shall reign , the great infinite throng .
这 天使 和 他 将 在位 , 这 伟大的 无限 人群 .

与他同在的天使将统治万物，那浩瀚无垠的众生。

[wen] [ðə; ði] [səʊlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [prɪ'peəd] ; [wen] [ðə; ði] ['siːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌəʊvə'kʌm] ,
When the souls and the hills are all prepared ; when the seas are overcome ,
什么时候 这 灵魂 和 这 丘陵 是 全部 准备 ; 什么时候 这 海域 是 克服 ,

当灵魂和山峦都已准备就绪；当海洋被征服，

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] [ɔːl] [kri'eɪʃ(ə)n] [hiː; hi] [di'livəz] [ʌp] [æz; əz] [æn; ən] [ə'biːdiənt] [sʌn] .
The kingdom of all creation he delivers up as an obedient son .
这 王国 的 全部 创建 他 交付 向上 作为 一个 听话 儿子 .

他像一个顺从的儿子一样，将万物交出。

[ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɜːpənt]
The Song of the Serpent
这 歌曲 的 这 蛇

蛇之歌

[wiː; wi] [went] [tuː; tə] ['kælvəri] [ænd; ənd] [stʊd] [dʒʌst] [ə'weɪ] .
We went to Calvary and stood just away .
我们 去 到 加略山 和 站立 只是 离开 .

我们去了各各他山，站在不远处。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['glɔːri] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] , [ɪn] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [huː] ['kruːsɪfaɪd] [hɪm] [ðæt] [deɪ] :
The prince of glory was there , in the hands of the people , who crucified him that day :
这 王子 的 荣耀 曾是 那里 , 在 这 双手 的 这 人们 , WHO 被钉在十字架上 他 那 天 :

荣耀之君就在那里，在那些将他钉死在十字架上的人们手中：

[aʊt] [ɒn] ['dʒuːdəz] [griːn] [hɪlz] , [ə'reɪd] [ɪn] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [waɪt] [ænd; ənd] [greɪ] .
Out on Judah's green hills , arrayed in the light of white and gray .
出去 在 犹大的 绿色的 丘陵 , 排列 在 这 光 的 白色的 和 灰色的 .

在犹大绿色的山丘上，白灰相间的阳光洒满大地。

[wiː; wi] [went] [tuː; tə] [wɒtʃ] [θruː] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] , [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [wʊd] [duː; də] .
We went to watch through the ages , the things that the wicked would do .
我们 去 到 手表 通过 这 年龄 , 这 事物 那 这 邪恶 会 做 .

我们穿越时空，去观看那些邪恶之人所做的一切。

[ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [θruː] .
The works of the evil all the way through .
这 作品 的 这 邪恶的 全部 这 方式 通过 .

彻头彻尾的邪恶行径。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['kruːsɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [seɪnts] [ɪn] [ɔːl] ['neɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] .
They have crucified his saints in all nations of the earth .
他们 有 被钉在十字架上 他的 圣徒 在 全部 国家 的 这 地球 .

他们在世界各地钉死了他的圣徒。

[ɔːl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [seɪnts] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [truː] .
All of his saints that were true .
全部 的 他的 圣徒 那 是 真的 .

他所有真诚的圣徒。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['geɪts] [ə'bʌv] ['zaɪən] [ðə; ði] [lɔːd] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'send] .
From the gates above Zion the Lord shall descend .
从 这 大门 多于 锡安 这 主 将 下降 .

耶和华必从锡安山上的门降临。

[hɪz; ɪz] ['faɪəri] [wiːlz] ['fleɪmɪŋ] [wɪð] ['paʊə(r)] — ['skætərɪŋ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɒv; əv] [men] .
His fiery wheels flaming with power — scattering the wicked of men .
他的 火热 车轮 炽盛 和 力量 — 散射 这 邪恶 的 男人 .

他那燃烧着火焰的车轮威力无穷，驱散了世间的恶人。

[huː] [hæv; həv] ['slɔːtəd] [hɪz; ɪz] [seɪnts] [ɪn] ['prɪzənz] [ɒv; əv] ['hɒrɪd] [deθ] ; [ˌhuːsəʊ'evə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
Who have slaughtered his saints in prisons of horrid death ; whosoever were known among them .
WHO 有 屠杀 他的 圣徒 在 监狱 的 可怕的 死亡 ; 无论谁 是 已知 之中 他们 .

那些在可怕的监狱里屠杀圣徒的人；凡是他们当中为人所知的人。

[ə; eɪ] ['bɪljən] ['eɪndʒəls] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [raɪt] , [ˌɪntə'mɪŋg(ə)lɪŋ] [wɪð] ['ʌðə(r)z] — [ðə; ði] [seɪnts] [ɒv; əv] [mait] .
A billion angels at his right , intermingling with others — the saints of might .
一个 十亿 天使 在 他的 正确的 , 混合 和 其他的 — 这 圣徒 的 可能 .

他右侧有十亿天使，与其他人——强大的圣徒们——交织在一起。

[huː] [hæz; həz] [ə'sendɪd] [frɒm; frəm] [deθ] , [enθ'rəʊnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [lait] .
Who has ascended from death , enthroned with his light .
WHO 有 上升 从 死亡 , 登基 和 他的 光 .

他已从死亡中升起，以他的光芒登上宝座。

[ðəʊz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)]
Those that were
那些 那 是

那些

[bɜːnd] [ɪn] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [baɪ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] , [tuː; tə] [spaɪt] .
burned in the fire by the wicked , to spite .
烧伤 在 这 火 经过 这 邪恶 , 到 尽管如此 .

被恶人出于恶意扔进火里烧死。

['kɒmz] [in'kəusɪŋ] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [ɪn] [ðeə(r)] [ɪ'tɜːn(ə)l] [dɑːk] [naɪt] .
Comes inclosing the evil in their eternal dark night .
来 封闭 这 邪恶的 在 他们的 永恒 黑暗的 夜晚 .

邪恶被笼罩在永恒的黑夜之中。

[ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɜːpənt] , — [ðæt] ['wɪspərz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['maɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] .
The voice of the serpent , — that whispers from the mire of the sea .
这 嗓音 的 这 蛇 , — 那 低语 从 这 沼泽 的 这 海 .

蛇的声音，——从海底的泥沼中低语。

[ɔː(r)] [ðæt] [saɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [dʌst] [ə'sendɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðiː] .
Or that sigh of the evil , from the dust ascending before thee .
或者 那 叹 的 这 邪恶的 , 从 这 灰尘 上升 前 你 .

或是那邪恶的叹息，从你面前升起的尘埃中发出。

[iːtʃ] [səʊl] [ɪz] [stɪl] ['wiːpɪŋ] — [iːtʃ] [hɑːt] [ɪn] ['sɒrəʊ] [ə'ləʊn] .
Each soul is still weeping — each heart in sorrow alone .
每个 灵魂 是 仍然 哭泣 — 每个 心 在 悲哀 独自的 .

每个灵魂仍在哭泣——每颗心都独自承受着悲伤。

[ɔː(r)] [ðæt] [maɪnd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ðæt] [fel] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [greɪt] [θrəʊn] .
Or that mind of the living that fell from his great throne .
或者 那 头脑 的 这 活的 那 跌倒 从 他的 伟大的 王座 .

或者说，是那个从他伟大的王座上坠落的活人之心。

[wɒt] [dʒɔɪ] [θɔːt] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] , [ðæt] ['wɔndə] [ɪn] ['sɔːroʊz] [brɔːd] [trend] .
What joy thought the evil , that wandered in sorrow's broad trend .
什么 喜悦 想法 这 邪恶的 , 那 漫步 在 悲伤的 广阔 趋势 .

邪恶之人，在悲伤的洪流中徘徊，心中却怀着何等的喜悦。

[maɪ] [səʊl] [hæz; həz] [hɜːd] [ə; eɪ] ['weɪlɪŋ] , [æz; əz] [ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɜːpənt] [baɪ] [men] .
My soul has heard a wailing , as the song of the serpent by men .
我的 灵魂 有 听到 一个 哀嚎 , 作为 这 歌曲 的 这 蛇 经过 男人 .

我的灵魂听见哀号，如同人中传来蛇的歌声。

[əʊ] [səʊlz] [wɒt] [eɪl] [ðiː] , [ɪts] ['ɛnviz] [dɑːk] [klaʊd] [brɔːdə] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [ɜːθ] ,
O souls what ail thee , its envy's dark cloud broader than the earth ,
哦 灵魂 什么 艾尔 你 , 它是 嫉妒的 黑暗的 云 更广泛 比 这 地球 ,

哦，灵魂啊，你们究竟受了什么折磨？嫉妒的阴云比大地还要广阔。

[ænd; ənd] [diːpə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [siː] .
and deeper than the sea .
和 更深 比 这 海 .

比海水还要深。

[spred] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['spɪrɪt] — [ðeə(r)] ['wɪkɪd] ['meleɪ] .
Spread over the spirits — their wicked melee .
传播 超过 这 烈酒 — 他们的 邪恶 近战 .

蔓延至众灵之上——他们邪恶的混战。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ] [wɔː(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ðæt] [dɑːnst] , [ɪn] [ðə; ði] [trend] [ɒv; əv] ['sɔːroʊz] ['vʌlgə(r)] [weɪl] .
They were a war of those that danced , in the trend of sorrow's vulgar wail .
他们 是 一个 战争 的 那些 那 跳舞 , 在 这 趋势 的 悲伤的 庸俗 哀号 .

那是一场载歌载舞的战争，伴随着悲伤庸俗的哀嚎。

[æz; əz] [ðə; ði] ['sɜːpənt] [held] [ðem; ðəm] [baɪ] [ðə; ði] [hænd] ,
As the serpent held them by the hand ,
作为 这 蛇 握住 他们 经过 这 手 ,

蛇抓住了他们的手，

[ðeɪ] [njuː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] - [ɪn] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [dɑːk] [veɪl] .
they knew that they were inshrouded in the evil dark vale .
他们 知道 那 他们 是 - 在 这 邪恶的 黑暗的 谷 .

他们知道自己被笼罩在邪恶的黑暗山谷中。

[bʌt; bət] " [ləʊ] , [ləʊ] , " [kraɪd] [ðə; ði] ['kʌmpəni] , " [juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [nɒt] [frɒm; frəm] [ˌjuː 'es] [dɪ'pɑːt] ,
But " lo , lo , " cried the company , " you shall not from us depart ,
但 " 洛 , 洛 , " 哭 这 公司 , " 你 将 不是 从 我们 离开 ,

但是，众人喊道：“喂，喂，你们不能离开我们！”

[fɔː(r); fə(r)] ['iːv(ə)n] [ðə; ði] [səʊl] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [feɪl] .
for even the soul that shall fail .
为了 甚至 这 灵魂 那 将 失败 .

甚至为了那注定消亡的灵魂。

" [jɔː(r); jə(r)][dɔː(r)] [ðæt] [stændz] [kləʊzd] , [æz; əz][ə; eɪ] [stɔːm] [ðæt] ['dɑːkən] [ðə; ði] [nuːn] .
" Your door that stands closed , as a storm that darkens the noon .
" 你的 门 那 站立 关闭 , 作为 一个 风暴 那 变暗 这 中午 .

"你紧闭的大门，如同正午的暴风雨般遮蔽了阳光。"

[əʊ] [səʊl] [ɒv; əv] ['envi] - [sə'nɪləti] [ðæt] [bluːm] .
O soul of envy atroped senility that bloom .
哦 灵魂 的 嫉妒 - 老年痴呆症 那 盛开 .

哦，嫉妒的灵魂，因衰老而绽放。

[əʊ][juː; jʊ][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [hæz; həz] [səʊ] [suːn] .
O you mind of the wicked , the close of the day has arriven so soon .
哦 你 头脑 的 这 邪恶 , 这 关闭 的 这 天 有 到达 所以 很快 .

邪恶之心啊，白昼已至，转眼间便已来临。

[nəʊ] [diːdz] [ɒv; əv] ['mɜːsi] , [nəʊ] [wɜːk] [wɒz; wəz] [bɪ'gʌn] , [fɔː(r); fə(r)][ɪn][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ,
No deeds of mercy , no work was begun , for in the heart of the wicked ,
不 契约 的 怜悯 , 不 工作 曾是 开始 , 为了 在 这 心 的 这 邪恶 ,

没有行善，没有工作开始，因为在恶人的心中，

[ðə; ði] [reɪs] [wɒz; wəz]['nevə(r)] [rʌn] .
the race was never run .
这 种族 曾是 绝不 跑步 .

这场比赛根本没有举行。

[juː; jʊ] [seɪnts] [æz; əz][ðə; ði]['iːg(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] ['hevənz] [ðæt] [kraɪ] .
You saints as the eagle from the heavens that cry .
你 圣徒 作为 这 鹰 从 这 天 那 哭 .

你们这些圣徒，如同天上的雄鹰在呼喊。

[juː; jʊ] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [lʌv] [ɔːl] ['glɔːriəs] [ænd; ənd] [waɪt] [ə'sendɪŋ] [səʊ] [haɪ] .
You mountains of love all glorious and white ascending so high .
你 山脉 的 爱 全部 辉煌 和 白色的 上升 所以 高的 .

你们这些爱的山峰，洁白而辉煌，巍峨耸立。

[əʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [səʊlz] , - [hoʊsts] , [ɪn][ɔːl] [kri'eɪʃ(ə)n][stænd][baɪ] .
O beautiful souls , Mosier's hosts , in all creation stand by .
哦 美丽的 灵魂 , - 主持人 , 在 全部 创建 站立 经过 .

美丽的灵魂啊，莫西尔的主人啊，在万物之中，请驻足。

['wɒtʃɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd][ɪts][hoʊsts] , [nəʊ][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [kæn; kən][daɪ] .
Watching over the earth and its hosts , no mind of the living can die .
观看 超过 这 地球 和 它是 主持人 , 不 头脑 的 这 活的 能 死 .

守护着地球及其上的万物，任何生灵的意识都不会消亡。

[əʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [sɔːŋz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [θrəʊn] [ðæt] [biː; bi] .
O beautiful songs from the great throne that be .
哦 美丽的 歌曲 从 这 伟大的 王座 那 是 .

来自至高王座的美妙歌声。

[tuː; tə][ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ɔːl] ['lɪvɪŋ] — [jet] [hɜːd] ['əʊnli][baɪ] [ðiː] .
To the mind of all living — yet heard only by thee .
到 这 头脑 的 全部 活的 — 然而 听到 仅有的 经过 你 .

世间万物皆知，唯有你方能听见。

[ðə; ði][hoʊsts][ɒv; əv][ðə; ði]['hev(ə)n][æz; əz][ðə; ði][wɪndz; waɪndz][ɔː(r)][ðə; ði] [weɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
The hosts of the heaven as the winds or the waves of the sea .
这 主持人 的 这 天堂 作为 这 风 或者 这 波浪 的 这 海 .

天上的万物如同风或海浪。

['gɪvɪŋ] [tuː; tə] ['evri] [səʊl] [huː] [hæz; həz] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lait] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] .
Giving to every soul who has understanding and a portion of light for me .
给予 到 每一个 灵魂 WHO 有 理解 和 一个 部分 的 光 为了 我 .

献给每一个理解我、对我抱有一丝光明的人。

- [ɪz] [nɒt] [mɒkt] [baɪ] [ðə; ði] [reɪs] , [ɔː(r)] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [wɪ'ðɪn] .
Alleuher is not mocked by the race , or the evil within .
- 是 不是 嘲笑 经过 这 种族 , 或者 这 邪恶的 之内 .

阿勒赫尔不会被种族嘲笑，也不会被内心的邪恶所嘲笑。

[nɒt] [baɪ] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] ['fɔːlən] [ænd; ənd] [reɪdʒ] , [juː; jʊ] [t'ɛɹəz] [ɒv; əv] [sɪn] :
Not by those who have fallen and rage , you terrors of sin :
不是 经过 那些 WHO 有 倒下 和 愤怒 , 你 恐怖 的 罪 :

不是那些堕落而狂暴的人，你们这些罪恶的恐怖分子：

[hiː; hi] [kiːps] [hɪz; ɪz] ['sɪti] [ænd; ənd] [ɪts] [hoʊsts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [eə(r)] .
He keeps his city and its hosts of the earth and the air .
他 保持 他的 城市 和 它是 主持人 的 这 地球 和 这 空气 .

他守护着他的城市以及其中的天地万物。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

创世的秘密(The Secret of the Creation)

第3/3页

[ðə; ði] ['aʊəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['iːv(ə)l][ʃæl; ʃəl] [ə'prəʊtʃ] , [bʌt; bət] [nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ðeə(r)]
The hours of the evil shall approach , but none of them shall come there
这 小时 的 这 邪恶的 将 方法 , 但 没有任何 的 他们 将 来 那里
,
,
,

邪恶的时刻终将临近，但他们中无人会真正降临。

[tuː; tə] [ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] ['zaɪən] , [ðæt] ['sɪti] [səʊ][feə(r)] .
to that beautiful Zion , that city so fair .
到 那 美丽的 锡安 , 那 城市 所以 公平的 .

致美丽的锡安，那美丽的城市。

\- [həʊldz][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][laɪf] .
Alleuher holds the order of life .
\- 持有 这 命令 的 生活 .

Alleuher 掌握着生命的秩序。

[ɔːl] [θɪŋz] [ɪn][ðeə(r)][hoʊsts][ænd; ənd] [zəʊnz] .
All things in their hosts and zones .
全部 事物 在 他们的 主持人 和 区域 .

万物皆在其宿主和区域内。

[ə; eɪ]['paʊə(r)][ɪz] [wɪð] [ðem; ðəm] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] .
A power is with them , for they are his own .
一个 力量 是 和 他们 , 为了 他们 是 他的 自己的 .

他们拥有力量，因为他们是他的子民。

[ə; eɪ]['laɪən][ænd; ənd][æn; ən]['iːg(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [bʊl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] ['lɪvɪŋ]
A lion and an eagle and a bull and the image of a man living
一个 狮子 和 一个 鹰 和 一个 公牛 和 这 图像 的 一个 男人 活的
[ɪn][hɪz; ɪz]['glɔːri] ,
in his glory ,
在 他的 荣耀 ,

一头狮子、一只鹰、一头公牛，以及一个生活在荣耀中的男人的形象，

[ænd; ənd] ['beərɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ][hɪz; ɪz] [greɪt] [θrəʊn] .
and bearing to and fro his great throne .
和 轴承 到 和 弗 他的 伟大的 王座 .

并往返于他的伟大王座之间。

[hɪz; ɪz]['spɪrɪt] [dɪ'sendɪŋ] [θruː] [ðə; ði][hoʊsts] , [ðə; ði] [səʊlz] [ɒv; əv][ɔːl] [men][ɪz] [nəʊn] .
His spirit descending through the hosts , the souls of all men is known .
他的 精神 下降 通过 这 主持人 , 这 灵魂 的 全部 男人 是 已知 .

他的灵魂降临于众生，降临于所有人的灵魂之中，这是众所周知的。

[hɪz; ɪz][sæl'veɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [seɪnts] , [hɪz; ɪz]['glɔːri][ɪn]['ɔːdə(r)][ɪz] [ʃəʊn] .
His salvation for his saints , his glory in order is shown .
他的 救恩 为了 他的 圣徒 , 他的 荣耀 在 命令 是 所示 .

他为圣徒所施行的救赎，以及他按秩序所彰显的荣耀。

[θruː] [ðə; ði] ['geɪts] [ə'bʌv] ['zaɪən][ðə; ði][hoʊsts] [pɑːs] [baɪ] , [ə'sendɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'sendɪŋ] [baɪ]
Through the gates above Zion the hosts pass by , ascending and descending by
通过 这 大门 多于 锡安 这 主持人 经过 经过 , 上升 和 下降 经过
[ðə; ði] ['sɪlvərɪŋ] ['pɔːt(ə)lz] .
the silvering portals .
这 镀银 门户 .

大军穿过锡安山上的城门，在银色的门户间上下穿梭。

[ə'pɒn] [ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] [rəʊd] [hiː; hi] [hæz; həz] [bɪlt] [θruː] [ðə; ði] [skaɪ] .
Upon that beautiful road he has built through the sky .
之上 那 美丽的 路 他 有 建造 通过 这 天空 .

在他修建的那条贯穿天空的美丽道路上。

[ɔːl] [ðə; ði] [ɜːθ] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['glɔːri] [æz; əz] [ðə; ði] [wɪnd] , [hɪz; ɪz] ['paʊə(r)] [ɪz] [naɪ] .
All the earth is full of his glory as the wind , his power is nigh .
全部 这 地球 是 满的 的 他的 荣耀 作为 这 风 , 他的 力量 是 夜 .

他的荣耀充满大地，如同风一般；他的力量近在咫尺。

[hɪz; ɪz] [seɪnts] [wɔːk] [ɪn] [hɪz; ɪz] [streŋθ] .
His saints walk in his strength .
他的 圣徒 走 在 他的 力量 .

他的圣徒们靠着他的力量行走。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [deθ] , [ðeə(r)] [ɪz] [nʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hoʊsts] [ðæt] ['evə(r)] [daɪ] .
There is no death , there is none of his hosts that ever die .
那里 是 不 死亡 , 那里 是 没有任何 的 他的 主持人 那 曾经 死 .

没有死亡，他的宿主中没有一个会死。

[ə; eɪ] [ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] Afterwhile1 .
A Meditation — The Afterwhile1 .
一个 冥想 — 这 Afterwhile1 .

冥想——之后1.

[ɪn] [ðə; ði] ['twaɪlaɪt] [ai] ['wɔndə] [baɪ] [ðə; ði] [əʊld] [həʊm] [pleɪs] , [ænd; ənd] [ai] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [laɪ] [ɪn] [rek] ;
In the twilight I wandered by the old home place , and I saw it lie in wreck ;
在 这 暮 我 漫步 经过 这 老的 家 地方 , 和 我 锯 它 说谎 在 破坏 ;

暮色降临，我漫步经过旧宅，看到它已成废墟；

[ɔːl] [wɒz; wəz] ['vænəti] [ænd; ənd] [dɪ'speə(r)] .
all was vanity and despair .
全部 曾是 虚荣 和 绝望 .

一切都是虚空和绝望。

[ai] [sɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] [maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [deɪz] , [bʌt; bət] [nʌn] [ɒv; əv]
I sought for the things that belonged to my childhood days , but none of
我 寻求 为了 这 事物 那 属于 到 我的 童年 天 , 但 没有任何 的
[ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [ðeə(r)] . [ˌtuː'tuː] .
them were there . 2 .
他们 是 那里 . 2 .

我寻找着属于我童年时代的物品，但它们一个也没有。

[ðə; ði] [əʊld] ['æp(ə)l] [triː] [wɪtʃ] [stʊd] [baɪ] [ðə; ði] [geɪt] , [hæd; həd] [eɪdʒd] [ænd; ənd] ['fɔːlən] ['ɔːlməʊst] [ə'weɪ]
The old apple tree which stood by the gate , had aged and fallen almost away
这 老的 苹果 树 哪个 站立 经过 这 门 , 有 老年人 和 倒下 几乎 离开
.
.
.

大门旁那棵老苹果树已经老态龙钟，几乎倒塌了。

[ɪts] ['brɑːntʃɪz] [wɜː(r); wə(r)]
Its branches were
它是 分支 是

它的分支是

[druːp] [ænd; ənd] [krɪsp] [wɪð] [taɪm] , [θruː] [wɪtʃ] [ai] [juːst] [tuː; tə] [tʃeɪs] [ɪn] [geɪmz] [ɒv; əv] [pleɪ] . [θriː] .
drooped and crisp with time , through which I used to chase in games of play . 3 .
下垂 和 脆 和 时间 , 通过 哪个 我 用过的 到 追赶 在 游戏 的 玩 . 3 .

随着时间的推移，它变得松弛而脆硬，我过去常常在玩耍中追逐它。3.

[ai] [lʊkt] [ə'weɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [əʊld] [haʊs] [wɪtʃ] [stʊd] [mɪdst] [ðə; ði] ['terəs] [bluː] .
I looked away to the old house which stood midst the terrace blue .
我 看起来 离开 到 这 老的 房子 哪个 站立 中间 这 阳台 蓝色的 .

我把目光移向矗立在蓝色露台中央的那栋老房子。

[ai] [θɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [weɪz] ,
I thought of the days of my childhood ways ,
我 想法 的 这 天 的 我的 童年 方式 ,

我想起了童年时的种种时光，

[bʌt; bət] [stɔːm] [ænd; ənd] [drɪə(r)] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] [θɪŋz] [tuː; tə] [æn; ən] [eɪdʒ] [ɒv; əv] [brɒnzd] [hjuː] . [fɔːr] .
but storm and drear had changed things to an age of bronzed hue . 4 .
但 风暴 和 凄凉 有 已更改 事物 到 一个 年龄 的 古铜色 色调 . 4 .

但暴风雨和阴霾将一切都变成了古铜色。4.

[maɪ] [əʊld] [rəʊz] [wɒz; wəz] [gɒn] [wɪtʃ] [stʊd] [baɪ] [ðə; ði] ['dɔːweɪ] , ['restɪŋ] [ɪts] [hændz] [ə'genst] [ðə; ði] [wɔːl] .
My old rose was gone which stood by the doorway , resting its hands against the wall .
我的 老的 玫瑰 曾是 已消失 哪个 站立 经过 这 门口 , 休息 它是 双手 反对 这 墙 .

我那朵曾经矗立在门口、枝繁叶茂的玫瑰不见了。

[ænd; ənd] [siːmd] [tuː; tə] [wɒtʃ] [ˌem 'iː] [æz; əz] [ai] [wʊd] [fliːt] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['terəs] ,
And seemed to watch me as I would fleet across the terrace ,
和 似乎 到 手表 我 作为 我 会 舰队 穿过 这 阳台 ,

他似乎在注视着我快速穿过露台，

[æz; əz] [ɪf] [tuː; tə] [gɑːd] [ə'genst] [maɪ] [fɔːl] . [faɪv] .
as if to guard against my fall . 5 .
作为 如果 到 警卫 反对 我的 落下 . 5 .

仿佛是为了防止我跌倒。5.

[ai] [went] [tuː; tə] [lʊk] [θruː] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [lɒŋ] [ə'gəʊ] ,
I went to look through the garden of the days of long ago ,
我 去 到 看 通过 这 花园 的 这 天 的 长的 前 ,

我去探访了很久以前的花园，

[ænd; ənd] [ai] [sɔː] [ðæt] [maɪ] [brʊk] [leɪ] ['maɪəd] [ænd; ənd] [nɪ'glektɪd] ,
and I saw that my brook lay mired and neglected ,
和 我 锯 那 我的 溪 躺 陷入困境 和 被忽视的 ,

我看到我的小溪淤塞，无人照管。

[wɪtʃ] [səʊ] ['praʊdli] [θruː] [ɪts] ['vɪntɪdʒ] [wʌns] [dɪd] [fləʊ] . [sɪks] .
which so proudly through its vintage once did flow . 6 .
哪个 所以 自豪地 通过 它是 优质的 一次 做过 流动 . 6 .

它曾经骄傲地流淌在其古老的岁月中。6.

[maɪ] [əʊld] [əʊk] , [tuː] , [hæd; həd] ['fɔːlən] [wɪtʃ] [stʊd] [baɪ] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] [wɔːl] ;
My old oak , too , had fallen which stood by the garden wall ;
我的 老的 橡木 , 也 , 有 倒下 哪个 站立 经过 这 花园 墙 ;

我那棵矗立在花园墙边的老橡树也倒了；

[kraʊnd] [wɪð] ['æʒə(r)] [greɪ] [laɪk] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] [fɔ:l] .
crowned with azure gray like the light of fall .
加冕 和 蔚蓝 灰色的 喜欢 这 光 的 落下 .

如同秋日的光芒，闪耀着天蓝色的灰褐色。

['kɑ:stɪŋ] [ɪts] ['ʃædəʊz] [ə'krɒs] ['aʊə(r)] [brʊk] , [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [səʊ] [strɒŋ] , [səʊ] ['maɪti] , [ænd; ənd] [tɔ:l] . ['sɛvən] .
Casting its shadows across our brook , it was so strong , so mighty , and tall . 7 .
铸件 它是 阴影 穿过 我们的 溪 , 它 曾是 所以 强的 , 所以 强大的 , 和 高的 . 7 .

它的影子投射在我们的小溪上，它如此强壮，如此雄伟，如此高大。7.

[maɪ] ['tʃeri] [tri:z] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pi:tʃɪz] , [tu:] , [wɜ:(r); wə(r)] [gɒn] , [sʌm; səm] [hænd] [hæd; həd] [kɑ:st] [ðem; ðəm] [ə'saɪd] .
My cherry trees and the peaches , too , were gone , some hand had cast them aside .
我的 樱桃 树木 和 这 桃子 , 也 , 是 已消失 , 一些 手 有 投掷 他们 旁边 .

我的樱桃树和桃树都没了，被人扔到一边去了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪliz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mæg'nəʊliə] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] ['ɔ:tʃəd] [bj'u:tɪz] [ɒv; əv] [maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [praɪd] . [eit] .
And the lilies and the magnolias and all the orchard beauties of my childhood pride . 8 .
和 这 百合花 和 这 木兰花 和 全部 这 果园 美女 的 我的 童年 自豪 . 8 .

还有百合花、木兰花，以及我童年时代引以为傲的所有果园美景。8.

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ['əʊnli] ['taɪni] ['frægmənts] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [ʃɪps] [wɪtʃ] [ɪn] [ðə; ði] ['rʌstɪk] [brʊk] [stɪl] [jet] [dɪd] [laɪ] .
There were only tiny fragments of our ships which in the rustic brook still yet did lie .
那里 是 仅有的 微小的 片段 的 我们的 船舶 哪个 在 这 乡村 溪 仍然 然而 做过 说谎 .

我们船只的残骸只剩下一些细小的碎片，仍然静静地躺在那条古朴的小溪里。

[wen] [sɪns] [səʊ] [ʃɔ:t] [ə; eɪ] [taɪm] [wen] ['aʊə(r)] [geɪ] [seɪlz] [ænd; ənd] [flægz] [ə'pɒn] [ɪts] ['wɔ:təz] [dɪd] [flai] . [naɪn] .
When since so short a time when our gay sails and flags upon its waters did fly . 9 .
什么时候 自从 所以 短的 一个 时间 什么时候 我们的 同性恋 帆 和 旗帜 之上 它是 水 做过 飞 . 9 .

自从我们欢快的帆船和旗帜在水面上飘扬的那段短暂时光以来。9.

[ðeə(r)] [hæd; həd] [bi:n] [ə; eɪ] [greɪt] [reɪn] [aʊt] [ə'pɒn] [ðə; ði] [hɪlz] ,
There had been a great rain out upon the hills ,
那里 有 到过 一个 伟大的 雨 出去 之上 这 丘陵 ,

山上下了一场大雨，

[ænd; ənd] ['aʊə(r)] [brʊk] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['maɪti] [si:] .
and our brook had become a mighty sea .
和 我们的 溪 有 变得 一个 强大的 海 .

我们的小溪变成了汪洋大海。

[ðen] [wi:; wi] [went] [wɪð] ['aʊə(r)] [ʃɪps] [tu:; tə] [ɪk'splɔ:(r)] [ˌʌn'nəʊn] [lændz] , ['dʒu:li] , [ænd; ənd] ['ʌnə] , [ænd; ənd] [ˌem 'i:] . - .
Then we went with our ships to explore unknown lands , Julie , and Anna , and Me . 10 .
然后 我们 去 和 我们的 船舶 到 探索 未知 土地 , 朱莉 , 和 安娜 , 和 我 . - .

然后我们乘着我们的船去探索未知的土地，朱莉、安娜和我。10.

[wiː; wi] [set] ['aʊə(r)] [ʃɪps] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [geɪv] [ʌp] ['aʊə(r)] [breɪv]
We set our ships in order and gave up our brave
我们 放 我们的 船舶 在 命令 和 给予 向上 我们的 勇敢的

我们整顿了船只，放弃了我们的勇敢。

[jʌŋ] [laɪvz; lɪvz] [tuː; tə] [feɪt] .
young lives to fate .
年轻的 生活 到 命运 .

年轻的生命任由命运摆布。

[wiː; wi] ['praʊdli] [mænd] ['aʊə(r)] [seɪlz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [əʊld] [elm] [triː] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [geɪt]
We proudly manned our sails from the old elm tree down to the lower gate
我们 自豪地 有人值守 我们的 帆 从 这 老的 榆树 树 向下 到 这 降低 门
. - .
. 11 .
. - .

我们自豪地从老榆树上扬帆起航，一直到下面的大门。11.

[ðə; ði] [taɪd] [rəʊz] [haɪ] [ænd; ənd] ['tɜːbjələnt] [ænd; ənd] [kɑːst] ['aʊə(r)] [ʃɪps] [ə'pɒn] [ə; eɪ] ['fɒrən] [ʃɔː(r)] .
The tide rose high and turbulent and cast our ships upon a foreign shore .
这 潮 玫瑰 高的 和 湍流 和 投掷 我们的 船舶 之上 一个 外国的 支撑 .

潮水高涨，波涛汹涌，将我们的船只冲到了异国的海岸上。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [tʊk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðæt] [lænd] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [æz; əz] [baɪ] ['aʊə(r)] [sɔːrdz] [ænd; ənd] [kraʊnz]
And we took charge of that land in order as by our swords and crowns
和 我们 采取 收费 的 那 土地 在 命令 作为 经过 我们的 剑 和 皇冠
[wiː; wi] [swɔː(r)] . - .
we swore . 12 .
我们 发誓 . - .

我们按照用剑和王冠宣誓的顺序接管了那片土地。12.

[ə; eɪ] [bʊl] [skriːmd] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ə'pɒn] [ðə; ði] [brɒnzd] [hɪlz] .
A bull screamed in the distance upon the bronzed hills .
一个 公牛 尖叫 在 这 距离 之上 这 古铜色 丘陵 .

远处，在古铜色的山丘上，传来一头公牛的嘶鸣声。

[ðə; ði] ['kæt(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [həʊm] [ə'krɒs] [ðə; ði] [frɪndʒd] [ril] .
The cattle were coming home across the fringed rills .
这 牛 是 未来 家 穿过 这 流苏 小溪 .

牛群正沿着两岸的小溪往家走。

[æz; əz] [ɪn] [heɪst] ['aʊə(r)] [ʃɪps] [wiː; wi] [sɔːt] [tuː; tə] [fɪl] ,
As in haste our ships we sought to fill ,
作为 在 匆忙 我们的 船舶 我们 寻求 到 充满 ,

我们急于装满船只，

[wɪð] ['trəufiz] [ɒv; əv] [ðæt] ['vɪntɪdʒ] [lænd] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] ['kɒŋkwest] [tuː; tə] [tel] . - .
with trophies of that vintage land for our conquest to tell . 13 .
和 奖杯 的 那 优质的 土地 为了 我们的 征服 到 告诉 . - .

带着征服那片古老土地的战利品，向世人讲述我们的征服历程。13.

[wen] [wiː; wi] [hɜːd] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['mʌðə(r)] ['kɔːlɪŋ] [frɒm; frəm] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['maɪti] [siː] :
When we heard the voice of our Mother calling from over the mighty sea :
什么时候 我们 听到 这 嗓音 的 我们的 母亲 呼叫 从 超过 这 强大的 海 :

当我们听到母亲从浩瀚的大海彼岸呼唤我们的声音时：

" [kʌm] [həʊm] , ['tʃɪldrən] , [kʌm] [həʊm] , " [ʃiː; ʃi] [kɔːld] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] , " [fɔː(r); fə(r)] ['dʒuːli] ,
" Come home , children , come home , " she called across the river , " for Julie ,
" 来 家 , 孩子们 , 来 家 , " 她 称为 穿过 这 河 , " 为了 朱莉 ,
[ænd; ənd] ['ʌnə] , [ænd; ənd] [ˌem 'iː] . " - .
and Anna , and Me . " 14 .
和 安娜 , 和 我 . " - .

“孩子们，回家吧，回家吧,”她对着河对岸喊道，“为了朱莉、安娜和我。”14.

[ai] [stʊd] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ['ʃædəʊz] [wɪð] [maɪ] [hed] [beə(r)][ænd; ənd] [greɪ] .
I stood in the evening shadows with my head bare and gray .
我 站立 在 这 晚上 阴影 和 我的 头 裸 和 灰色的 .

我站在傍晚的阴影里，光着头，头发灰白。

[ænd; ənd][æz; əz][ai] [lʊkt] [θruː] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ['twaɪlaɪt] [ai] [sɔː] [maɪ] ['ɔːtʃəd] [bj'uːtɪz]
And as I looked through the evening twilight I saw my orchard beauties
和 作为 我 看起来 通过 这 晚上 暮 我 锯 我的 果园 美女
[tɹænspl'æntɪd] [ə'pɒn][ə; eɪ] [hɪl] [tuː; tə][ðə; ði] ['liːwəd] [dʒʌst] [ə'weɪ] . - .
transplanted upon a hill to the leeward just away . 15 .
移植 之上 一个 爬坡道 到 这 背风面 只是 离开 . - .

当我透过傍晚的暮色眺望时，我看到我果园里的美人被移植到了不远处背风处的山坡上。15.

[maɪ][əʊld] [əʊk] [wɒz; wəz][ðeə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði]['æp(ə)l] [triːz] ,
My old Oak was there , and the apple trees ,
我的 老的 橡木 曾是 那里 , 和 这 苹果 树木 ,

我的老橡树还在那里，还有苹果树，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['piːtʃɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪti] [θɪŋz] [ðæt] [bluːm] [ɪn] [red] [ænd; ənd]['rəʊn] .
and the peaches and the pretty things that bloom in red and rone .
和 这 桃子 和 这 漂亮的 事物 那 盛开 在 红色的 和 罗恩 .

还有桃子，以及那些开着红色和橙色花朵的美丽花朵。

[ænd; ənd][ai] [θɔːt] [ai] [hɜːd] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv]['aʊə(r)][əʊld][rəʊz] [stɪl] ['kɔːlɪŋ] [maɪ] ['tʃɪldrən] ,
And I thought I heard the voice of our old rose still calling my children ,
和 我 想法 我 听到 这 嗓音 的 我们的 老的 玫瑰 仍然 呼叫 我的 孩子们 ,

我仿佛听到了我们那朵老玫瑰的声音，它仍在呼唤我的孩子们。

" [kʌm] [həʊm] , [kʌm] [həʊm] .
" Come home , come home .
" 来 家 , 来 家 .

回家吧，回家吧。

" [ðə; ði] ['vɪktəri] [ɒv; əv] [lʌv]
" The Victory of Love
" 这 胜利 的 爱

《爱的胜利》

['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] — [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɒv; əv][laɪf] .
Early in the morning — in the morning of life .
早期的 在 这 早晨 — 在 这 早晨 的 生活 .

清晨——生命的清晨。

['restɪŋ] [waɪl] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ʌn'fəʊldɪŋ] [tuː; tə] [suːð] [ðə; ði] ['bɜːnɪŋ] [deɪ] [ɒv; əv] [straɪf] .
Resting while the flowers unfolding to soothe the burning day of strife .
休息 尽管 这 花朵 展开 到 舒缓 这 燃烧 天 的 冲突 .

静待鲜花绽放，抚慰饱经战火的一天。

['fliːtɪŋ] [hændz] ['lɪŋgərɪŋ] ['nɪərə(r)] , ['presɪŋ] [daʊn] [ðə; ði][fəʊldz][ɒv; əv][maɪ] [ʃeɪd] .
Fleeting hands lingering nearer , pressing down the folds of my shade .
转瞬即逝 双手 挥之不去的 更近 , 紧迫 向下 这 折叠 的 我的 阴影 .

一双匆匆而过的手，徘徊得更近了，轻轻按压着我的窗帘褶皱。

[ə; eɪ] [hɑːt] [ɒv; əv][gəʊld][jiː; ji]['daɪmənd] [lait] [træns'pærənt] , [tuː; tə][maɪ][səʊl] [sʌtʃ] [lʌv] [ɪz] [meɪd] .
A heart of gold ye diamond light transparent , to my soul such love is made .
一个 心 的 金子 是的 钻石 光 透明的 , 到 我的 灵魂 这样的 爱 是 制成 .

金子般的心，钻石般透明的光芒，这样的爱深深触动了我的灵魂。

[ai][mʌst; məst][raɪz][ænd; ənd][biː; bi] [ə'sendɪŋ] , [waɪl] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [fʊl] [bluːm] .
I must rise and be ascending , while the flowers are in full bloom .
我 必须 上升 和 是 上升 , 尽管 这 花朵 是 在 满的 盛开 .

我必须奋起向上，趁着百花盛开之时。

[θruː] [ðə; ði] ['fiːldz] [biː; bi] ['swɪftli] ['pɑːsɪŋ] , [ðə; ði] ['fliːtɪŋ] ['aʊəz] [ɒv; əv] [nuːn] .
Through the fields be swiftly passing , the fleeting hours of noon .
通过 这 字段 是 迅速地 通过 , 这 转瞬即逝 小时 的 中午 .

穿过田野，转瞬即逝的正午时光。

[ai][ʃæl; ʃəl]['gæðə(r)] [waɪl] ['preɪzɪŋ] [ɒn][ðə; ði]['laɪə(r)] , [ə; eɪ] [fjuː] [riːðz; riːθs][ɑː(r); ə(r)] [struːn] .
I shall gather while praising on the lyre , a few wreaths are strewn .
我 将 收集 尽管 赞扬 在 这 竖琴 , 一个 很少 花圈 是 散落的 .

我将一边弹奏竖琴赞美，一边收集散落的几束花环。

[ðæt] [ai][ʃæl; ʃəl] [rest] [θruː] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪt] [ʃæl; ʃəl] ['traɪʌmf] [suːn] .
That I shall rest through the evening , for the night shall triumph soon .
那 我 将 休息 通过 这 晚上 , 为了 这 夜晚 将 胜利 很快 .

我将安然度过今晚，因为黑夜即将降临。

[ai][ʃæl; ʃəl] [ə'send] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [tuː; tə][ə; eɪ] [fiːld] [ɒv; əv] [lait] [ðæt] [ɪz] [ʃəʊn] .
I shall ascend beyond the evening , to a field of light that is shown .
我 将 上升 超过 这 晚上 , 到 一个 场地 的 光 那 是 所示 .

我将超越黑夜，升入一片显现的光明领域。

[wɪð] [hɑːts] [laɪk] [gəʊld][jiː; ji] [lʌv] [træns'pærənt] , [bɪ'fɔː(r)] [ə; eɪ] [greɪt] [waɪt] [θrəʊn] .
With hearts like gold ye love transparent , before a great white throne .
和 心 喜欢 金子 是的 爱 透明的 , 前 一个 伟大的 白色的 王座 .

你们拥有金子般的心，爱得透明，在洁白的宝座前。

[ðeə(r)] [ə'gen] [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['mɔːnɪŋ] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] [meɪd] [ðæt] [deɪ] [ɒv; əv] [rest] [juː; jʊ] [siː] .
There again it shall be morning , for he made that day of rest you see .
那里 再次 它 将 是 早晨 , 为了 他 制成 那 天 的 休息 你 看 .

那时又将是清晨，因为他把那一天定为安息日。

['kɔːlɪŋ] [ðəʊz] ['fliːtɪŋ] [hændz] [kʌm] ['hɪðə(r)] ; [ðəʊz] [ðæt] [lʌv] , [ɑː(r); ə(r)] [lʌvd] [baɪ][ˌem 'iː] .
Calling those fleeting hands come hither ; those that love , are loved by me .
呼叫 那些 转瞬即逝 双手 来 这里 ; 那些 那 爱 , 是 喜爱 经过 我 .

呼唤那些转瞬即逝的手来到我身边；那些爱我的人，也被我所爱。

[ə; eɪ] [haɪ] [preɪz] — [baɪ] ['tɒməs] ['ælvin]['edis(ə)n] , [ðə; ði] [greɪt] [ə'pɒsl]
A High Praise — by Thomas Alvin Edison , the Great Apostle
一个 高的 称赞 — 经过 托马斯 阿尔文 爱迪生 , 这 伟大的 使徒

崇高的赞美——托马斯·阿尔文·爱迪生，伟大的使徒

[ai][əb'dʒʊə(r)] [ðiː] [baɪ][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [gɒd] [ðæt] [ðə; ði] [truːθ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ðiː] .
I abjure thee by the living God that the truth be found in thee .
我 放弃 你 经过 这 活的 上帝 那 这 真相 是 成立 在 你 .

我以永生上帝的名义弃绝你，因为真理必在你身上找到。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv][mæn]['ɔːlsəʊ] [niːdz] [lait] , ['wɒndərɪŋ] [θruː] [ɪ'tɜːnəti] .
For the soul of man also needs light , wandering through eternity .
为了 这 灵魂 的 男人 还 需求 光 , 漫游 通过 永恒 .

因为在永恒中游荡的人类灵魂也需要光明。

[ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [gɒd] [hiː; hi] [reɪn] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] ['wɒtʃɪz] [ɒn][mænz] [weɪz] .
The living God he reigns in all the earth and watches on man's ways .
这 活的 上帝 他 统治 在 全部 这 地球 和 手表 在 男人的 方式 .

他是永生的上帝，统治着全地，注视着人类的道路。

[hiː; hi][dɪ'mɑːndz][ɪn][hɪm] [ðæt] [wiː; wi] [bɪ'liːv] ['sɜːvɪŋ] [θruː] ['aʊə(r)]['iːv(ə)l] [deɪz] .
He demands in him that we believe serving through our evil days .
他 需求 在 他 那 我们 相信 服务 通过 我们的 邪恶的 天 .

他要求我们即使在邪恶的日子里也要相信自己是他的仆人。

['moʊziər] - [greɪt] [sʌn] [hæz; həz] [ʃəʊn] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [wei]
Mosier Alleuher's great son has shown the beautiful way
莫西尔 - 伟大的 儿子 有 所示 这 美丽的 方式

莫西尔·阿勒赫的优秀儿子已经展现了美好的道路

[wɪð] [lait] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [maɪnd][ɒv; əv][mæn][frɒm; frəm][ðə; ði] [heɪz] [ɒv; əv] [ðiːz] [klaʊd] -
With light for the living mind of man from the haze of these cloud -
和 光 为了 这 活的 头脑 的 男人 从 这 阴霾 的 这些 云 -
[struːn] [deɪz] .
strewn days .
散落的 天 .

为人类的心灵驱散阴霾，照亮这乌云密布的日子。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [sɜːv] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [gɒd] , ['ministə] [seɪnts] [ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] .
We shall serve the living God , ministering saints of the air .
我们 将 服务 这 活的 上帝 ， 服侍 圣徒 的 这 空气 .

我们将侍奉永生的上帝，空中的圣徒们。

[ɔː(r)][biː; bi] ['drɪvn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] [lait] [tuː; tə][ðə; ði] [dɑːrknɪŋ] [relmz] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)] .
Or be driven from his beautiful light to the dark'ning realms of despair .
或者 是 驱动 从 他的 美丽的 光 到 这 天黑 领域 的 绝望 .

否则就会被驱逐出他美好的光芒，坠入绝望的黑暗深渊。

[ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [maɪnd] ['heɪsnz] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] ['despərətli] [æt; ət][ðə; ði]['kləʊzɪŋ]['aʊə(r)][hɪə(r)] .
The living mind hastens to prepare desperately at the closing our here .
这 活的 头脑 加快 到 准备 绝望地 在 这 结束 我们的 这里 .

活着的心灵在生命的终结之际，拼命地准备着。

['sʌmθɪŋ] [wɪð] [wɪtʃ] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [haɪ] [hoʊsts] ['wɒtʃɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ɜːθ] [ʌp] [ðeə(r)] .
Something with which to join the high hosts watching over the earth up there .
某物 和 哪个 到 加入 这 高的 主持人 观看 超过 这 地球 向上 那里 .

一些可以加入俯瞰地球的神圣力量的东西。

[bɪ'həʊld] , [ai] [ʃəʊ] [ðə; ði] [greɪt] ['mɪst(ə)ri] [tuː; tə] [ðiː] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɔːd] [ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][feə(r)]
Behold , I show the great mystery to thee , for the Lord shall make it fair
看哪 ， 我 展示 这 伟大的 神秘 到 你 ， 为了 这 主 将 制作 它 公平的
.
.
.

看哪，我将这伟大的奥秘告诉你们，因为主必使它美好。

[jiː; ji][maɪndz][ʃæl; ʃəl] [suːn] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɜːθ] , [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [lɔːd] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] .
Ye minds shall soon depart from the earth , to join the Lord in the air .
叶 思想 将 很快 离开 从 这 地球 ， 到 加入 这 主 在 这 空气 .

你们的心灵将很快离开尘世，与主在空中相会。

[ðə; ði] [soʊlz] ['refjuːdʒ][ɪz] [faʊnd] [ɪn] [laɪf] [ðæt] ['preɪzɪz] [hɪə(r)] .
The soul's refuge is found in life that praises here .
这 灵魂的 避难所 是 成立 在 生活 那 赞扬 这里 .

灵魂的避难所在于赞美此地的生活。

[ɔːl] ['glɔːri][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːd] [ɒn] [haɪ] [huː] [brɔːt] [greɪt] [dʒɔɪ][ænd; ənd][sæl'veɪʃ(ə)n][nɪə(r)] .
All glory to the Lord on high who brought great joy and salvation near .
全部 荣耀 到 这 主 在 高的 WHO 带来 伟大的 喜悦 和 救恩 靠近 .

一切荣耀归于至高无上的主，祂带来了极大的喜乐和救恩。

[jiː; ji] ['θʌndəz] [ɪn] ['dɑːknəs] [læʃ] [wɪð] [reɪdʒ] , [ðə; ði] [lɔːd] [ɪz][nɒt][ɪn][ðem; ðəm] [faʊnd] .
Ye thunders in darkness lash with rage , the Lord is not in them found .
叶 雷声 在 黑暗 睫毛 和 愤怒 ， 这 主 是 不是 在 他们 成立 .

黑暗中雷霆怒吼，耶和华却不在其中。

[bʌt; bət][ɪn] [piːs] [wɪð] [hɪz; ɪz] [seɪnts] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [wɜːld] [hɪz; ɪz]['spɪrɪt][ɪz] [baʊnd] .
But in peace with his saints over the beautiful world his spirit is bound .
但 在 和平 和 他的 圣徒 超过 这 美丽的 世界 他的 精神 是 边界 .

但他的灵魂已与圣徒们一同安息在这美丽的世界里。

[əʊ][ə'raɪz][jiː; ji][hoʊsts][ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] , [ɪts] [ɪn] [haɪ] ['preɪzɪz] [baɪ] [ðiː] .
O arise ye hosts of the earth , it's in high praises by thee .
哦 出现 是的 主持人 的 这 地球 , 它是 在 高的 赞扬 经过 你 .

哦，大地上的众军啊，起来吧！赞美归于你。

[ðæt] [ðə; ði] [lɔːd] [ʃæl; ʃəl] ['bænɪʃ] [ðə; ði] [tɪəz] [ɒv; əv] [griːf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt] ['hjuːmən] [siː] .
That the Lord shall banish the tears of grief from the great human sea .
那 这 主 将 放逐 这 眼泪 的 悲伤 从 这 伟大的 人类 海 .

愿主从浩瀚的人类海洋中驱散悲伤的泪水。

['mjuːzɪk][ænd; ənd] [greɪt] [dʒɔɪ] [dɪ'sendɪŋ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [θrəʊn] [ɪn] ['preɪzɪz] [wɪð] [ðiː] .
Music and great joy descending from his throne in praises with thee .
音乐 和 伟大的 喜悦 下降 从 他的 王座 在 赞扬 和 你 .

音乐和极大的喜乐从他的宝座上降临，与你一同赞美。

[ɪts] [nɒt][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðeə(r)][baɪ][ðə; ði][seɪnts][ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)][tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][səʊlz] [ðæt] [biː; bi] .
It's not far from there by the saints of the air to all the souls that be .
它是 不是 远的 从 那里 经过 这 圣徒 的 这 空气 到 全部 这 灵魂 那 是 .

从空中圣徒到所有亡灵，离那里并不远。

[waɪl] [ðə; ði] ['tempɪst] ['reɪdʒɪz][waɪld][ɔː(r)][ðə; ði] ['siːz] [rəʊl] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
While the tempest rages wild or the seas roll back from the shore .
尽管 这 暴风雨 愤怒 荒野 或者 这 海域 卷 后退 从 这 支撑 .

当暴风雨肆虐或海浪退去之时。

[hiː; hi] [wɪl] [liːd] [hɪz; ɪz] [seɪnts] [θruː] ['sɒrəʊ] - [tɪl] [ɔːl][ðeə(r)]['traɪəlz][ɑː(r); ə(r)] ['or] .
He will lead his saints through sorrow ' till all their trials are o'er .
他 将要 带领 他的 圣徒 通过 悲哀 - 直到 全部 他们的 试验 是 超过 .

他将带领他的圣徒们度过苦难，直到他们所有的考验都结束。

[ə; eɪ][ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['ʃædəʊz]
A Meditation — The Shadows
一个 冥想 — 这 阴影

冥想——阴影

['dɑːknəs] ['miŋgl] [mɪdst] [ðə; ði] [tɔːl] [griːn] [paɪnz] [ðæt] ['ʃædəʊ] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl]
Darkness mingles midst the tall green pines that shadow the face of the whole
黑暗 混合 中间 这 高的 绿色的 松树 那 阴影 这 脸 的 这 所有的
[braʊn] [ɜːθ] .
brown earth .
棕色的 地球 .

黑暗笼罩着高耸的绿色松树，它们遮蔽了整片棕色的大地。

[daʊt] [ænd; ənd][dɪ'speə(r)][ɪz][ðə; ði] [feɪt] [ðæt] [wiː; wi] [ʃeə(r)] ,
Doubt and despair is the fate that we share ,
怀疑 和 绝望 是 这 命运 那 我们 分享 ,

怀疑和绝望是我们共同的命运。

[ɔːl][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][laɪf][frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] [wʌnz] [bɜːθ] .
all the days of life from the time of one's birth .
全部 这 天 的 生活 从 这 时间 的 一个人的 出生 .

从出生到死亡的每一天。

[əʊ] , [siː] [ðə; ði] ['prɪti] [mɔːθs] [huːz] [wɪŋz] [hæv; həv] [biːn] ['brəʊkən] ,
O , see the pretty moths whose wings have been broken ,
哦 , 看 这 漂亮的 蛾子 谁 翅膀 有 到过 破碎的 ,

哦，看那些翅膀折断的美丽飞蛾！

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['kænɒt] [raɪz] [wɪð] [ðə; ði] [sɔːŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [briːz] .
and they cannot rise with the songs of the breeze .
和 他们 不能 上升 和 这 歌曲 的 这 微风 .

它们无法随着微风的歌声升起。

[ɪn] ['saɪləns] [ðeɪ] [wiːp] [ɔːl] [ə'ləʊn] , [mɪdst] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dens] [dɑːk] [triːz] .
In silence they weep all alone , midst the shadows of the dense dark trees .
在 沉默 他们 哭泣 全部 独自的 , 中间 这 阴影 的 这 稠密 黑暗的 树木 .

他们独自在茂密黑暗的树林阴影中默默哭泣。

[əʊ] , [siː] , [ðə; ði] [praʊd] [səʊlz] [ðæt] [wiːp] [ə'ləʊn] , [mɪdst] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːrldz] [dɪ'speə(r)] .
O , see , the proud souls that weep alone , midst the shadows of the world's despair .
哦 , 看 , 这 自豪的 灵魂 那 哭泣 独自的 , 中间 这 阴影 的 这 世界的 绝望 .

哦，看哪，那些骄傲的灵魂独自在世间绝望的阴影中哭泣。

[ðeə(r)] [wɪŋz] [ɔːl] ['ʃraʊdɪd] [wɪð] [ðæt] ['glɔːri] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ðeəz] ,
Their wings all shrouded with that glory which were theirs ,
他们的 翅膀 全部 被遮蔽的 和 那 荣耀 哪个 是 他们的 ,

他们的双翼都笼罩着属于他们的荣光，

[ə'bʌv] [ɪn] [ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klɪə(r)] [braɪt] [eə(r)] .
above in the light of the clear bright air .
多于 在 这 光 的 这 清除 明亮的 空气 .

在晴朗明亮的空气中。

[əʊ] , [siː] [ðə; ði] ['prɪti] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] ;
O , see the pretty things that have come from afar ;
哦 , 看 这 漂亮的 事物 那 有 来 从 远方 ;

哦，看看那些从远方来的美好事物；

[ɔːl] [ə'pærəl] [ɪn] [ðə; ði] ['reimənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['həʊmlænd] [geɪ] .
all appareled in the raiments of the homeland gay .
全部 穿着 在 这 服装 的 这 家园 同性恋 .

全部身着祖国同性恋服饰。

['mɑːrtʃɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [soʊlz] [rɪ'faɪnɪŋ] ,
Marching in the path of the soul's refining ,
行军 在 这 小路 的 这 灵魂的 精制 ,

踏上灵魂炼净之路，

['prɪti] [θɪŋz] [wɪtʃ] ['tæri] [ɪn] ['pɑːsɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['ʃædoʊd] [weɪz] .
pretty things which tarry in passing through the shadowed ways .
漂亮的 事物 哪个 焦油 在 通过 通过 这 阴影 方式 .

那些在幽暗小径上驻足停留的美丽事物。

[əʊ] , [lʊk] [ə'weɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['iːgəlz] ['haɪts] ,
O , look away to the eagle's heights ,
哦 , 看 离开 到 这 老鹰的 高度 ,

哦，请将目光投向雄鹰的高处，

[siː] [ðə; ði] ['evə(r)] [griːn] ['siːdəz] [haʊ] [ðeɪ] [klɪŋ] [ɪn] ['evri] ['taʊərɪŋ] [ledʒ] .
see the ever green cedars how they cling in every towering ledge .
看 这 曾经 绿色的 雪松 如何 他们 黏着 在 每一个 参天 壁架 .

看看那些常绿的雪松，它们是如何紧紧依附在每一处高耸的岩壁上的。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [tɔːl] [rɒks] [səʊ] [waɪt] [ænd; ənd] [sə'riːn] , [kʌm] ['stelθɪli] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvərz] [edʒ] .
From the tall rocks so white and serene , come stealthily down to the river's edge .
从 这 高的 岩石 所以 白色的 和 安详 , 来 悄悄地 向下 到 这 河流的 边缘 .

从洁白宁静的高耸岩石上，悄悄地走到河边。

[əʊ] , [siː] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'djʊərɪŋ] [səʊlz] [ðæt] ['nevə(r)] [tʃeɪndʒ] ;
O , see , there are enduring souls that never change ;
哦 ， 看 ， 那里 是 持久 灵魂 那 绝不 改变 ；

哦，你看，有些灵魂永恒不变；

[huː] [rest] [sɪ'kjʊə(r)] [ɒn] ['haɪə(r)] [pleɪnz] [ɪn] ['evri] [klaɪm] [ænd; ənd] [eɪdʒ] .
who rest secure on higher plains in every clime and age .
WHO 休息 安全的 在 更高 平原 在 每一个 气候 和 年龄 .

无论在何种气候和时代，他们都安然栖息在高地上。

[ə'lɒŋ] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɪn] ['evri] [laɪf] [ðæts] [meɪd] ,
Along by the rivers and above the shadows in every life that's made ,
沿着 经过 这 河流 和 多于 这 阴影 在 每一个 生活 那就是 制成 ，

沿着河流，在每一个生命的阴影之上，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['taɪni] ['ɜːtʃɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['maɪti] [seɪdʒ] .
From the tiny urchin to the mighty sage .
从 这 微小的 顽童 到 这 强大的 圣人 .

从微小的海胆到伟大的智者。

[əʊ] , [siː] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['vaiəlits] [wɪtʃ] [stænd] [kləʊz] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvəz] , [tʃæft] [baɪ] [ðə; ði] [reɪn]
O , see , there are violets which stand close by the rivers , chaft by the rain
哦 ， 看 ， 那里 是 紫罗兰 哪个 站立 关闭 经过 这 河流 ， 车架 经过 这 雨
[ænd; ənd] [djuː] .
and dew .
和 露 .

哦，你看，河边长着紫罗兰，被雨水和露水滋润着。

[bʌt; bət] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [struːn] [ɔːl] [ə'lɒŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['maʊntən] [saɪdz] [ɒv; əv] [bluː] .
But others are strewn all along upon the mountain sides of blue .
但 其他的 是 散落的 全部 沿着 之上 这 山 侧面 的 蓝色的 .

但其他的则散落在蓝色山坡的各个角落。

[ðeə(r)] [ɪz] [sʌm; səm] [wʌn] ['ɔːlweɪz] ['weɪtɪŋ] — [sʌm; səm] [wʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [səʊl] [ðæt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [truː] ,
There is some one always waiting — some one with a soul that is always true ,
那里 是 一些 一 总是 等待 — 一些 一 和 一个 灵魂 那 是 总是 真的 ，

总有人在等待——总有人拥有永远真诚的灵魂，

[daʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvəz] [ɔː(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['maʊntən] [saɪdz] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [steɪt] [æz; əz] [ai] [ɔː(r)] [juː; jʊ] .
Down by the rivers or upon the mountain sides in the same state as I or you .
向下 经过 这 河流 或者 之上 这 山 侧面 在 这 相同的 状态 作为 我 或者 你 .

无论是在河边还是山坡上，我们都处于和你我一样的状态。

[əʊ] , [siː] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [səʊlz] [ðæt] [hæv; həv] [nəʊ] ['glɔːri] , ['wiːpɪŋ] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [mɪst] [ɒv; əv]
O , see , there are souls that have no glory , weeping beneath the mist of
哦 ， 看 ， 那里 是 灵魂 那 有 不 荣耀 ， 哭泣 下面 这 薄雾 的
[gluːm] .
gloom .
愁云 .

哦，你看，有些灵魂没有荣耀，在黑暗的迷雾下哭泣。

[ðeə(r)] ['paʊə(r)] [ɪz] ['feɪdɪd] , [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [nuːn] .
Their power is faded , before the time of noon .
他们的 力量 是 褪色 ， 前 这 时间 的 中午 .

不到正午，他们的力量就已消退。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [kri'eɪtə(r)] [ðæt] [ig'zɔːlt] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [hɪz; ɪz] [əʊn] ,
It is the creator that exalts things which are his own ,
它 是 这 创作者 那 提升 事物 哪个 是 他的 自己的 ，

造物主会高举祂自己的事物。

[ɪn] ['tempərəmənt] [ænd; ənd] ['hɑːməni] [wɪ'ðɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] [zəʊn] .
In temperaments and harmony within each of their own zone .
在 性情 和 和谐 之内 每个 的 他们的 自己的 区 .

在各自的领域内，展现出不同的气质和和谐。

[nəʊ] [səʊl] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ˌriːɪn'steɪtɪd] [baɪ] [ɪts] ['paʊə(r)] [ænd; ənd] [mait] [ə'ləʊn] .
No soul shall be reinstated by its power and might alone .
不 灵魂 将 是 恢复 经过 它是 力量 和 可能 独自的 .

单凭力量和武力，任何灵魂都无法得到复原。

['prɪntɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɒv; əv] [ə'merɪkə]
PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA
打印 在 这 团结的 各州 的 美国

美国印刷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神